

# PFAFF

## 1181

## 1183

Teileliste

Parts list

Lista de piezas

零件表

## 1181-D

## 1183-D

Diese Teileliste hat für Maschinen ab nachfolgender  
Seriennummer Gültigkeit:

This parts list applies to machines from the following  
serial numbers onwards:

Esta lista de piezas tiene validez para máquinas a partir del  
número de serie siguiente:

本零件表对从下列系列号起的机器有效:

# 6001000 →

Alle Informationen und Abbildungen waren zum Zeitpunkt der Druckgebung auf dem neusten Stand.

Technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck, die Vervielfältigung sowie die Übersetzung - auch auszugsweise - aus PFAFF-Teilelisten ist nur mit unserer vorherigen Zustimmung und mit der Quellenangabe gestattet.

At the time of printing, all information and illustrations contained in this document were up to date.

Subject to alteration!

The reprinting, copying or translation of PFAFF Parts lists whether in whole or in part, is only permitted with our previous permission and with written reference to the source.

Todas las informaciones e ilustraciones de este manual estaban al día en el momento de entregarse para su impresión.

¡ Salvo modificaciones técnicas!

La reimpresión, reproducción y traducción - aunque sólo sea parcial - de las listas de piezas PFAFF sólo está permitida con nuestro permiso previo e indicando la fuente.

所有信息和图片在付印时都是最新的。

保留技术更改的权力！

全部或部分翻印、复制以及翻译PFAFF-零件表  
必须事先经由我们同意并且注明来源。

## **PFAFF Industrie Maschinen AG**

Postfach 3020

D-67653 Kaiserslautern

Königstr. 154

D-67655 Kaiserslautern

		Seite Page Página 页
0	<b>Wichtiger Hinweis</b> ..... Important note Observación importante 重要提示	0 - 1
1	<b>Vorwort</b> ..... Foreword Notas preliminares 前言	1 - 1
2	<b>Erläuterungen der Schlüsselzeichen</b> ..... Explanation of key markings Explicaciones de los signos clave 标记说明	2 - 1
3	<b>Basismaschine</b> Basic machine Máquina básicas 基础机器	
3.01	<b>Gehäuseteile</b> ..... Housing sections Piezas del cárter 机身零件	3 - 1
3.02	<b>Kopfteile</b> ..... Needle head parts Piezas de la cabeza 机头零件	3 - 2
3.03	<b>Armteile</b> ..... Arm parts Piezas del brazo 机臂零件	3 - 6
3.04	<b>Grundplattenteile</b> ..... Bedplate parts Piezas del cárter 底板零件	3 - 12
4	<b>SRP</b> ..... SRP SRP SRP	4 - 1
5	<b>Kanten-Beschneideinrichtung (-731/01)</b> ..... Edge trimmer (-731/01) Recortador (-731/01) 切边器 (-731/01)	5 - 1

	Seite Page Página 页
<b>6</b> Fadenabschneid-Einrichtung (-900/24) ..... Thread trimmer (-900/24) Cortahilos (-900/24) 切线器 (-900/24)	6 - 1
<b>7</b> Fadenabstreif-Einrichtung (-909/04) ..... Thread wiper (-909/04) Retirahilos (-909/04) 拨线器 (-909/04)	7 - 1
<b>8</b> Presserfuß-Automatik (-910/06) ..... Automatic presser foot lifter (-910/06) Grupo acondicionador del aire comprimido (-910/06) 压脚自动提升器 (-910/06)	8 - 1
<b>9</b> Verriegelungs-Einrichtung (-911/37) ..... Backtacking mechanism (-911/37) Rematador (-911/37) 锁紧装置 (-911/37)	9 - 1
<b>10</b> Absaugeinrichtung (-920/06) ..... Vacuum waste disposal unit (-920/06) Dispositivo de aspiración (-920/06) 吹风装置 (-920/06)	10 - 1
<b>11</b> Spulenfadenvorratswächter (-926/06) ..... Bobbin thread supply monitor (-926/06) Detector del hilo de la canilla (-926/06) 底线余量监视器 (-926/06)	11 - 1
<b>12</b> Walzentransport-Einrichtung (-948/51) ..... Puller feed (-948/51) Puller (-948/51) 滚筒送料器 (-948/51)	12 - 1
<b>13</b> Elektrische Ausrüstung Electrical equipment Equipo eléctrico 电设备	
<b>13.01</b> Kabelbaum zum Oberteil ..... Cable tree to sewing head Mazo de cables para el cabezal 上部机器电缆束	13 - 1
<b>13.02</b> Tastschalter ..... Push-button Interruptor pulsador 按钮开关	13 - 2

	Seite Page Página 页
<b>13.03 Bedienfeld</b> .....	<b>13 - 3</b>
Control panel	
Panel de mandos	
操作板	
<b>13.04 Einbaumotor</b> .....	<b>13 - 5</b>
Built-in motor	
Motor incorporado	
内装式电机	
<b>13.05 Oberteilerkennung und Einschaltsperr</b> .....	<b>13 - 6</b>
Sewing head identification and start inhibitor	
Detección de la parte superior y bloqueo de arranque	
上部机器识别和起动机闭锁	
<b>13.06 Sollwertgeber</b> .....	<b>13 - 7</b>
Set-point generator	
Emisor del valor teórico	
给定值发生器	
<b>13.07 Motor-Hauptschalter</b> .....	<b>13 - 8</b>
Main switch	
Interruptor principal	
电机主开关	
<b>13.08 Knieaster mit Leitung</b> .....	<b>13 - 8</b>
Knee switch with cable	
Interruptor de rodillera con cable	
带电缆膝键	
<b>13.09 Steuerkasten</b> .....	<b>13 - 9</b>
Control box	
Caja de mandos	
控制箱	
<b>14</b> <b>Wartungseinheit</b> .....	<b>14 - 1</b>
Air filter / lubricator	
Grupo acondicionador del aire comprimido	
保养单元	
<b>15</b> <b>Garnrollenständer</b> .....	<b>15 - 1</b>
Reel stands	
Portacarretes	
线轴支架	
<b>16</b> <b>Einstellehren</b> .....	<b>16 - 1</b>
Adjustment gauges	
Calibres de ajuste	
设置量规	

	Seite Page Página 页
<b>17</b> Teile zur Tischplatte .....16 - 1 Parts for table top Piezas para el tablero 用于台板的零件	
<b>18</b> Keilriemen .....18 - 1 V-belt Correa trapezoidal 三角皮带	
<b>19</b> Knielüfterteile .....18 - 1 Knee lifter parts Piezas del alzaprensateles por rodillera 膝松线器零件	
<b>20</b> Anbausatz für externen Motor.....20 - 1 Mounting kit for external motor Juego de piezas acoplables para motor externo 外部电机安装组件	
<b>21</b> Schmiermittel-Übersicht .....21 - 1 Overview of lubricants Tabla de lubricantes 润滑剂一览	
<b>22</b> Index (Teilenummern / Seitenzahlen) .....22 - 1 Index (part numbers / page numbers) Index (números de pieza / números de página) 注脚(零件号/页号)	
<b>23</b> Unterklassen-Ausstattung Subclass parts Composición de las subclases 子机型-设备	
<b>23.01</b> Nähwerkzeuge (PFAFF 1181).....23 - 2 Gauge parts (PFAFF 1181) Organos de costura (PFAFF 1181) 缝纫工具	
<b>23.02</b> Nähwerkzeuge (PFAFF 1183).....23 - 5 Gauge parts (PFAFF 1183) Organos de costura (PFAFF 1183) 缝纫工具	

### Achtung!



Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ersatz- und Zubehörteile, die nicht von uns geliefert werden, auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Produkte kann daher u. Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihrer Maschine negativ verändern. Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung!

### Caution!



We warn you expressively that spare parts and accessories that are not supplied by us are not tested and released by us. Fitting or using these products may therefore have negative influences on features that depend on the machine design. We are not liable for any damage caused by the use of non-Pfaff parts!

### ¡Atención!



Se hace observar que en el caso de piezas de recambio y accesorios que no hayan sido suministrados por nosotros, quiere decir que non han sido sometidas por nuestra parte a un control y que no se les ha dado el visto bueno. Por esta razón, el montaje y/o empleo de tales productos puede repercutir negativamente en las características previstas en su máquina. ¡Para los daños que eventualmente pudiesen presentarse al utilizar piezas no originales, no asumimos ninguna garantía!

### 注意!



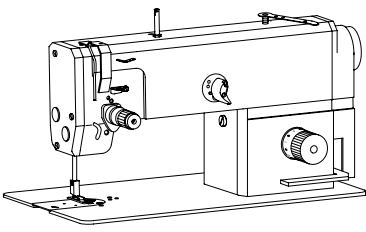
我们必须明确指出，所有不是由我们供货的备件和附件都未经我们检查，也没有被我们批准使用。装入和/或使用这些产品可能在一定的情况下会对机器的设计特性造成负面改变。对由于使用非原装件所造成的损失，我们不负任何责任!

- Die Seriennummer der Maschine, für die diese Teileliste Gültigkeit hat, ist auf der Titelseite aufgeführt.
  - Alle Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.
  - Gestrichelt dargestellte Teile zeigen angrenzende Teile aus anderen Funktionsgruppen.
  - Im oberen Teil der Bildseiten befindet sich eine Gesamtansicht der Maschine .
  - Der Einbauort der dargestellten Teile wird durch eine gerasterte Fläche gekennzeichnet.
  - Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.
  - Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (  ;  2 ;  3 usw.) sind im Kapitel "Erläuterungen der Schlüsselzeichen" aufgelistet.
- 
- The serial number of the machine to which this parts list applies is indicated on the cover page.
  - All parts are illustrated in function groups with the parts which they function together with in the machine.
  - Parts illustrated with broken lines are parts from other function groups which border on the illustrated function group.
  - The above section of the page of illustrations contains a total view of the machine. The place for the installation of the parts pictured here is marked by the grid.
  - The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.
  - The key markings used on the illustrated pages (  ;  2 ;  3 etc.) are listed in the chapter "Explanation of key markings".
- 
- El número de serie de la máquina para la cual tiene validez esta lista de piezas va indicado en la página de título.
  - Todas las piezas están ilustradas tal como aparecen en la máquina para su funcionamiento.
  - Las piezas representadas con rayitas muestran piezas colindantes de otros grupos de funciones.
  - En la parte superior de las páginas ilustradas se puede ver una vista en conjunto de la máquina.
  - El lugar de montaje de la pieza representada va caracterizada mediante una superficie reticulada.
  - Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.
  - Los signos clave (  ;  2 ;  3 etc.) empleados en las páginas con ilustraciones van listados en el capítulo "Explicaciones de los signos clave".
- 
- 适用于本零件表的机器系列号列在首页上。
  - 所有的零件都按照其在机器中的功能情况合在一起表达。
  - 用虚线表示的零件为相邻功能组中的零件。
  - 图的上部为机器全景。
  - 所示零件的安装部位用影格面表示。
  - 页上的框表示这套组件都由哪些零件所组成。
  - 图页上所使用的标记 (  ;  2 ;  3 等) 列表在“标记说明”中。



- [ ]** **Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe Unterklassen-Ausstattung.**  
Subclas-dependent, for part number see subclass parts listing.  
Dependientes de la subclase, para el número de pieza véase "Dotación de subclases".  
取决于子机型，零件号见子机型设备。
- A** **Maschinen-Ausstattung für feine Materialien.**  
Model A for sewing thin and light-weight materials.  
Tipo A para materiales ligeros.  
用于薄料的机器设备。
- B** **Maschinen-Ausstattung für mittlere Materialien.**  
Model B for sewing thin and medium-weight materials.  
Tipo B para materiales semiligeros.  
用于中厚料的机器设备。
- C** **Maschinen-Ausstattung für mittelschwere Materialien.**  
Model C for sewing medium-heavy materials.  
Tipo C para materiales semipesados.  
用于中偏厚料的机器设备。
- N** **Stichlänge 6,0 mm.**  
Stitch length 6.0 mm.  
Largo de puntada 6,0 mm  
针距6.0 mm。
- 3/3** **Selbstklebende Folie**  
Self-adhesive foil  
Hoja autoadhesiva  
自粘式薄膜
- 3/4** **Selbstklebend**  
Self-adhesive  
Autoadhesivo  
自粘的
- 6** **Nadeldicke und Spitzenform bei Bestellung angeben.**  
Needle size and style of point to be stated on order.  
Grosor de aguja y forma de la punta, indíquese en los pedidos.  
在订货时给出针厚和针尖型式。
- 27/5** **Eingeklammerte Zahl = Länge in mm.**  
Number in brackets = length in mm.  
Cifra entre paréntesis = largura en mm.  
被括起的数字=长度，单位mm。

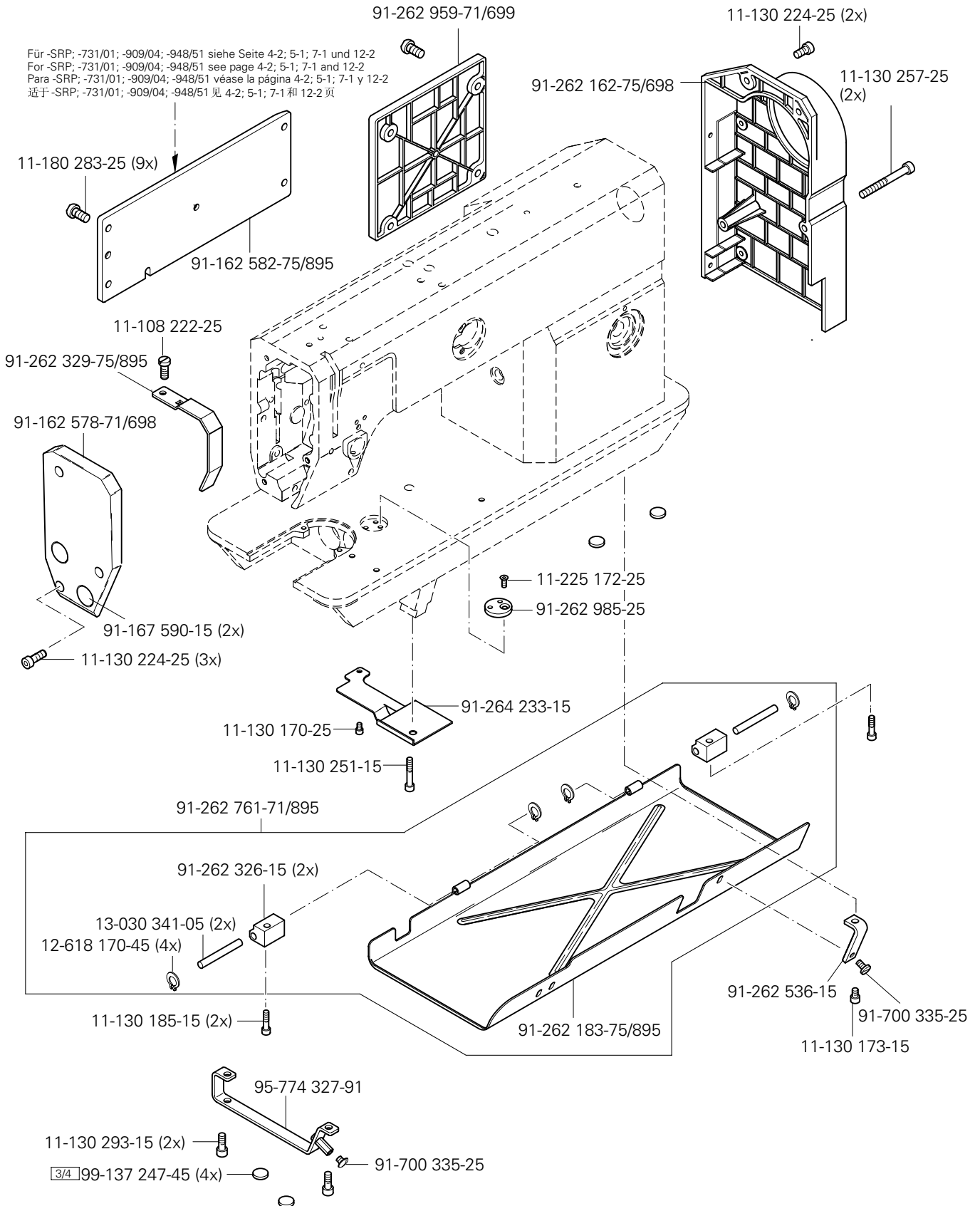
- 27/12**      **Eingeklammerte Zahl = Durchmesser x breite in mm.**  
Number in brackets = diameter x width in mm.  
Cifra entre paréntesis = diámetro x anchura en mm.  
被括起的数字=直径 x 宽度, 单位 mm。
- 28**            **Sonderausführung**  
Special version  
Tipo especial  
特殊款式
- 38/7**           **Kunststoffbeschichtet**  
Plastic-coated  
Con revestimiento de plástico  
塑料涂层的
- 40/3**           **Fetten mit 28-011 202-47; Bestellnummer siehe Seite 21 - 1.**  
Grease with 28-011 202-47; for part number see page 21 - 1.  
Engrase con grasa 28-011 202-47; para el número de pedido véase la página 21 - 1.  
上脂用 28-011 202-47; 订货号见 21 - 1页。
- 40/13**         **Fetten mit 28-011 202-05; Bestellnummer siehe Seite 21 - 1.**  
Grease with 28-011 202-05; for part number see page 21 - 1.  
Graisser avec de la graisse 28-011 202-05; n° de commande, voir page 21 - 1.  
上脂用 28-011 202-05; 订货号见 21 - 1页。
- 40/24**         **Ölen mit 28-011 201-05; Bestellnummer siehe Seite 21 - 1.**  
Oil with 28-011 201-05; for part number see page 21 - 1.  
Lubrifique con grasa 28-011 201-05; para el número de pedido véase la página 21 - 1.  
上油用 28-011 201-05; 订货号见 21 - 1页。
- 40/26**         **Füllen mit 28-011 201-05; Bestellnummer siehe Seite 21 - 1.**  
Top up with 28-011 201-05; for part number see page 21 - 1.  
Rellene con 28-011 201-05; para el número de pedido véase la página 21 - 1.  
注油用 28-011 201-05; 订货号见 21 - 1页。
- 40/27**         **Tränken mit 28-011 201-05; Bestellnummer siehe Seite 21 - 1.**  
Grease with 28-011 201-05; for part number see page 21 - 1.  
Engrase con grasa 28-011 201-05; para el número de pedido véase la página 21 - 1.  
浸油用 28-011 201-05; 订货号见 21 - 1
- 90/1**           **Für Wechselstrom**  
For single-phase A.C.  
Para corriente alterna monofásica  
适用于交流电



Gehäuseteile  
Housing sections  
Piezas del cárter  
机身零件

PFAFF 1181;1181- D  
PFAFF 1183;1183- D

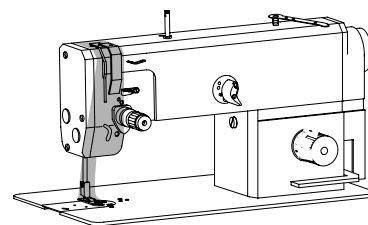
3.01



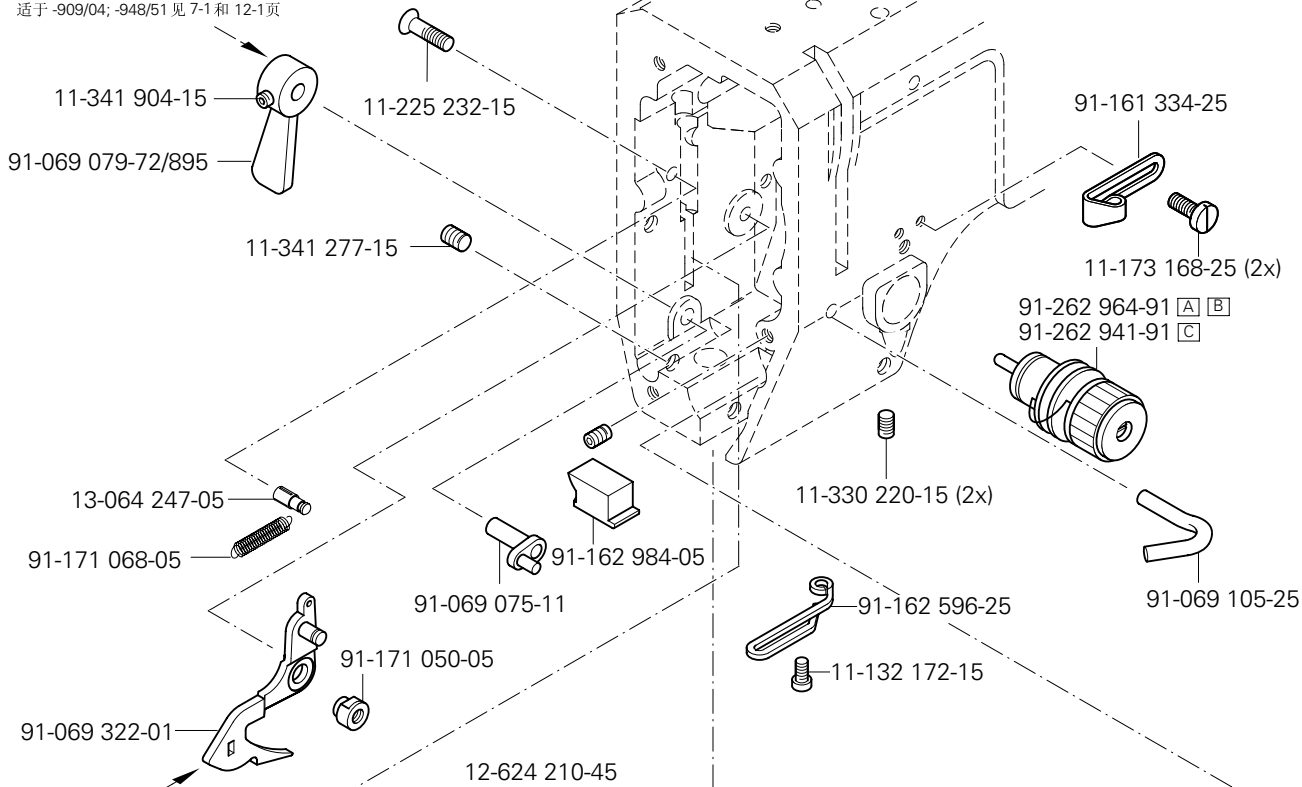
# 3.02

## Kopfteile Needle head parts Piezas de la cabeza 机头零件

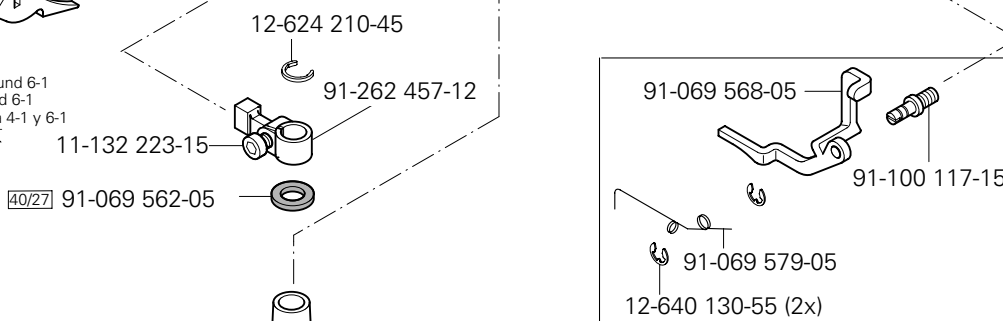
PFAFF 1181;1181- D  
PFAFF 1183;1183- D



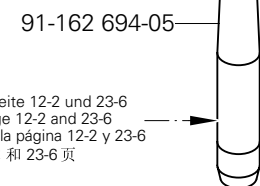
Für -909/04; -948/51 siehe Seite 7-1 und 12-1  
For -909/04; -948/51 see page 7-1 and 12-1  
Para -909/04; -948/51 véase la página 7-1 y 12-1  
适于 -909/04; -948/51 见 7-1 和 12-1 页



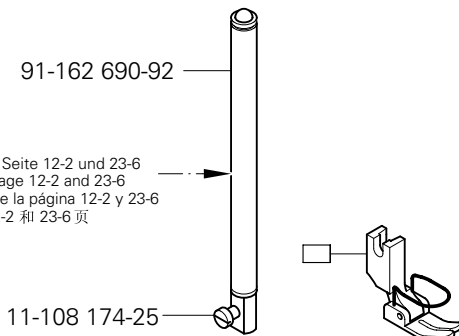
Für -SRP; -900/24 siehe Seite 4-1 und 6-1  
For -SRP; -900/24 see page 4-1 and 6-1  
Para -SRP; -900/24 véase la página 4-1 y 6-1  
适于 -SRP; -900/24 见 4-1 和 6-1 页

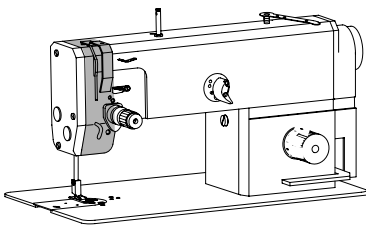


Für -8/44; -948/51 siehe Seite 12-2 und 23-6  
For -8/44; -948/51 see page 12-2 and 23-6  
Para -8/44; -948/51 véase la página 12-2 y 23-6  
适于 -8/44; -948/51 见 12-2 和 23-6 页



Für -8/44; -948/51 siehe Seite 12-2 und 23-6  
For -8/44; -948/51 see page 12-2 and 23-6  
Para -8/44; -948/51 véase la página 12-2 y 23-6  
适于 -8/44; -948/51 见 12-2 和 23-6 页

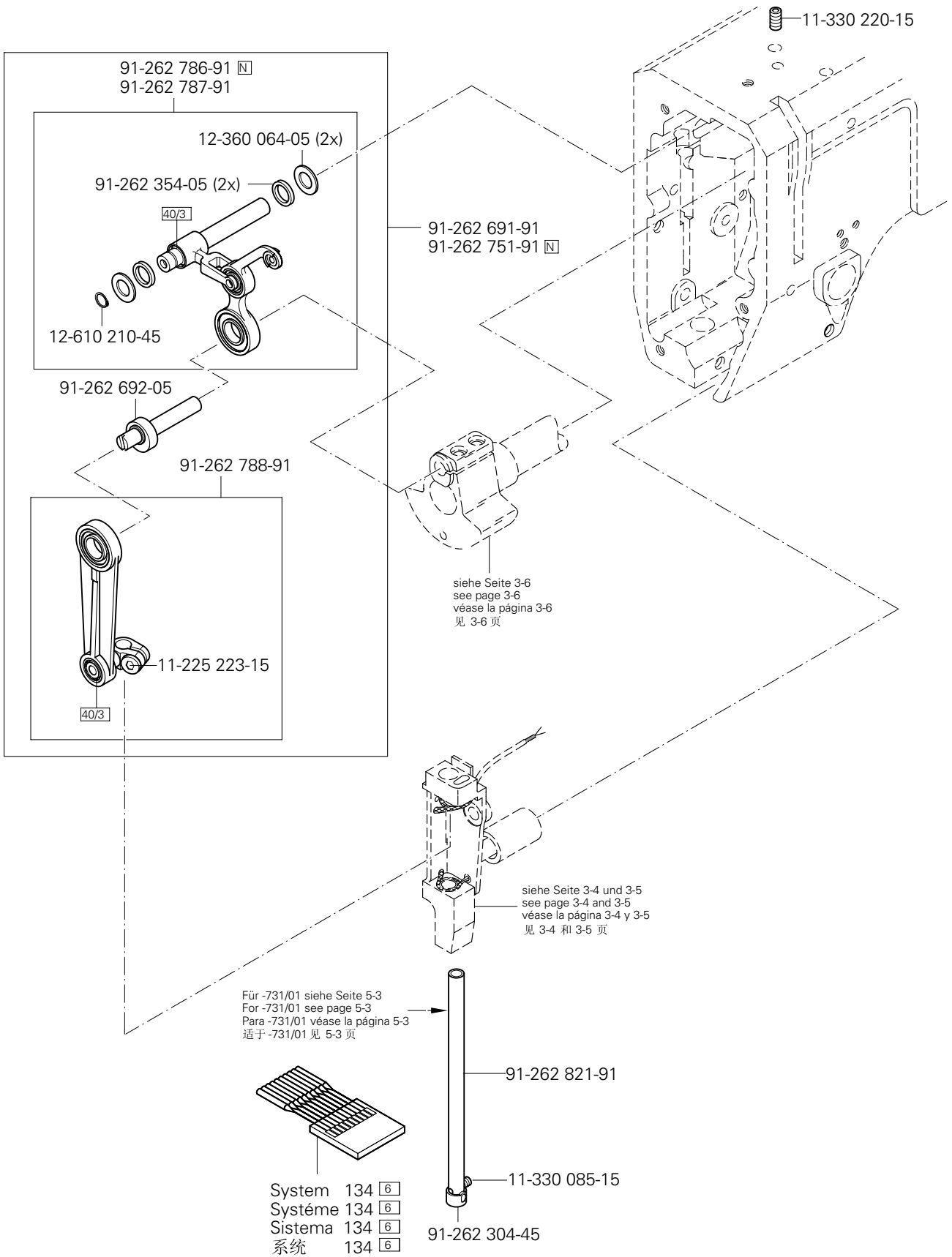




Kopfteile  
Needle head parts  
Piezas de la cabeza  
机头零件

PFAFF 1181;1181- D  
PFAFF 1183;1183- D

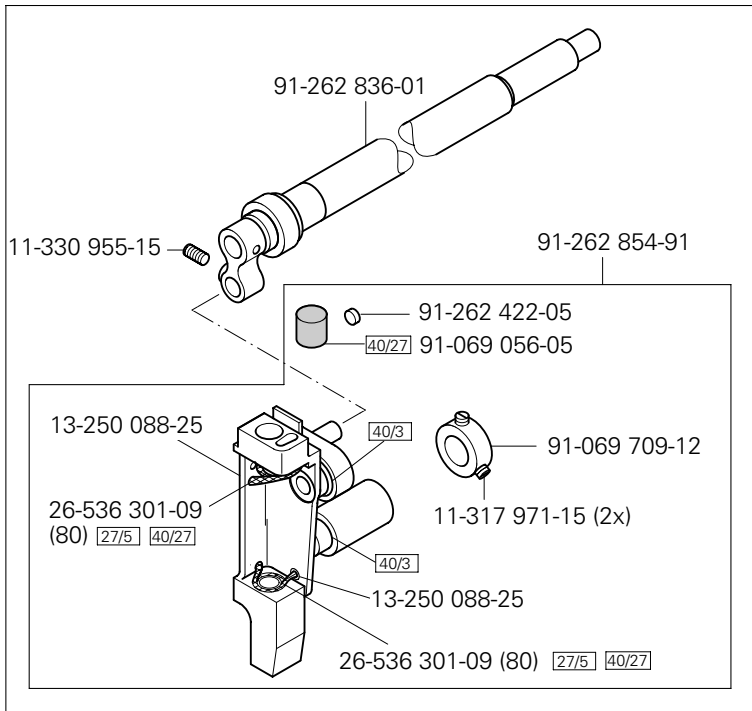
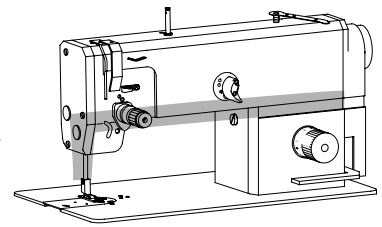
3.02



# 3.02

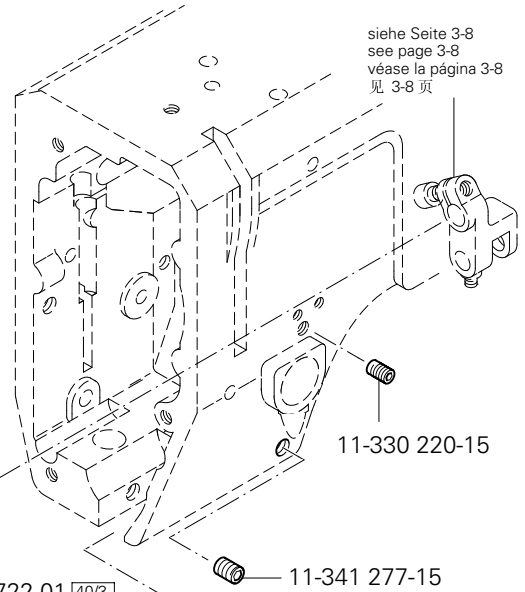
Kopfteile  
Needle head parts  
Piezas de la cabeza  
机头零件

PFAFF 1181;1181-D

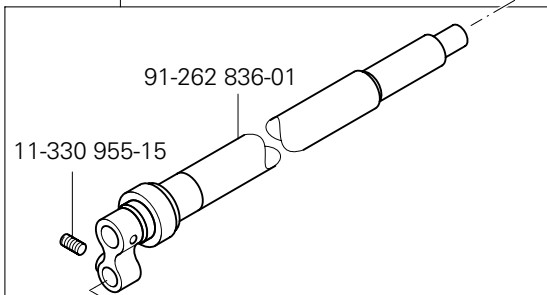


91-262 551-91 (PFAFF 1181-D)

siehe Seite 3-8  
see page 3-8  
véase la página 3-8  
见 3-8 页

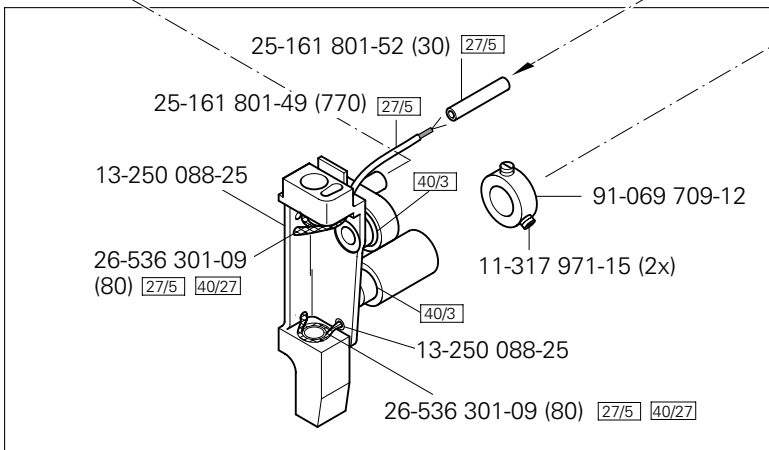


91-262 336-91 (PFAFF 1181)

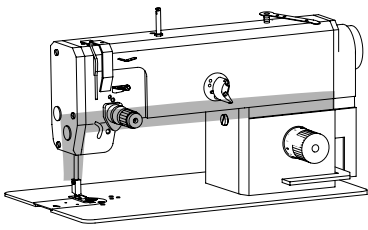


91-169 457-12

Anschluß siehe Seite 3-19  
For connection see page 3-19  
Para la conexión, véase la pág. 3-19  
接口见 3-19 页



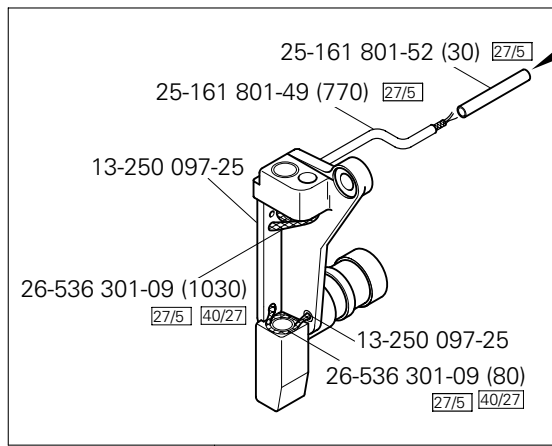
91-262 837-91



Kopfteile  
Needle head parts  
Piezas de la cabeza  
机头零件

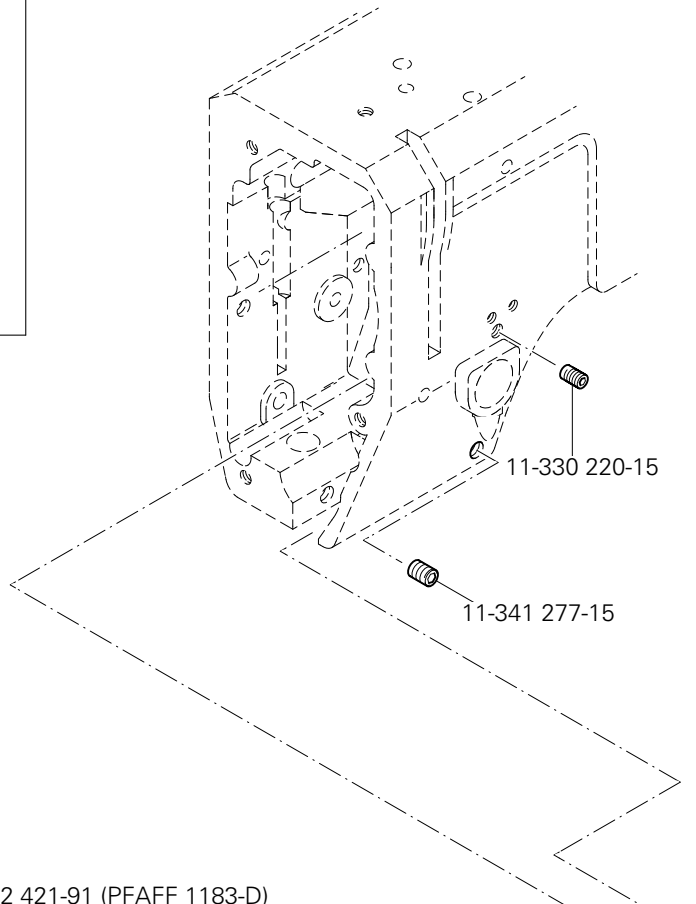
PFAFF 1183;1183- D

3.02

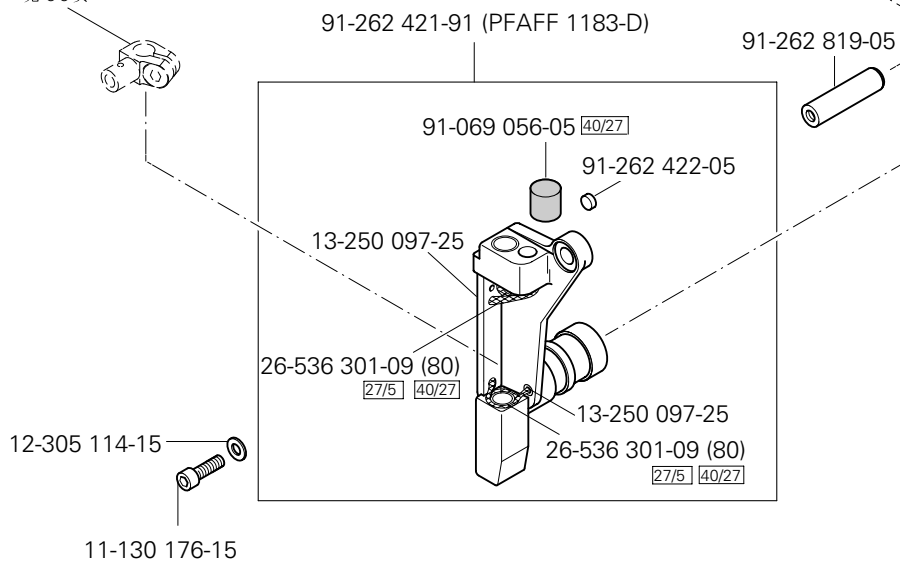


91-262 320-91 (PFAFF 1183)

Anschluß siehe Seite 3-19  
For connection see page 3-19  
Para la conexión, véase la pág. 3-19  
接口见 3-19 页



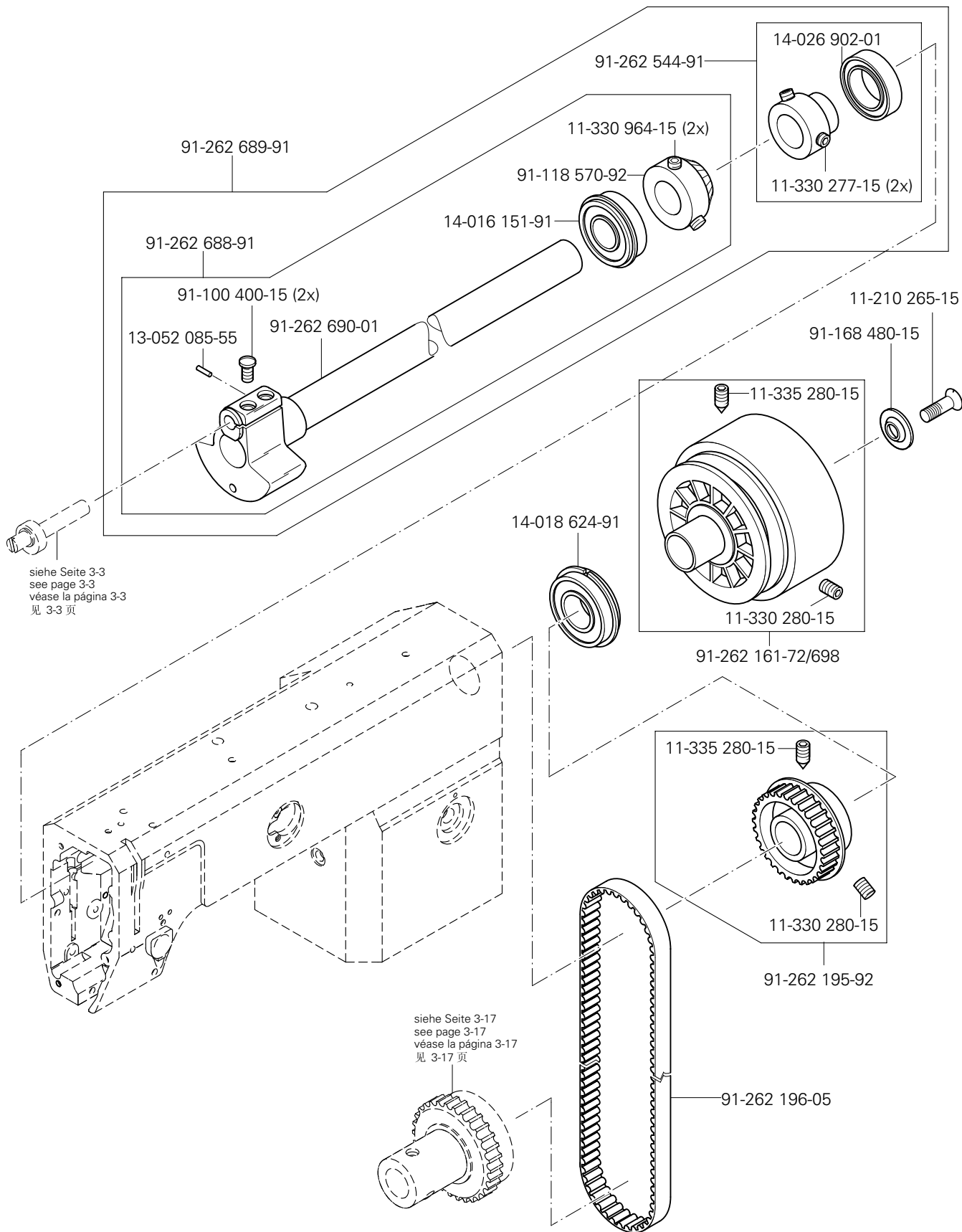
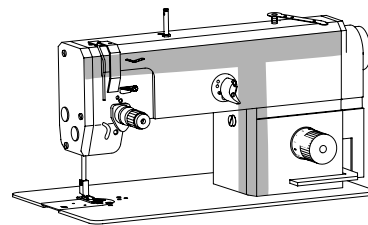
siehe Seite 3-3  
see page 3-3  
véase la página 3-3  
见 3-3 页



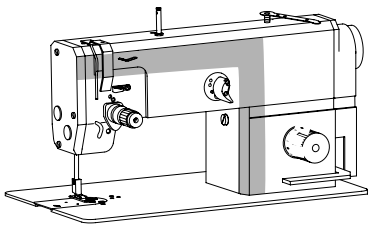
# 3.03

Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181;1181- D  
 PFAFF 1183;1183- D



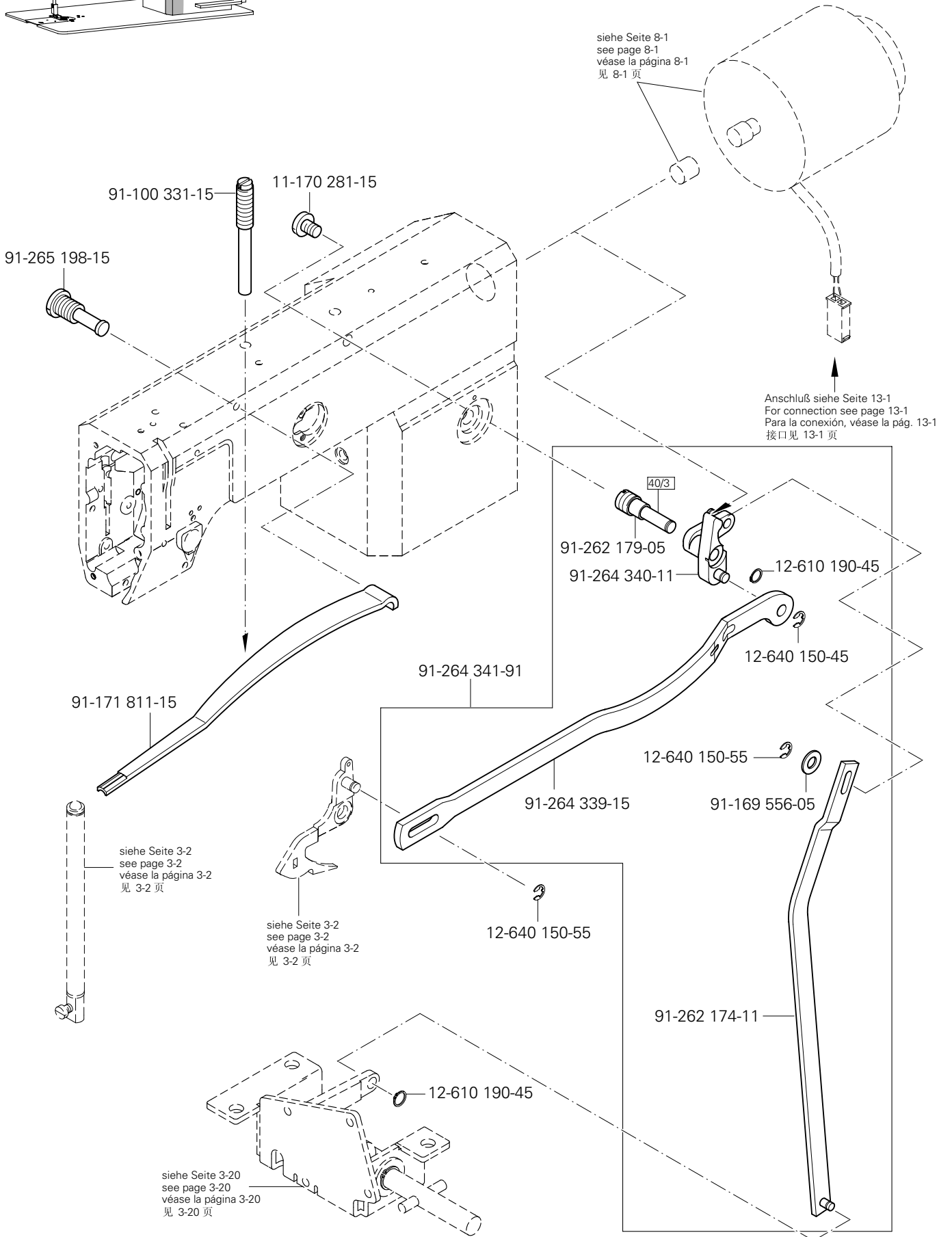




Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181;1181- D  
 PFAFF 1183;1183- D

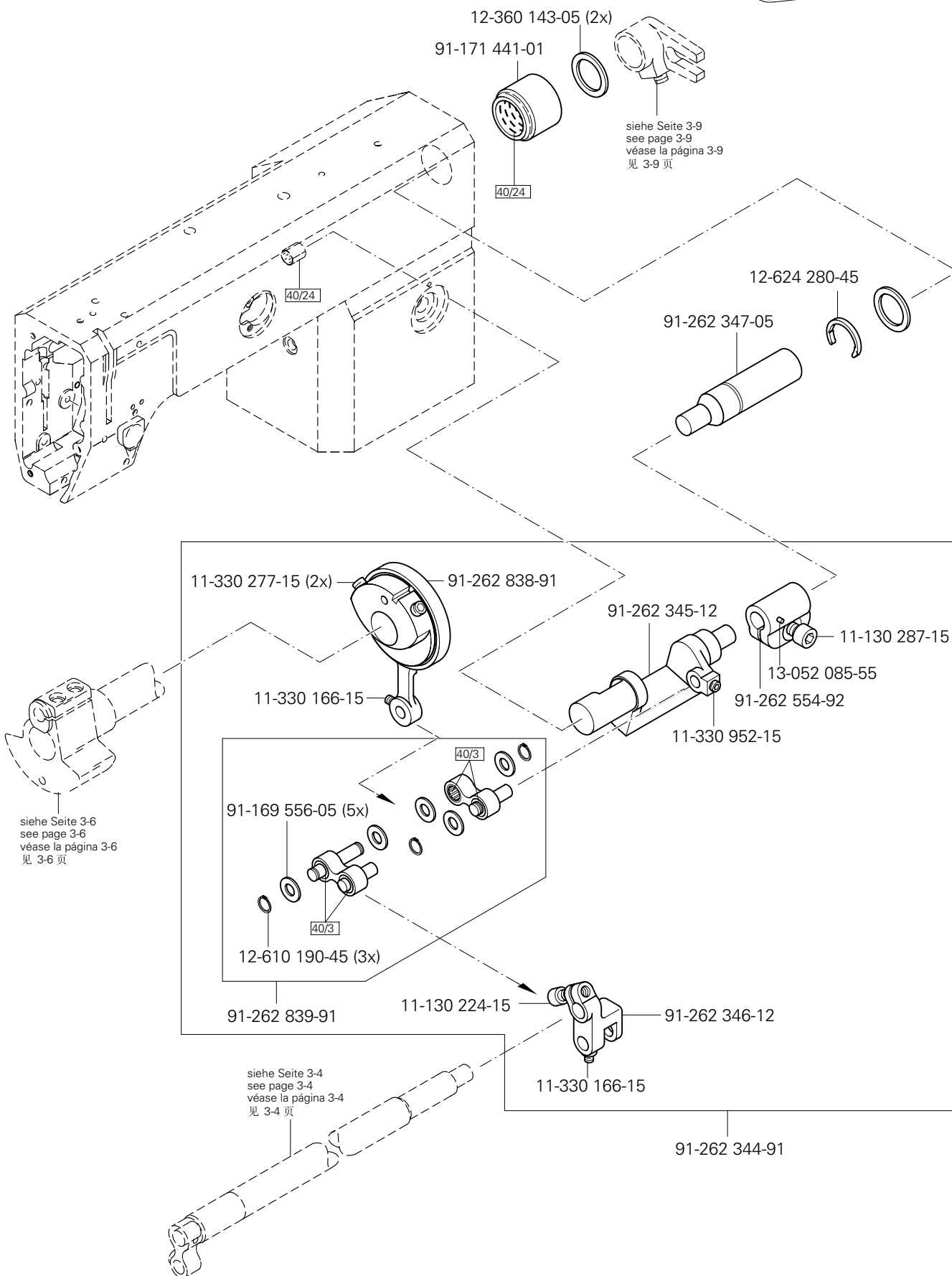
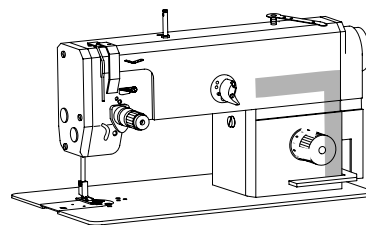
3.03

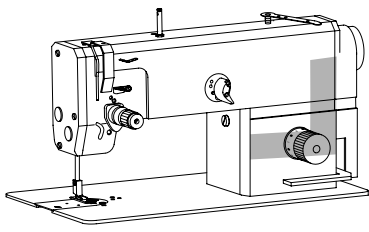


# 3.03

Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181;1181- D

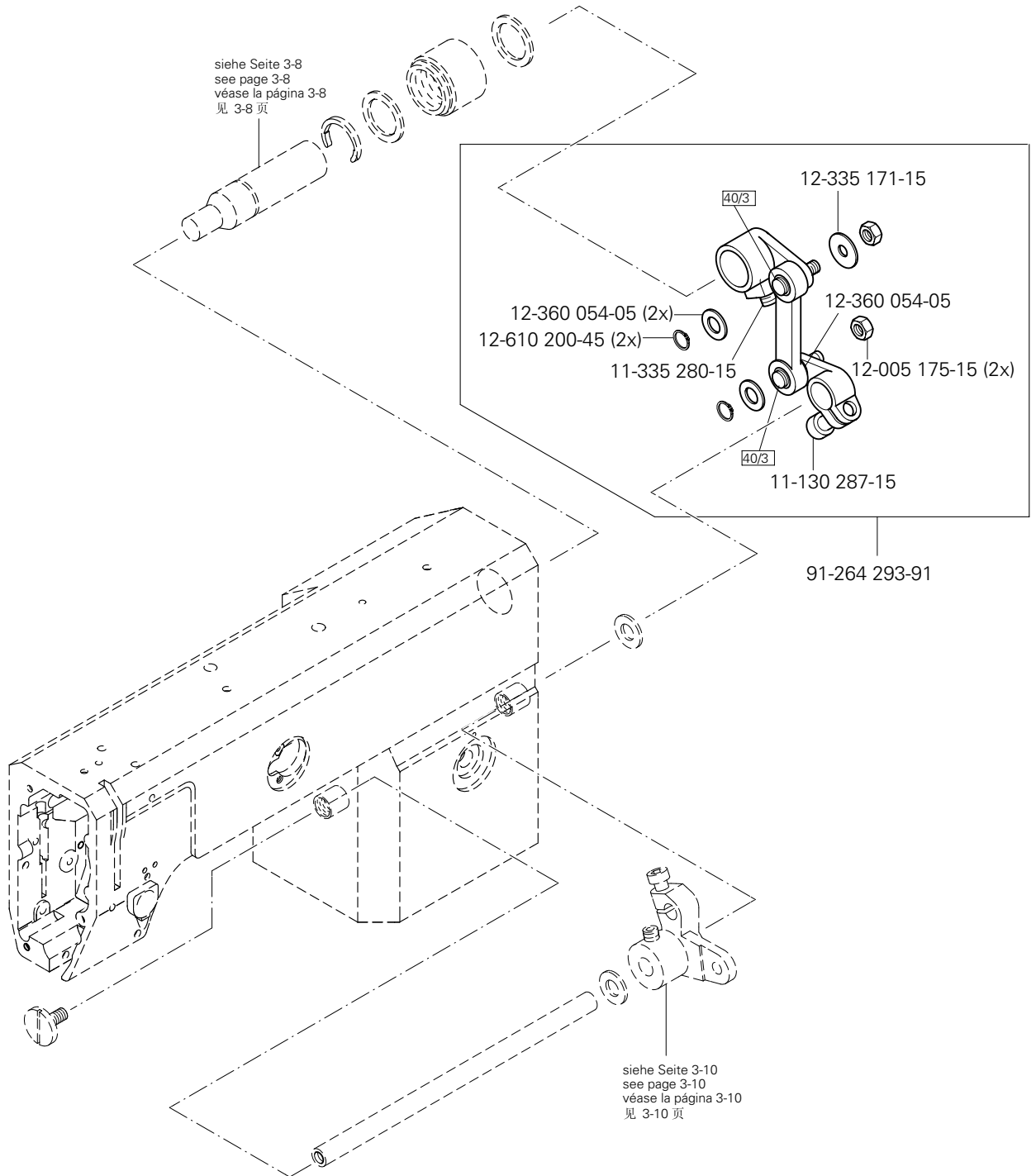




Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181;1181- D

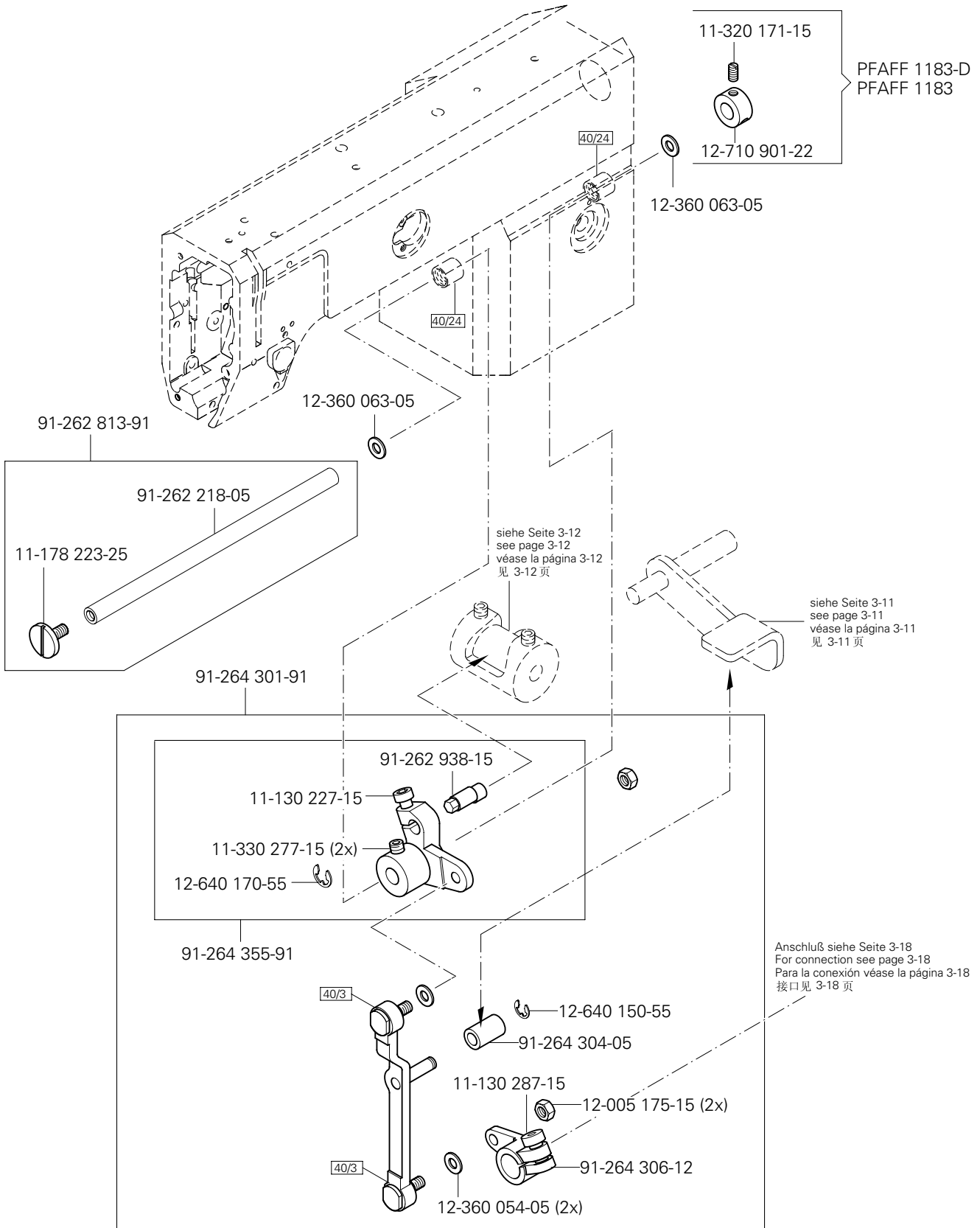
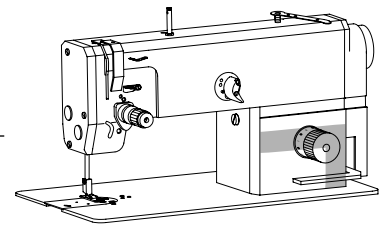
3.03

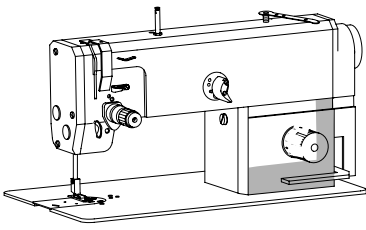


# 3.03

Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181;1181- D  
 PFAFF 1183;1183- D

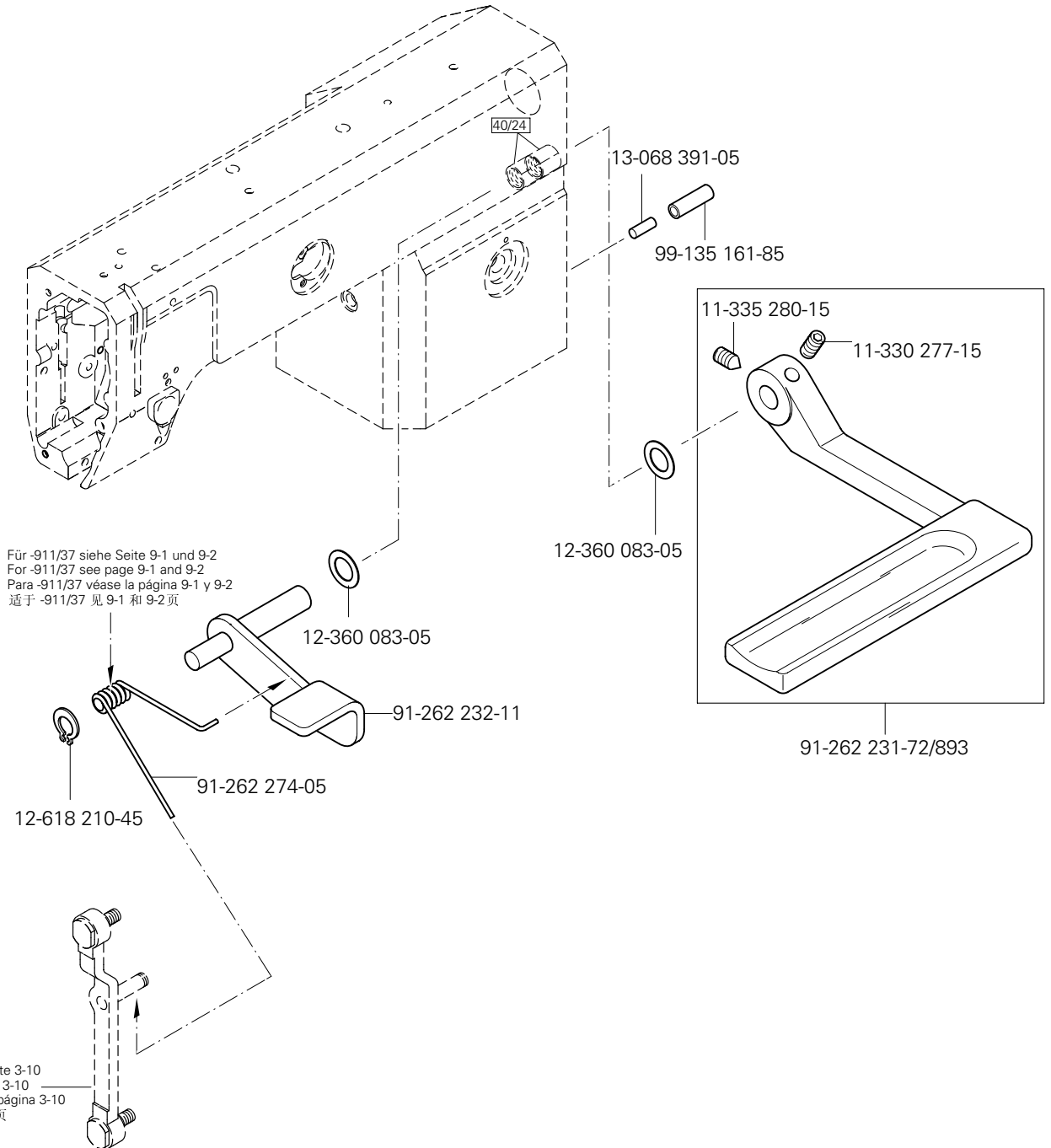




Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181;1181- D  
 PFAFF 1183;1183- D

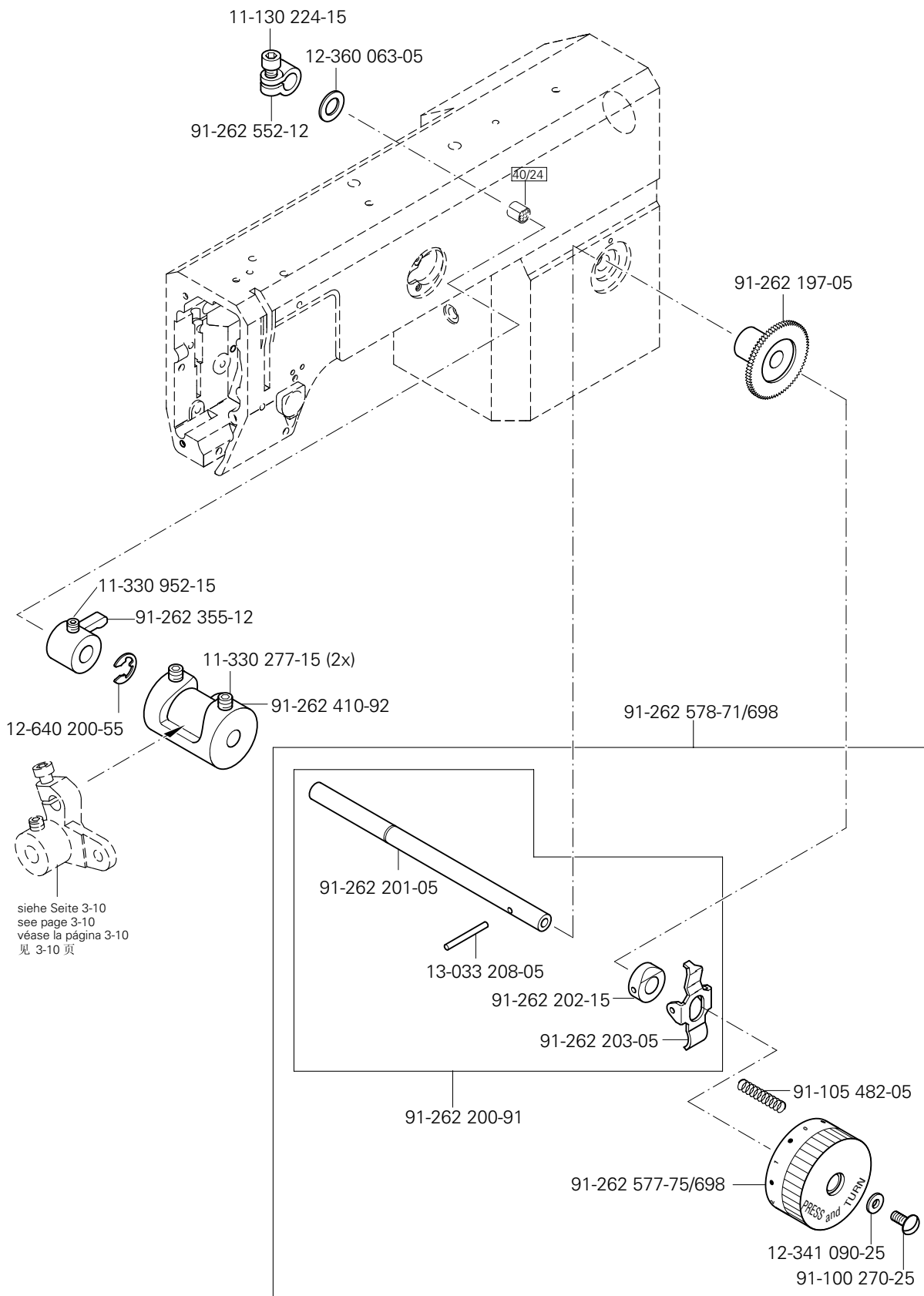
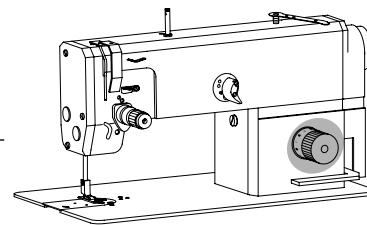
3.03

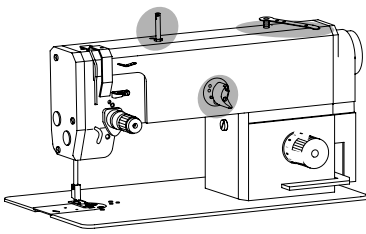


# 3.03

Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

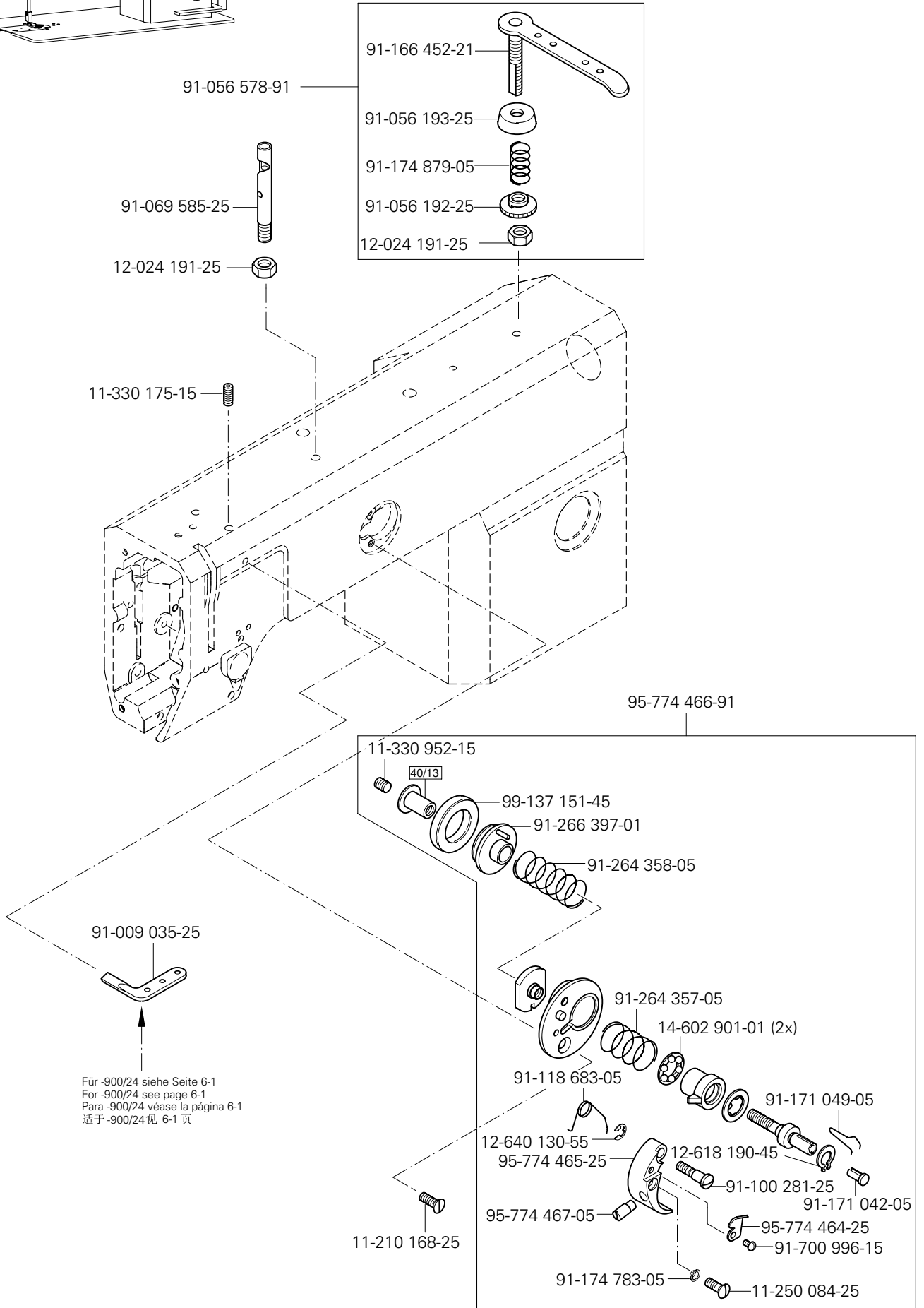
PFAFF 1181;1181- D  
 PFAFF 1183;1183- D





Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

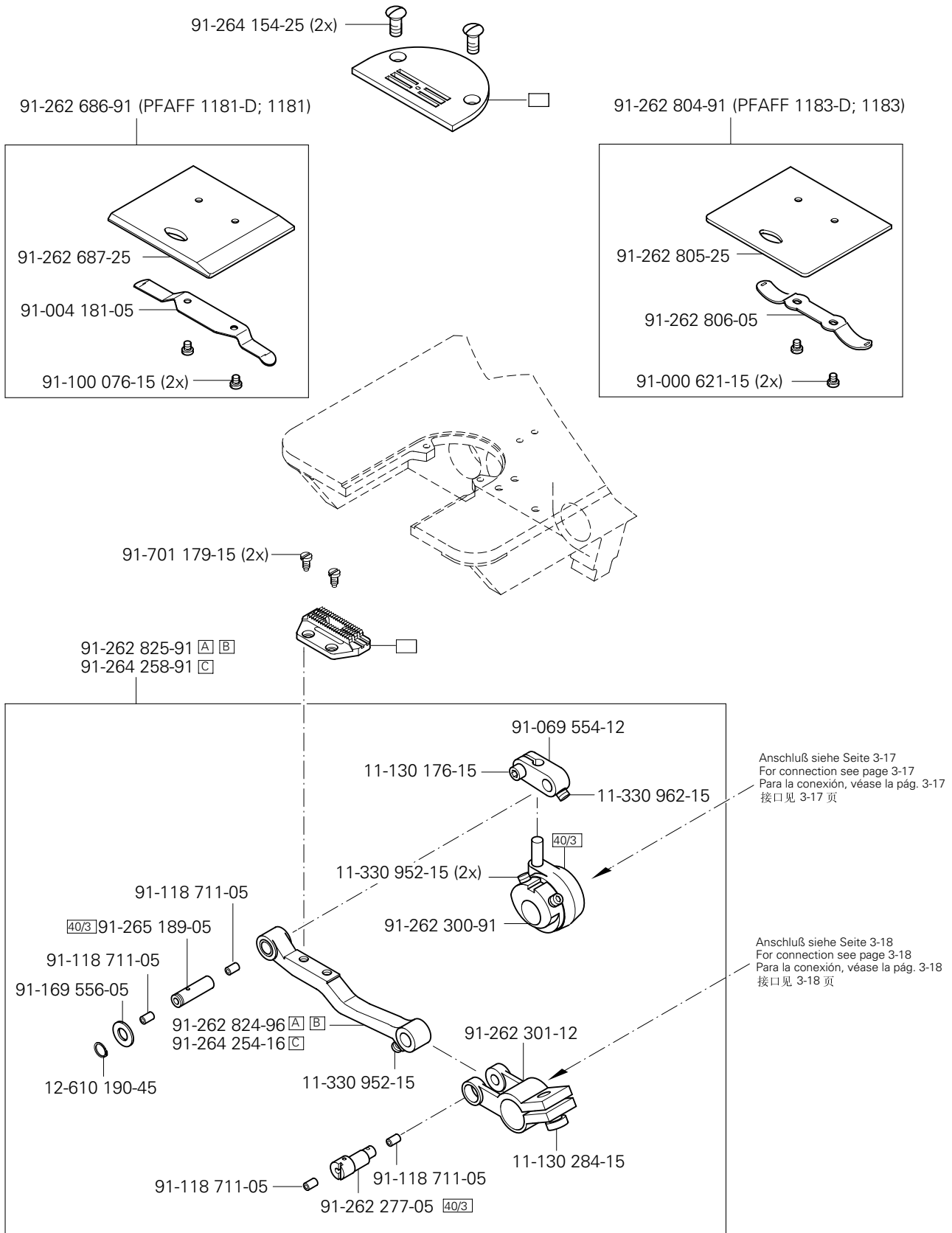
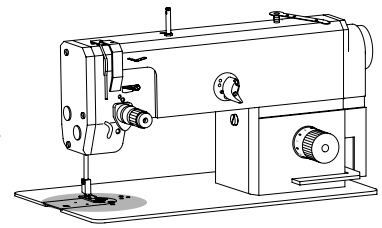
PFAFF 1181;1181- D  
 PFAFF 1183;1183- D



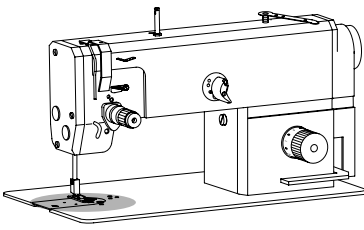
# 3.04

Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Piezas del cárter  
底板零件

PFAFF 1181;1181- D  
PFAFF 1183;1183- D



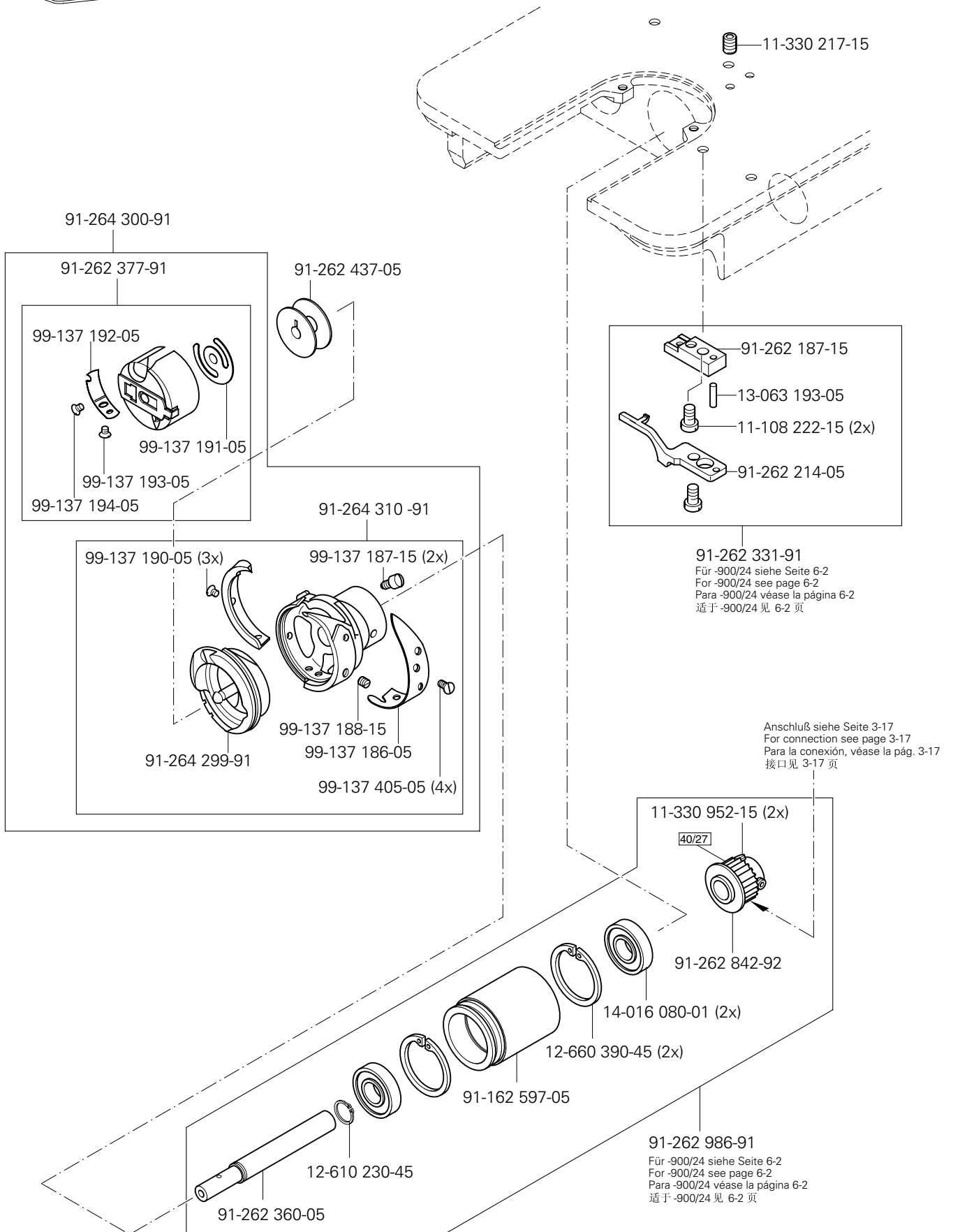




Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Piezas del cárter  
底板零件

PFAFF 1181- D  
PFAFF 1183- D

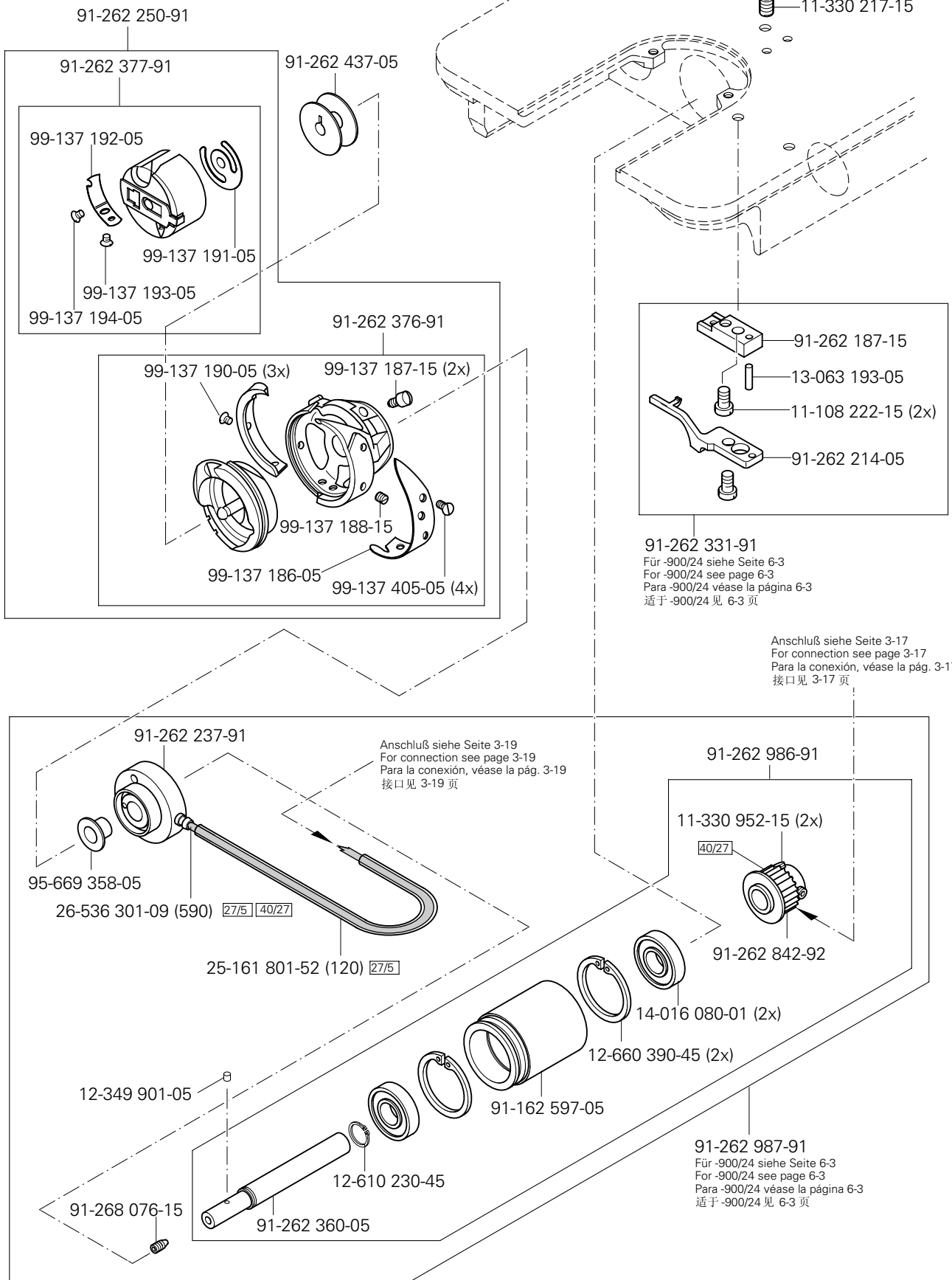
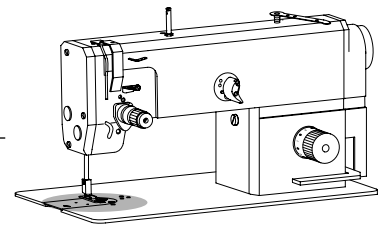
3.04

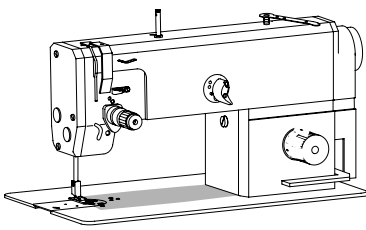


# 3.04

Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Piezas del cárter  
底板零件

PFAFF 1181  
PFAFF 1183

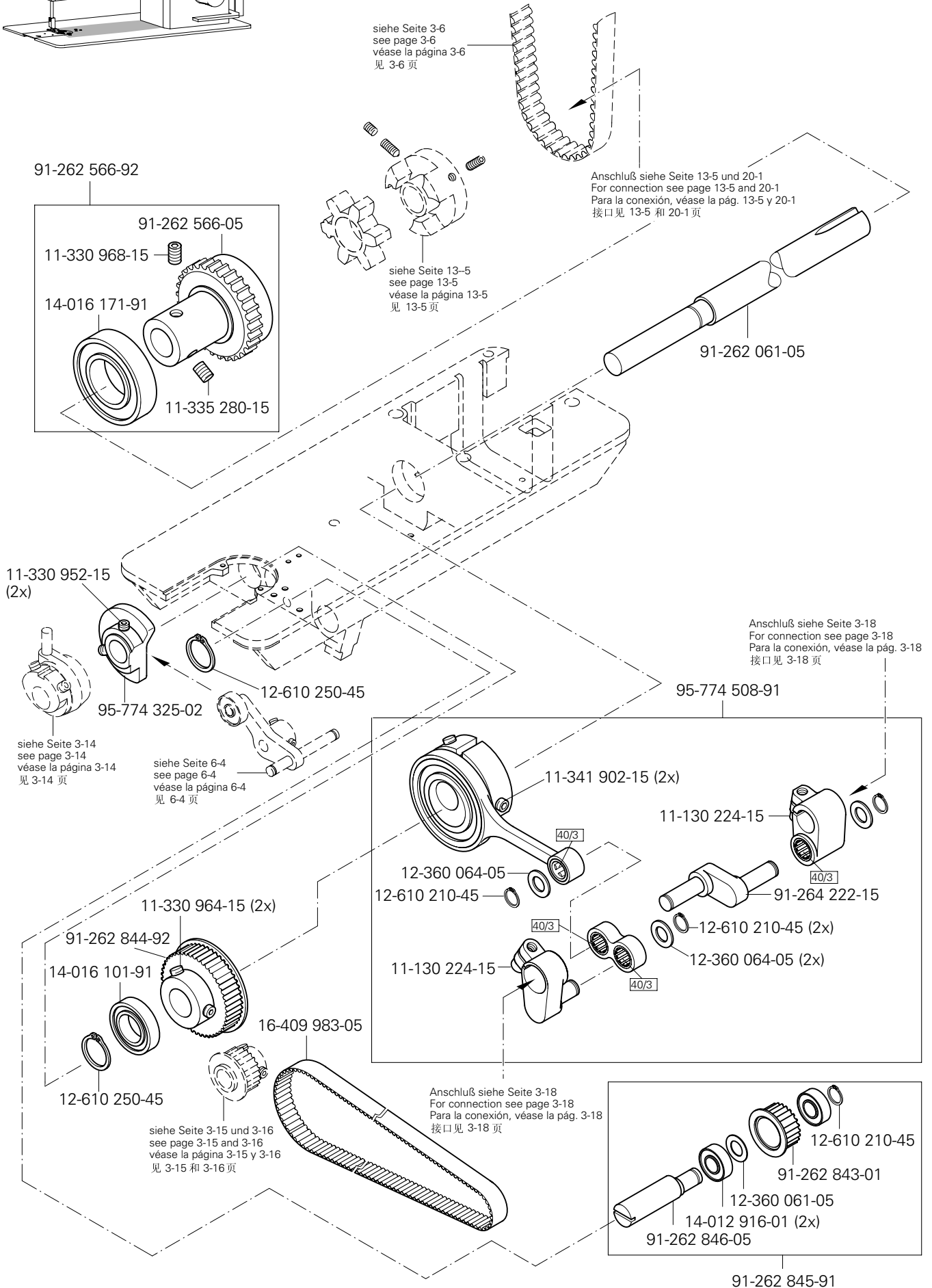




**Grundplattenteile**  
**Bedplate parts**  
**Piezas del cárter**  
**底板零件**

PAFF 1181;1181- D  
 PAFF 1183;1183- D

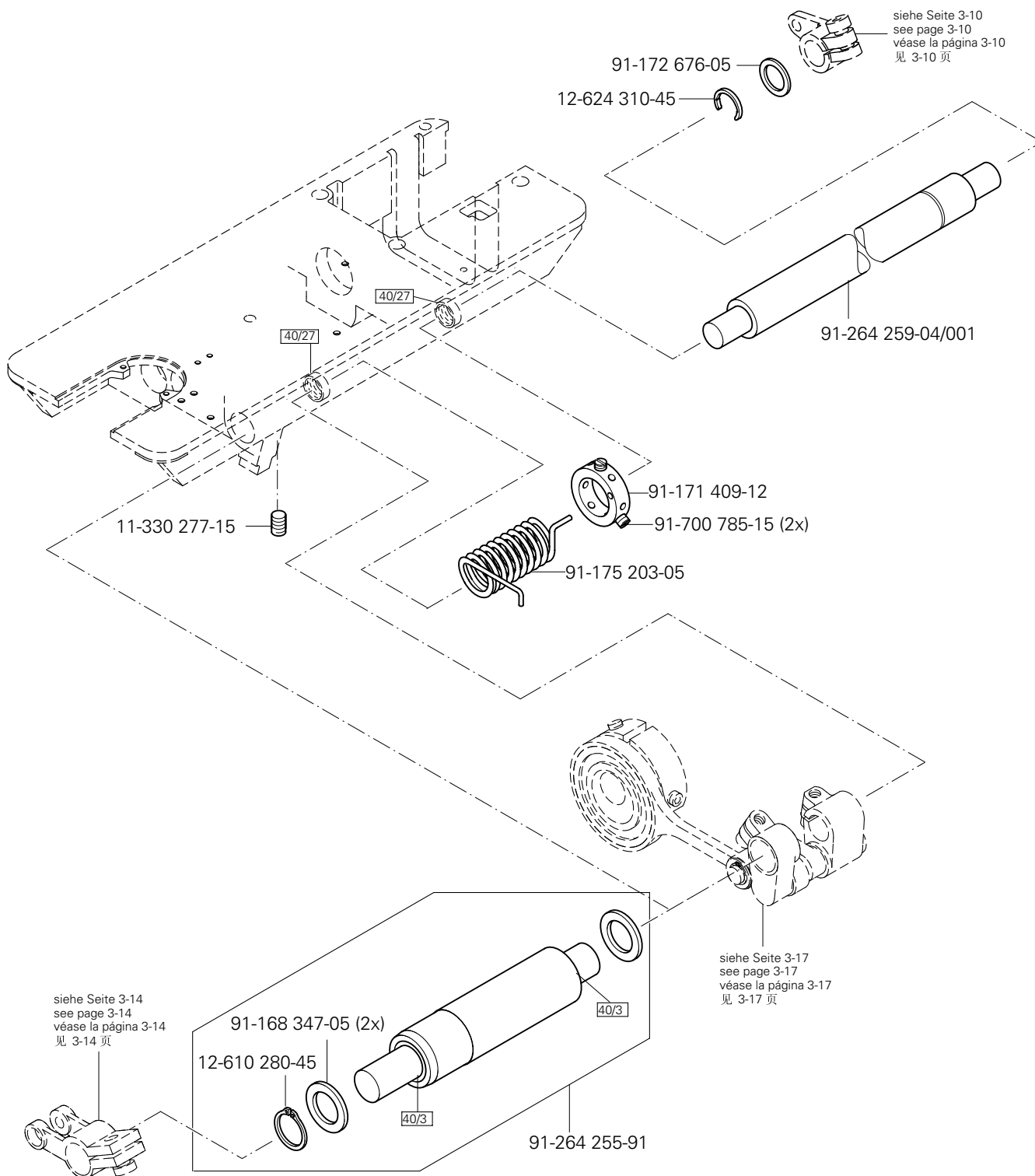
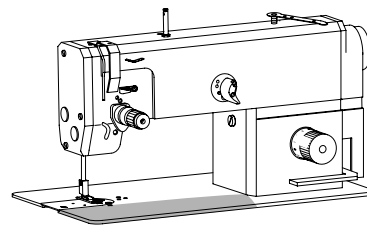
**3.04**

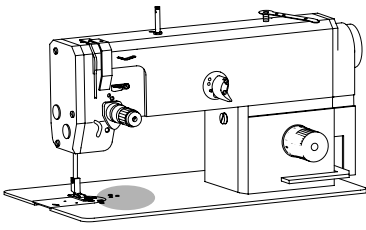


# 3.04

Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Piezas del cárter  
底板零件

PFAFF 1181;1181- D  
PFAFF 1183;1183- D



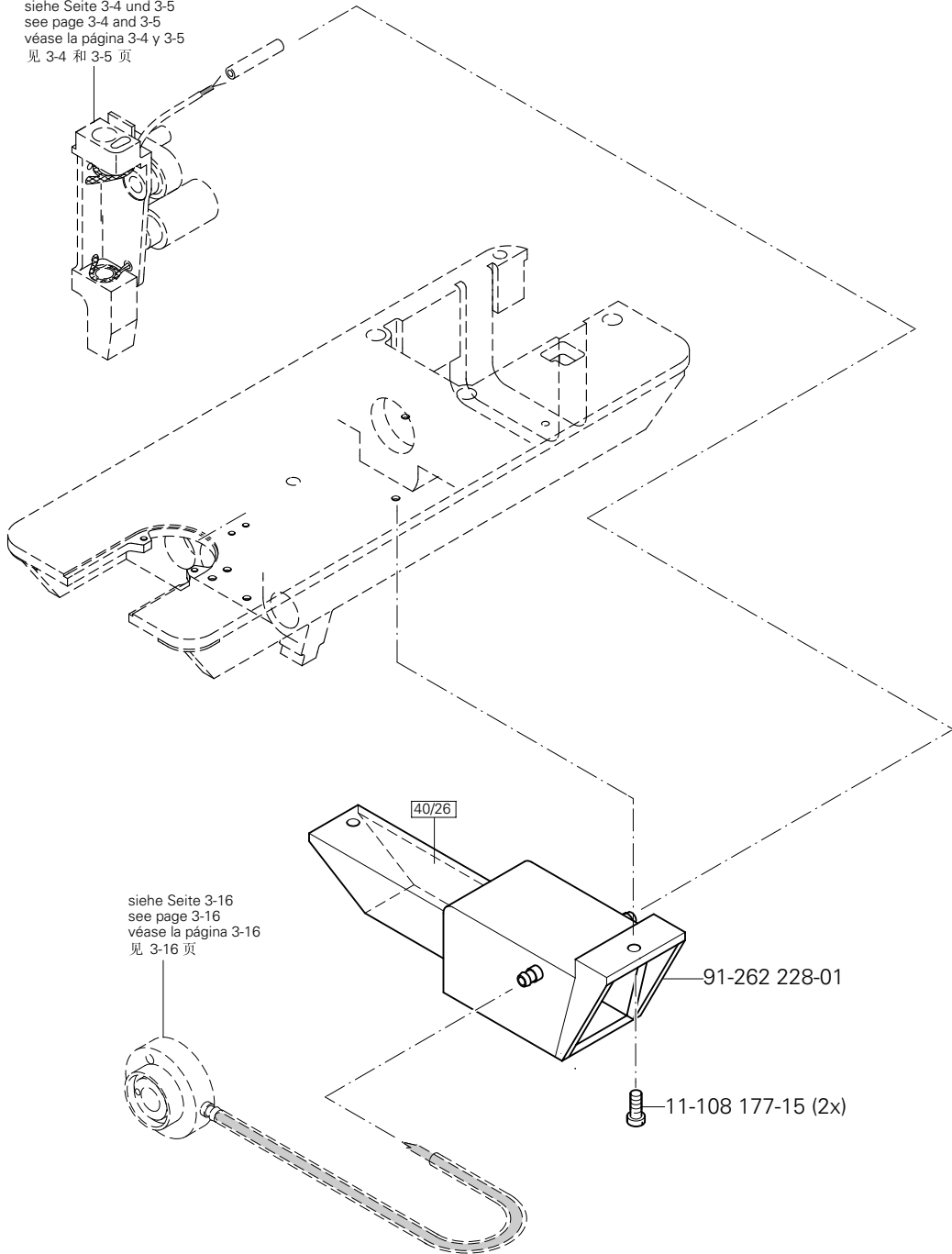


Grundplattenteile  
 Bedplate parts  
 Piezas del cárter  
 底板零件

PFAFF 1181  
 PFAFF 1183

3.04

siehe Seite 3-4 und 3-5  
 see page 3-4 and 3-5  
 véase la página 3-4 y 3-5  
 见 3-4 和 3-5 页

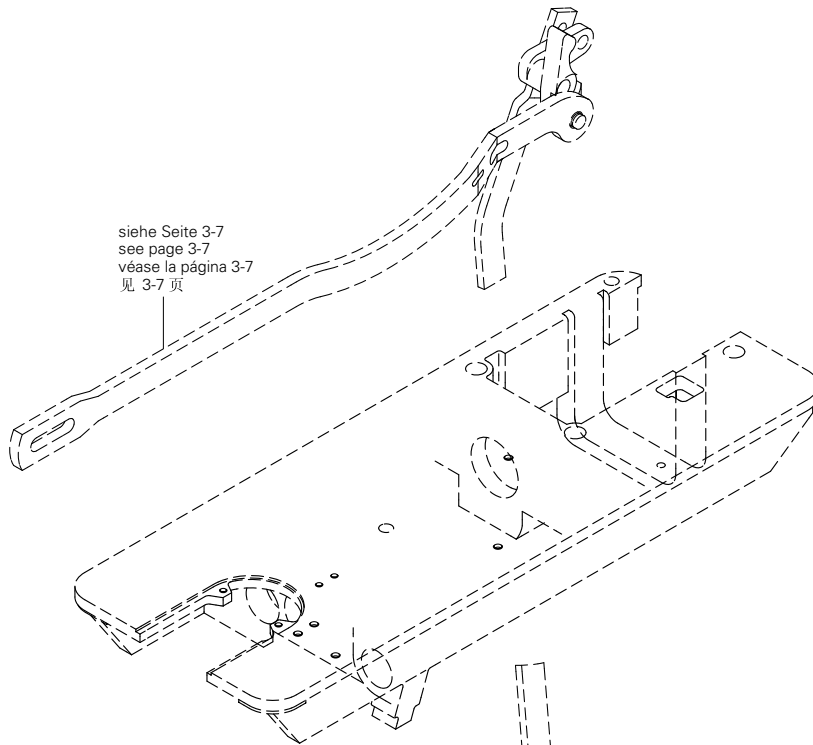
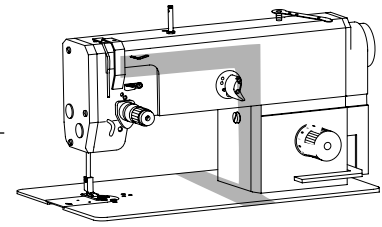


siehe Seite 3-16  
 see page 3-16  
 véase la página 3-16  
 见 3-16 页

# 3.04

Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Piezas del cárter  
底板零件

PFAFF 1181;1181- D  
PFAFF 1183;1183- D



siehe Seite 3-7  
see page 3-7  
véase la página 3-7  
见 3-7 页

91-262 680-91

91-262 573-05

91-262 465-15

91-262 677-12

11-330 232-15 (2x)

11-330 952-15

12-710 904-12

11-130 224-15

12-024 171-15 (2x)

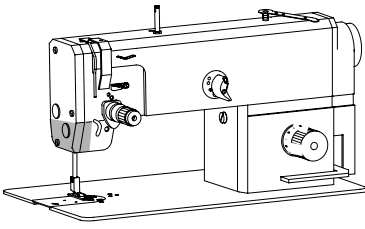
12-305 264-15

12-610 230-45

91-262 164-12

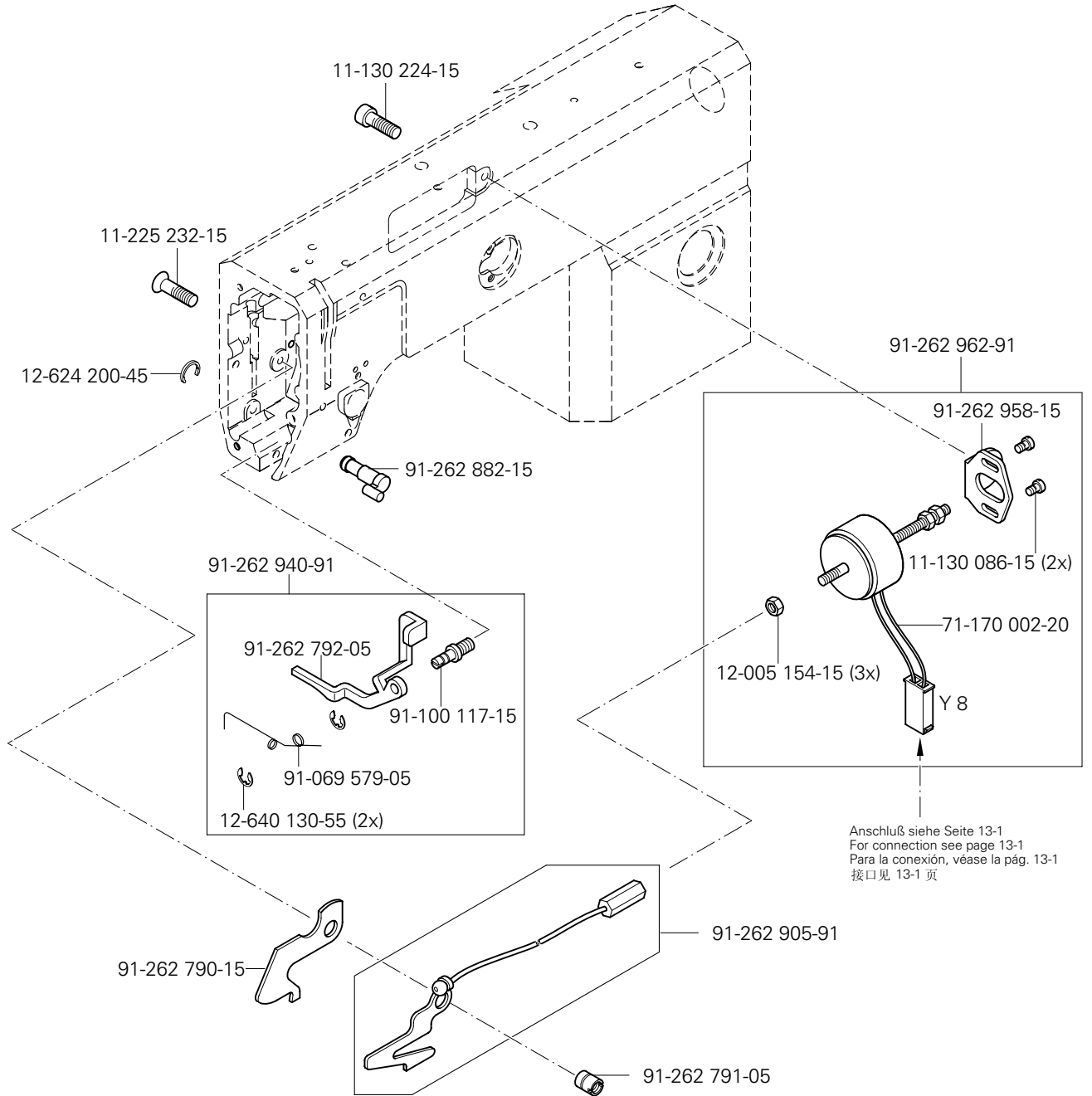
11-130 287-15 (2x)

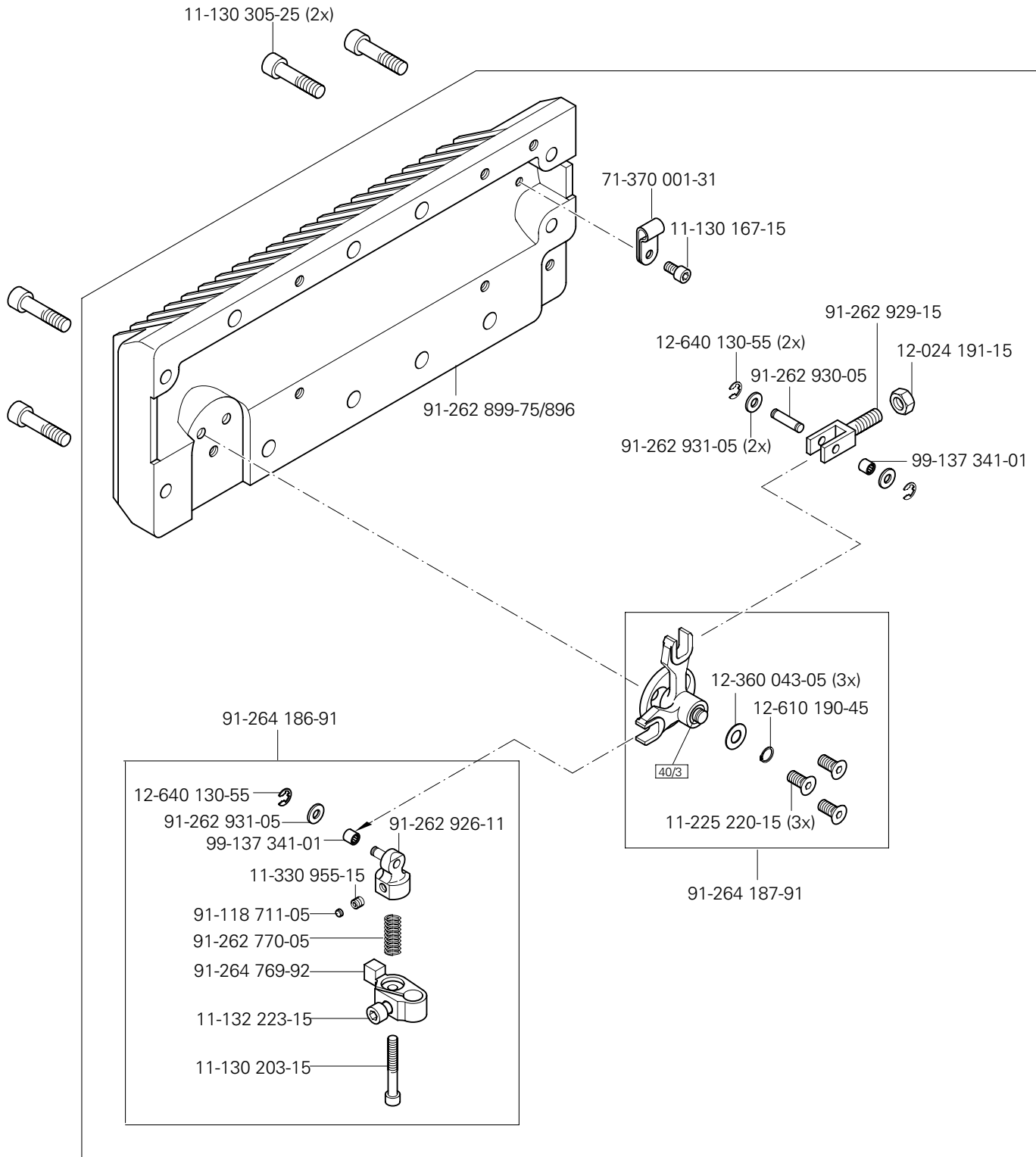
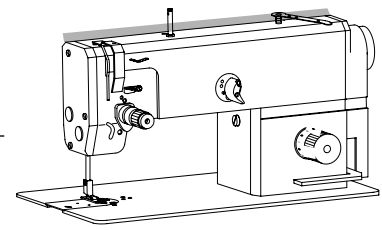
Anschluß siehe Seite 18-1  
For connection see page 18-1  
Para la conexión, véase la pág. 18-1  
接口见 18-1 页



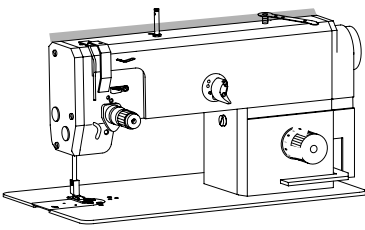
SRP  
SRP  
SRP  
SRP

PFAFF 1181;1181- D  
PFAFF 1183;1183- D





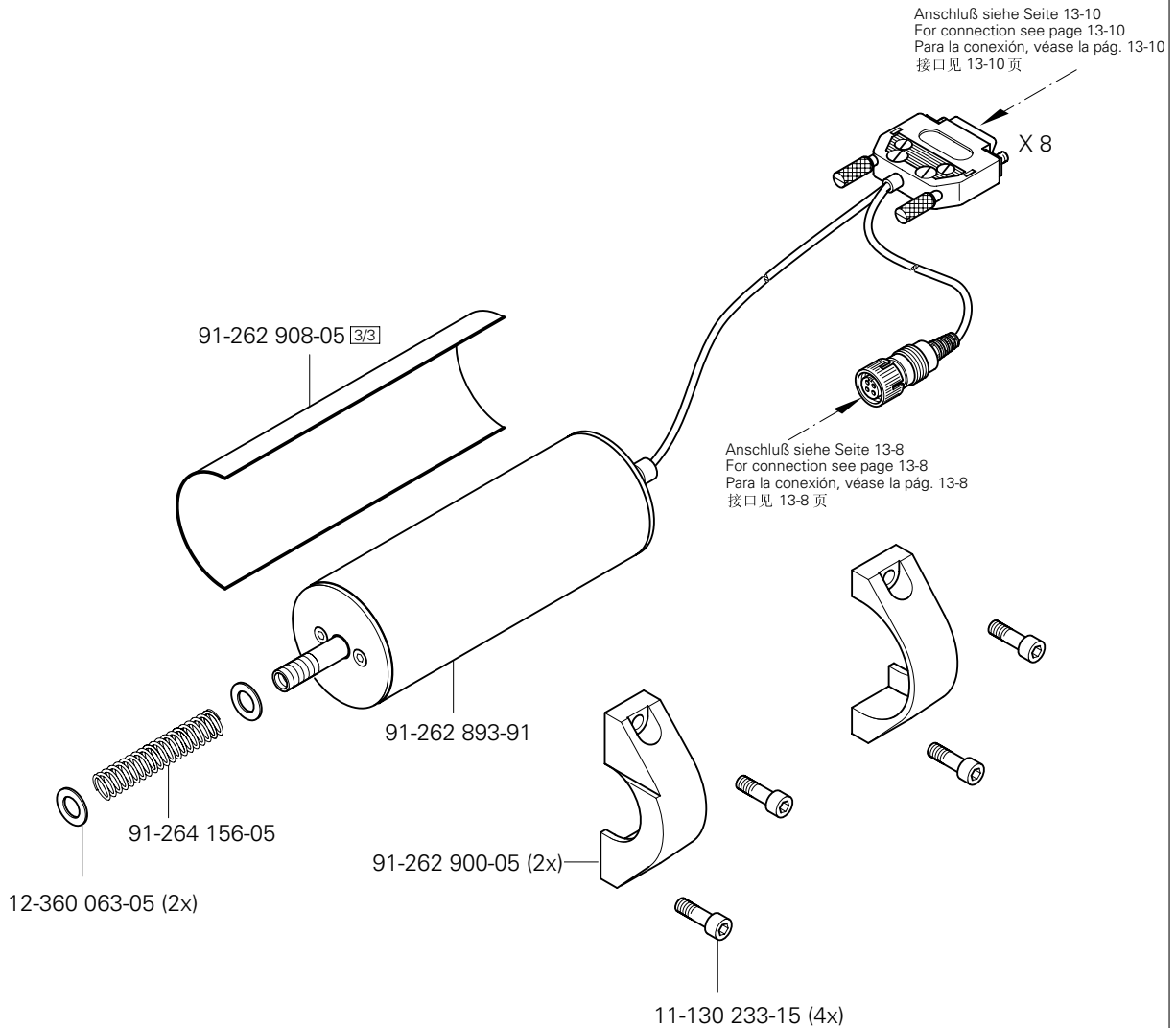


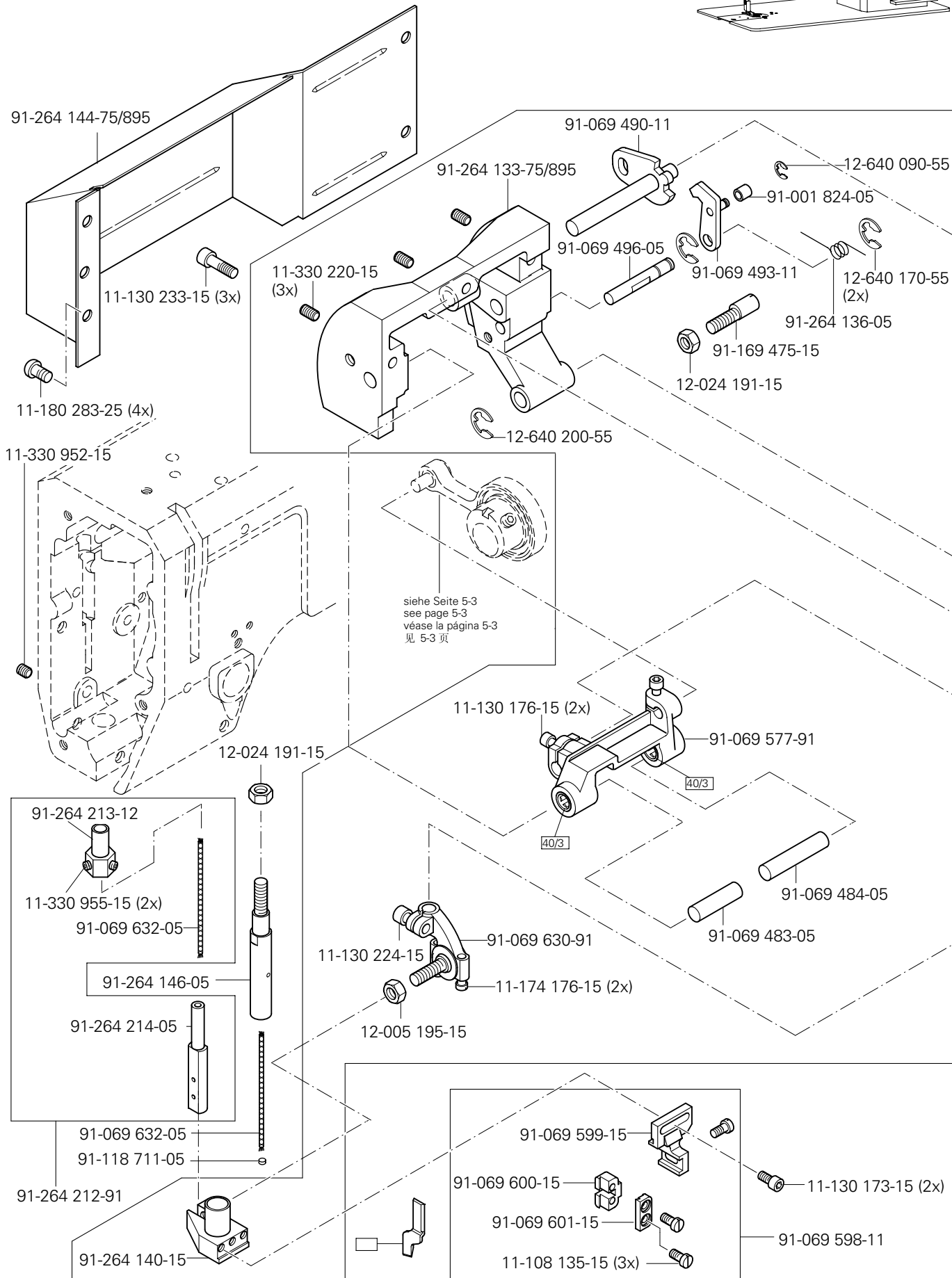
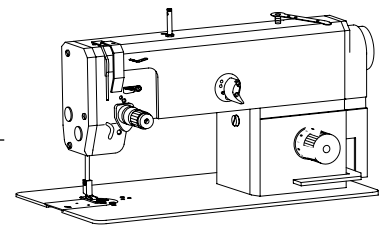


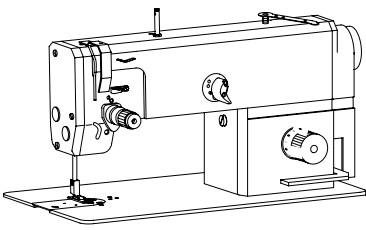
SRP  
SRP  
SRP  
SRP

PFAFF 1181;1181- D  
PFAFF 1183;1183- D

91-264 189-71/896

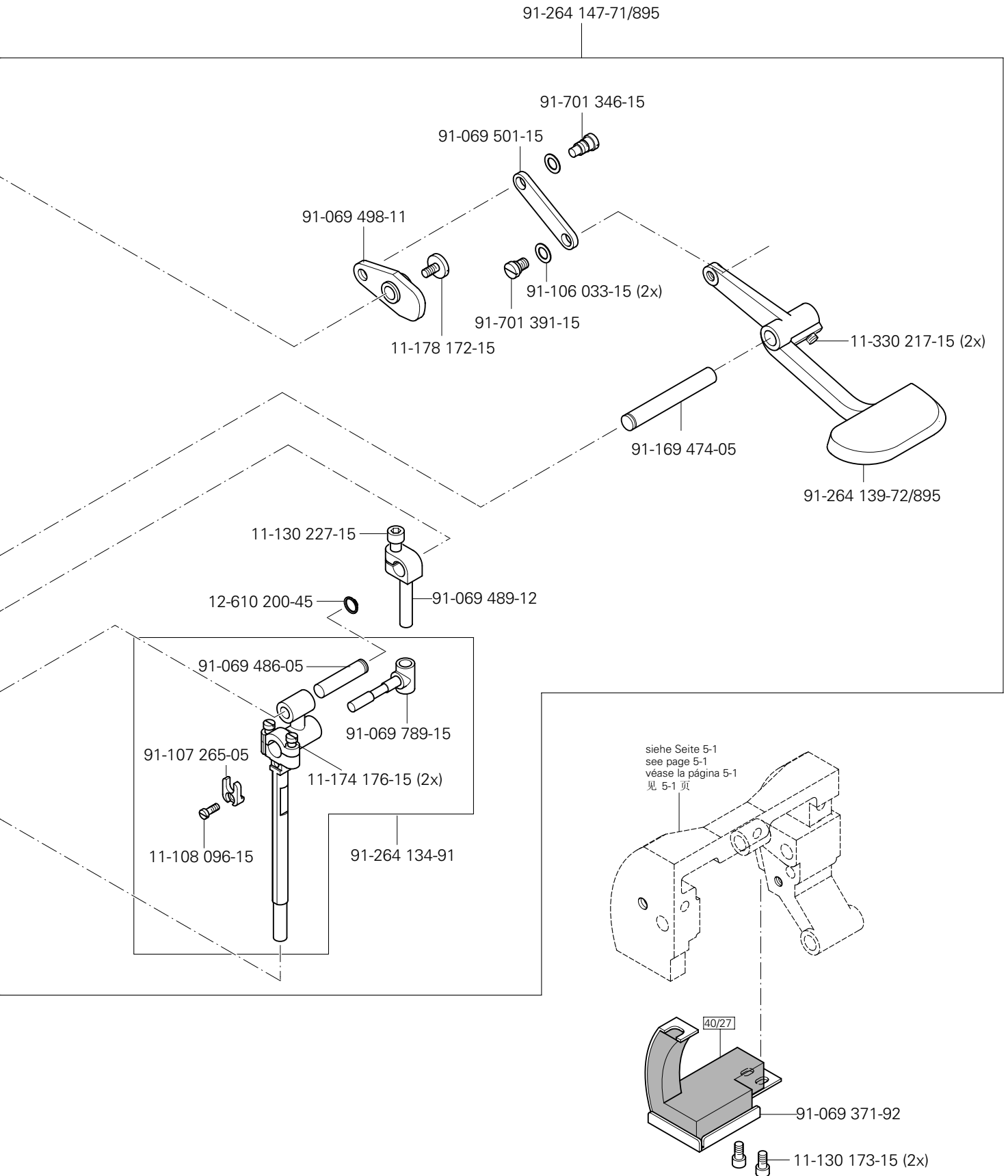


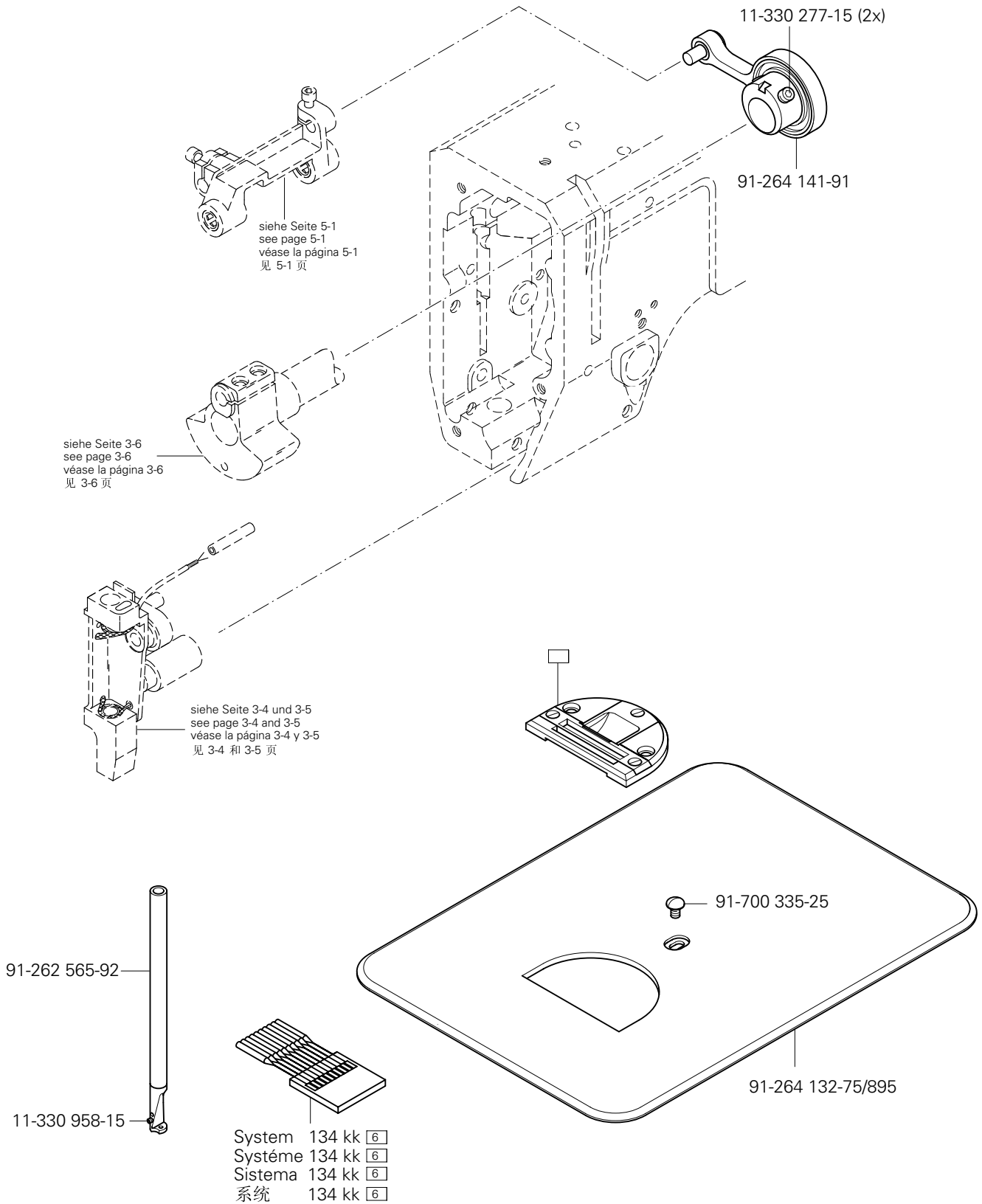
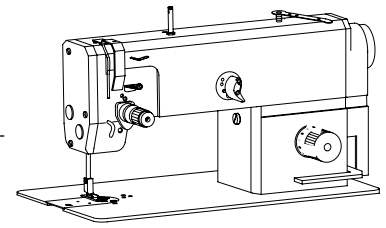


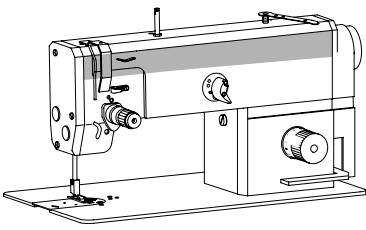


Kanten-Beschneideinrichtung (-731/01)  
 Edge trimmer (-731/01)  
 Recortador (-731/01)  
 切边器 (-731/01)

PFAFF 1181;1181- D  
 PFAFF 1183;1183- D

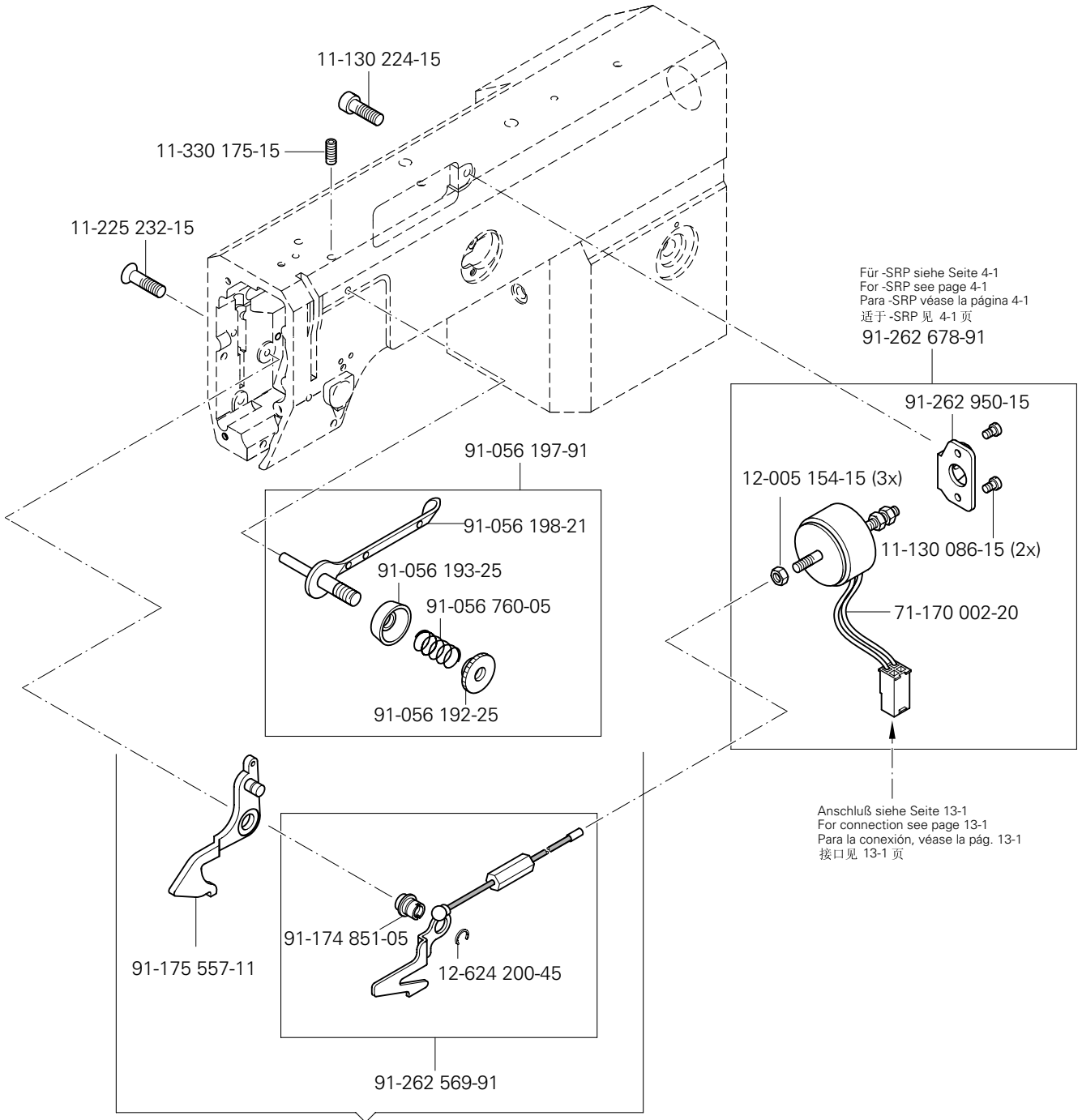






Fadenabschneid-Einrichtung (-900/24)  
 Thread trimmer (-900/24)  
 Cortahilos (-900/24)  
 切线器 (-900/24)

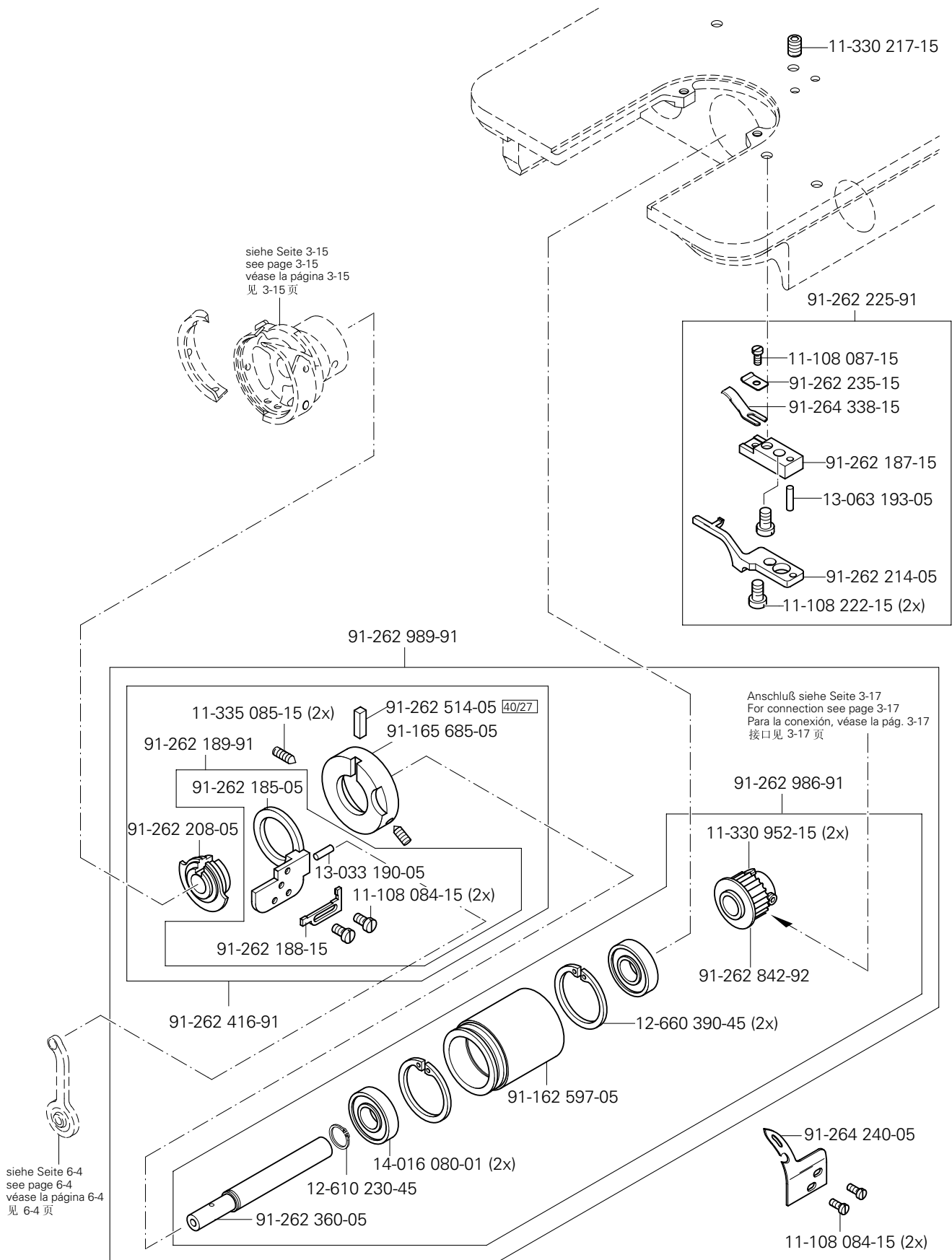
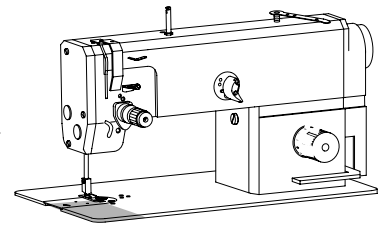
PFAFF 1181;1181- D  
 PFAFF 1183;1183- D

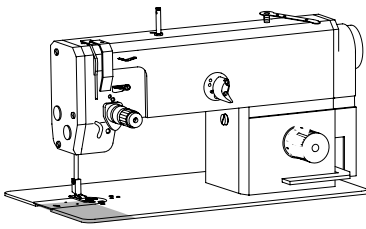


Für -SRP siehe Seite 4-1  
 For -SRP see page 4-1  
 Para -SRP véase la página 4-1  
 适于 -SRP 见 4-1 页

Anschluß siehe Seite 13-1  
 For connection see page 13-1  
 Para la conexión, véase la pág. 13-1  
 接口见 13-1 页

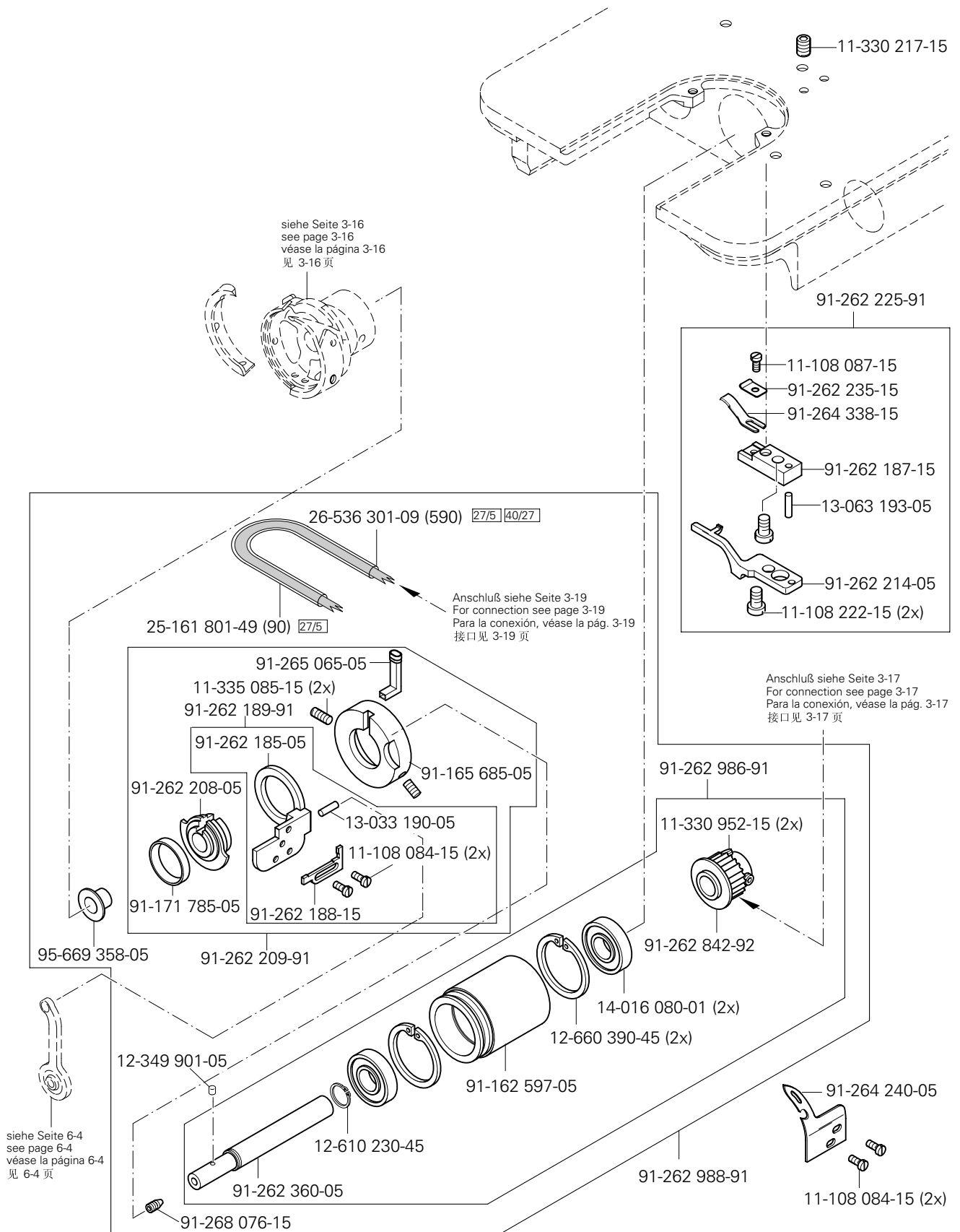
Für -SRP siehe Seite 4-1  
 For -SRP see page 4-1  
 Para -SRP véase la página 4-1  
 适于 -SRP 见 4-1 页

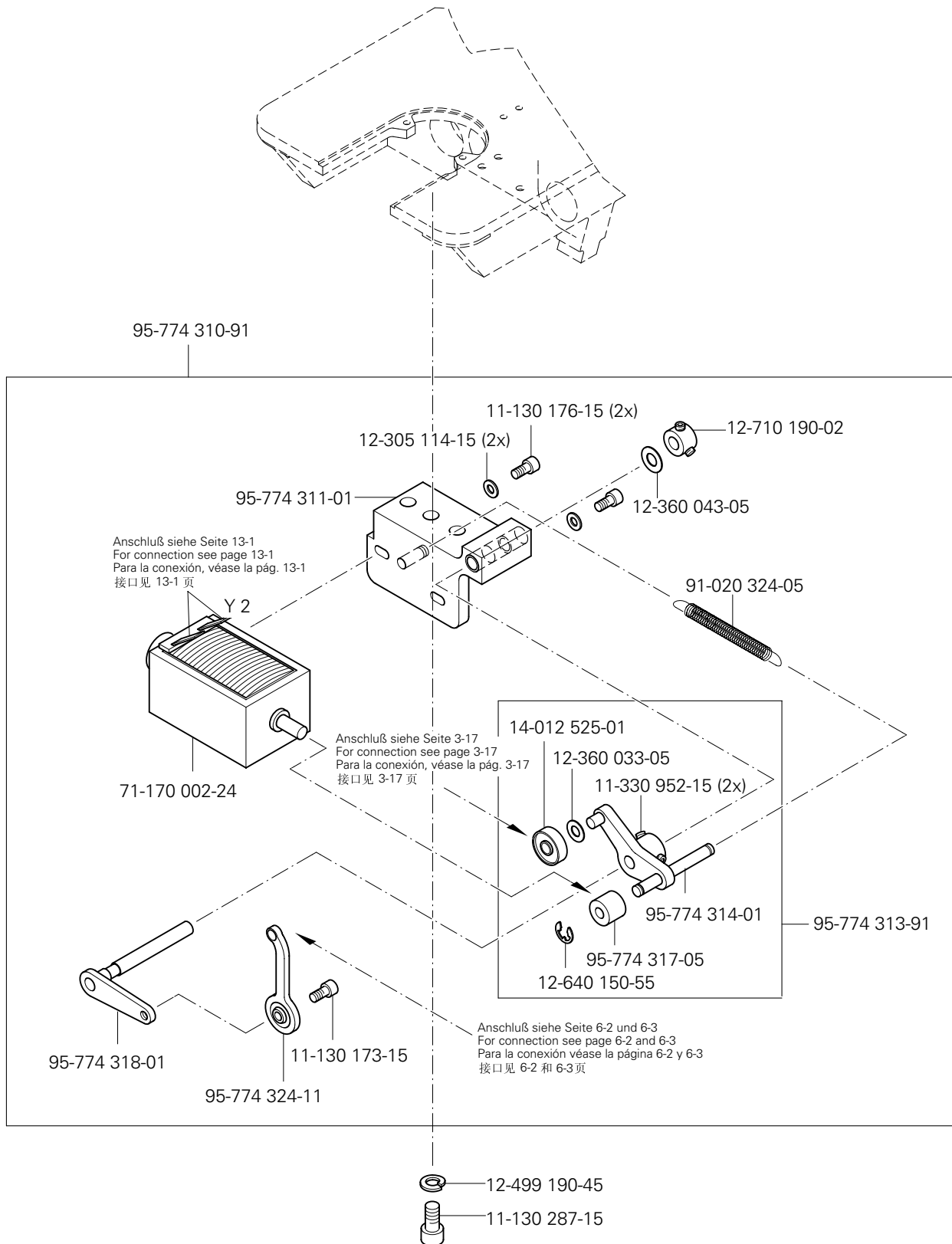
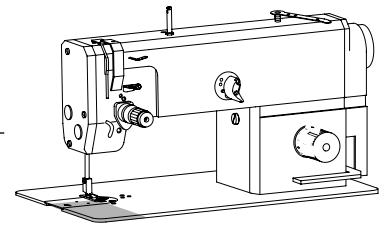




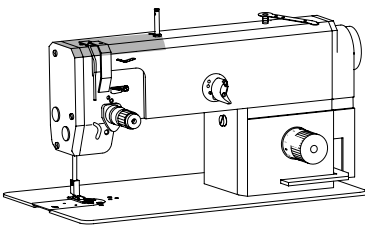
Fadenabschneid-Einrichtung (-900/24)  
 Thread trimmer (-900/24)  
 Cortahilos (-900/24)  
 切线器 (-900/24)

PFAFF 1181  
 PFAFF 1183





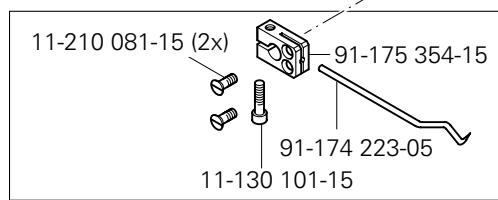
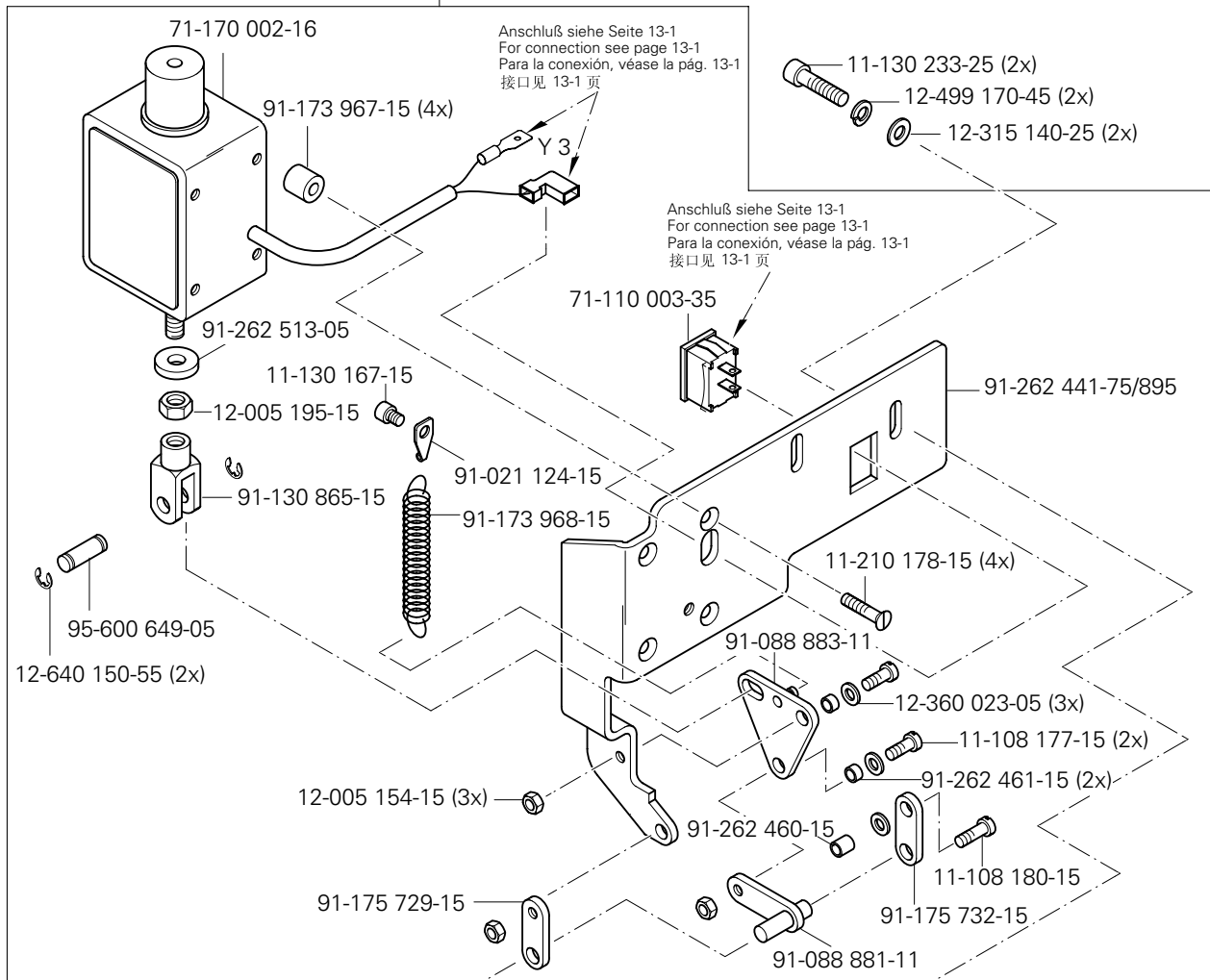




Fadenabstreif-Einrichtung (-909/04)  
 Thread wiper (-909/04)  
 Retirahilos (-909/04)  
 拨线器 (-909/04)

PFAFF 1181-900/24; 1181- D-900/24  
 PFAFF 1183-900/24; 1183- D-900/24

91-262 440-71/895



91-175 806-91

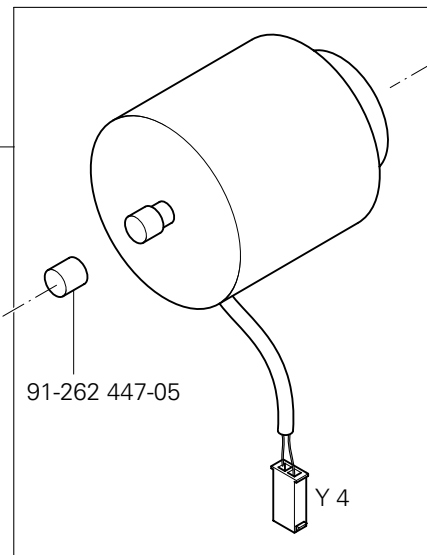
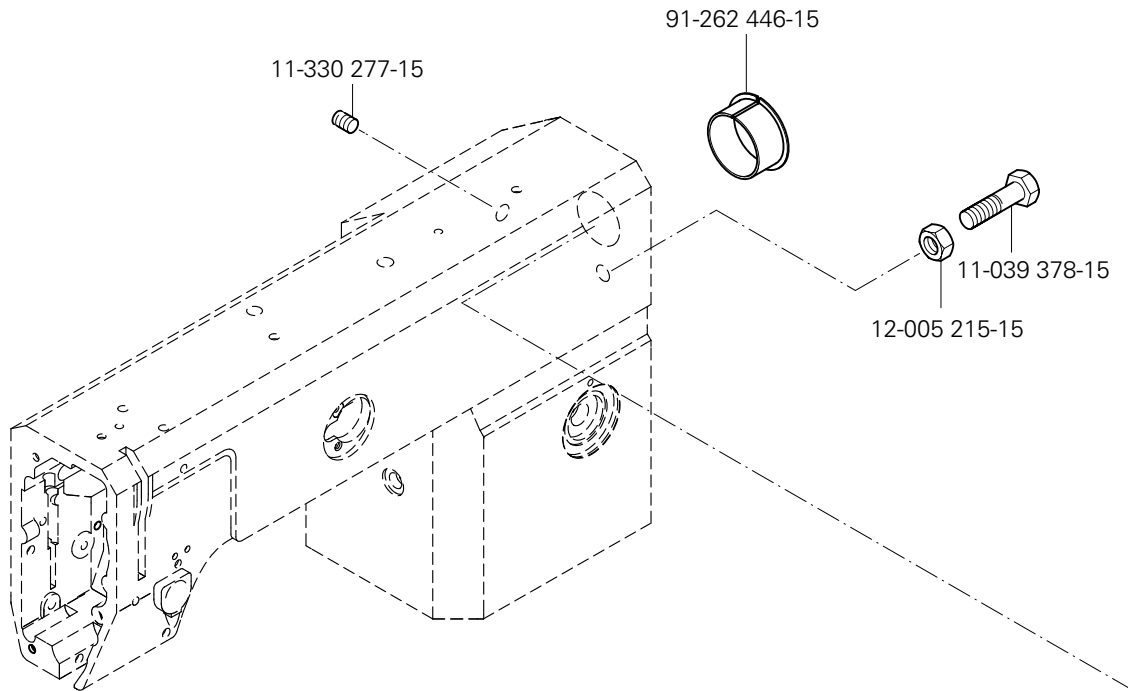
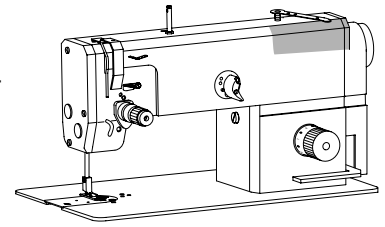
11-108 285-15 (5x)

91-262 442-75/895

11-341 904-15

91-175 265-12

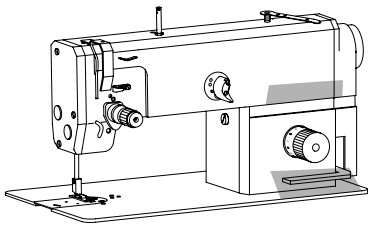
siehe Seite 3-2  
 see page 3-2  
 véase la página 3-2  
 见 3-2 页



siehe Seite 3-7  
see page 3-7  
véase la página 3-7  
见 3-7 页

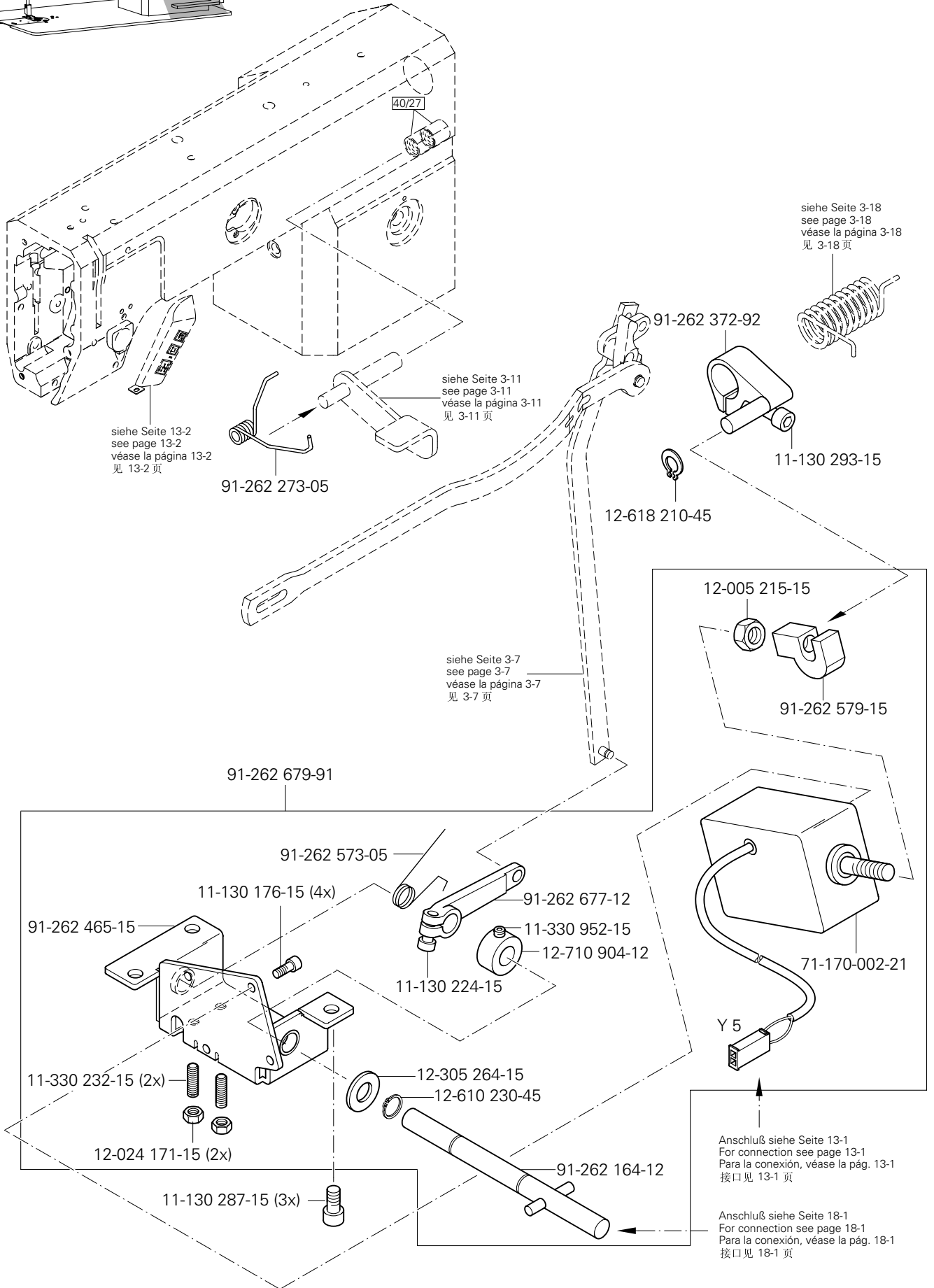
Anschluß siehe Seite 13-1  
For connection see page 13-1  
Para la conexión, véase la pág. 13-1  
接口见 13-1 页





Verriegelungs-Einrichtung (-911/37)  
 Backtacking mechanism (-911/37)  
 Rematador (-911/37)  
 锁紧装置 (-911/37)

PFAFF 1181-900/24; 1181- D-900/24  
 PFAFF 1183-900/24; 1183- D-900/24



Verriegelungs-Einrichtung (-911/37)

Backtacking mechanism (-911/37)

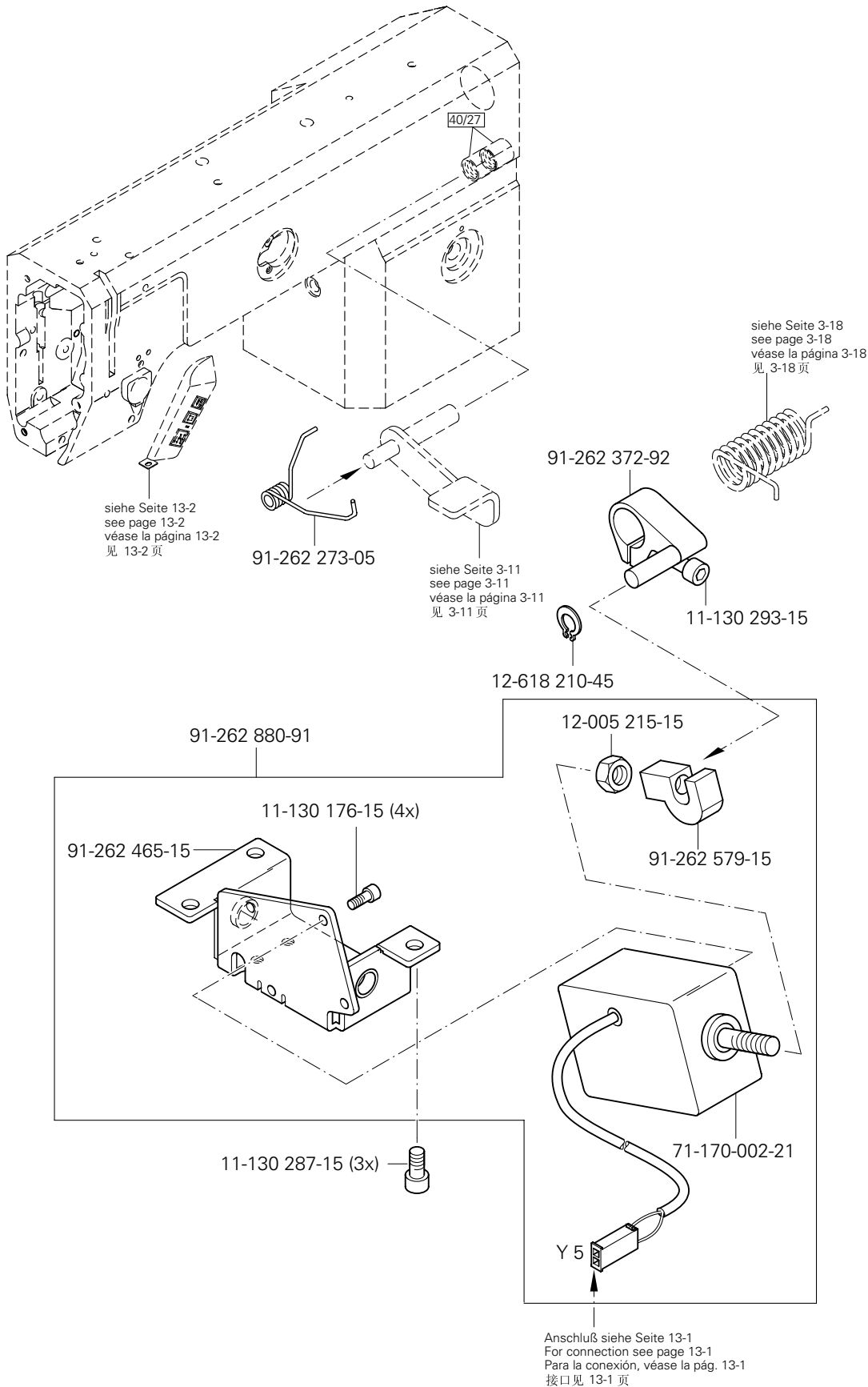
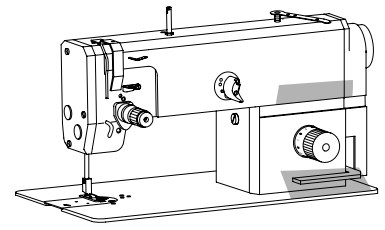
Rematador (-911/37)

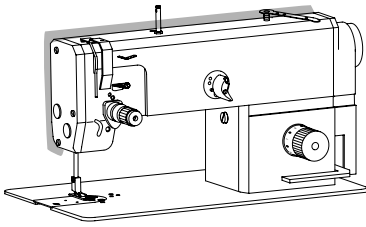
锁紧装置 (-911/37)

PFAFF 1181 SRP-900/24;1181- D- SRP-900/24

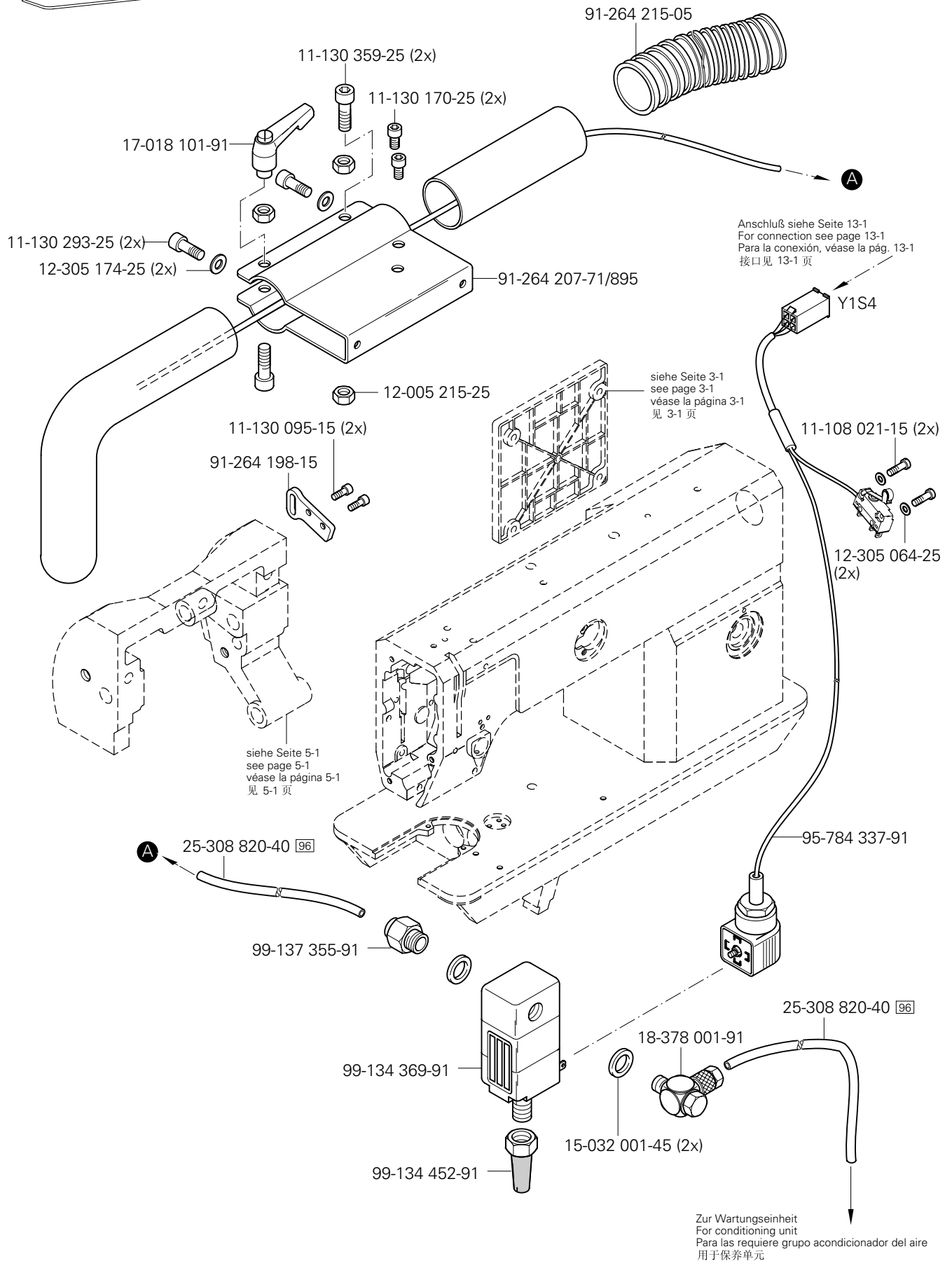
PFAFF 1183 SRP-900/24;1183- D- SRP-900/24

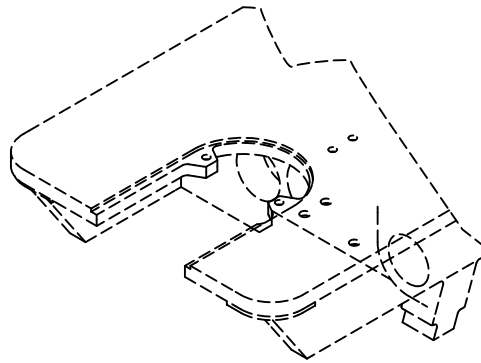
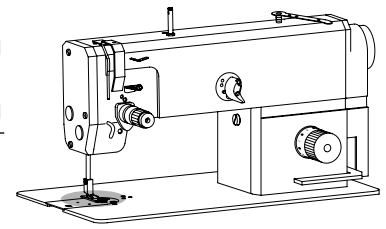
9



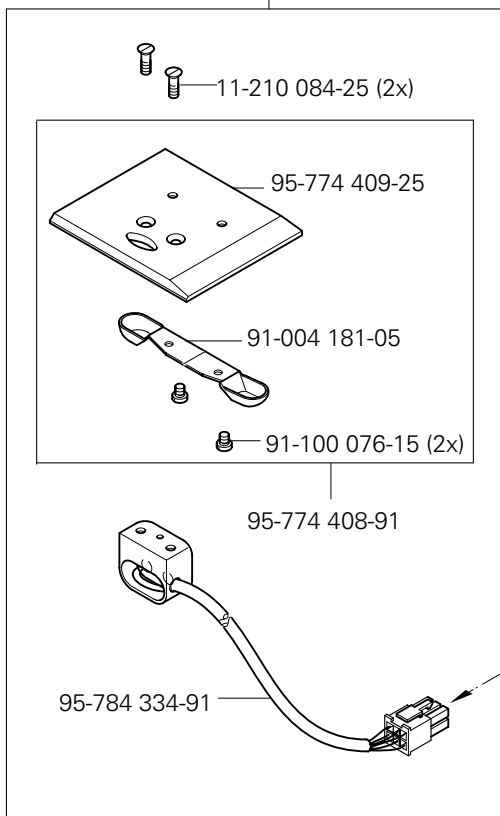


Absaugeinrichtung (-920/06) PFAFF 1181-731/01;1181- D-731/01 Vacuum waste disposal unit (-920/06)  
 Dispositivo de aspiración (-920/06)  
 吹风装置 (-920/06) PFAFF 1183-731/01;1183- D-731/01

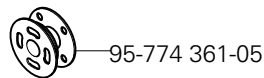




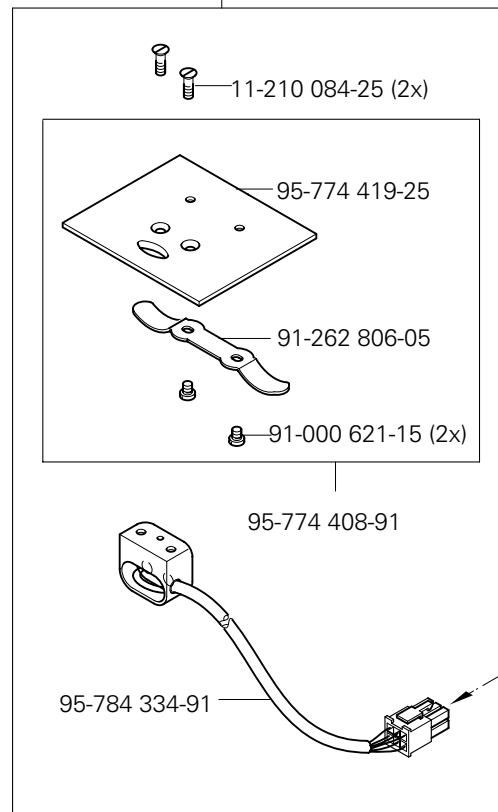
95-774 525-91 (PFAFF 1181-D;  
PFAFF 1181)



Anschluß siehe Seite 13-10  
 For connection see page 13-10  
 Para la conexión, véase la pág. 13-10  
 接口见 13-10页

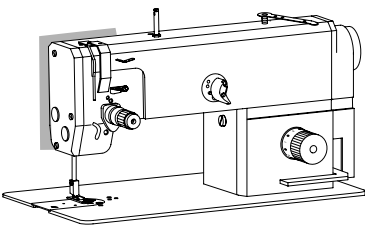


95-774 524-91 (PFAFF 1183-D;  
PFAFF 1183)



Anschluß siehe Seite 13-10  
 For connection see page 13-10  
 Para la conexión, véase la pág. 13-10  
 接口见 13-10页

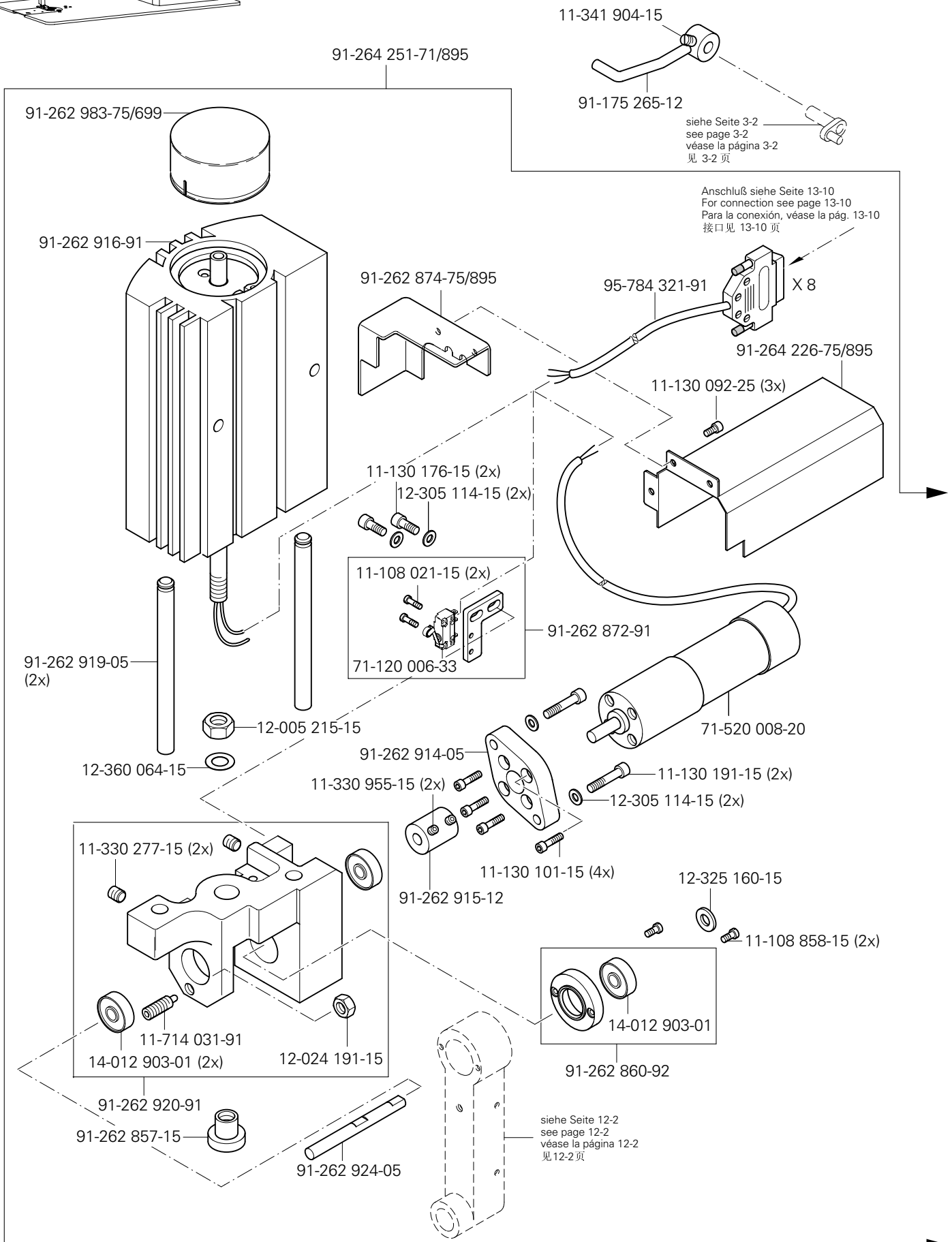


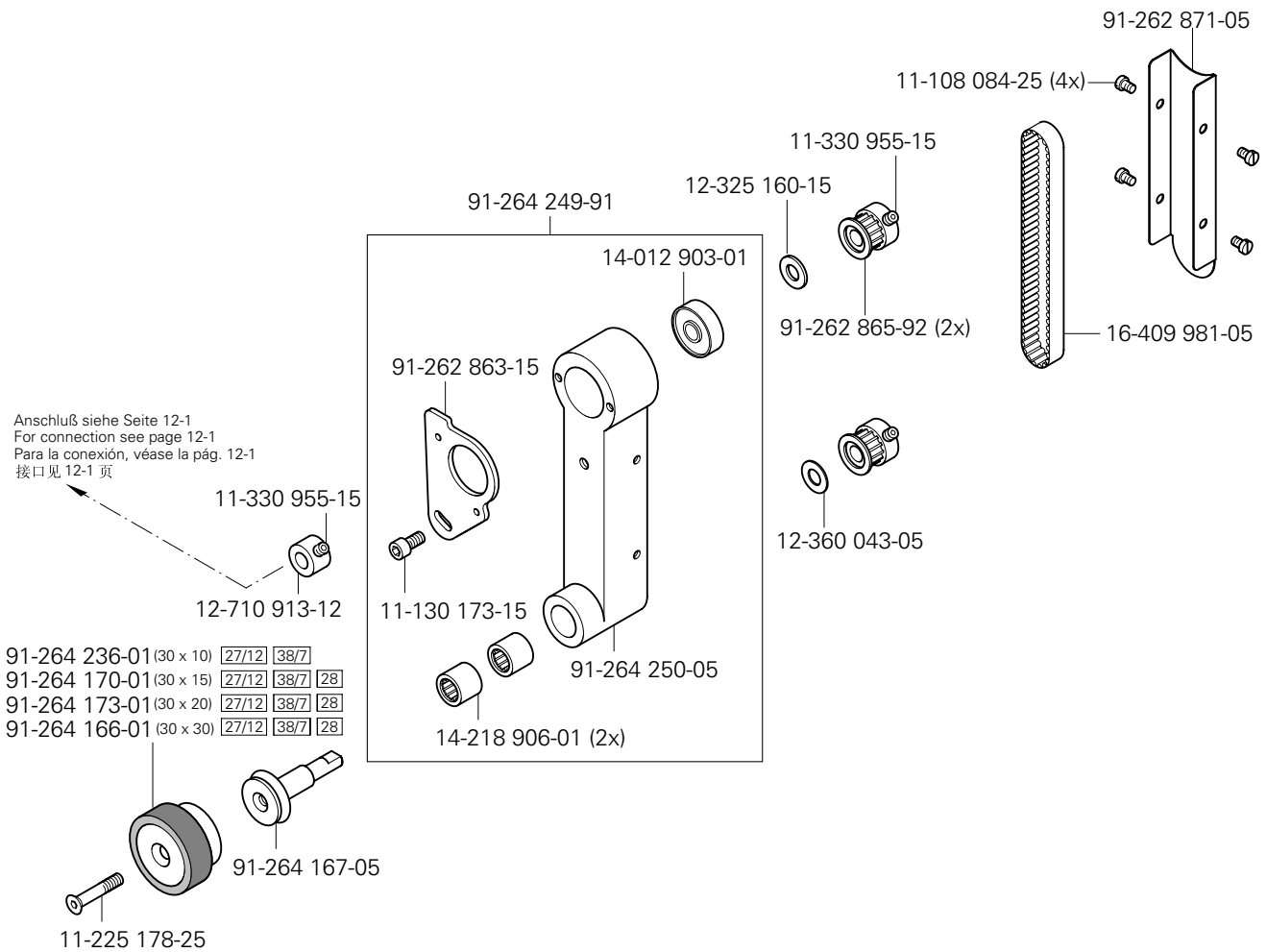
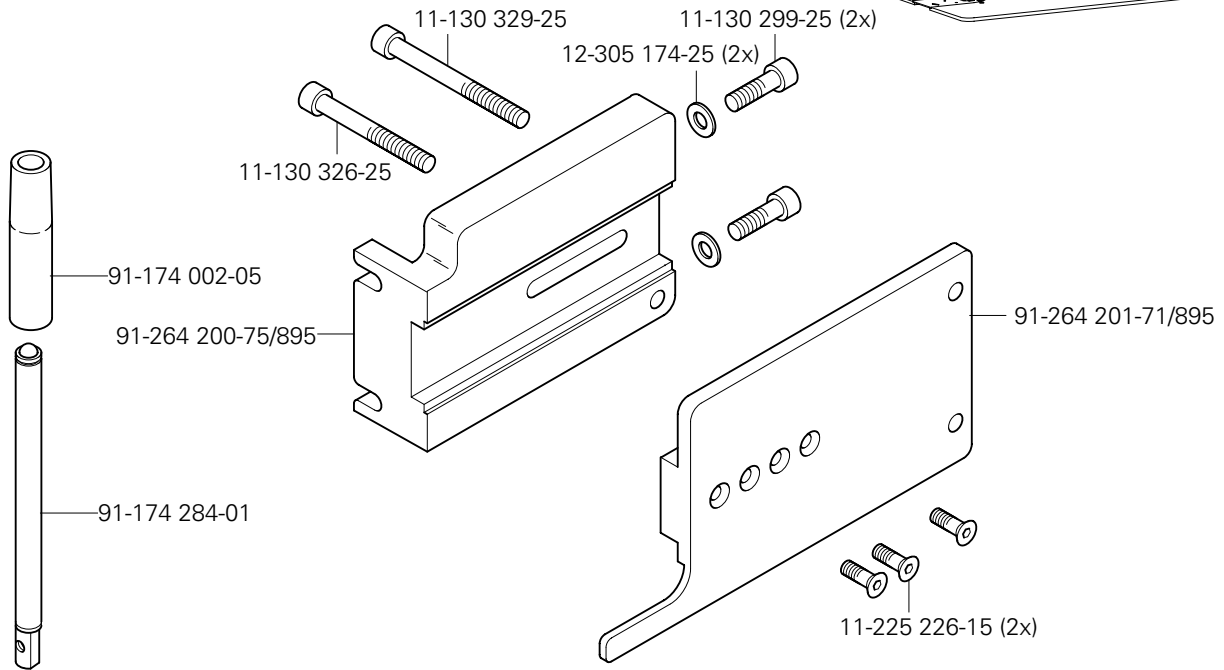
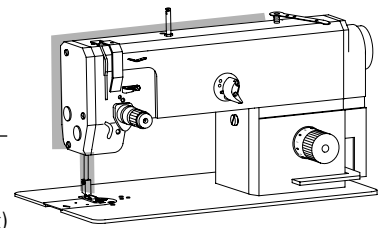


Walzentransport-Einrichtung (-948/51)  
Puller feed (-948/51)  
Puller (-948/51)  
滚筒送料器 (-948/51)

PFAFF 1181-900/24;1181- D-900/24  
PFAFF 1183-900/24;1183- D-900/24

12

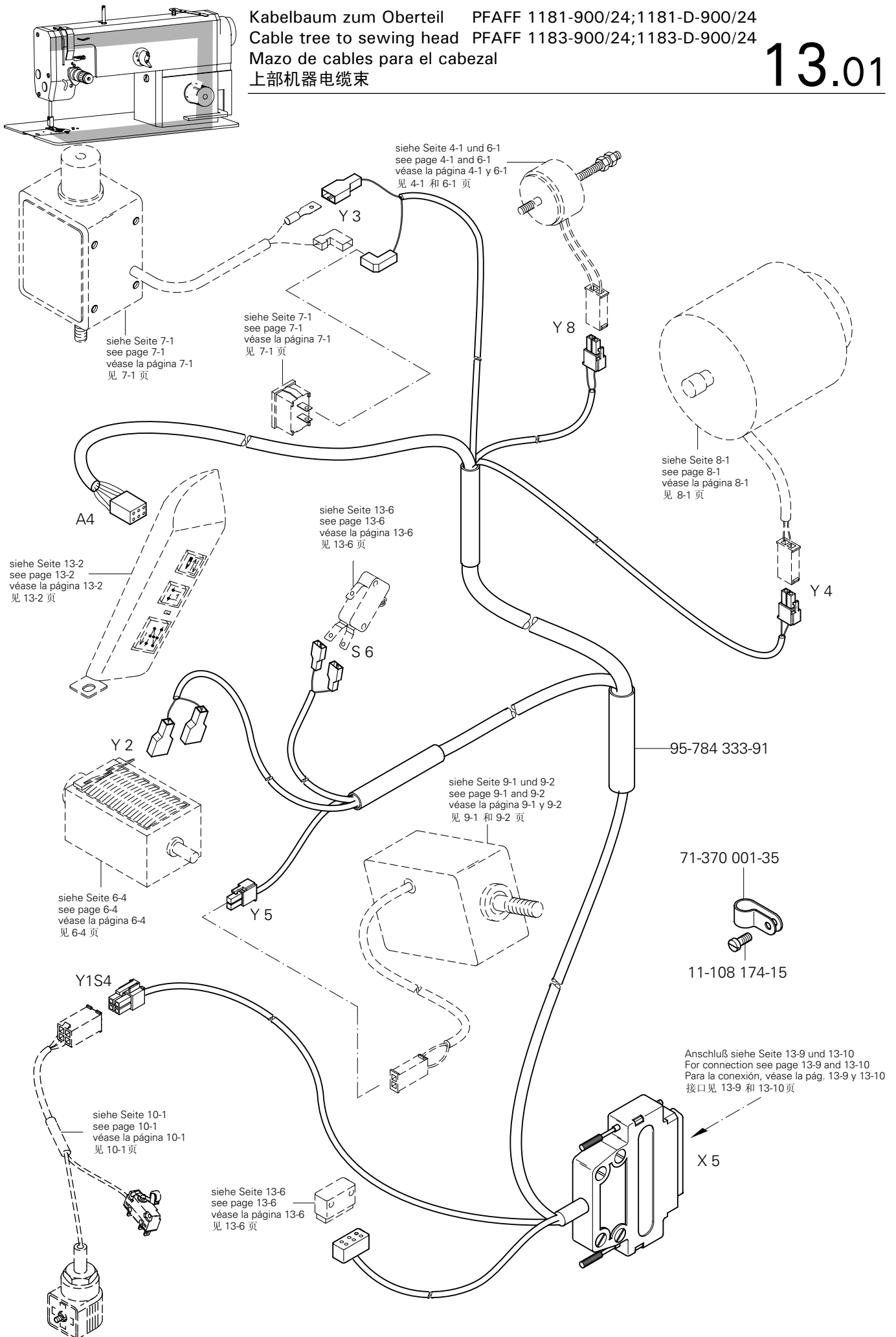






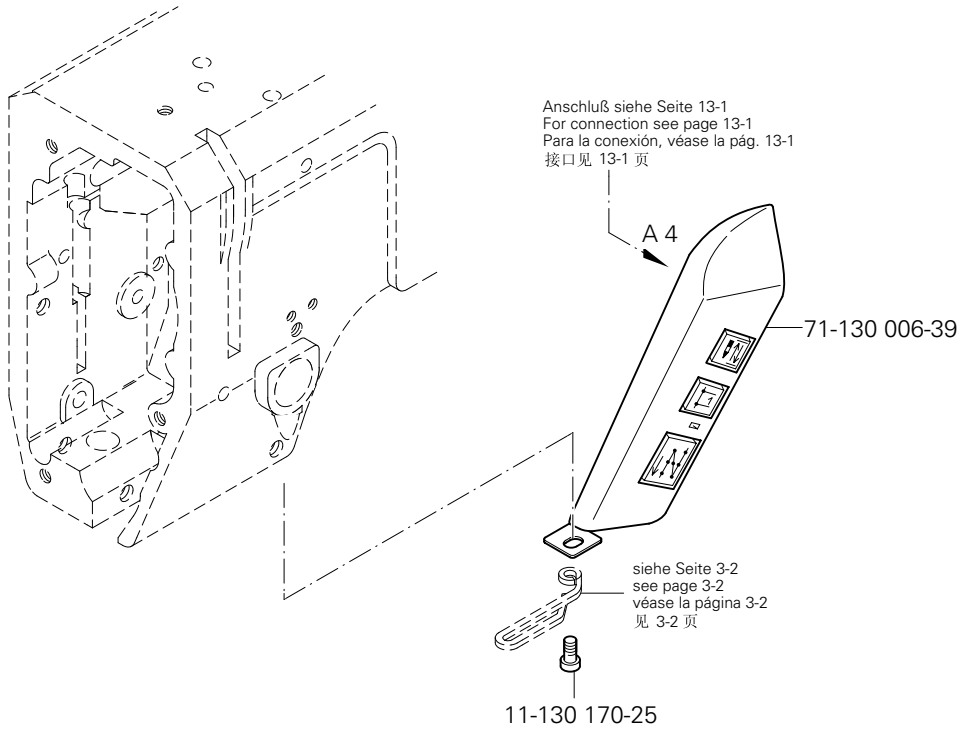
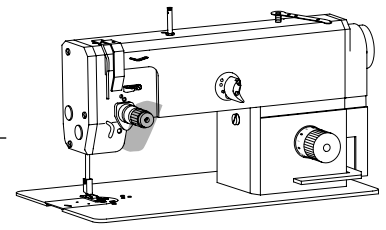
Kabelbaum zum Oberteil PFAFF 1181-900/24;1181-D-900/24  
 Cable tree to sewing head PFAFF 1183-900/24;1183-D-900/24  
 Mazo de cables para el cabezal PFAFF 1183-900/24;1183-D-900/24  
 上部机器电缆束

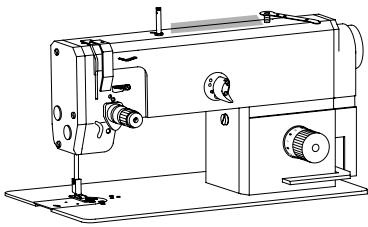
13.01



13.02 Tastschalter  
Push-button  
Interruptor pulsador  
按钮开关

PFAFF 1181-911/37;1181- D-911/37  
PFAFF 1183-911/37;1183-D-911/37



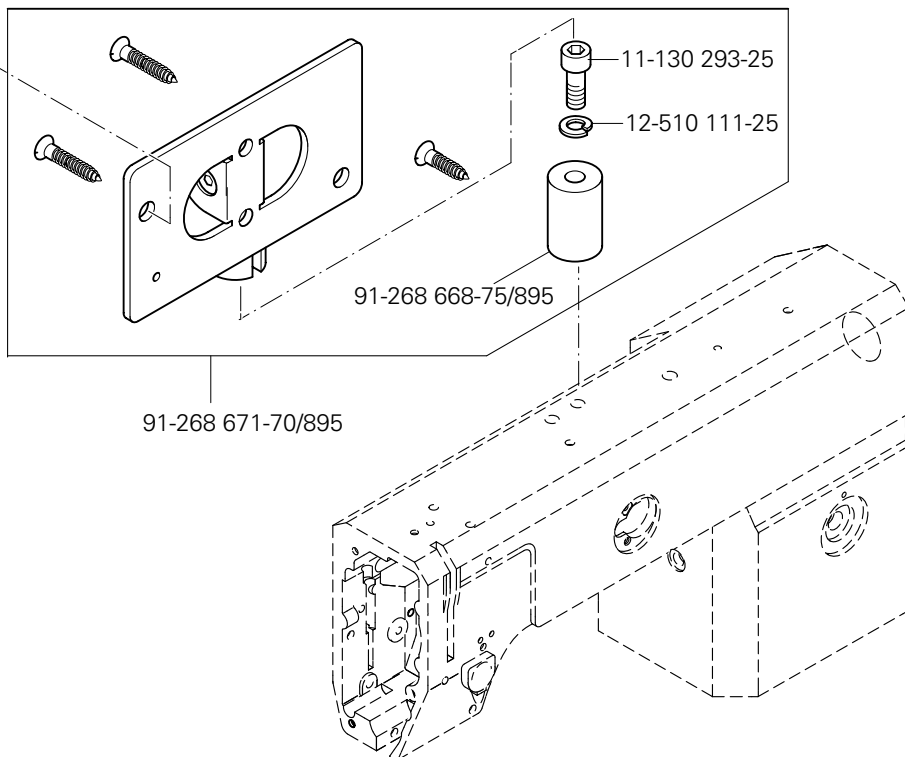
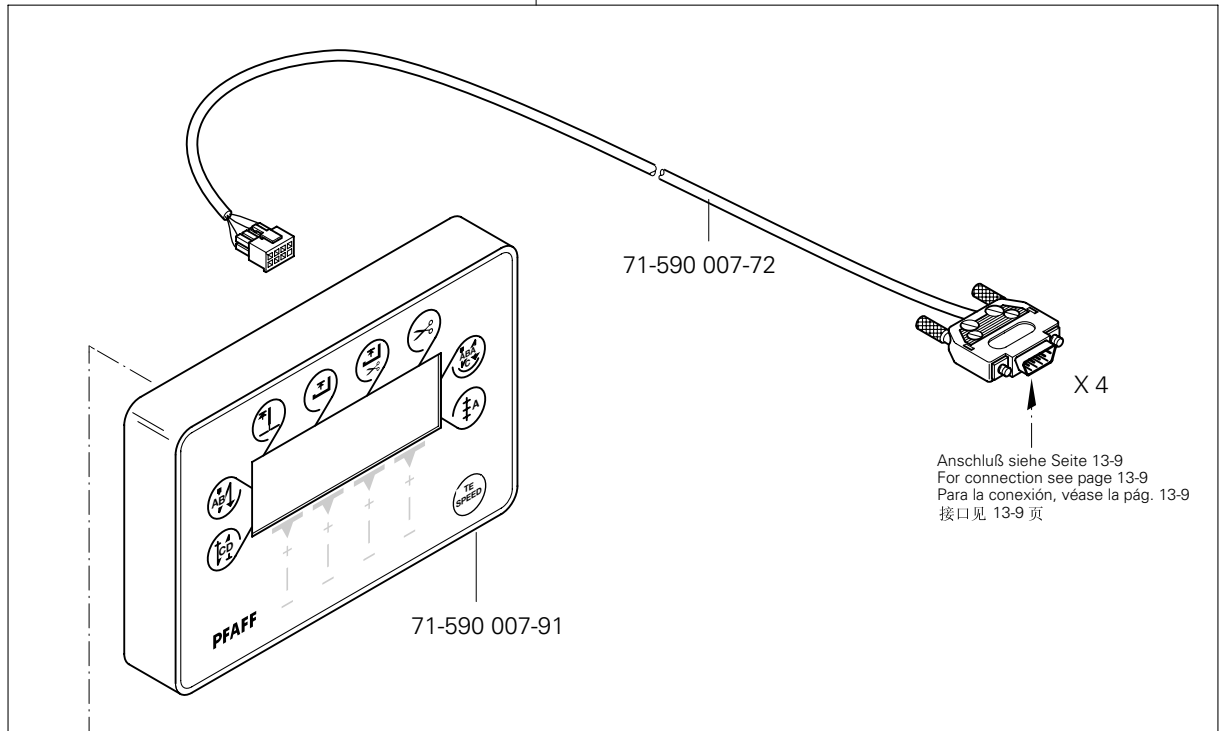


Bedienfeld  
Control panel  
Panel de mandos  
操作板

PFAFF 1181-900/24; 1181- D-900/24  
PFAFF 1183-900/24; 1183- D-900/24

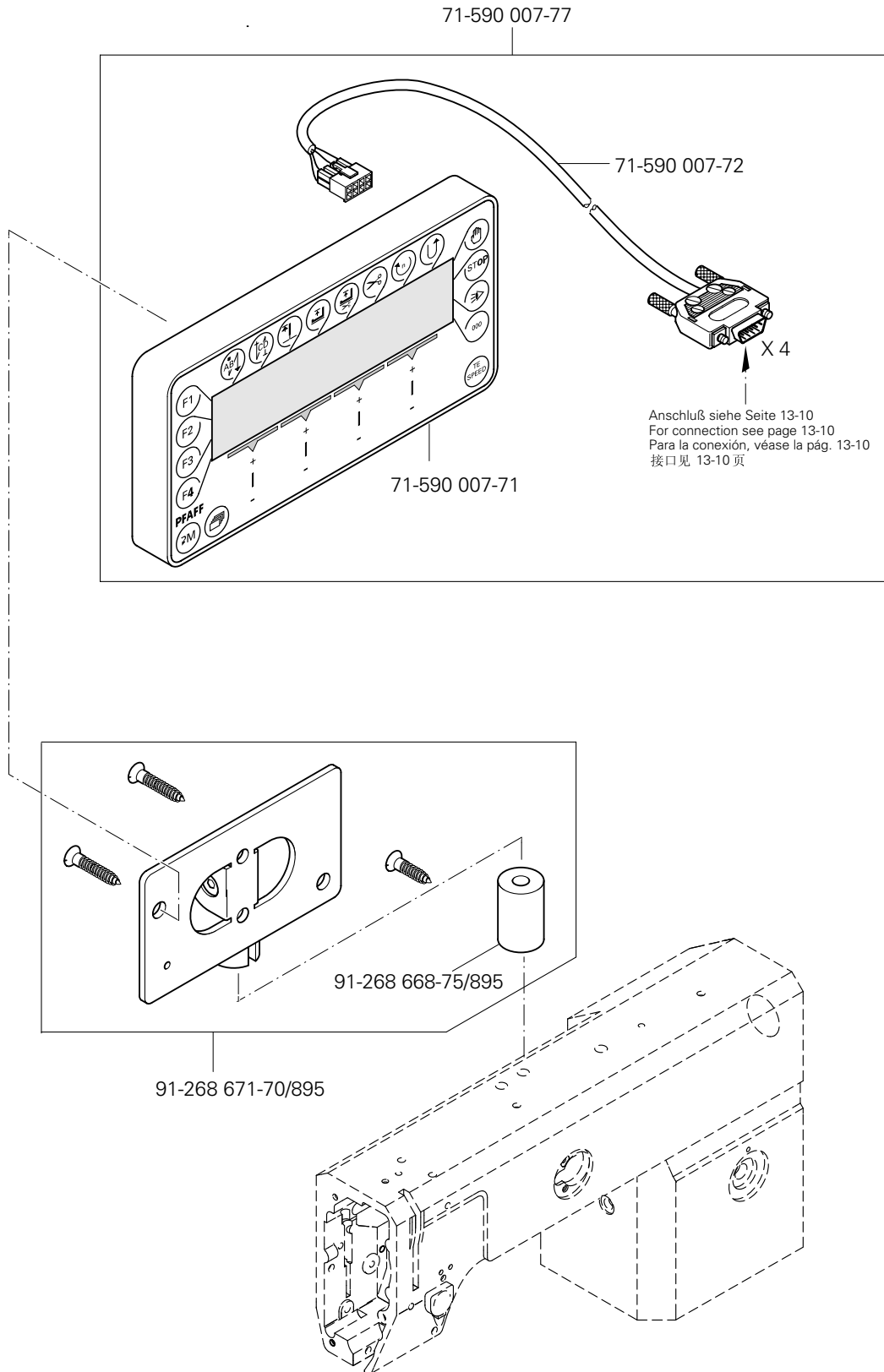
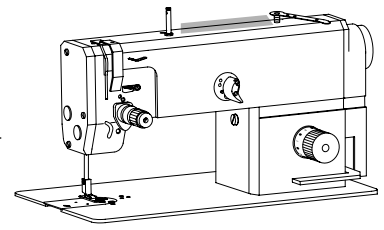
13.03

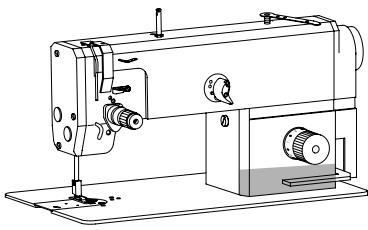
71-590 007-70 Für -SRP; -948/51 siehe Seite 13-4  
For -SRP; -948/51 see page 13-4  
Para -SRP; -948/51 véase la página 13-4  
适于 -SRP; -948/51 见 13-4 页



# 13.03

Bedienfeld PFAFF 1181-SRP-900/24;-900/24-948/51  
 Control panel PFAFF 1181-D-SRP-900/24;-900/24-948/51  
 Panel de mandos PFAFF 1183-SRP-900/24;-900/24-948/51  
 操作板 PFAFF 1183-D-SRP-900/24;-900/24-948/51



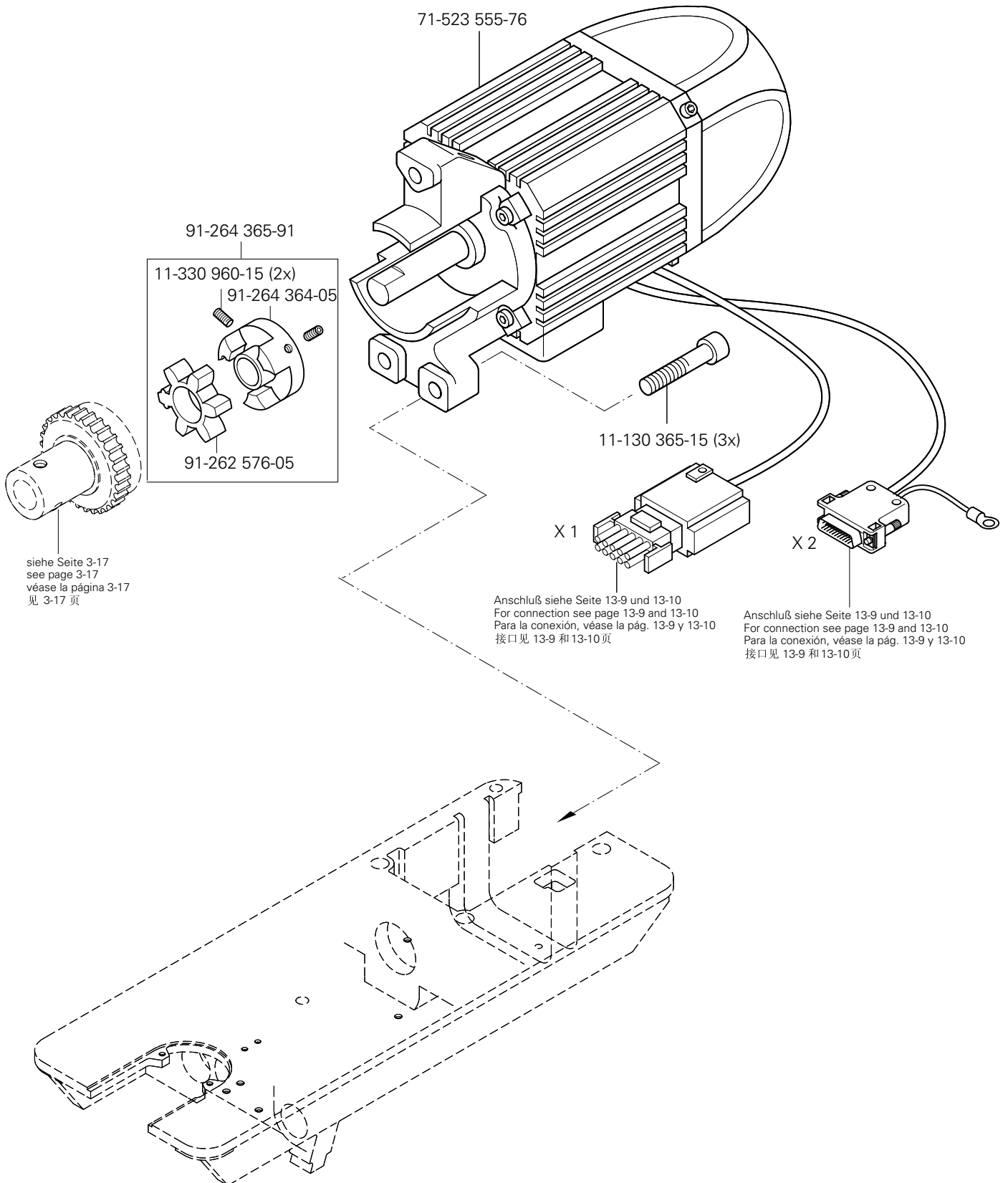


Einbaumotor  
Built-in motor

Motor incorporado  
内装式电机

PFAFF 1181-900/24; 1181- D-900/24  
PFAFF 1183-900/24; 1183- D-900/24

# 13.04



siehe Seite 3-17  
see page 3-17  
véase la página 3-17  
见 3-17 页

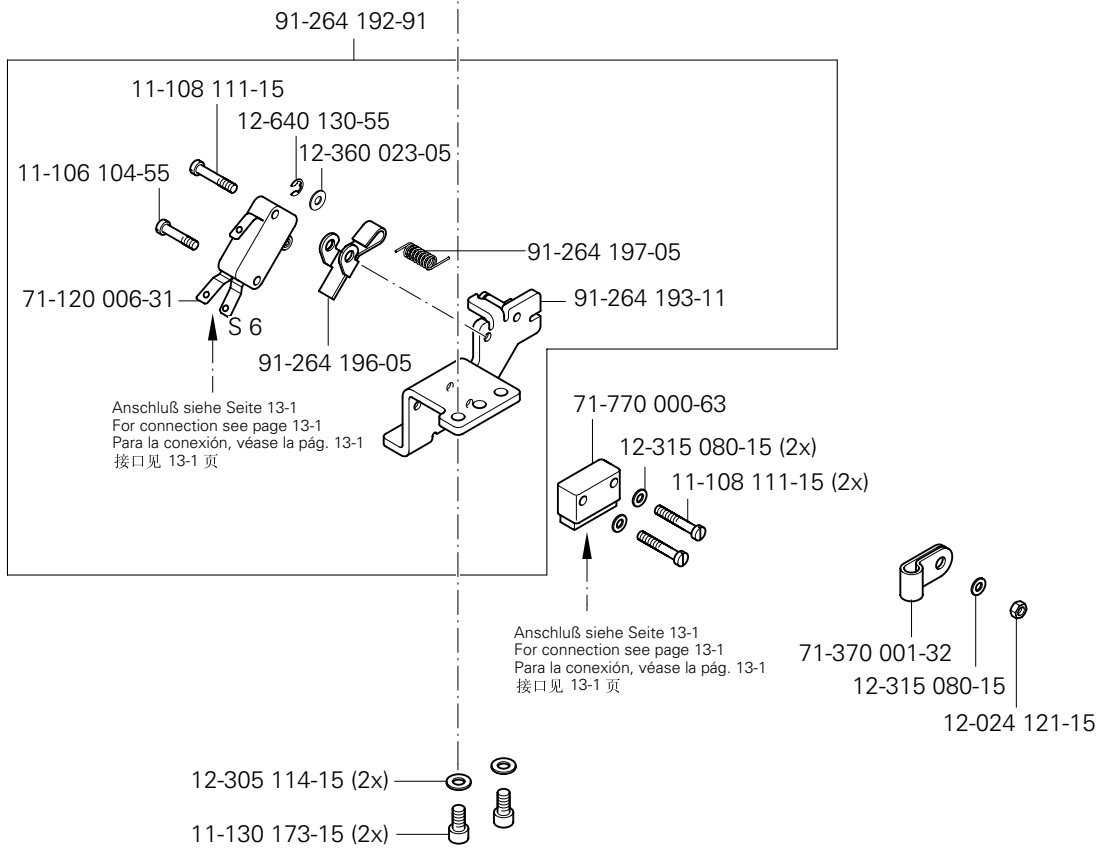
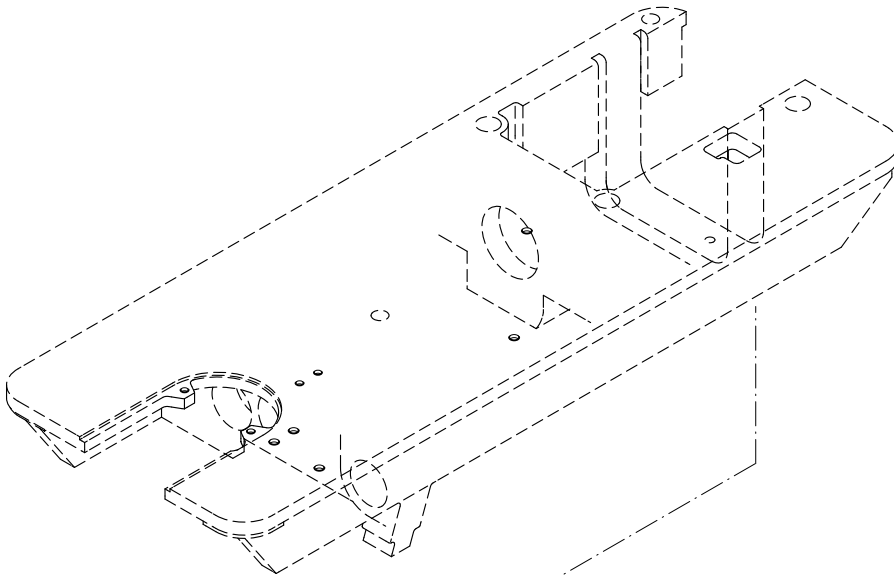
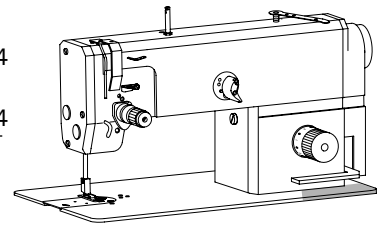
Anschluß siehe Seite 13-9 und 13-10  
For connection see page 13-9 and 13-10  
Para la conexión, véase la pág. 13-9 y 13-10  
接口见 13-9 和 13-10 页

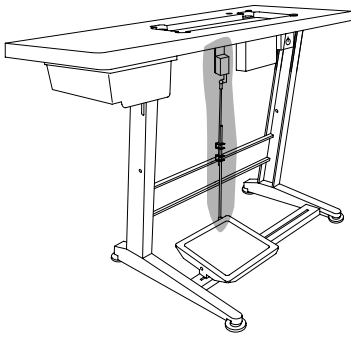
Anschluß siehe Seite 13-9 und 13-10  
For connection see page 13-9 and 13-10  
Para la conexión, véase la pág. 13-9 y 13-10  
接口见 13-9 和 13-10 页

# 13.05

Oberteilerkennung und Einschaltperre  
 Sewing head identification and start inhibitor  
 Detección de la parte superior y bloqueo de arranque  
 上部机器识别和启动闭锁

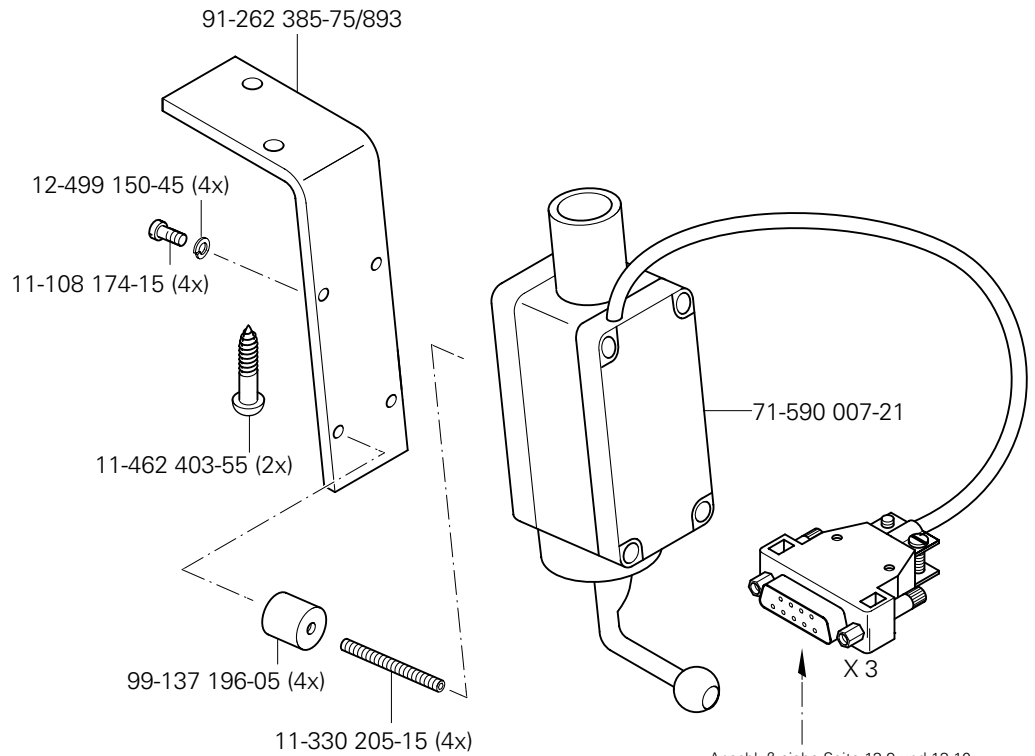
PFAFF 1181-900/24  
 PFAFF 1181-D-900/24  
 PFAFF 1183-900/24  
 PFAFF 1183-D-900/24



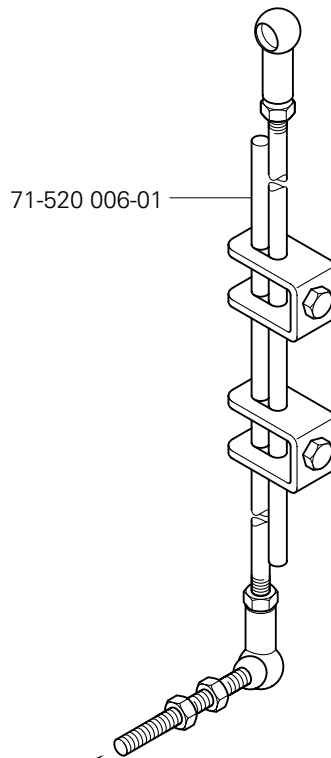


Sollwertgeber PFAFF 1181-900/24;1181- D-900/24  
 Set-point generator PFAFF 1183-900/24;1183- D-900/24  
 Emisor del valor teórico  
 给定值发生器

13.06



Anschluß siehe Seite 13-9 und 13-10  
 For connection see page 13-9 and 13-10  
 Para la conexión, véase la pág. 13-9 y 13-10  
 接口见 13-9 和 13-10 页

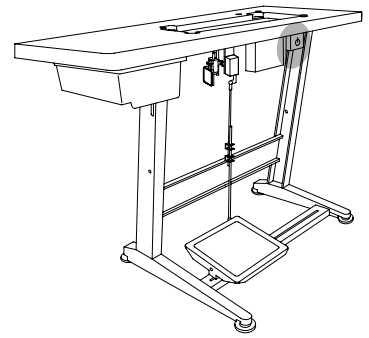


Zur Tretplatte  
 For the pedal  
 Para el pedal  
 用于踏板

# 13.07

Motor-Hauptschalter  
Main switch  
Interruptor principal  
电机主开关

PFAFF 1181;1181- D  
PFAFF 1183;1183- D



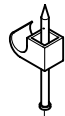
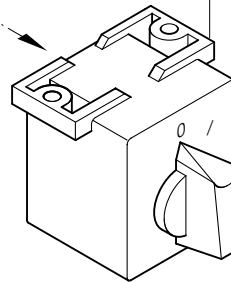
71-370 001-08



11-460 163-15

Anschluß siehe Seite 13-9 und 13-10  
For connection see page 13-9 and 13-10  
Para la conexión, véase la pág. 13-9 y 13-10  
接口见 13-9 和 13-10 页

91-229 180-90 90/1



71-370 002-92

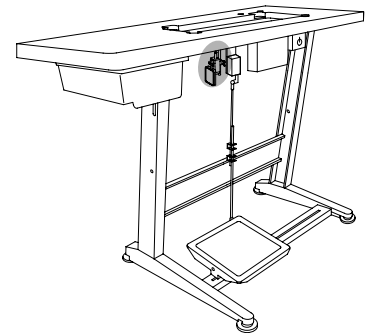


11-460 250-15 (2x)

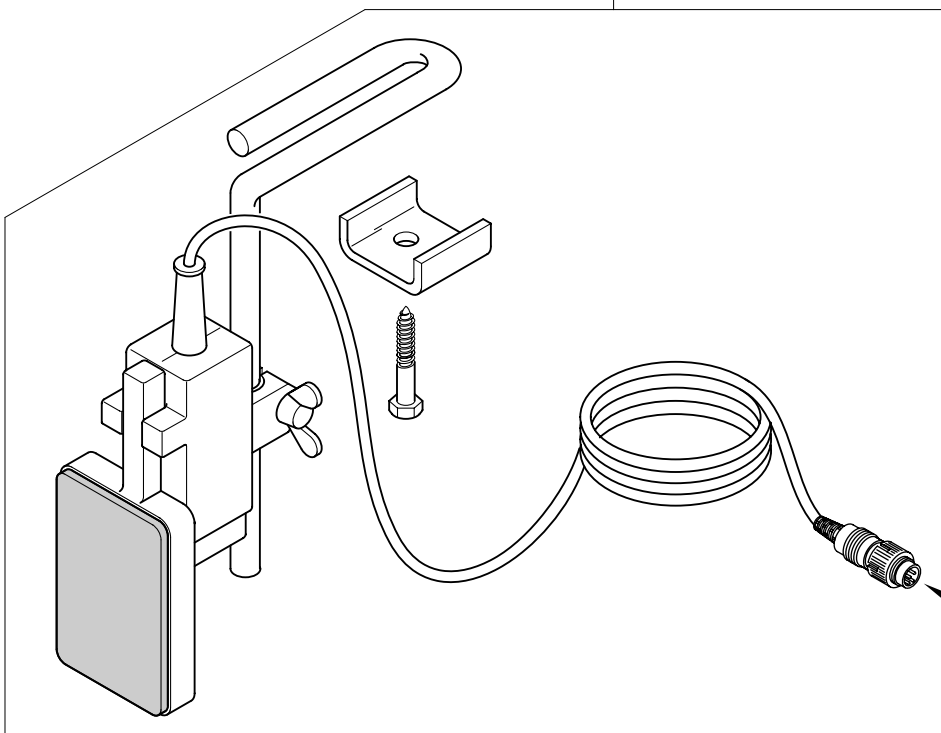
# 13.08

Knietaster mit Leitung  
Knee switch with cable  
Interruptor de rodillera con cable  
带电缆膝键

PFAFF1181 SRP-900/24  
PFAFF1181-D-SRP-900/24  
PFAFF1183 SRP-900/24  
PFAFF1183-D-SRP-900/24

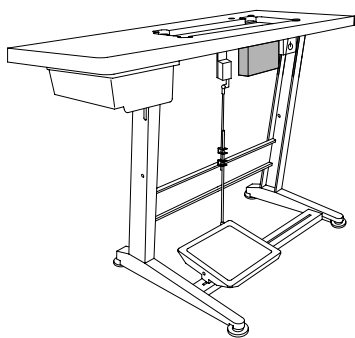


91-091 606-91



Anschluß siehe Seite 4-3  
For connection see page 4-3  
Para la conexión, véase la pág. 4-3  
接口见 4-3 页

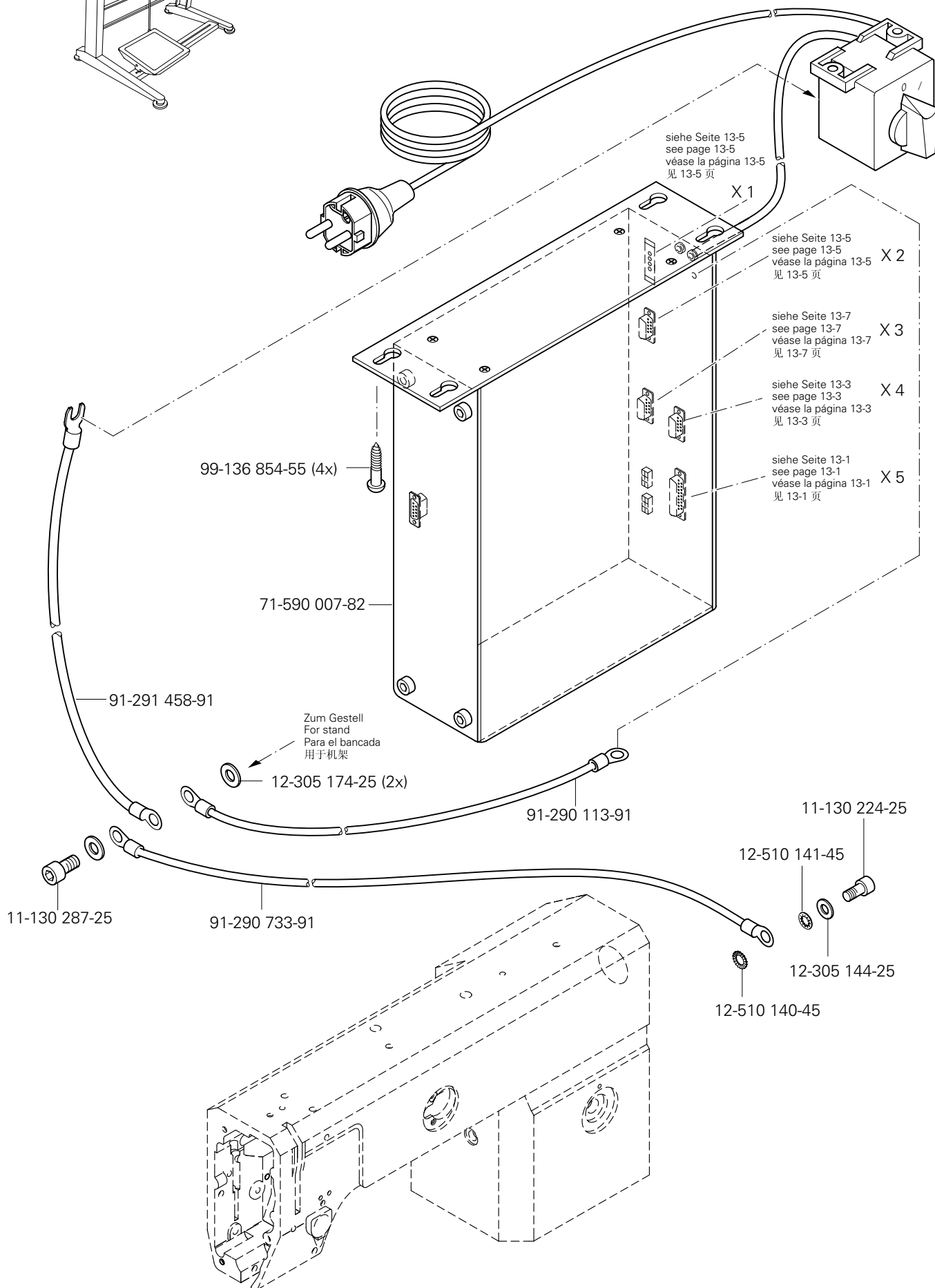




Steuerkasten  
Control box  
Caja de mandos  
控制箱

PFAFF 1181-900/24;1181- D-900/24  
PFAFF 1183-900/24;1183- D-900/24

13.09



# 13.09

Steuerkasten

Control box

Caja de mandos

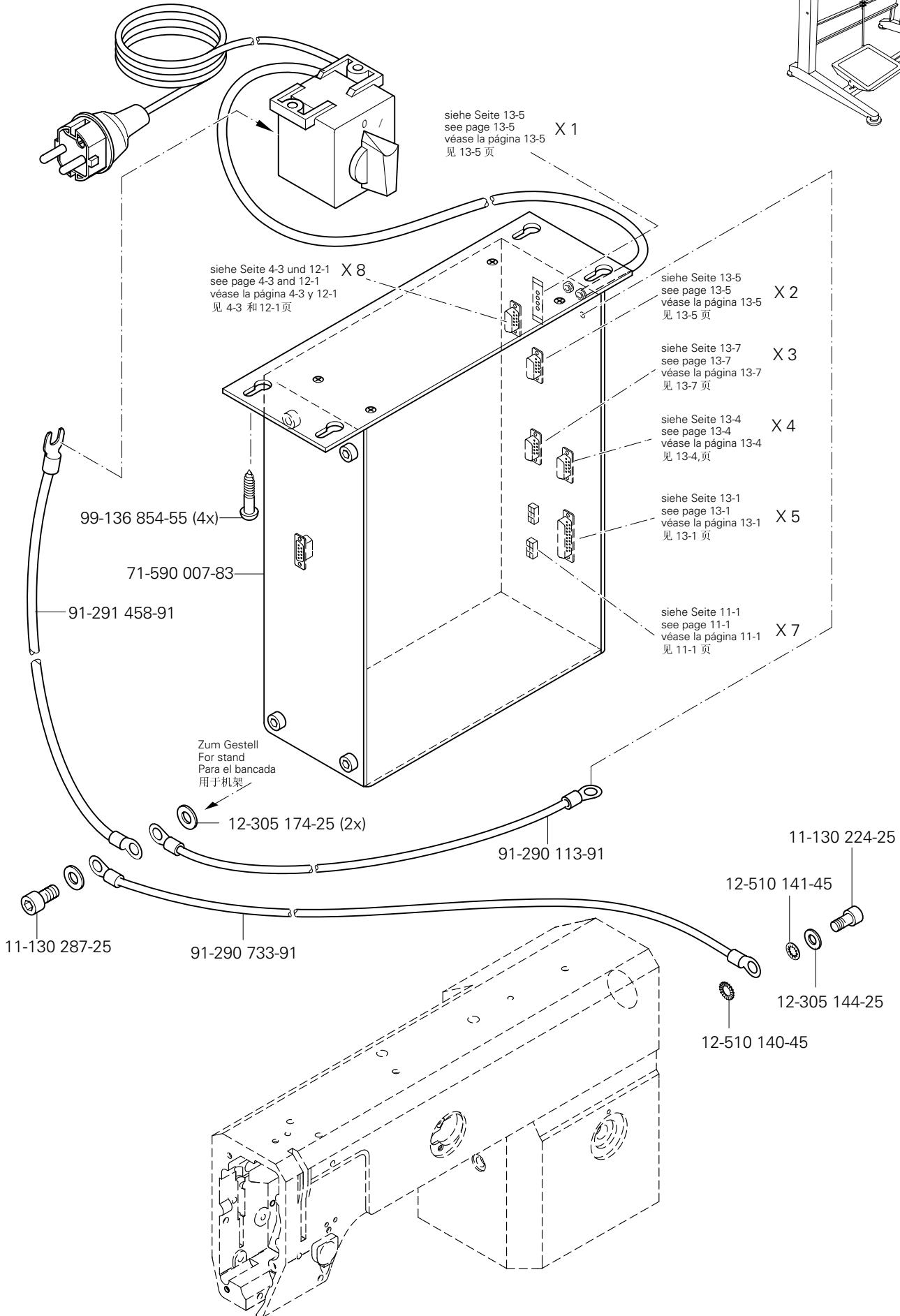
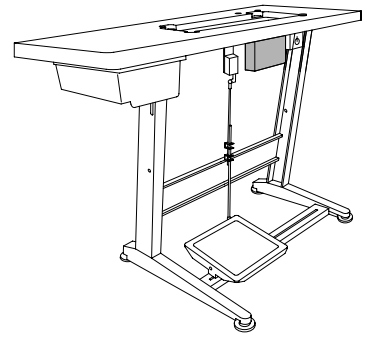
控制箱

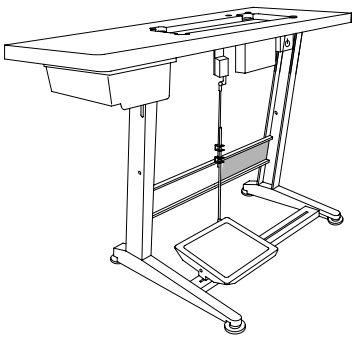
PFAFF 1181 SRP-900/24;-900/24-948/51

PFAFF 1181-D-SRP-900/24;-900/24-948/51

PFAFF 1183 SRP-900/24;-900/24-948/51

PFAFF 1183-D-SRP-900/24;-900/24-948/51

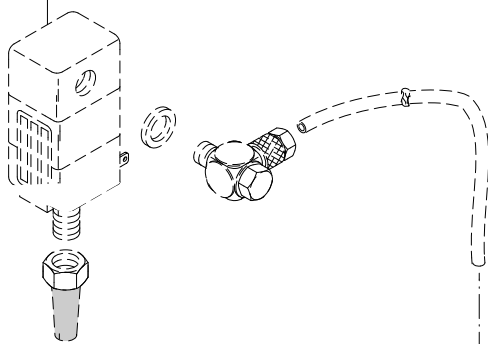




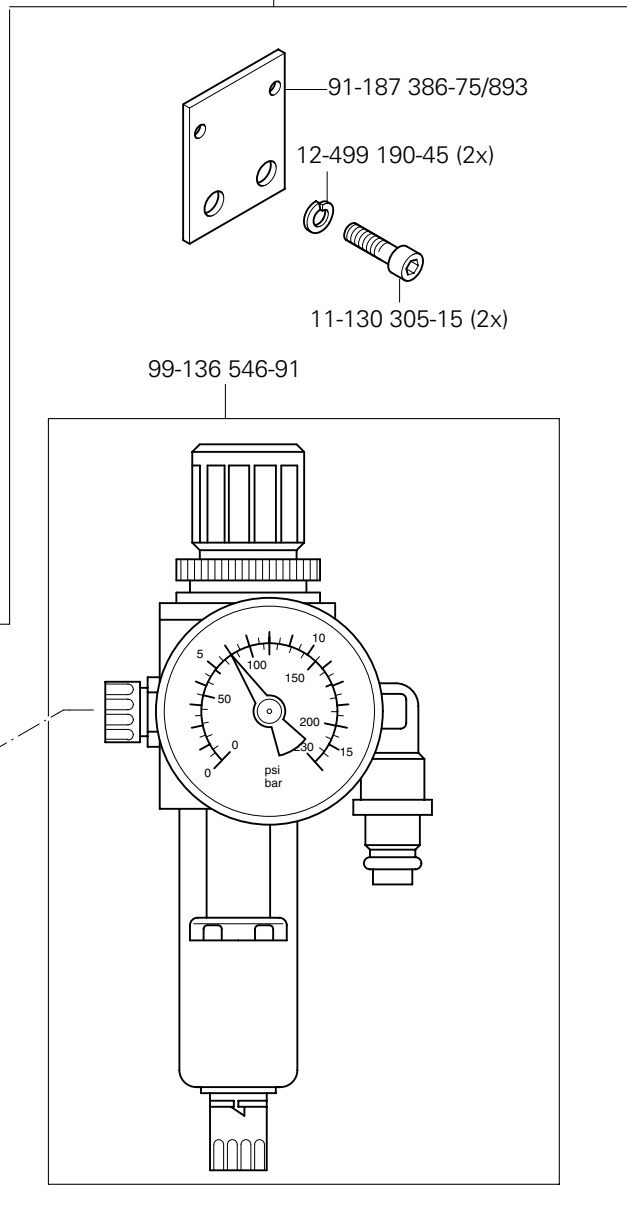
Wartungseinheit  
 Air filter / lubricator  
 Grupo acondicionador del aire comprimido  
 保养单元

PFAFF 1181-731/01-920/06  
 PFAFF 1181-D-731/01-920/06  
 PFAFF 1183-731/01-920/06  
 PFAFF 1183-D-731/01-920/06

siehe Seite 10-1  
 see page 10-1  
 véase la página 10-1  
 见 10-1 页

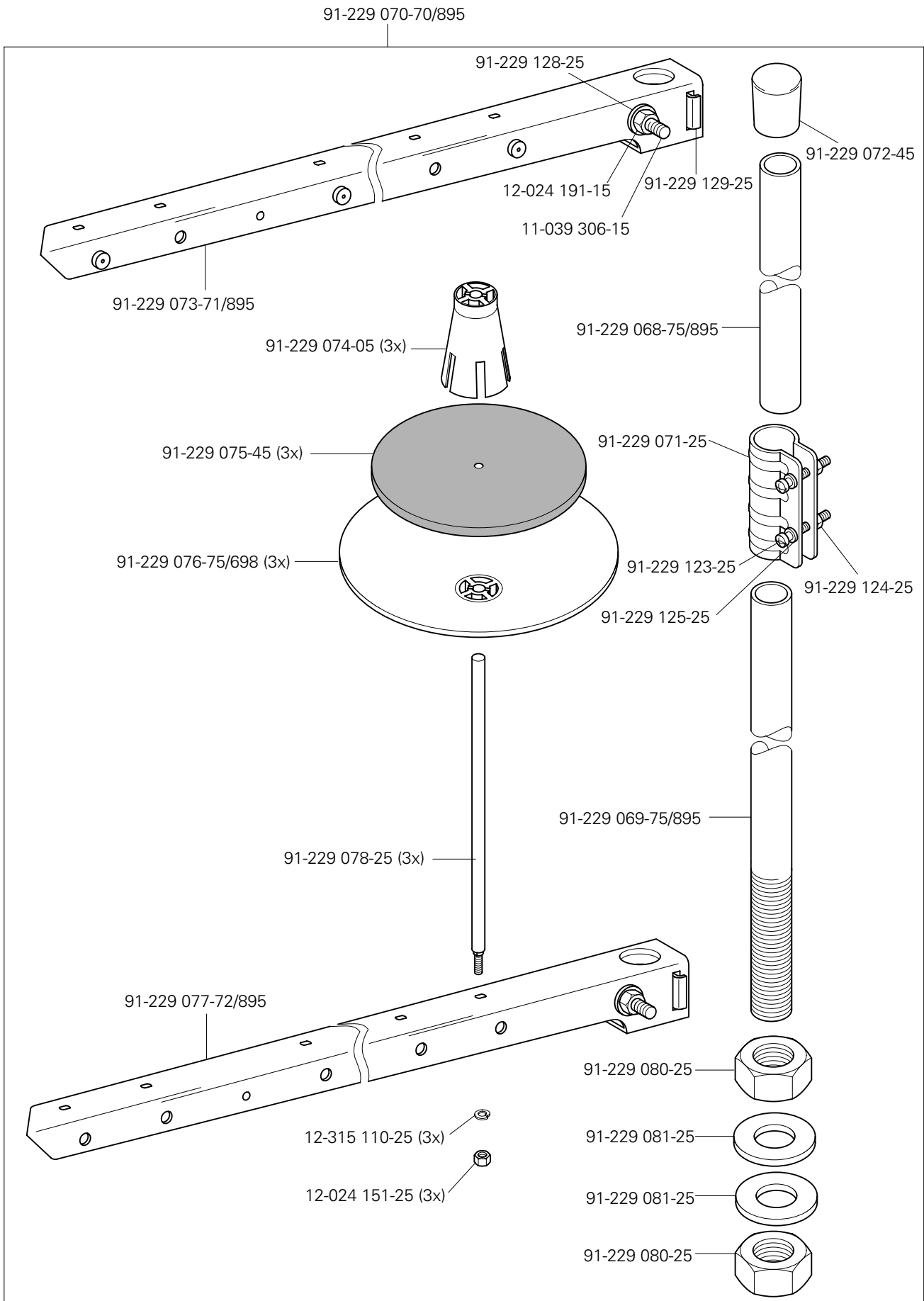


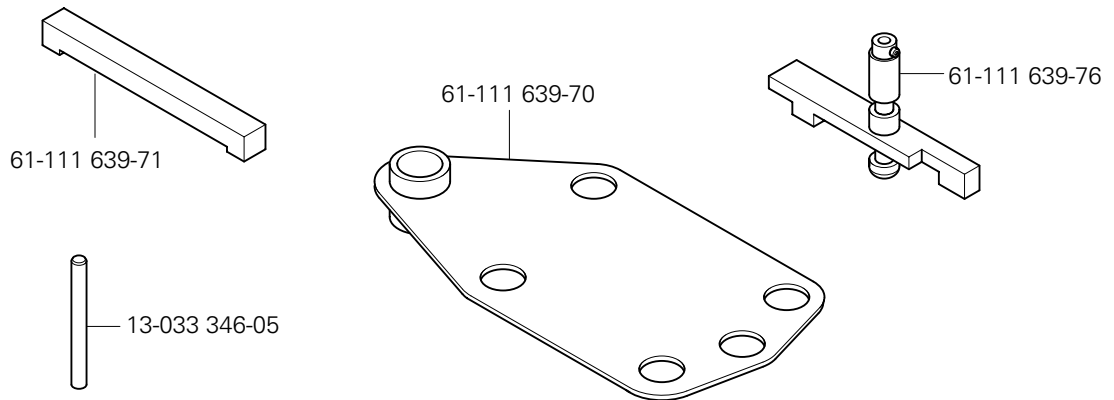
91-187 426-70/893



15-032 002-45

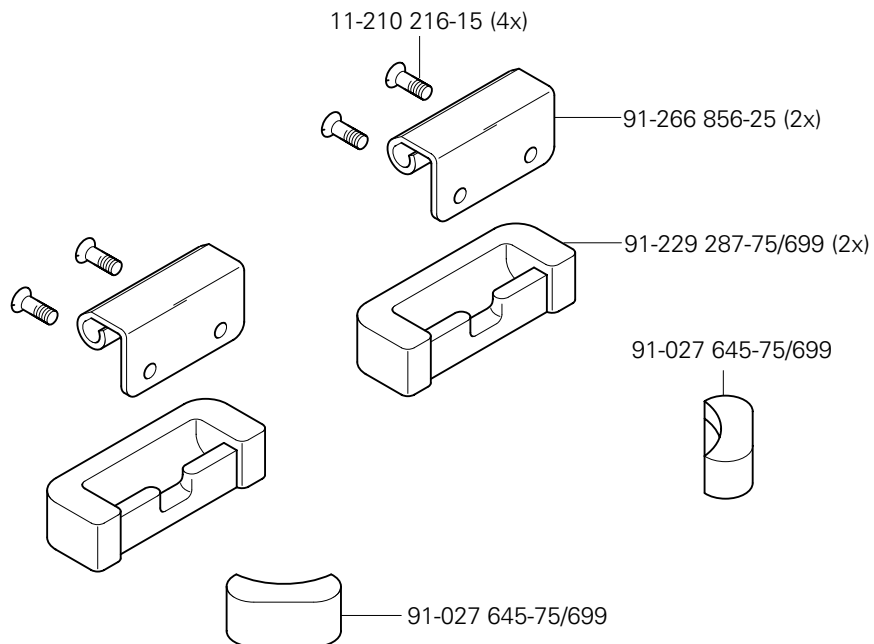
18-372 003-91

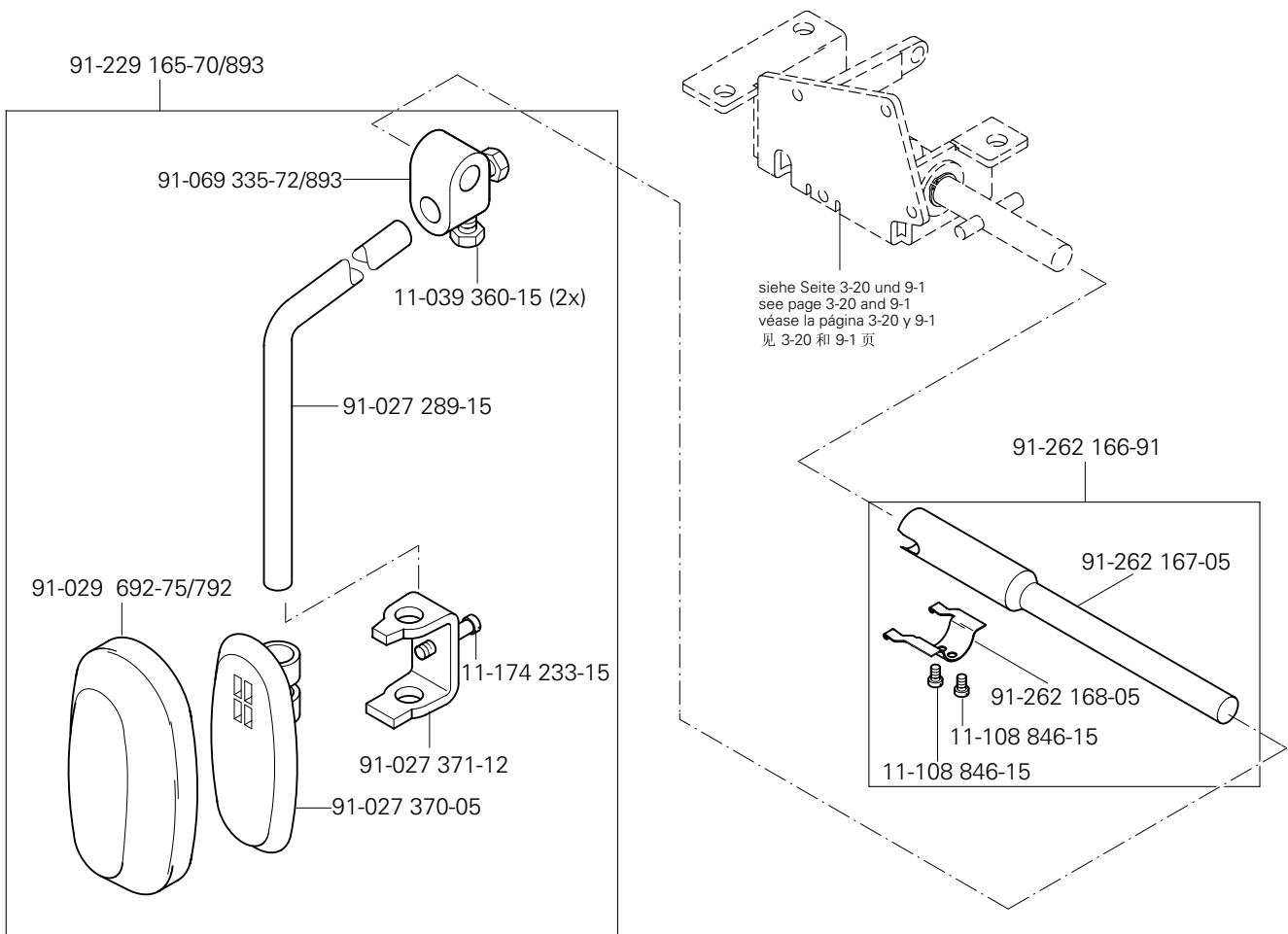
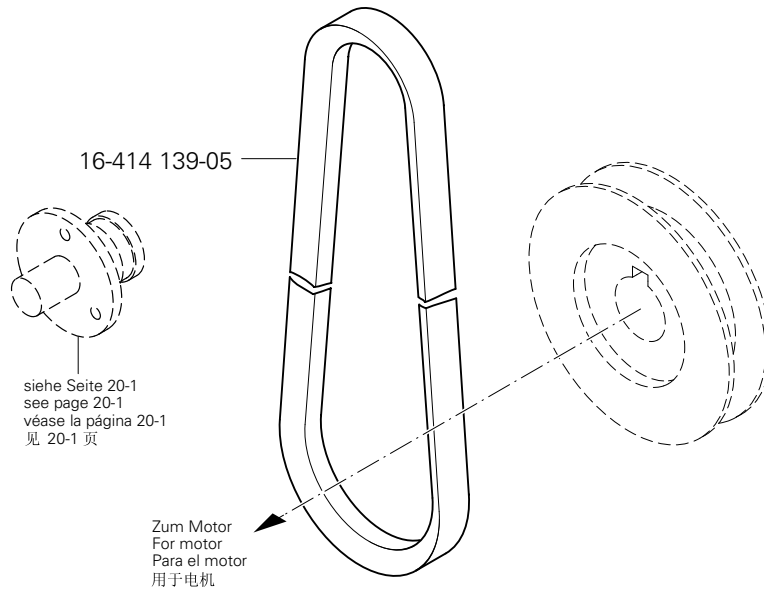


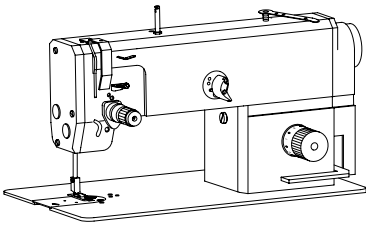


Teile zur Tischplatte  
Parts for table top

Piezas para el tablero PFAFF 1181;1181- D  
用于台板的零件 PFAFF 1183;1183- D



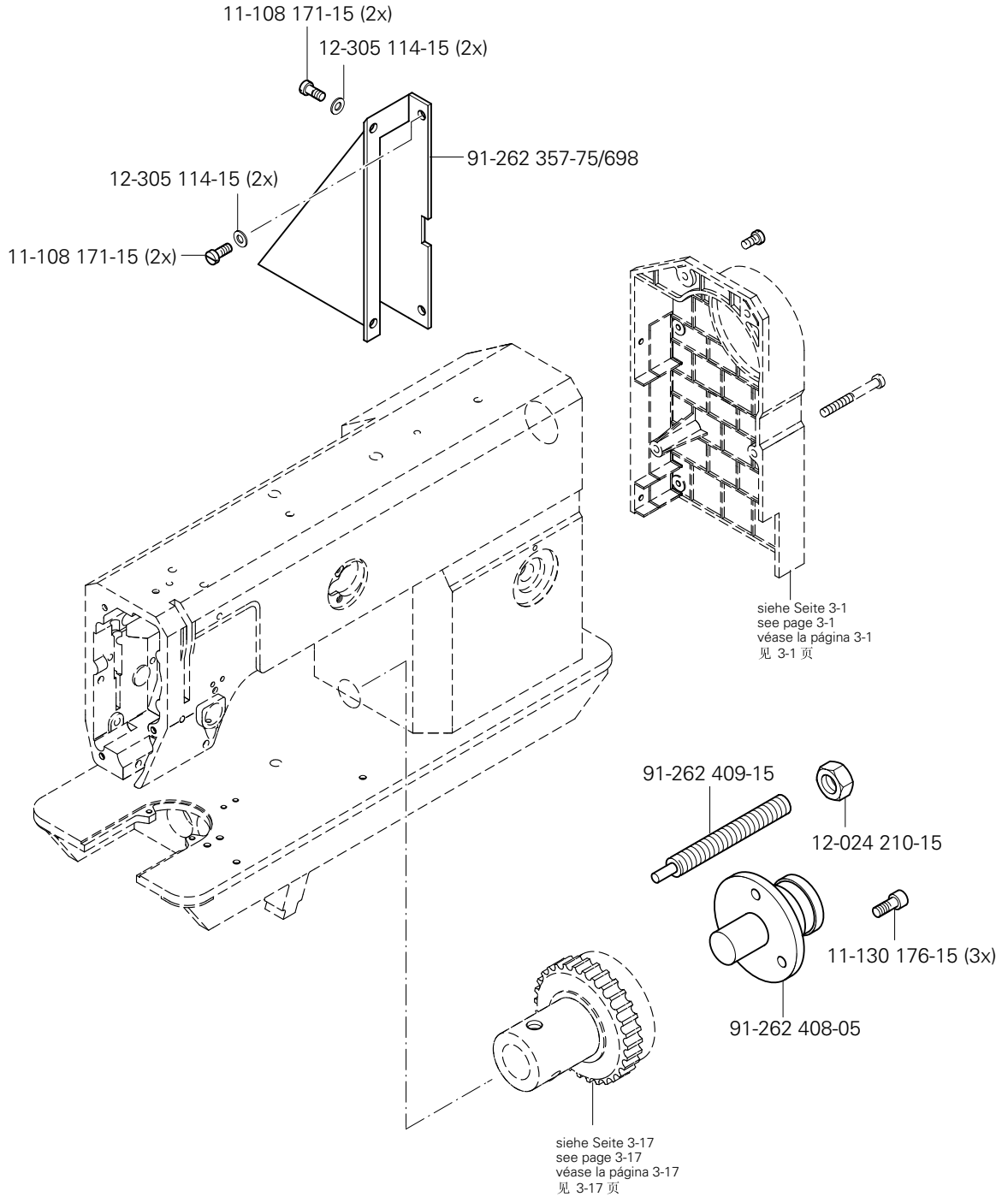




Anbausatz für externen Motor  
 Mounting kit for external motor  
 Juego de piezas acoplables para motor externo  
 外部电机安装组件

PFAFF 1181  
 PFAFF 1181- D  
 PFAFF 1183  
 PFAFF 1183- D

20.01



Öl Oil Aceite 油	Mittelpunkts-Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosidad media a: 中点粘度:		Dichte bei: Density of: Densidad a: 密度, 在:		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Número de pedido para recipientes con: 订货号用于油箱, 带:		
	°C	mm <sup>2</sup> /s	°C	g/cm <sup>3</sup> (g/ml)	1 Liter 1 Litre 1 Litro 1 升	5 Liter 5 Litre 5 Litros 5 升	10 Liter 10 Litre 10 Litros 10 升
28-011 201-05	40	10,0	15	0,847	91-027 975-91	91-027 976-91	91-027 977-91

Fett Grease Grasa 脂	Penetration Penetration Penetración 贯入度	Tropfpunkt Drip-point Punto de goteo 滴点	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Número de pedido para recipientes con: 订货号用于油箱, 带:				
			mm/10	°C	0,25 kg	0,5 kg	1 kg
28-011 202-05							28-011 202-05
28-011 202-47	220-250	185					28-011 202-47

Reinigungsmittel Cleansing agent Limpiadores 清洁剂	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Número de pedido para recipientes con: 订货号用于油箱, 带:		
	240 ml		
Isopropyl-Alkohol	95-665 735-91		



No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号
11-039 306-15	15 - 1	11-130 191-15	12 - 1	11-210 084-25	11 - 1	11-330 962-15	3 - 14
11-039 360-15	18 - 1	11-130 203-15	4 - 2	11-210 168-25	3 - 13	11-330 964-15	3 - 6, 3 - 17
11-039 378-15	8 - 1	11-130 224-15	3 - 8, 3 - 12, 3 - 17, 3 - 20,	11-210 178-15	7 - 1	11-330 968-15	3 - 17
11-106 104-55	13 - 6		4 - 1, 5 - 1, 6 - 1, 9 - 1	11-210 216-15	16 - 1	11-335 085-15	6 - 2, 6 - 3
11-108 021-15	12 - 1	11-130 224-25	3 - 1, 13 - 9, 13 - 10	11-210 265-15	3 - 6	11-335 280-15	3 - 6, 3 - 9, 3 - 11, 3 - 17
11-108 021-18	10 - 1	11-130 227-15	3 - 10, 5 - 2	11-225 172-25	3 - 1	11-341 277-15	3 - 2, 3 - 4, 3 - 5
11-108 084-15	6 - 2, 6 - 3	11-130 233-15	4 - 3, 5 - 1	11-225 178-25	12 - 2	11-341 901-15	3 - 4
11-108 084-25	12 - 2	11-130 233-25	7 - 1	11-225 220-15	4 - 2	11-341 902-15	3 - 17
11-108 087-15	6 - 2, 6 - 3	11-130 251-15	3 - 1	11-225 223-15	3 - 3	11-341 904-15	3 - 2, 7 - 1, 12 - 1
11-108 096-15	5 - 2	11-130 257-25	3 - 1	11-225 226-15	12 - 2	11-460 163-15	13 - 8
11-108 111-15	13 - 6	11-130 284-15	3 - 14	11-225 232-15	3 - 2, 4 - 1, 6 - 1	11-460 250-15	13 - 8
11-108 135-15	5 - 1	11-130 287-15	3 - 8, 3 - 9, 3 - 10, 3 - 20,	11-250 084-25	3 - 13	11-462 403-55	13 - 7
11-108 171-15	20 - 1		6 - 4, 9 - 1, 9 - 2	11-301 761-55	12 - 1	11-714 031-91	12 - 1
11-108 174-15	13 - 1, 13 - 7	11-130 287-25	13 - 9, 13 - 10	11-317 971-15	3 - 4	12-005 154-15	4 - 1, 6 - 1, 7 - 1
11-108 174-25	3 - 2	11-130 293-15	3 - 1, 9 - 1, 9 - 2	11-320 171-15	3 - 10	12-005 175-15	3 - 9, 3 - 10
11-108 177-15	3 - 19, 7 - 1	11-130 293-25	10 - 1, 13 - 3	11-330 085-15	3 - 3	12-005 195-15	5 - 1, 7 - 1
11-108 180-15	7 - 1	11-130 299-25	12 - 2	11-330 166-15	3 - 8	12-005 215-15	8 - 1, 9 - 1, 9 - 2, 12 - 1
11-108 222-15	3 - 15, 3 - 16, 6 - 2, 6 - 3	11-130 305-15	14 - 1	11-330 175-15	3 - 13, 6 - 1	12-005 215-25	10 - 1
11-108 222-25	3 - 1	11-130 305-25	4 - 2	11-330 205-15	13 - 7	12-024 121-15	13 - 6
11-108 285-15	7 - 1	11-130 326-25	12 - 2	11-330 217-15	3 - 15, 3 - 16, 5 - 2, 6 - 2, 6 - 3	12-024 151-25	15 - 1
11-108 846-15	18 - 1	11-130 329-25	12 - 2	11-330 220-15	3 - 2, 3 - 3, 3 - 4, 3 - 5, 5 - 1	12-024 171-15	3 - 20, 9 - 1
11-108 858-15	12 - 1	11-130 359-25	10 - 1	11-330 232-15	3 - 20, 9 - 1	12-024 191-15	4 - 2, 5 - 1, 12 - 1, 15 - 1
11-130 086-15	4 - 1, 6 - 1	11-130 365-15	13 - 5	11-330 277-15	3 - 6, 3 - 8, 3 - 10, 3 - 11, 3 - 12, 3 - 18, 5 - 3, 8 - 1, 12 - 1	12-024 191-25	3 - 13
11-130 092-25	12 - 1	11-132 172-15	3 - 2	11-330 280-15	3 - 6	12-024 210-15	20 - 1
11-130 095-15	10 - 1	11-132 223-15	3 - 2, 4 - 2	11-330 952-15	3 - 8, 3 - 12, 3 - 13, 3 - 14, 3 - 15, 3 - 16, 3 - 17, 3 - 20, 5 - 1, 6 - 2, 6 - 3, 6 - 4, 9 - 1	12-305 064-25	10 - 1
11-130 101-15	7 - 1, 12 - 1	11-170 281-15	3 - 7			12-305 114-15	3 - 5, 6 - 4, 12 - 1, 13 - 6, 20 - 1
11-130 167-15	4 - 2, 7 - 1	11-173 168-25	3 - 2			12-305 144-25	13 - 9, 13 - 10
11-130 170-25	3 - 1, 10 - 1, 13 - 2	11-174 176-15	5 - 1, 5 - 2	11-330 955-15	3 - 4, 4 - 2, 5 - 1, 12 - 1, 12 - 2	12-305 174-25	10 - 1, 12 - 2, 13 - 9, 13 - 10
11-130 173-15	3 - 1, 5 - 1, 5 - 2, 6 - 4, 12 - 2, 13 - 6	11-174 233-15	18 - 1			12-305 264-15	3 - 20, 9 - 1
11-130 176-15	3 - 5, 3 - 14, 5 - 1, 6 - 4, 9 - 1, 9 - 2, 12 - 1, 20 - 1	11-178 172-15	5 - 2			12-315 080-01	13 - 6
		11-178 223-25	3 - 10	11-330 958-15	5 - 3	12-315 080-15	13 - 6
		11-180 283-25	3 - 1, 5 - 1	11-330 960-15	13 - 5	12-315 110-25	15 - 1
11-130 185-15	3 - 1	11-210 081-15	7 - 1				

No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号
12-315 140-25	7 - 1	12-624 310-45	3 - 18	15-032 001-45	10 - 1	71-520 008-20	12 - 1
12-325 160-15	12 - 1, 12 - 2	12-640 090-55	5 - 1	15-032 002-45	14 - 1	71-523 555-76	13 - 5
12-335 171-15	3 - 9	12-640 130-55	3 - 2, 3 - 13, 4 - 1, 4 - 2,	16-409 981-05	12 - 2	71-590 007-21	13 - 7
12-341 090-25	3 - 12		13 - 6	16-409 983-05	3 - 17	71-590 007-70	13 - 3
12-349 901-05	3 - 16, 6 - 3	12-640 150-45	3 - 7	16-414 139-05	18 - 1	71-590 007-71	13 - 4
12-360 023-05	7 - 1, 13 - 6	12-640 150-55	3 - 7, 3 - 10, 6 - 4, 7 - 1	17-018 101-91	10 - 1	71-590 007-72	13 - 3, 13 - 4
12-360 033-05	6 - 4	12-640 170-55	3 - 10, 5 - 1	18-372 003-91	14 - 1	71-590 007-77	13 - 4
12-360 043-05	4 - 2, 6 - 4, 12 - 2	12-640 200-55	3 - 12, 5 - 1	18-378 001-91	10 - 1	71-590 007-82	13 - 9
12-360 054-05	3 - 9, 3 - 10	12-660 390-45	3 - 15, 3 - 16, 6 - 2, 6 - 3	25-161 801-49	3 - 4, 3 - 5, 6 - 3	71-590 007-83	13 - 10
12-360 061-05	3 - 17	12-710 190-02	6 - 4	25-161 801-52	3 - 4, 3 - 5, 3 - 16	71-590 007-91	13 - 3
12-360 063-05	3 - 10, 3 - 12, 4 - 3	12-710 901-22	3 - 10	25-308 820-40	10 - 1	71-770 000-63	13 - 6
12-360 064-05	3 - 3, 3 - 17, 12 - 1	12-710 904-12	3 - 20, 9 - 1	26-536 301-09	3 - 4, 3 - 5, 3 - 16, 6 - 3	91-000 621-15	3 - 14, 11 - 1
12-360 083-05	3 - 11	12-710 913-12	12 - 2	28-011 201-05	21 - 1	91-001 824-05	5 - 1
12-360 143-05	3 - 8	13-030 341-05	3 - 1	28-011 202-05	21 - 1	91-004 181-05	3 - 14, 11 - 1
12-499 150-45	13 - 7	13-033 190-05	6 - 2, 6 - 3	28-011 202-47	21 - 1	91-009 035-25	3 - 13
12-499 170-45	7 - 1	13-033 208-05	3 - 12	61-111 639-70	16 - 1	91-020 324-05	6 - 4
12-499 190-45	6 - 4, 14 - 1	13-033 346-05	16 - 1	61-111 639-71	16 - 1	91-021 124-15	7 - 1
12-510 111-25	13 - 3	13-052 085-55	3 - 6, 3 - 8	61-111 639-76	16 - 1	91-027 289-15	18 - 1
12-510 140-45	13 - 9, 13 - 10	13-063 193-05	3 - 15, 3 - 16, 6 - 2, 6 - 3	71-110 003-35	7 - 1	91-027 370-05	18 - 1
12-510 141-45	13 - 9, 13 - 10	13-064 247-05	3 - 2	71-120 006-31	13 - 6	91-027 371-12	18 - 1
12-610 190-45	3 - 7, 3 - 8, 3 - 14, 4 - 2	13-068 391-05	3 - 11	71-120 006-33	12 - 1	91-027 645-75/699	16 - 1
12-610 200-45	3 - 9, 5 - 2	13-250 088-25	3 - 4	71-130 006-39	13 - 2	91-027 975-91	21 - 1
12-610 210-45	3 - 3, 3 - 17	13-250 097-25	3 - 5	71-170 002-14	8 - 1	91-027 976-91	21 - 1
12-610 230-45	3 - 15, 3 - 16, 3 - 20, 6 - 2, 6 - 3, 9 - 1	14-012 525-01	6 - 4	71-170 002-16	7 - 1	91-027 977-91	21 - 1
12-610 250-45	3 - 17	14-012 903-01	12 - 1, 12 - 2	71-170 002-20	4 - 1, 6 - 1	91-029 692-75/792	18 - 1
12-610 280-45	3 - 18	14-012 916-01	3 - 17	71-170 002-21	9 - 1, 9 - 2	91-056 192-25	3 - 13, 6 - 1
12-618 170-45	3 - 1	14-016 080-01	3 - 15, 3 - 16, 6 - 2, 6 - 3	71-170 002-24	6 - 4	91-056 193-25	3 - 13, 6 - 1
12-618 190-45	3 - 13	14-016 101-91	3 - 17	71-370 001-08	13 - 8	91-056 197-91	6 - 1
12-618 210-45	3 - 11, 9 - 1, 9 - 2	14-016 151-91	3 - 6	71-370 001-31	4 - 2	91-056 198-21	6 - 1
12-624 200-45	4 - 1, 6 - 1	14-016 171-91	3 - 17	71-370 001-32	13 - 6	91-056 578-91	3 - 13
12-624 210-45	3 - 2	14-018 624-91	3 - 6	71-370 001-35	13 - 1	91-056 760-05	6 - 1
12-624 280-45	3 - 8	14-026 902-01	3 - 6	71-370 001-92	13 - 8	91-069 056-05	3 - 4, 3 - 5
		14-218 906-01	12 - 2	71-520 006-01	13 - 7	91-069 075-11	3 - 2
		14-602 901-01	3 - 13				

No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号
91-069 079-72/895	3 - 2	91-100 117-15	3 - 2, 4 - 1	91-171 409-12	3 - 18	91-229 080-25	15 - 1
91-069 105-25	3 - 2	91-100 270-25	3 - 12	91-171 441-01	3 - 8	91-229 081-25	15 - 1
91-069 322-01	3 - 2	91-100 281-25	3 - 13	91-171 785-05	6 - 3	91-229 123-25	15 - 1
91-069 335-72/893	18 - 1	91-100 331-15	3 - 7	91-171 811-15	3 - 7	91-229 124-25	15 - 1
91-069 371-92	5 - 2	91-100 400-15	3 - 6	91-172 676-05	3 - 18	91-229 125-25	15 - 1
91-069 434-91	3 - 2	91-105 482-05	3 - 12	91-173 967-15	7 - 1	91-229 128-25	15 - 1
91-069 483-05	5 - 1	91-106 033-15	5 - 2	91-173 968-15	7 - 1	91-229 129-25	15 - 1
91-069 484-05	5 - 1	91-107 265-05	5 - 2	91-174 002-05	12 - 2	91-229 165-70/893	18 - 1
91-069 486-05	5 - 2	91-118 570-92	3 - 6	91-174 223-05	7 - 1	91-229 180-90	13 - 8
91-069 489-12	5 - 2	91-118 683-05	3 - 13	91-174 284-01	12 - 2	91-229 287-75/699	16 - 1
91-069 490-11	5 - 1	91-118 711-05	3 - 14, 4 - 2, 5 - 1	91-174 783-05	3 - 13	91-262 061-05	3 - 17
91-069 493-11	5 - 1	91-130 865-15	7 - 1	91-174 851-05	6 - 1	91-262 161-72/698	3 - 6
91-069 496-05	5 - 1	91-161 334-25	3 - 2	91-174 879-05	3 - 13	91-262 162-75/698	3 - 1
91-069 498-11	5 - 2	91-162 578-71/698	3 - 1	91-175 203-05	3 - 18	91-262 164-12	3 - 20, 9 - 1
91-069 501-15	5 - 2	91-162 582-75/895	3 - 1	91-175 265-12	7 - 1, 12 - 1	91-262 166-91	18 - 1
91-069 554-12	3 - 14	91-162 596-25	3 - 2	91-175 354-15	7 - 1	91-262 167-05	18 - 1
91-069 562-05	3 - 2	91-162 597-05	3 - 15, 3 - 16, 6 - 2, 6 - 3	91-175 557-11	6 - 1	91-262 168-05	18 - 1
91-069 568-05	3 - 2	91-162 690-92	3 - 2	91-175 729-15	7 - 1	91-262 174-11	3 - 7
91-069 577-91	5 - 1	91-162 694-05	3 - 2	91-175 732-15	7 - 1	91-262 179-05	3 - 7
91-069 579-05	3 - 2, 4 - 1	91-162 984-05	3 - 2	91-175 806-91	7 - 1	91-262 183-75/895	3 - 1
91-069 585-25	3 - 13	91-165 685-05	6 - 2, 6 - 3	91-187 386-75/893	14 - 1	91-262 185-05	6 - 2, 6 - 3
91-069 598-11	5 - 1	91-166 452-21	3 - 13	91-187 426-70/893	14 - 1	91-262 187-15	3 - 15, 3 - 16, 6 - 2, 6 - 3
91-069 599-15	5 - 1	91-167 590-15	3 - 1	91-229 068-75/895	15 - 1	91-262 188-15	6 - 2, 6 - 3
91-069 600-15	5 - 1	91-168 347-05	3 - 18	91-229 069-75/895	15 - 1	91-262 189-91	6 - 2, 6 - 3
91-069 601-15	5 - 1	91-168 480-15	3 - 6	91-229 070-70/895	15 - 1	91-262 195-92	3 - 6
91-069 630-91	5 - 1	91-169 457-12	3 - 4	91-229 071-25	15 - 1	91-262 196-05	3 - 6
91-069 632-05	5 - 1	91-169 474-05	5 - 2	91-229 072-45	15 - 1	91-262 197-05	3 - 12
91-069 709-12	3 - 4	91-169 475-15	5 - 1	91-229 073-71/895	15 - 1	91-262 200-91	3 - 12
91-069 789-15	5 - 2	91-169 556-05	3 - 7, 3 - 8, 3 - 14	91-229 074-05	15 - 1	91-262 201-05	3 - 12
91-088 881-11	7 - 1	91-171 042-05	3 - 13	91-229 075-45	15 - 1	91-262 202-15	3 - 12
91-088 883-11	7 - 1	91-171 049-05	3 - 13	91-229 076-75/698	15 - 1	91-262 203-05	3 - 12
91-091 606-91	13 - 8	91-171 050-05	3 - 2	91-229 077-72/895	15 - 1	91-262 208-05	6 - 2, 6 - 3
91-100 076-15	3 - 14, 11 - 1	91-171 068-05	3 - 2	91-229 078-25	15 - 1	91-262 209-91	6 - 3

No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号
91-262 214-05	3 - 15, 3 - 16, 6 - 2, 6 - 3	91-262 410-92	3 - 12	91-262 680-91	3 - 20	91-262 846-05	3 - 17
91-262 218-05	3 - 10	91-262 416-91	6 - 2	91-262 686-91	3 - 14	91-262 854-91	3 - 4
91-262 225-91	6 - 2, 6 - 3	91-262 421-91	3 - 5	91-262 687-25	3 - 14	91-262 857-15	12 - 1
91-262 228-01	3 - 19	91-262 422-05	3 - 4, 3 - 5	91-262 688-91	3 - 6	91-262 860-92	12 - 1
91-262 231-72/893	3 - 11	91-262 437-05	3 - 15, 3 - 16	91-262 689-91	3 - 6	91-262 863-15	12 - 2
91-262 232-11	3 - 11	91-262 440-71/895	7 - 1	91-262 690-01	3 - 6	91-262 865-92	12 - 2
91-262 235-15	6 - 2, 6 - 3	91-262 441-75/895	7 - 1	91-262 691-91	3 - 3	91-262 871-05	12 - 2
91-262 237-91	3 - 16	91-262 442-75/895	7 - 1	91-262 692-05	3 - 3	91-262 872-91	12 - 1
91-262 250-91	3 - 16	91-262 446-15	8 - 1	91-262 751-91	3 - 3	91-262 874-75/895	12 - 1
91-262 273-05	9 - 1, 9 - 2	91-262 447-05	8 - 1	91-262 761-71/895	3 - 1	91-262 880-91	9 - 2
91-262 274-05	3 - 11	91-262 457-12	3 - 2	91-262 770-05	4 - 2	91-262 882-15	4 - 1
91-262 277-05	3 - 14	91-262 460-15	7 - 1	91-262 786-91	3 - 3	91-262 893-91	4 - 3
91-262 300-91	3 - 14	91-262 461-15	7 - 1	91-262 787-91	3 - 3	91-262 899-75/896	4 - 2
91-262 301-12	3 - 14	91-262 465-15	3 - 20, 9 - 1, 9 - 2	91-262 788-91	3 - 3	91-262 900-05	4 - 3
91-262 304-45	3 - 3	91-262 513-05	7 - 1	91-262 790-15	4 - 1	91-262 905-91	4 - 1
91-262 320-91	3 - 5	91-262 514-05	6 - 2	91-262 791-05	4 - 1	91-262 908-05	4 - 3
91-262 326-15	3 - 1	91-262 536-15	3 - 1	91-262 792-05	4 - 1	91-262 914-05	12 - 1
91-262 329-75/895	3 - 1	91-262 544-91	3 - 6	91-262 804-91	3 - 14	91-262 915-12	12 - 1
91-262 331-91	3 - 15, 3 - 16	91-262 551-91	3 - 4	91-262 805-25	3 - 14	91-262 916-91	12 - 1
91-262 336-91	3 - 4	91-262 552-12	3 - 12	91-262 806-05	3 - 14, 11 - 1	91-262 919-05	12 - 1
91-262 344-91	3 - 8	91-262 554-92	3 - 8	91-262 813-91	3 - 10	91-262 920-91	12 - 1
91-262 345-12	3 - 8	91-262 565-92	5 - 3	91-262 819-05	3 - 5	91-262 924-05	12 - 1
91-262 346-12	3 - 8	91-262 566-05	3 - 17	91-262 821-91	3 - 3	91-262 926-11	4 - 2
91-262 347-05	3 - 8	91-262 566-92	3 - 17	91-262 824-96	3 - 14	91-262 929-15	4 - 2
91-262 354-05	3 - 3	91-262 569-91	6 - 1	91-262 825-91	3 - 14	91-262 930-05	4 - 2
91-262 355-12	3 - 12	91-262 573-05	3 - 20, 9 - 1	91-262 836-01	3 - 4	91-262 931-05	4 - 2
91-262 357-75/698	20 - 1	91-262 576-05	13 - 5	91-262 837-91	3 - 4	91-262 938-15	3 - 10
91-262 360-05	3 - 15, 3 - 16, 6 - 2, 6 - 3	91-262 577-75/698	3 - 12	91-262 838-91	3 - 8	91-262 940-91	4 - 1
91-262 372-92	9 - 1, 9 - 2	91-262 578-71/698	3 - 12	91-262 839-91	3 - 8	91-262 941-91	3 - 2
91-262 376-91	3 - 16	91-262 579-15	9 - 1, 9 - 2	91-262 842-92	3 - 15, 3 - 16, 6 - 2, 6 - 3	91-262 958-15	4 - 1, 6 - 1
91-262 377-91	3 - 15, 3 - 16	91-262 677-12	3 - 20, 9 - 1	91-262 843-01	3 - 17	91-262 959-71/699	3 - 1
91-262 385-75/893	13 - 7	91-262 678-91	6 - 1	91-262 844-92	3 - 17	91-262 962-91	4 - 1
91-262 408-05	20 - 1	91-262 679-91	9 - 1	91-262 845-91	3 - 17	91-262 964-91	3 - 2

No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号
91-262 983-75/699	12 - 1	91-264 212-91	5 - 1	91-265 065-05	6 - 3	95-774 409-25	11 - 1
91-262 985-25	3 - 1	91-264 213-12	5 - 1	91-265 189-05	3 - 14	95-774 419-25	11 - 1
91-262 986-91	3 - 15, 3 - 16, 6 - 2, 6 - 3	91-264 214-05	5 - 1	91-265 198-15	3 - 7	95-774 464-25	3 - 13
91-262 987-91	3 - 16	91-264 215-05	10 - 1	91-266 397-01	3 - 13	95-774 465-25	3 - 13
91-262 988-91	6 - 3	91-264 222-15	3 - 17	91-266 856-25	16 - 1	95-774 466-91	3 - 13
91-262 989-91	6 - 2	91-264 226-75/895	12 - 1	91-268 076-15	3 - 16, 6 - 3	95-774 467-05	3 - 13
91-264 132-75/895	5 - 3	91-264 233-15	3 - 1	91-268 668-75/895	13 - 3, 13 - 4	95-774 508-91	3 - 17
91-264 133-75/895	5 - 1	91-264 236-01	12 - 2	91-268 671-70/895	13 - 3, 13 - 4	95-774 524-91	11 - 1
91-264 134-91	5 - 2	91-264 240-05	6 - 2, 6 - 3	91-290 113-91	13 - 9, 13 - 10	95-774 525-91	11 - 1
91-264 136-05	5 - 1	91-264 249-91	12 - 2	91-290 733-91	13 - 9, 13 - 10	95-784 321-91	12 - 1
91-264 139-72/895	5 - 2	91-264 250-05	12 - 2	91-291 458-91	13 - 9, 13 - 10	95-784 333-91	13 - 1
91-264 140-15	5 - 1	91-264 251-71/895	12 - 1	91-700 335-25	3 - 1, 5 - 3	95-784 334-91	11 - 1
91-264 141-91	5 - 3	91-264 254-16	3 - 14	91-700 785-15	3 - 18	95-784 337-91	10 - 1
91-264 144-75/895	5 - 1	91-264 255-91	3 - 18	91-700 996-15	3 - 13	99-069 722-01	3 - 4
91-264 146-05	5 - 1	91-264 258-91	3 - 14	91-701 179-15	3 - 14	99-133 220-01	3 - 4
91-264 147-71/895	5 - 2	91-264 259-04/001	3 - 18	91-701 346-15	5 - 2	99-134 369-91	10 - 1
91-264 154-25	3 - 14	91-264 293-91	3 - 9	91-701 391-15	5 - 2	99-134 452-91	10 - 1
91-264 156-05	4 - 3	91-264 299-91	3 - 15	95-600 649-05	7 - 1	99-135 161-85	3 - 11
91-264 166-01	12 - 2	91-264 300-91	3 - 15	95-665 735-91	21 - 1	99-136 546-91	14 - 1
91-264 167-05	12 - 2	91-264 301-91	3 - 10	95-669 358-05	3 - 16, 6 - 3	99-136 854-55	13 - 9, 13 - 10
91-264 170-01	12 - 2	91-264 304-05	3 - 10	95-774 310-91	6 - 4	99-137 151-45	3 - 13
91-264 173-01	12 - 2	91-264 306-12	3 - 10	95-774 311-01	6 - 4	99-137 186-05	3 - 15, 3 - 16
91-264 186-91	4 - 2	91-264 310-91	3 - 15	95-774 313-91	6 - 4	99-137 187-15	3 - 15, 3 - 16
91-264 187-91	4 - 2	91-264 338-15	6 - 2, 6 - 3	95-774 314-01	6 - 4	99-137 188-15	3 - 15, 3 - 16
91-264 189-71/896	4 - 3	91-264 339-15	3 - 7	95-774 317-05	6 - 4	99-137 190-05	3 - 15, 3 - 16
91-264 192-91	13 - 6	91-264 340-11	3 - 7	95-774 318-01	6 - 4	99-137 191-05	3 - 15, 3 - 16
91-264 193-11	13 - 6	91-264 341-91	3 - 7	95-774 324-11	6 - 4	99-137 192-05	3 - 15, 3 - 16
91-264 196-05	13 - 6	91-264 355-91	3 - 10	95-774 325-02	3 - 17	99-137 193-05	3 - 15, 3 - 16
91-264 197-05	13 - 6	91-264 357-05	3 - 13	95-774 325-05	3 - 17	99-137 194-05	3 - 15, 3 - 16
91-264 198-15	10 - 1	91-264 358-05	3 - 13	95-774 327-91	3 - 1	99-137 196-05	13 - 7
91-264 200-75/895	12 - 2	91-264 364-05	13 - 5	95-774 361-05	11 - 1	99-137 247-45	3 - 1
91-264 201-71/895	12 - 2	91-264 365-91	13 - 5	95-774 407-91	11 - 1	99-137 341-01	4 - 2
91-264 207-71/895	10 - 1	91-264 769-02	4 - 2	95-774 408-91	11 - 1	99-137 355-91	10 - 1

No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号	No. 序号	Seite Page Página 页号
99-137 405-05	3 - 15, 3 - 16						

# PFAFF

## 1181

## 1183

Unterklassen-Ausstattung

Subclass parts

Composición de las subclases

子机型-设备

## 1181-D

## 1183-D

# 23.01 Nähwerkzeuge<sup>▲</sup> Gauge parts Organos de costura 缝纫工具

PFAFF 1181;1181-D  
PFAFF 1181-SPR;1181-D-SRP

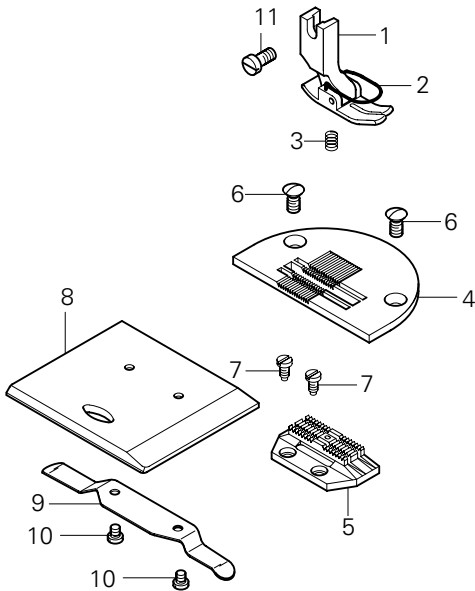
-8/11

Für allgemeine Näharbeiten.  
Standardform des Teilesatzes.  
(Zum Nähen mittlerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations.  
Standard part set.  
(for sewing medium-weight  
materials.)

Para trabajos de costura en general.  
Juego de piezas estándar.  
(para coser materiales semiligeros.)

适用于一般性缝纫工作。  
套件的标准型式。  
(用于中偏厚料的缝纫)



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 10	B♦	4,5	91-202 308-91
1 - 3	B♦	4,5	91-154 804-21
2			91-154 744-05 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3/1</span>
3			91-154 518-05
4	B♦	4,5	91-150 671-25
5	B♦	4,5	91-059 816-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 686-91
8			91-262 687-25
9			91-004 181-05
10			91-100 076-15
11			11-108 174-15

# 23.01 Nähwerkzeuge<sup>▲</sup> Gauge parts Organos de costura 缝纫工具

PFAFF 1181

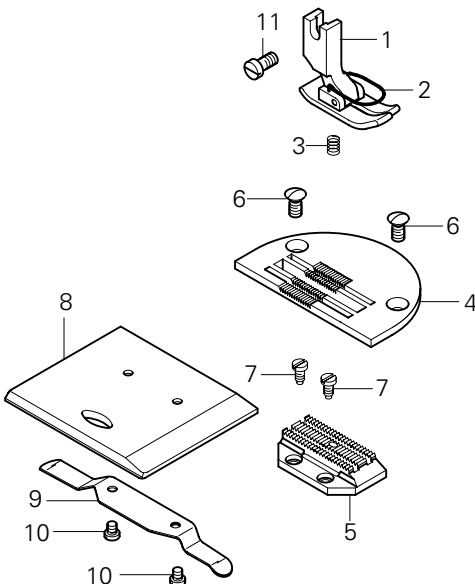
-8/13

Für allgemeine Näharbeiten.  
Standardform des Teilesatzes.  
(Zum Nähen mittelschwerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations.  
Standard part set.  
(for sewing medium-heavy  
materials.)

Para trabajos de costura en general.  
Juego de piezas estándar.  
(para coser materiales semipesados.)

适用于一般性缝纫工作。  
套件的标准型式。  
(用于中偏厚料的缝纫)



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 10	C♦	6,0	91-202 310-93/001
1 - 3	C♦	6,0	91-154 838-23/001
2			91-154 744-05 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3/1</span>
3			91-154 518-05
4	C♦	6,0	91-150 672-25
5	C♦	6,0	91-059 961-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 686-91
8			91-262 687-25
9			91-004 181-05
10			91-100 076-15
11			11-108 174-15



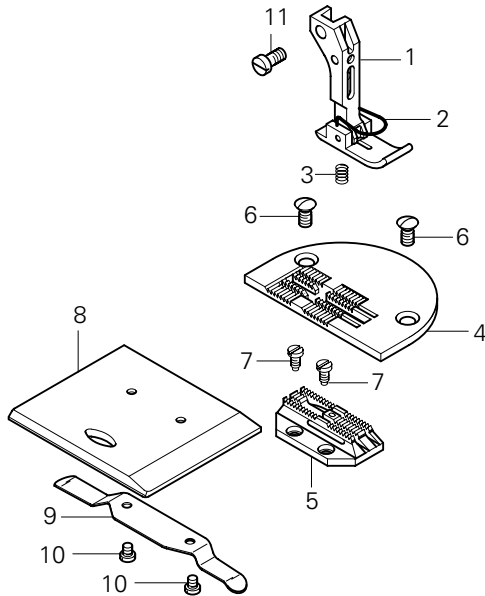
-8/92

Für allgemeine Näharbeiten  
mittels Brücken-Teilesatz..  
(Zum Nähen mittlerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations  
with bridge-type part set.  
(for sewing medium-weight  
materials.)

Para trabajos de costura en general  
juego de piezas en puente.  
(para coser materiales semiligeros.)

适用于借助桥形杆组件的  
一般性缝纫工作。  
(用于中厚料的缝纫)



Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 10	B♦	4,5	91-202 453-93/001
1 - 3	B♦	4,5	91-154 832-21
2			91-054 894-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	B♦	4,5	91-150 673-25
5	B♦	4,5	91-059 505-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 686-91
8			91-262 687-25
9			91-004 181-05
10			91-100 076-15
11			11-108 174-15

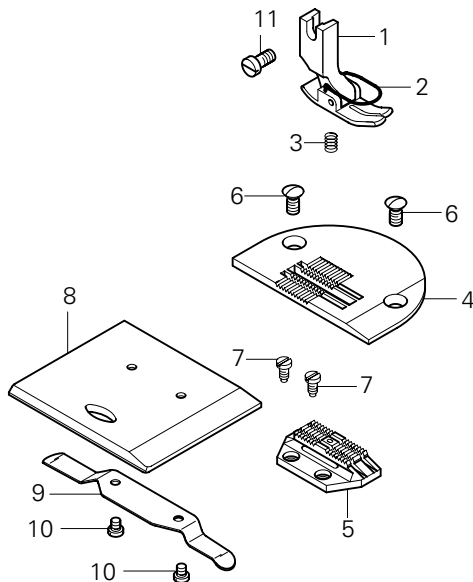
-34/11

Zum Nähen besonders feiner  
Stoffe.

For stitching delicate fabrics.

Para géneros muy finos mediante.

适用于缝纫特薄材料。



Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 10	A♦	3,0	91-202 450-91
1 - 3	A♦	3,0	91-154 804-21
2			91-154 744-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	A♦	3,0	91-150 819-25
5	A♦	3,0	91-059 496-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 686-91
8			91-262 687-25
9			91-004 181-05
10			91-100 076-15
11			11-108 174-15

# 23.01 Nähwerkzeuge<sup>▲</sup> Gauge parts Organos de costura 缝纫工具

PFAFF 1181-948/51  
PFAFF 1181- D-948/51

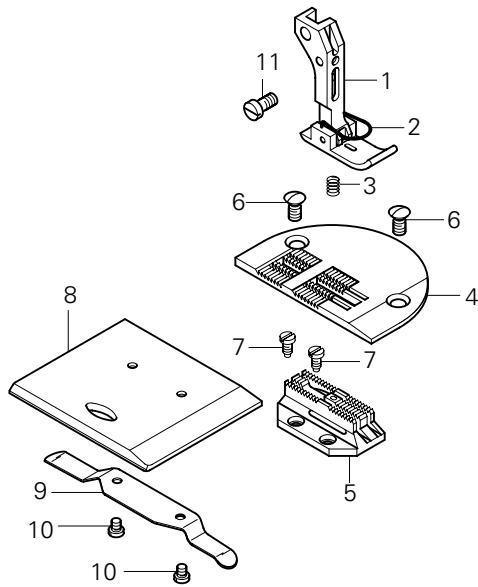
-34/92

Zum Nähen besonders feiner Stoffe mittels Brücken-Teilesatz.

For stitching delicate fabrics with bridge-type part set.

Para géneros muy finos mediante juego de piezas en puente.

适用于借助桥形杆组件缝纫特薄材料。



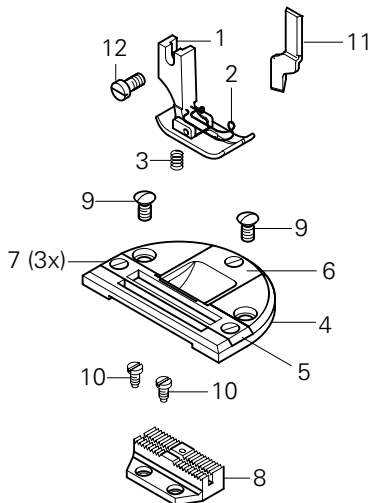
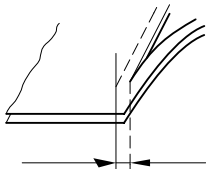
Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 10	A <sup>▲</sup>	3,0	91-202 454-93/001
1 - 3	A <sup>▲</sup>	3,0	91-154 830-21
2			91-054 894-05 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3/1</span>
3			91-154 518-05
4	A <sup>▲</sup>	3,0	91-150 764-25
5	A <sup>▲</sup>	3,0	91-059 504-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 686-91
8			91-262 687-25
9			91-004 181-05
10			91-100 076-15
11			11-108 174-15

# 23.01 Nähwerkzeuge<sup>▲</sup> Gauge parts Organos de costura 缝纫工具

PFAFF 1181  
PFAFF 1181- D

-731/01-8/11

Arbeitsgang  
Operation  
Opération  
工序



Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Schneidabstand Trimming margin Margen de corte 切边距离	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 11		4,5	4,0	91-202 363-93/003
		4,5	4,5	91-202 363-93/004
		4,5	5,0	91-202 363-93/001
		4,5	6,0	91-202 363-93/005
		4,5	7,0	91-202 363-93/006
1 - 3		4,5	4,0	91-154 792-03/005
		4,5	4,5	91-154 792-03/006
		4,5	5,0	91-154 792-03/001
		4,5	6,0	91-154 792-03/007
		4,5	7,0	91-154 792-03/008
2				91-154 797-05 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3/1</span>
3				91-154 518-05
4 - 7		4,5	4,0	91-150 676-93/002
		4,5	4,5	91-150 676-93/003
		4,5	5,0	91-150 676-93/001
		4,5	6,0	91-150 676-93/004
		4,5	7,0	91-150 676-93/005
4				91-150 677-05
5		4,5	4,0	91-048 716-03/001
		4,5	4,5	91-048 716-03/002
		4,5	5,0	91-048 716-03/003
		4,5	6,0	91-048 716-03/005
		4,5	7,0	91-048 716-03/007
6		4,5	4,0	91-048 703-04/004
		4,5	4,5	91-048 703-04/005
		4,5	5,0	91-048 703-04/006
		4,5	6,0	91-048 703-04/008
		4,5	7,0	91-048 703-04/010
7				91-000 730-25
8		4,5	4,0	91-059 833-047/002
		4,5	4,5	91-059 833-047/004
		4,5	5,0	91-059 833-047/006
		4,5	6,0	91-059 833-047/008
		4,5	7,0	91-059 833-047/010
9				91-264 154-25
10				91-701 179-15
11				91-069 595-04/002
12				11-108 174-15

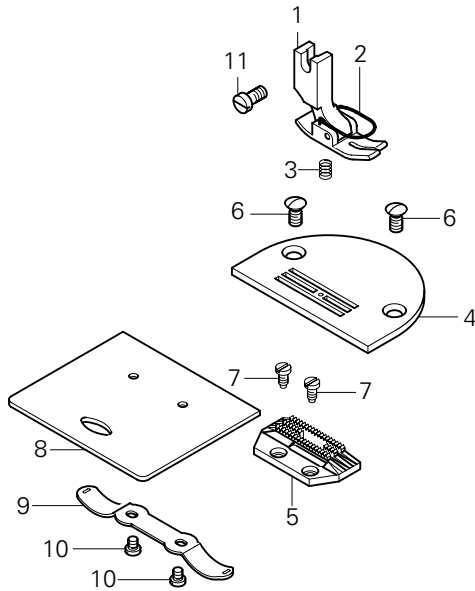
-8/31

Für allgemeine Näharbeiten.  
Standardform des Teilesatzes.  
(Zum Nähen mittlerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations.  
Standard part set.  
(for sewing medium-weight  
materials.)

Para trabajos de costura en general.  
Juego de piezas estándar.  
(para coser materiales semiligeros.)

适用于一般性缝纫工作。  
套件的标准型式。  
(用于中厚料的缝纫)



Pos.-Nr. Item No. Nº de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. Nº de pieza 零件号
1 - 10	B♦	4,5	91-202 356-93/001
1 - 3	B♦	4,5	91-154 807-21
2			91-154 744-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	B♦	4,5	91-150 694-24/001
5	B♦	4,5	91-059 968-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 804-91
8			91-262 805-25
9			91-262 806-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

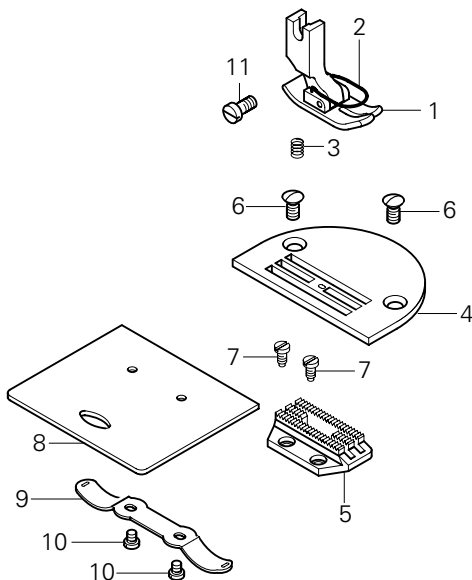
-8/33

Für allgemeine Näharbeiten.  
Standardform des Teilesatzes.  
(Zum Nähen mittelschwerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations.  
Standard part set.  
(for sewing medium-heavy  
materials.)

Para trabajos de costura en general.  
Juego de piezas estándar.  
(para coser materiales semipesados.)

适用于一般性缝纫工作。  
套件的标准型式。  
(用于中偏厚料的缝纫)



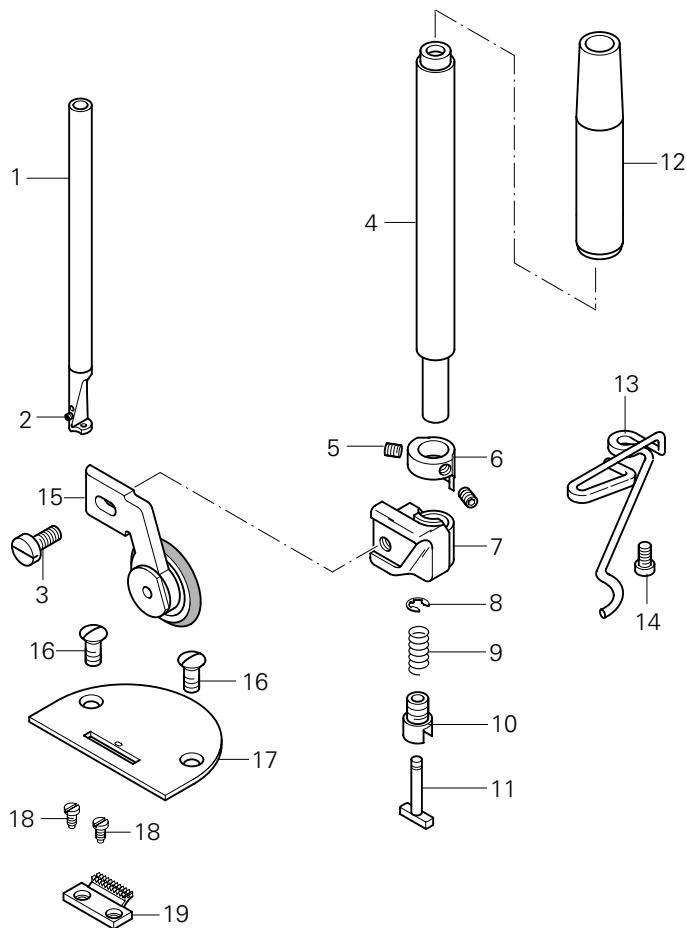
Pos.-Nr. Item No. Nº de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. Nº de pieza 零件号
1 - 10	C♦	6,0	91-202 357-93/001
1 - 3	C♦	6,0	91-154 845-23/001
2			91-154 744-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	C♦	6,0	91-150 693-25
5	C♦	6,0	91-059 967-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 804-91
8			91-262 805-25
9			91-262 806-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

-8/44

Für Stepparbeiten an Schuh-  
schäften und sonstigen  
Lederwaren mittels Rollfuß

For sewing loperations on shoe up-  
pers and other leather articles; ma-  
chine equipped with roller presser.

Para trabajos de aparado en cortes  
de calzado y demás artículos de  
cuero mediante pie rodante.  
适用于滚轮压脚  
在鞋帮和其它皮料上的  
珩缝针绣工作。



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 9	B♦	4,5	91-202 358-93/002
1	B♦	4,5	91-051 155-93/001
2	B♦	4,5	91-150 695-24/002
3	B♦	4,5	91-059 969-04/002
4			91-264 154-25
5			91-701 179-15
6 - 9			91-262 804-91
7			91-262 805-25
8			91-262 806-05
9			91-000 621-15
10			91-700 717-15
11 - 12			91-262 565-92

Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
12			11-330 085-15
13			91-171 076-01
14			91-700 388-15
15			91-169 322-15
16			91-169 323-15
17			12-640 070-55
18			91-025 376-05
19			91-700 409-15
20			91-025 374-05
21			91-171 557-05
22			91-262 520-25
23			11-132 172-15

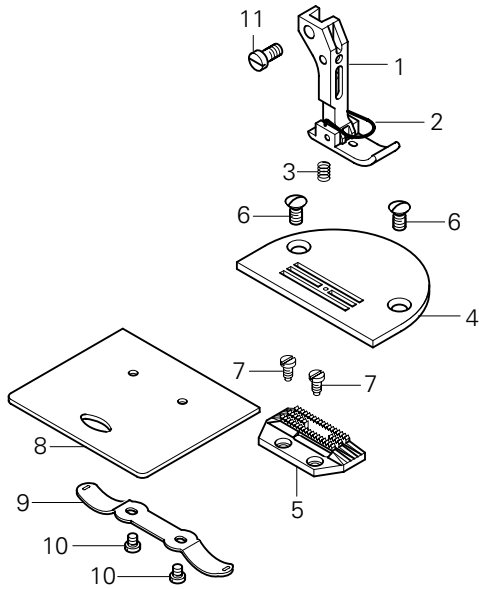
-8/93

Für allgemeine Näharbeiten.  
Standardform des Teilesatzes.  
(Zum Nähen mittlerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations.  
Standard part set.  
(for sewing medium-weight  
materials.)

Para trabajos de costura en general.  
Juego de piezas estándar.  
(para coser materiales semiligeros.)

适用于借助桥形杆组件的  
一般性缝纫工作。  
(用于中厚料的缝纫)



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Typo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 10	B♦	4,5	91-202 391-93/001
1 - 3	B♦	4,5	91-154 832-21
2			91-054 894-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	B♦	4,5	91-150 694-24/001
5	B♦	4,5	91-059 968-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 804-91
8			91-262 805-25
9			91-262 806-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

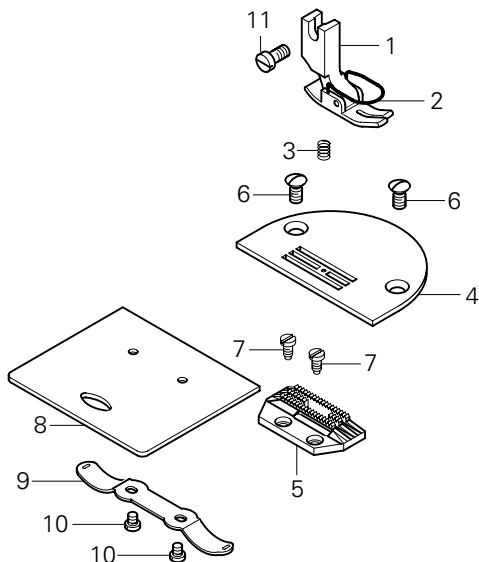
-34/31

Zum Nähen besonders feiner  
Stoffe.

For stitching delicate fabrics.

Para géneros muy finos mediante.

适用于缝纫特薄材料。



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Typo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 10	A♦	3,0	91-202 448-93/001
1 - 3	A♦	3,0	91-154 843-23/001
2			91-154 744-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	A♦	3,0	91-150 820-25
5	A♦	3,0	91-059 497-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 804-91
8			91-262 805-25
9			91-262 806-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

# 23.02 Nähwerkzeuge<sup>▲</sup> Gauge parts Organos de costura 缝纫工具

PFAFF 1183-948/51  
PFAFF 1183- D-948/51

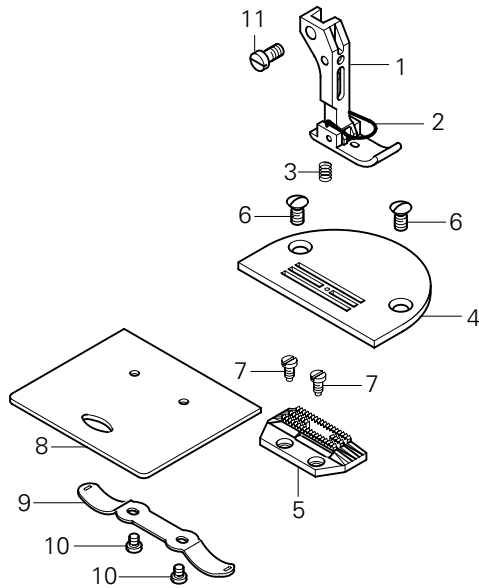
-34/93

Zum Nähen besonders feiner Stoffe.

For stitching delicate fabrics.

Para géneros muy finos mediante.

适用于缝纫特薄材料。



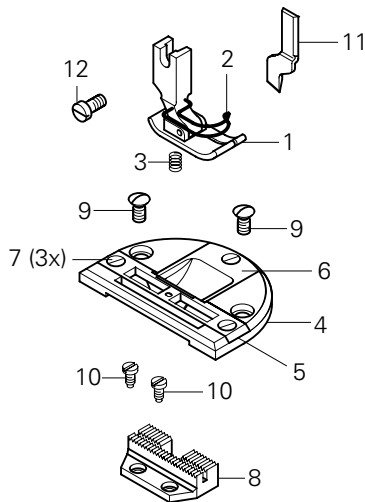
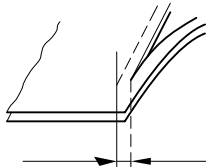
Pos.-Nr. Item No. № de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. № de pieza 零件号
1 - 10	A♦	3,0	91-202 449-93/001
1 - 3	A♦	3,0	91-154 834-23/001
2			91-054 894-05 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3/1</span>
3			91-154 518-05
4	A♦	3,0	91-150 820-25
5	A♦	3,0	91-059 497-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 804-91
8			91-262 805-25
9			91-262 806-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

# 23.02 Nähwerkzeuge<sup>▲</sup> Gauge parts Organos de costura 缝纫工具

PFAFF 1183  
PFAFF 1183- D

-731/01-8/31

Arbeitsgang  
Operation  
Opéracion  
工序



Pos.-Nr. Item No. № de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Schneidabstand Trimming margin Margen de corte 切边距离	Teile-Nr. Part No. № de pieza 零件号
1 - 11	B♦	4,5	5,0	91-202 364-93/001
	B♦	4,5	7,0	91-202 364-93/002
1 - 3	B♦	4,5	4,0	91-154 794-03/005
	B♦	4,5	4,5	91-154 794-03/006
	B♦	4,5	5,0	91-154 794-03/001
	B♦	4,5	6,0	91-154 794-03/007
	B♦	4,5	7,0	91-154 794-03/008
2				91-154 797-05 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3/1</span>
3				91-154 518-05
4 - 7	B♦	4,5	5,0	91-150 680-93/001
	B♦	4,5	7,0	91-150 680-93/002
4				91-150 677-05
5	B♦	4,5	4,0	91-048 705-03/012
	B♦	4,5	4,5	91-048 705-03/013
	B♦	4,5	5,0	91-048 705-03/014
	B♦	4,5	6,0	91-048 705-03/016
	B♦	4,5	7,0	91-048 705-03/025
6	B♦	4,5	4,0	91-048 703-04/004
	B♦	4,5	4,5	91-048 703-04/005
	B♦	4,5	5,0	91-048 703-04/006
	B♦	4,5	6,0	91-048 703-04/008
	B♦	4,5	7,0	91-048 703-04/010
7				91-000 730-25
8	B♦	4,5	4,0	91-059 464-04/009
	B♦	4,5	4,5	91-059 464-04/010
	B♦	4,5	5,0	91-059 464-04/011
	B♦	4,5	6,0	91-059 464-04/012
	B♦	4,5	7,0	91-059 464-04/013
9				91-264 154-25
10				91-701 179-15
11				91-169 395-04/002
12				11-108 174-15



# PFAFF

## **PFAFF Industrie Maschinen AG**

Postfach 3020  
D-67653 Kaiserslautern

Königstr. 154  
D-67655 Kaiserslautern

Telefon: (0631) 200-0  
Telefax: (0631) 17202  
E-Mail: [info@pfaff-industrial.com](mailto:info@pfaff-industrial.com)



# 1181 1183

TEILELISTE  
PARTS LIST  
LISTA DE PIEZAS  
零件表

Diese Teileliste hat für Maschinen ab nachfolgender  
Seriennummer Gültigkeit:

This parts list applies to machines from the following  
serial numbers onwards:

Esta liste de piezas tiene validez para máquinas  
a partir del número de serie siguiente

本零件表对从下列系列号起的机器有效:

# 6 500 122 →

Alle Informationen und Abbildungen waren zum Zeitpunkt der Druckgebung auf dem neuesten Stand.

Technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck, die Vervielfältigung sowie die Übersetzung - auch auszugsweise - aus PFAFF-Teilelisten ist nur mit unserer vorherigen Zustimmung und mit der Quellenangabe gestattet.

At the time of printing, all information and illustrations contained in this document were up to date.

Subject to alteration!

The reprinting, copying or translation of PFAFF Parts lists whether in whole or in part, is only permitted with our previous permission and with written reference to the source.

Todas las informaciones e ilustraciones de este manual estaban al día en el momento de entregarse para su impresión.

¡ Salvo modificaciones técnicas!

La reimpresión, reproducción y traducción - aunque sólo sea parcial - de las listas de piezas PFAFF sólo está permitida con nuestro permiso previo e indicando la fuente.

所有信息和图片在付印时都是最新的。

保留技术更改的权力！

全部或部分翻印、复制以及翻译PFAFF-零件表  
必须事先经由我们同意并且注明来源。

**PFAFF Industriesysteme  
und Maschinen AG**

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord

D-67661 Kaiserslautern

	<b>Seite</b> Page Página 页
<b>0</b> <b>Wichtiger Hinweis</b> .....	<b>7</b>
Important note	
Observación importante	
重要提示	
<b>1</b> <b>Vorwort</b> .....	<b>8</b>
Foreword	
Notas preliminares	
前言	
<b>2</b> <b>Erläuterungen der Schlüsselzeichen</b> .....	<b>9</b>
Explanation of key markings	
Explicaciones de los signos clave	
标记说明	
<b>3</b> <b>Basismaschine</b>	
Basic machine	
Máquina básicas	
基础机器	
<b>3.01</b> <b>Gehäuseteile</b> .....	<b>11</b>
Housing sections	
Piezas del cárter	
机身零件	
<b>3.02</b> <b>Kopfteile</b> .....	<b>12</b>
Needle head parts	
Piezas de la cabeza	
机头零件	
<b>3.03</b> <b>Armteile</b> .....	<b>16</b>
Arm parts	
Piezas del brazo	
机臂零件	
<b>3.04</b> <b>Grundplattenteile</b> .....	<b>24</b>
Bedplate parts	
Piezas del cárter	
底板零件	
<b>4</b> <b>Abweichende Teile der PFAFF 1181-G;1183-G</b> .....	<b>30</b>
Different parts for PFAFF 1181-G;1183-G	
Piezas de la PFAFF 1181-G;1183-G que son diferentes	
PFAFF 1181-G;1183-G 中有差别的零件	
<b>5</b> <b>Kanten-Beschneideinrichtung (-731/01)</b> .....	<b>33</b>
Edge trimmer (-731/01)	
Recortador (-731/01)	
切边器 (-731/01)	

	Seite Page Página 页
<b>6</b> Fadenabschneid-Einrichtung (-900/24).....	<b>36</b>
Thread trimmer (-900/24) Cortahilos (-900/24) 切线器 (-900/24)	
<b>7</b> Fadenklemme (-909/14) .....	<b>39</b>
Thread trapper (-909/14) Pinza sujetahilos (-909/14) 夹线器 (-909/14)	
<b>8</b> Presserfuß-Automatik (-910/06) .....	<b>40</b>
Automatic presser foot lifter (-910/06) Grupo acondicionador del aire comprimido (-910/06) 压脚自动提升器 (-910/06)	
<b>9</b> Verriegelungs-Einrichtung (-911/37) .....	<b>41</b>
Backtacking mechanism (-911/37) Rematador (-911/37) 锁紧装置 (-911/37)	
<b>10</b> Walzentransport-Einrichtung (-948/26) .....	<b>42</b>
Puller feed (-948/26) Puller (-948/26) 滚筒送料器 (-948/26)	
<b>11</b> Elektrische Ausrüstung Electrical equipment Equipo eléctrico 电设备	
<b>11.01</b> Kabelbaum zum Oberteil.....	<b>44</b>
Cable tree to sewing head Mazo de cables para el cabezal 上部机器电缆束	
<b>11.02</b> Tastschalter.....	<b>45</b>
Push-button Interruptor pulsador 按钮开关	
<b>11.03</b> Oberteilerkennung und Einschaltsperr.....	<b>46</b>
Sewing head identification and start inhibitor Detección de la parte superior y bloqueo de arranque 上部机器识别和起动闭锁	
<b>11.04</b> Einbaumotor .....	<b>47</b>
Built-in motor Motor incorporado 内装式电机	

<b>11.05</b>	<b>Steuerungspaket PicoDrive mit P40 PD2 .....</b>	<b>48</b>
	Control package PicoDrive with P40 PD2 Paquete de control PicoDrive con P40 PD2 控制组件 PicoDrive 带 P40 PD2	
<b>11.06</b>	<b>Steuerungspaket EcoDrive mit P40 ED-A .....</b>	<b>50</b>
	Control package EcoDrive with P40 ED-A Paquete de control EcoDrive con P40 ED-A 控制组件 EcoDrive 带 P40 ED-A	
<b>11.07</b>	<b>Steuerungspaket EcoDrive mit P350 ED .....</b>	<b>52</b>
	Control package EcoDrive with P350 ED Paquete de control EcoDrive con P350 ED 控制组件 EcoDrive 带 P350 ED	
<b>11.08</b>	<b>Steuerungspaket M-4-95-220-CE .....</b>	<b>54</b>
	Control package M-4-95-220-CE Paquete de control M-4-95-220-CE 控制组件 M-4-95-220-CE	
<b>12</b>	<b>Garnrollenständer.....</b>	<b>55</b>
	Reel stands Portacarretes 线轴支架	
<b>13</b>	<b>Einstellehren .....</b>	<b>56</b>
	Adjustment gauges Calibres de ajuste 设置量规	
<b>14</b>	<b>Teile zur Tischplatte .....</b>	<b>56</b>
	Parts for table top Piezas para el tablero 用于台板的零件	
<b>15</b>	<b>Keilriemen .....</b>	<b>57</b>
	V-belt Correa trapezoidal 三角皮带	
<b>16</b>	<b>Knielüfterteile .....</b>	<b>57</b>
	Knee lifter parts Piezas del alzaprensatelas por rodillera 膝松线器零件	
<b>17</b>	<b>Optionen .....</b>	
	Options Opciones 选项	

	Seite Page Página 页
<b>17.01 Anbausatz für externen Motor</b> .....	<b>58</b>
Mounting kit for external motor Juego de piezas acoplables para motor externo 外部电机安装组件	
<b>18 Schmiermittel-Übersicht</b> .....	<b>59</b>
Overview of lubricants Tabla de lubricantes 润滑剂一览	
<b>19 Index (Teilenummern / Seitenzahlen)</b> .....	<b>60</b>
Index (part numbers / page numbers) Index (números de pieza / números de página) 注脚(零件号/页号)	
<b>20 Unterklassen-Ausstattung</b>	
Subclass parts Composición de las subclases 子机型-设备	
<b>20.01 Nähwerkzeuge (PFAFF 1181)</b> .....	<b>66</b>
Gauge parts (PFAFF 1181) Organos de costura (PFAFF 1181) 缝纫工具 (PFAFF 1181)	
<b>20.02 Nähwerkzeuge (PFAFF 1183)</b> .....	<b>69</b>
Gauge parts (PFAFF 1183) Organos de costura (PFAFF 1183) 缝纫工具 (PFAFF 1183)	

### Achtung!



Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ersatz- und Zubehörteile, die nicht von uns geliefert werden, auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Produkte kann daher u. Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihrer Maschine negativ verändern. Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung!

### Caution!



We warn you expressively that spare parts and accessories that are not supplied by us are not tested and released by us. Fitting or using these products may therefore have negative influences on features that depend on the machine design. We are not liable for any damage caused by the use of non-Pfaff parts!

### ¡Atención!



Se hace observar que en el caso de piezas de recambio y accesorios que no hayan sido suministrados por nosotros, quiere decir que non han sido sometidas por nuestra parte a un control y que no se les ha dado el visto bueno. Por esta razón, el montaje y/o empleo de tales productos puede repercutir negativamente en las características previstas en su máquina. ¡Para los daños que eventualmente pudiesen presentarse al utilizar piezas no originales, no asumimos ninguna garantía!

### 注意!



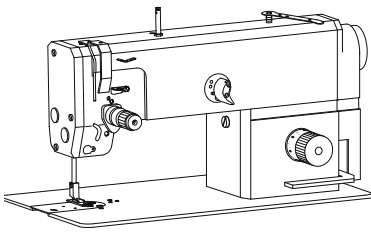
我们必须明确指出，所有不是由我们供货的备件和附件都未经我们检查，也没有被我们批准使用。装入和/或使用这些产品可能在一定的情况下会对机器的设计特性造成负面改变。对由于使用非原装件所造成的损失，我们不负任何责任！

- Die Seriennummer der Maschine, für die diese Teileliste Gültigkeit hat, ist auf der Titelseite aufgeführt.
  - Alle Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.
  - Gestrichelt dargestellte Teile zeigen angrenzende Teile aus anderen Funktionsgruppen.
  - Im oberen Teil der Bildseiten befindet sich eine Gesamtansicht der Maschine .
  - Der Einbauort der dargestellten Teile wird durch eine gerasterte Fläche gekennzeichnet.
  - Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.
  - Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (  ;  2 ;  3 usw.) sind im Kapitel "Erläuterungen der Schlüsselzeichen" aufgelistet.
- 
- The serial number of the machine to which this parts list applies is indicated on the cover page.
  - All parts are illustrated in function groups with the parts which they function together with in the machine.
  - Parts illustrated with broken lines are parts from other function groups which border on the illustrated function group.
  - The above section of the page of illustrations contains a total view of the machine. The place for the installation of the parts pictured here is marked by the grid.
  - The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.
  - The key markings used on the illustrated pages (  ;  2 ;  3 etc.) are listed in the chapter "Explanation of key markings".
- 
- El número de serie de la máquina para la cual tiene validez esta lista de piezas va indicado en la página de título.
  - Todas las piezas están ilustradas tal como aparecen en la máquina para su funcionamiento.
  - Las piezas representadas con rayitas muestran piezas colindantes de otros grupos de funciones.
  - En la parte superior de las páginas ilustradas se puede ver una vista en conjunto de la máquina.
  - El lugar de montaje de la pieza representada va caracterizada mediante una superficie reticulada.
  - Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.
  - Los signos clave (  ;  2 ;  3 etc.) empleados en las páginas con ilustraciones van listados en el capítulo "Explicaciones de los signos clave".
- 
- 适用于本零件表的机器系列号列在首页上。
  - 所有的零件都按照其在机器中的功能情况合在一起表达。
  - 用虚线表示的零件为相邻功能组中的零件。
  - 图的上部为机器全景。
  - 所示零件的安装部位用影格面表示。
  - 页上的框表示这套组件都由哪些零件所组成。
  - 图页上所使用的标记 (  ;  2 ;  3 等) 列表在“标记说明”中。



- Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe Unterklassen-Ausstattung.**  
Subclass-dependent, for part number see subclass parts listing.  
Dependientes de la subclase, para el número de pieza véase "Dotación de subclases".  
取决于子机型，零件号见子机型设备。
- A** **Maschinen-Ausstattung für feine Materialien.**  
Model A for sewing thin and light-weight materials.  
Tipo A para materiales ligeros.  
用于薄料的机器设备。
- B** **Maschinen-Ausstattung für mittlere Materialien.**  
Model B for sewing thin and medium-weight materials.  
Tipo B para materiales semiligeros.  
用于中厚料的机器设备。
- C** **Maschinen-Ausstattung für mittelschwere Materialien.**  
Model C for sewing medium-heavy materials.  
Tipo C para materiales semipesados.  
用于中偏厚料的机器设备。
- N** **Stichlänge 6,0 mm.**  
Stitch length 6.0 mm.  
Largo de puntada 6,0 mm  
针距6.0 mm。
- 3/1** **Gesichert mit Loctite.**  
Secured with loctite.  
Asegurado con Loctite.  
用 Loctite 粘胶固定。
- 3/3** **Selbstklebende Folie**  
Self-adhesive foil  
Hoja autoadhesiva  
自粘式薄膜
- 3/4** **Selbstklebend**  
Self-adhesive  
Autoadhesivo  
自粘的
- 6** **Nadeldicke und Spitzenform bei Bestellung angeben.**  
Needle size and style of point to be stated on order.  
Grosor de aguja y forma de la punta, indíquese en los pedidos.  
在订货时给出针厚和针尖型式。
- 27/5** **Eingeklammerte Zahl = Länge in mm.**  
Number in brackets = length in mm.  
Cifra entre paréntesis = largura en mm.  
被括起的数字=长度，单位mm。
- 27/12** **Eingeklammerte Zahl = Durchmesser x breite in mm.**  
Number in brackets = diameter x width in mm.  
Cifra entre paréntesis = diámetro x anchura en mm.  
被括起的数字=直径 x 宽度，单位 mm。
- 28** **Sonderausführung**  
Special version  
Tipo especial  
特殊款式

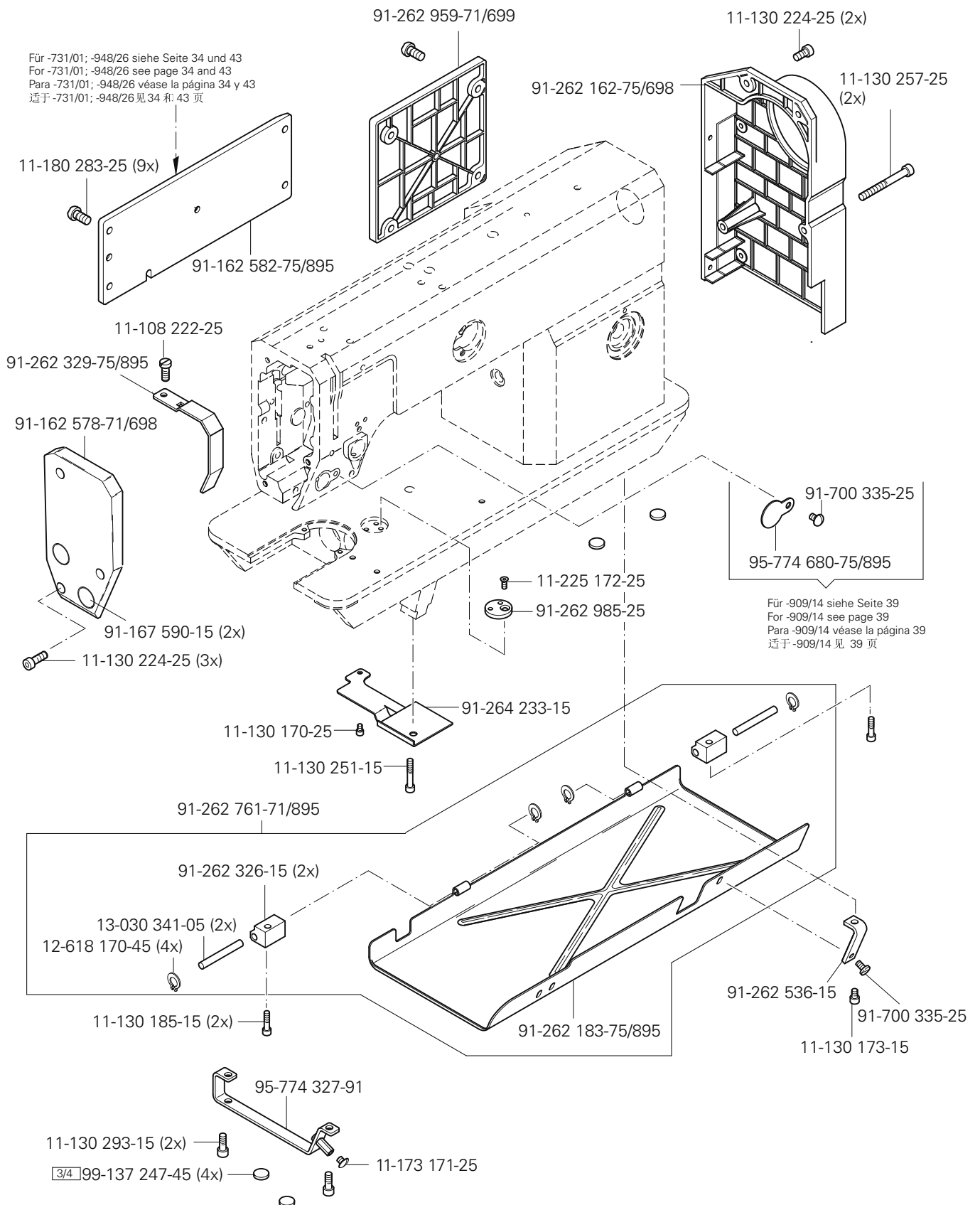
- 35/1** Bei Montage vernieten.  
 To be riveted after assembly.  
 Remáchese después del montaje.  
 装配时铆接
- 38/7** Kunststoffbeschichtet  
 Plastic-coated  
 Con revestimiento de plástico  
 塑料涂层的
- 38/8** Gezahnt  
 Toothed  
 Dentado  
 帽形齿的
- 38/9** Gerändelt  
 Knurled  
 Moleteado  
 滚花的
- 40/1** Füllen mit 28-011 201-44; Bestellnummer siehe Seite 59.  
 Top up with 28-011 201-44; for part number see page 59.  
 Rellene con 28-011 201-44; para el número de pedido véase la página 59.  
 注油用 28-011 201-44; 订货号见 59页。
- 40/2** Tränken mit 28-011 201-44; Bestellnummer siehe Seite 59.  
 Grease with 28-011 201-44; for part number see page 59.  
 Engrase con grasa 28-011 201-44; para el número de pedido véase la página 59.  
 浸油用 28-011 201-44; 订货号见 59 页。
- 40/3** Fetten mit 28-011 202-47; Bestellnummer siehe Seite 59.  
 Grease with 28-011 202-47; for part number see page 59.  
 Engrase con grasa 28-011 202-47; para el número de pedido véase la página 59.  
 上脂用 28-011 202-47; 订货号见 59 页。
- 40/5** Ölen mit 28-011 201-44; Bestellnummer siehe Seite 59.  
 Oil with 28-011 201-44; for part number see page 59.  
 Lubrifique con grasa 28-011 201-44; para el número de pedido véase la página 59.  
 上油用 28-011 201-44; 订货号见 59 页。
- 40/13** Fetten mit 28-011 202-05; Bestellnummer siehe Seite 59.  
 Grease with 28-011 202-05; for part number see page 59.  
 Graisser avec de la graisse 28-011 202-05; n° de commande, voir page 59.  
 上脂用 28-011 202-05; 订货号见 59 页。
- 90/1** Für Wechselstrom  
 For single-phase A.C.  
 Para corriente alterna monofásica  
 适用于交流电
- 90/110** Zum Bundnähen im Nahtschatten.  
 For sink-stitching.  
 Para respuntar pretinas con "puntas invisibles".  
 用于在接缝处缝裤腰接缝
- 90/111** Zum Bunddurchsteppen.  
 For top-stitching waistbands.  
 Para bien sobrecoser pretinas.  
 用于裤腰绗缝
- 96** Länge angeben.  
 State length.  
 Indíquese la largura.  
 给出长度。



Gehäuseteile  
Housing sections  
Piezas del cárter  
机身零件

PFAFF 1181  
PFAFF 1183

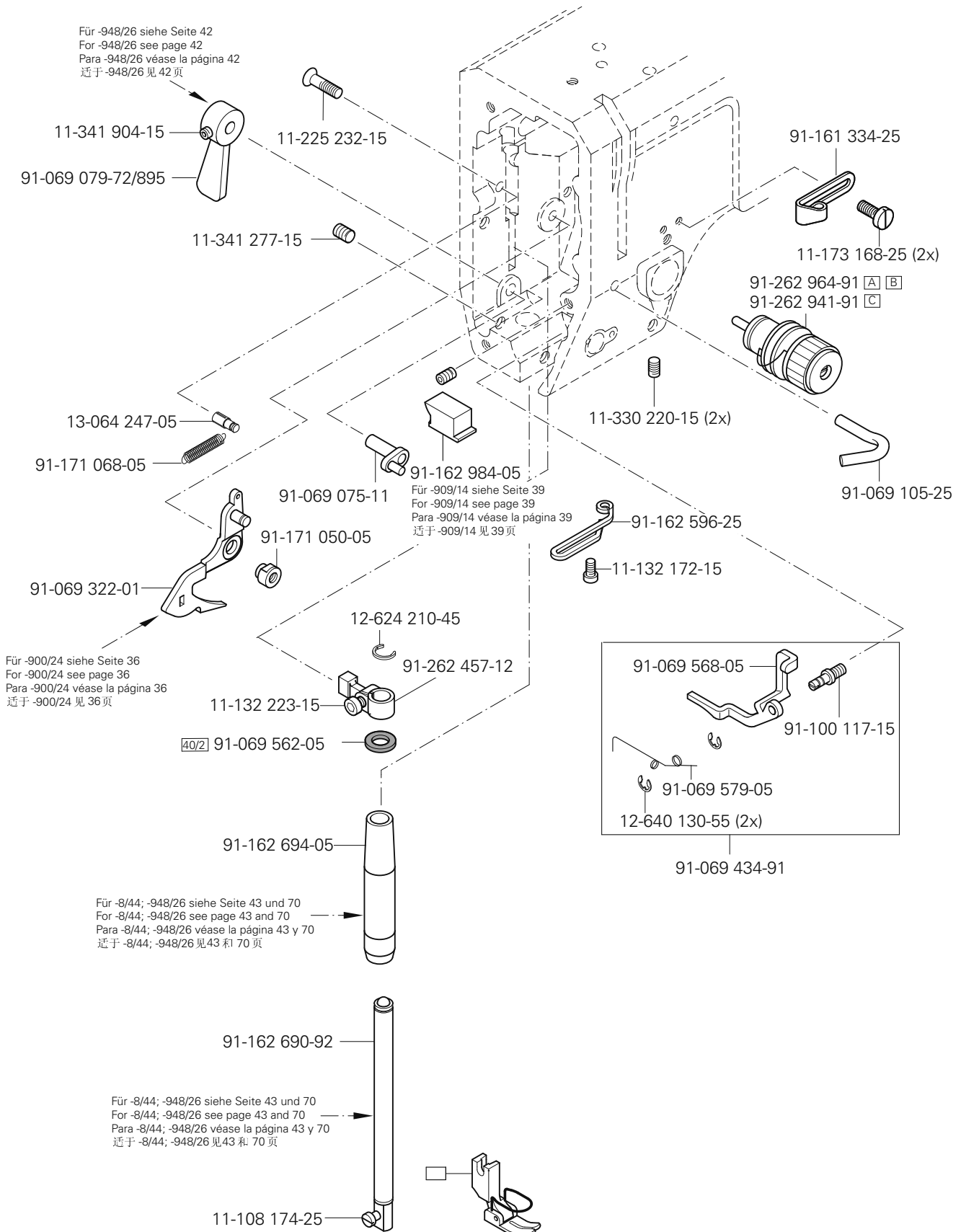
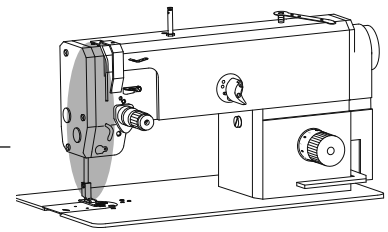
3.01

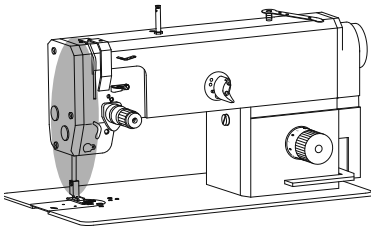


# 3.02

## Kopfteile Needle head parts Piezas de la cabeza 机头零件

PFAFF 1181  
PFAFF 1183

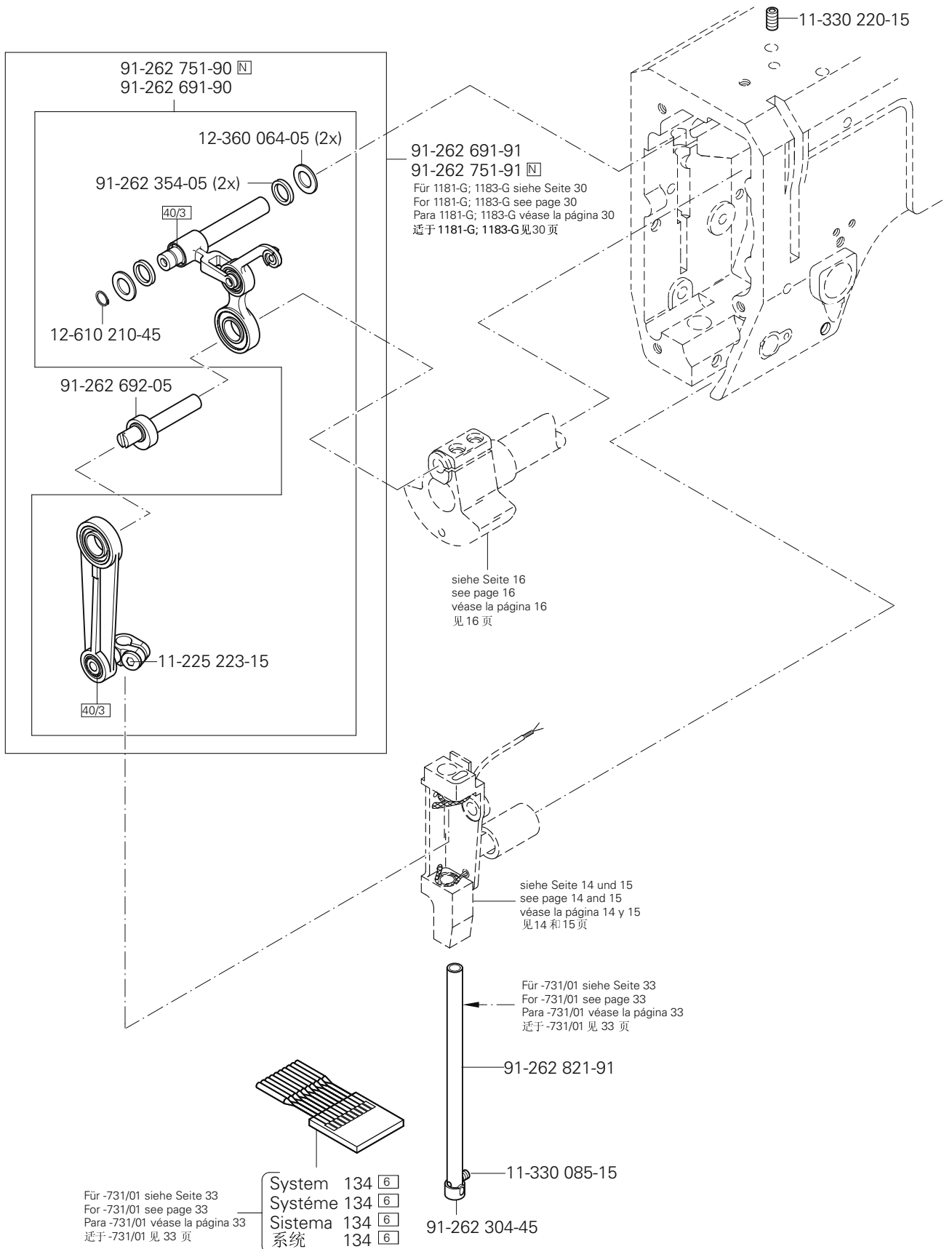




Kopfteile  
Needle head parts  
Piezas de la cabeza  
机头零件

PFAFF 1181  
PFAFF 1183

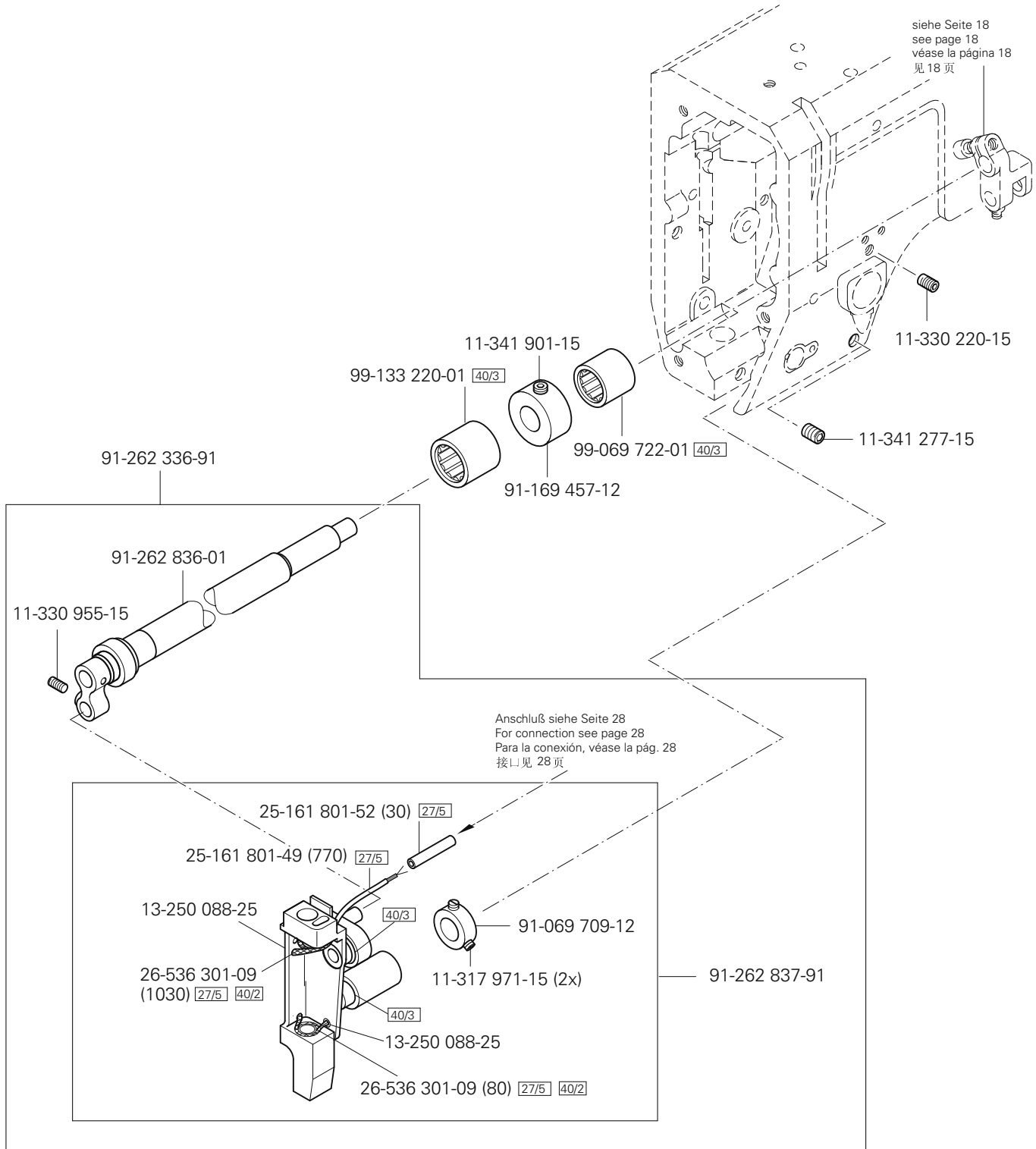
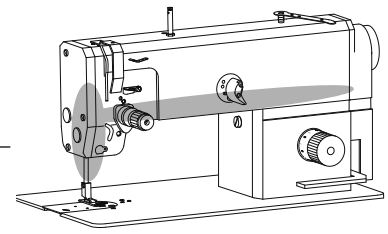
3.02

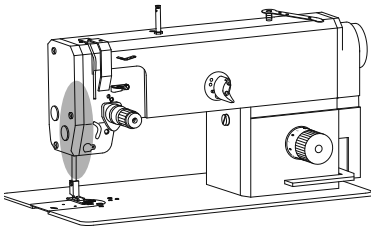


# 3.02

Kopfteile  
Needle head parts  
Piezas de la cabeza  
机头零件

PFAFF 1181

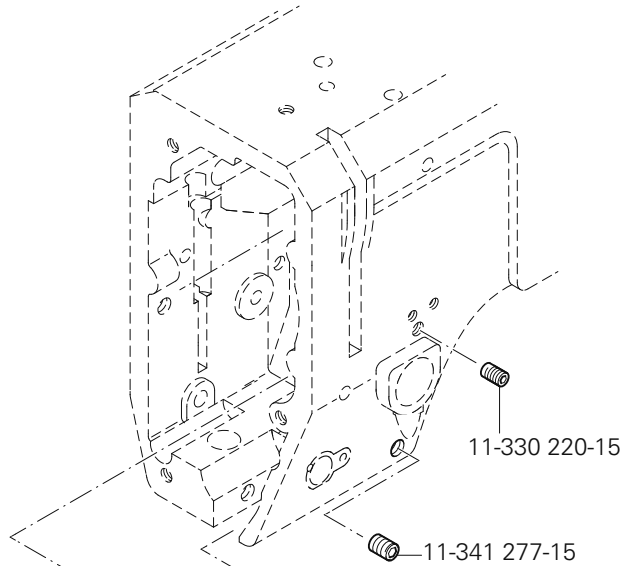




Kopfteile  
Needle head parts  
Piezas de la cabeza  
机头零件

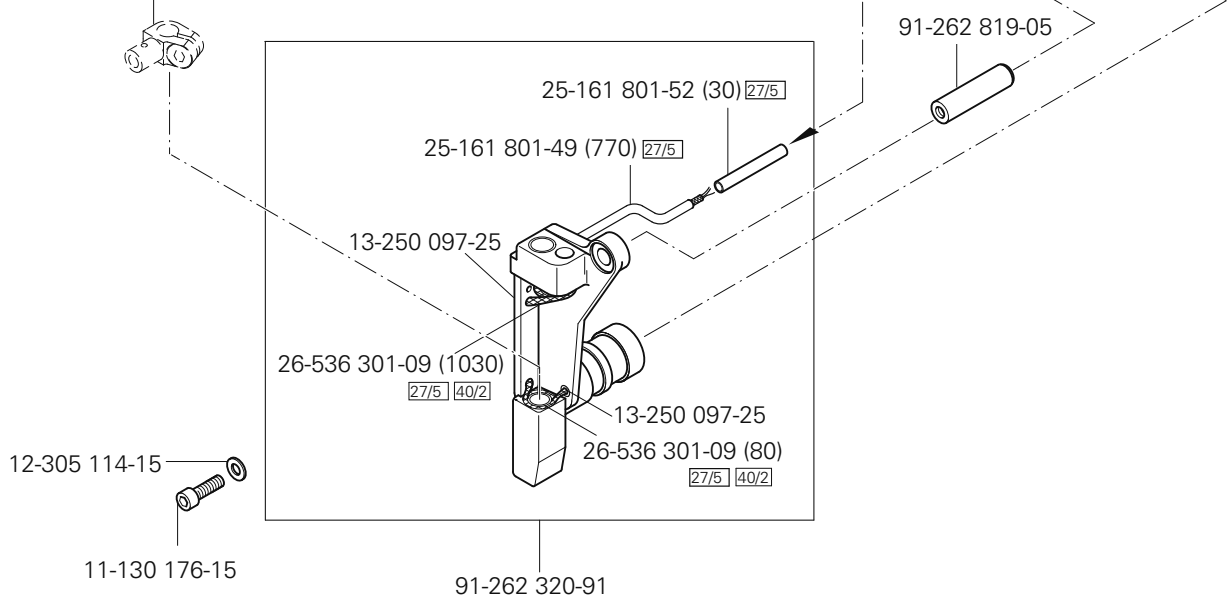
PFAFF 1183

3.02



siehe Seite 13  
see page 13  
véase la página 13  
见13页

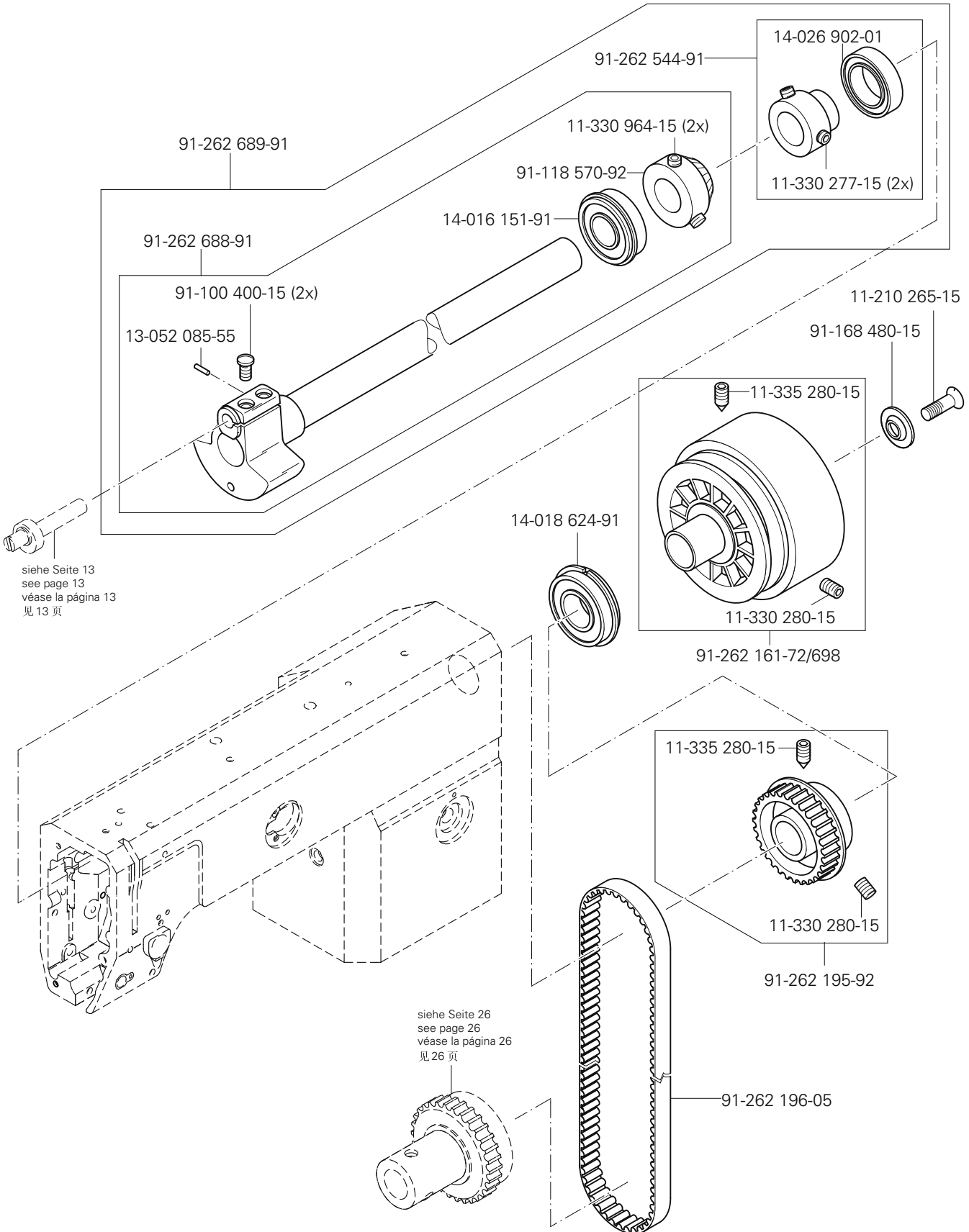
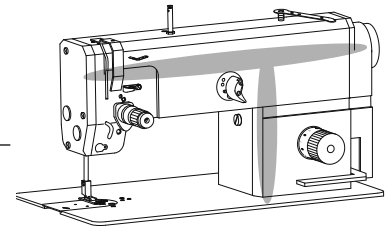
Anschluß siehe Seite 28  
For connection see page 28  
Para la conexión, véase la pág. 28  
接1:见 28 页



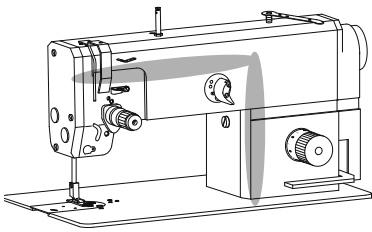
# 3.03

Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181  
 PFAFF 1183



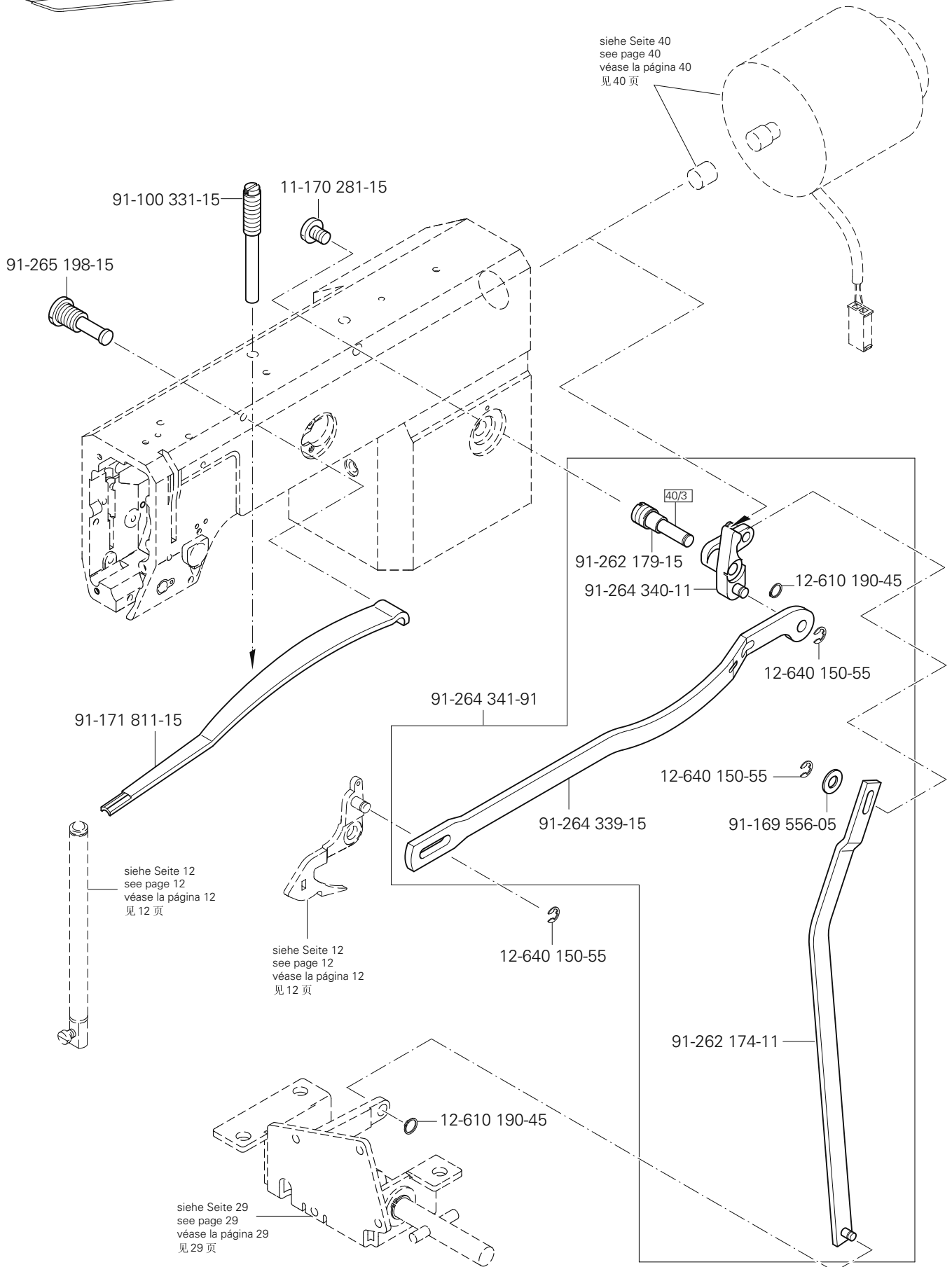




Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181  
 PFAFF 1183

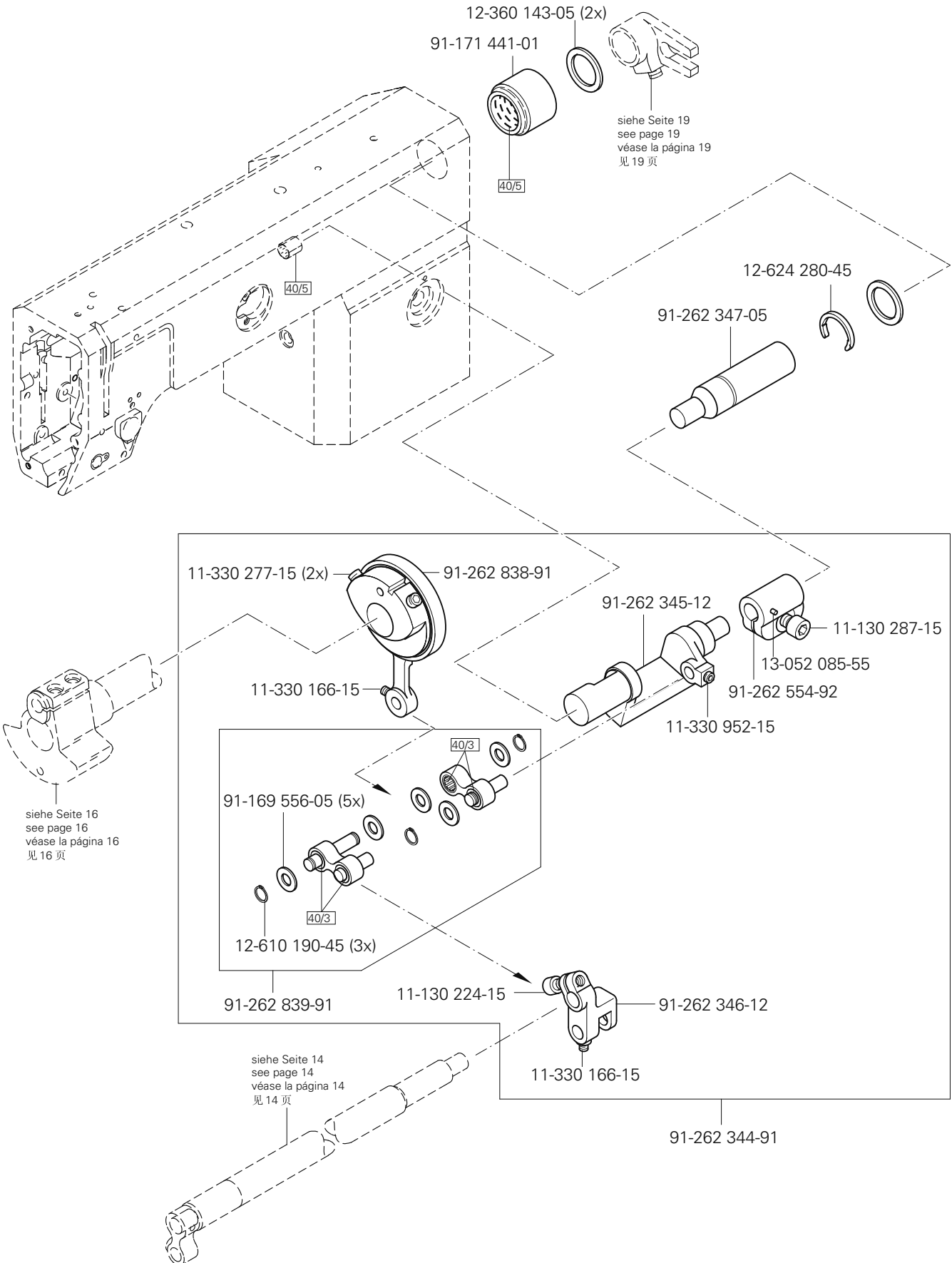
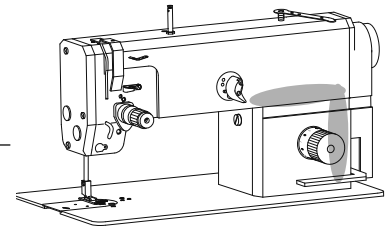
3.03

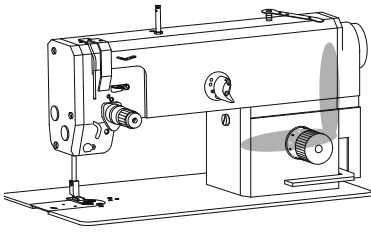


# 3.03

Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181

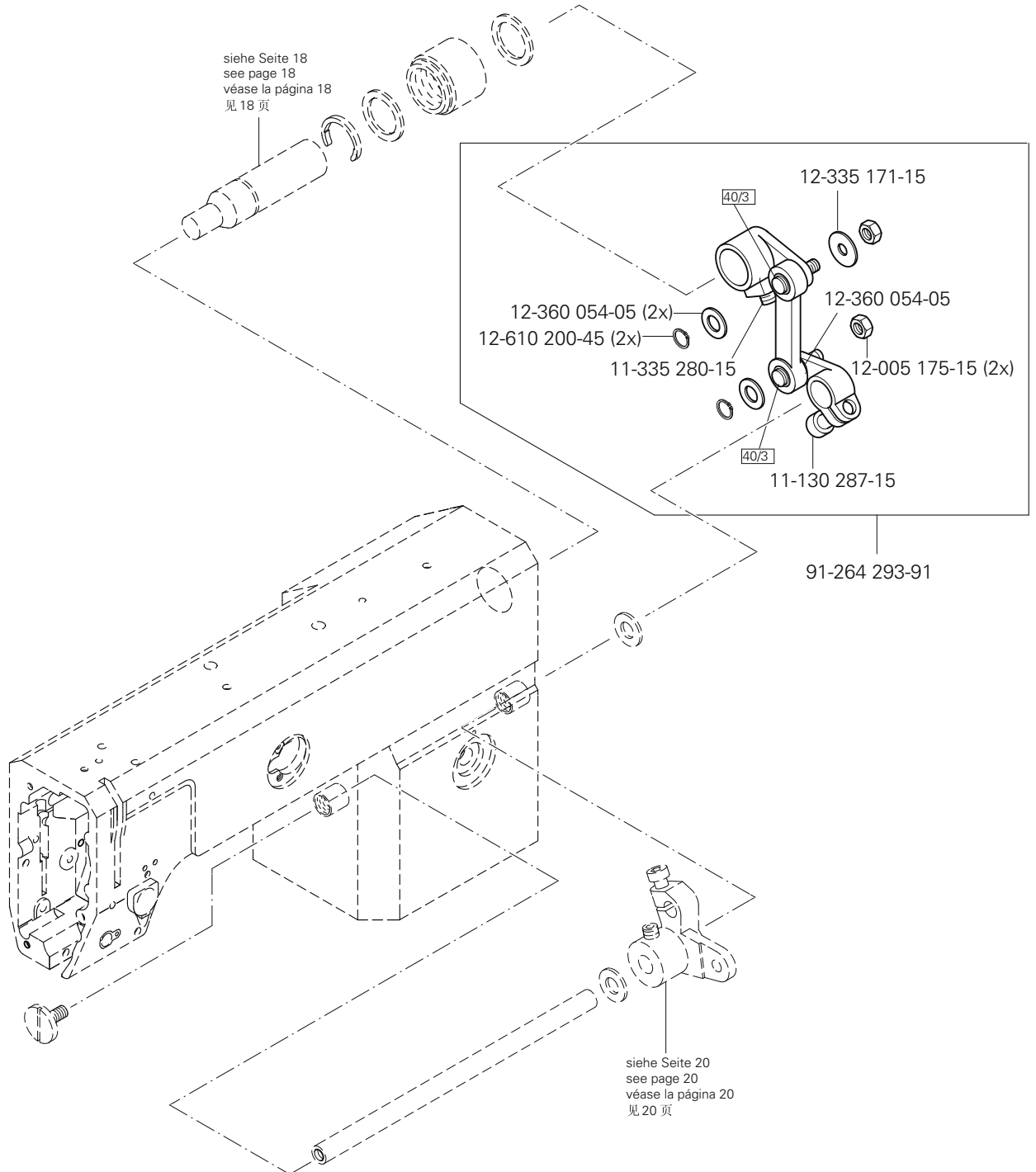




Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181

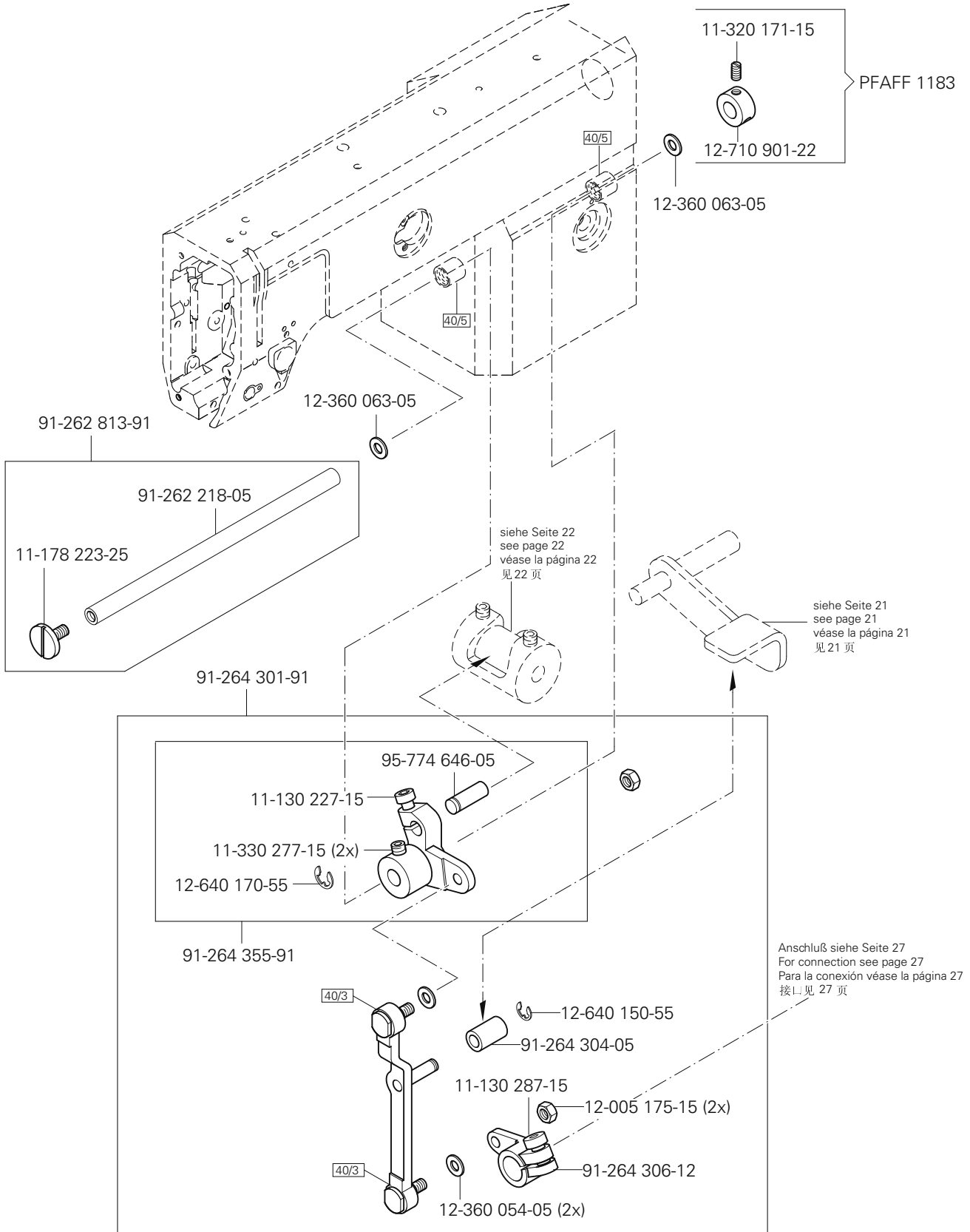
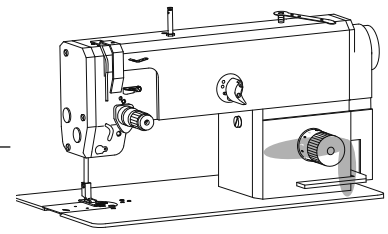
3.03

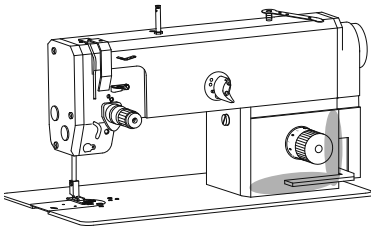


# 3.03

Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181  
 PFAFF 1183

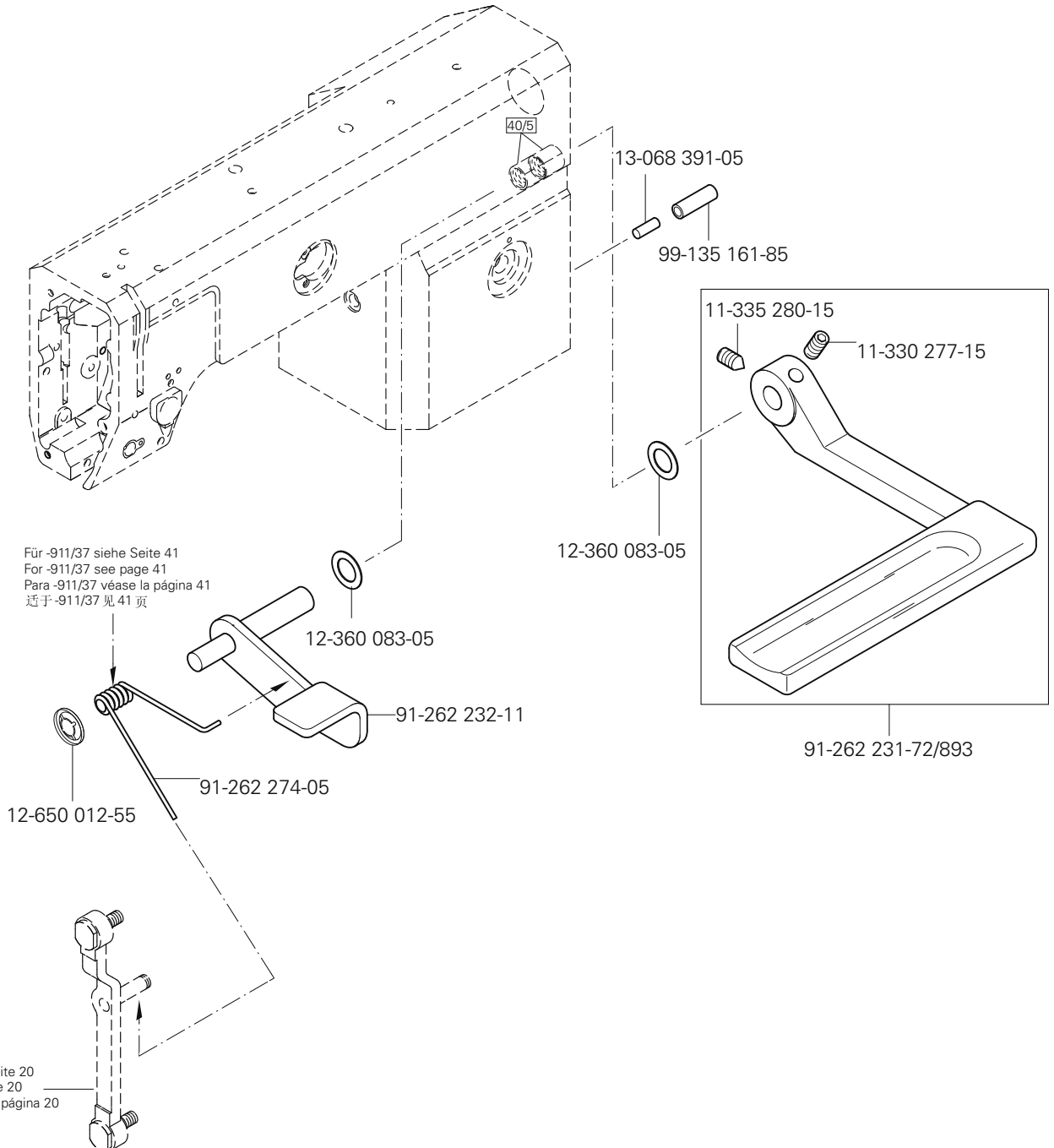




Armteile  
 Arm parts  
 Piezas del brazo  
 机臂零件

PFAFF 1181  
 PFAFF 1183

3.03



# 3.03

Armteile

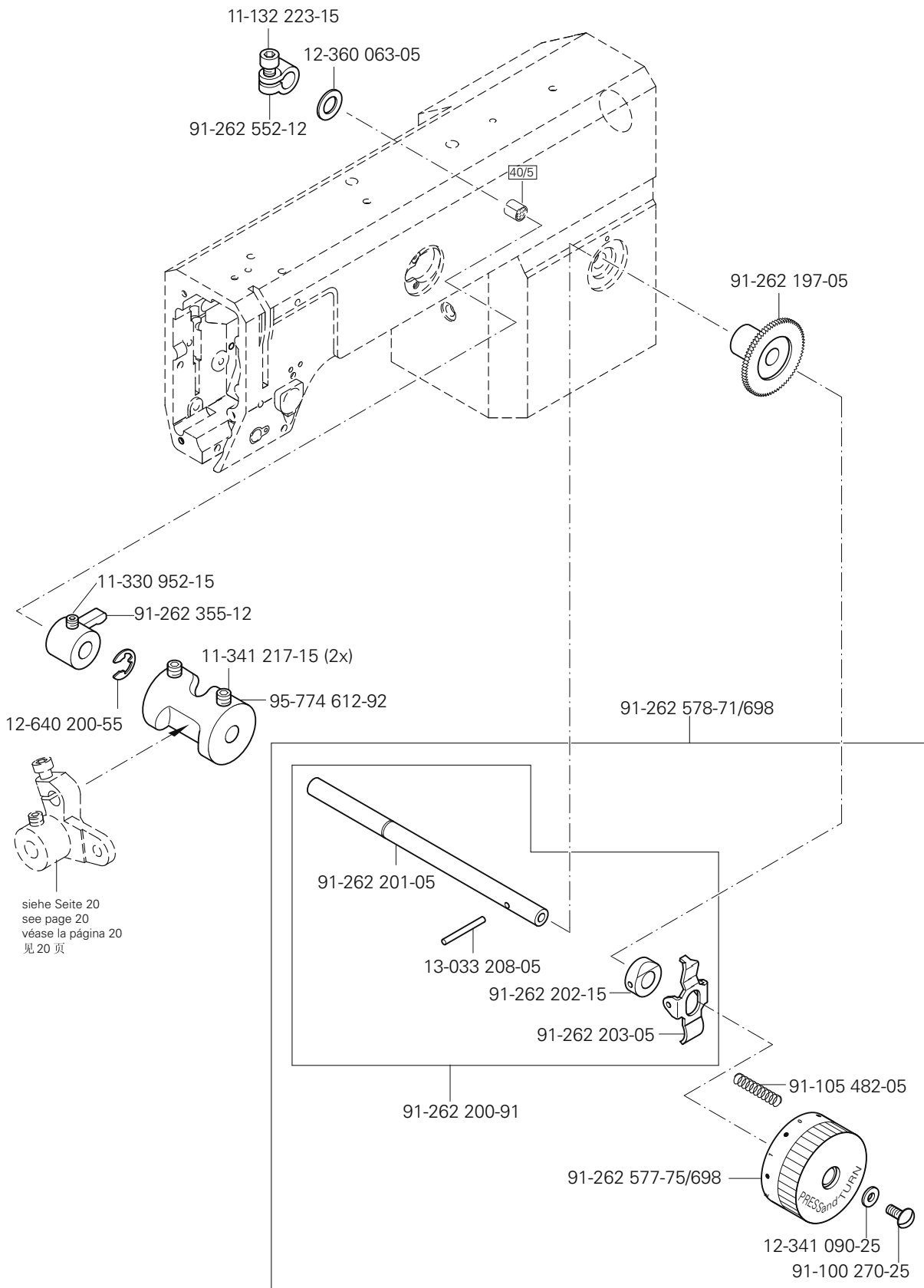
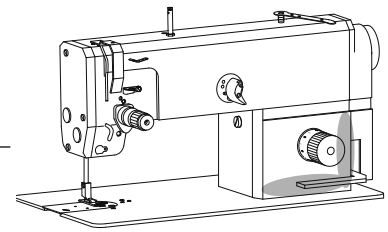
Arm parts

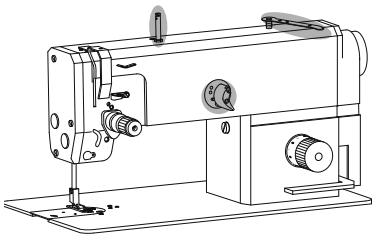
Piezas del brazo

机臂零件

PFAFF 1181

PFAFF 1183

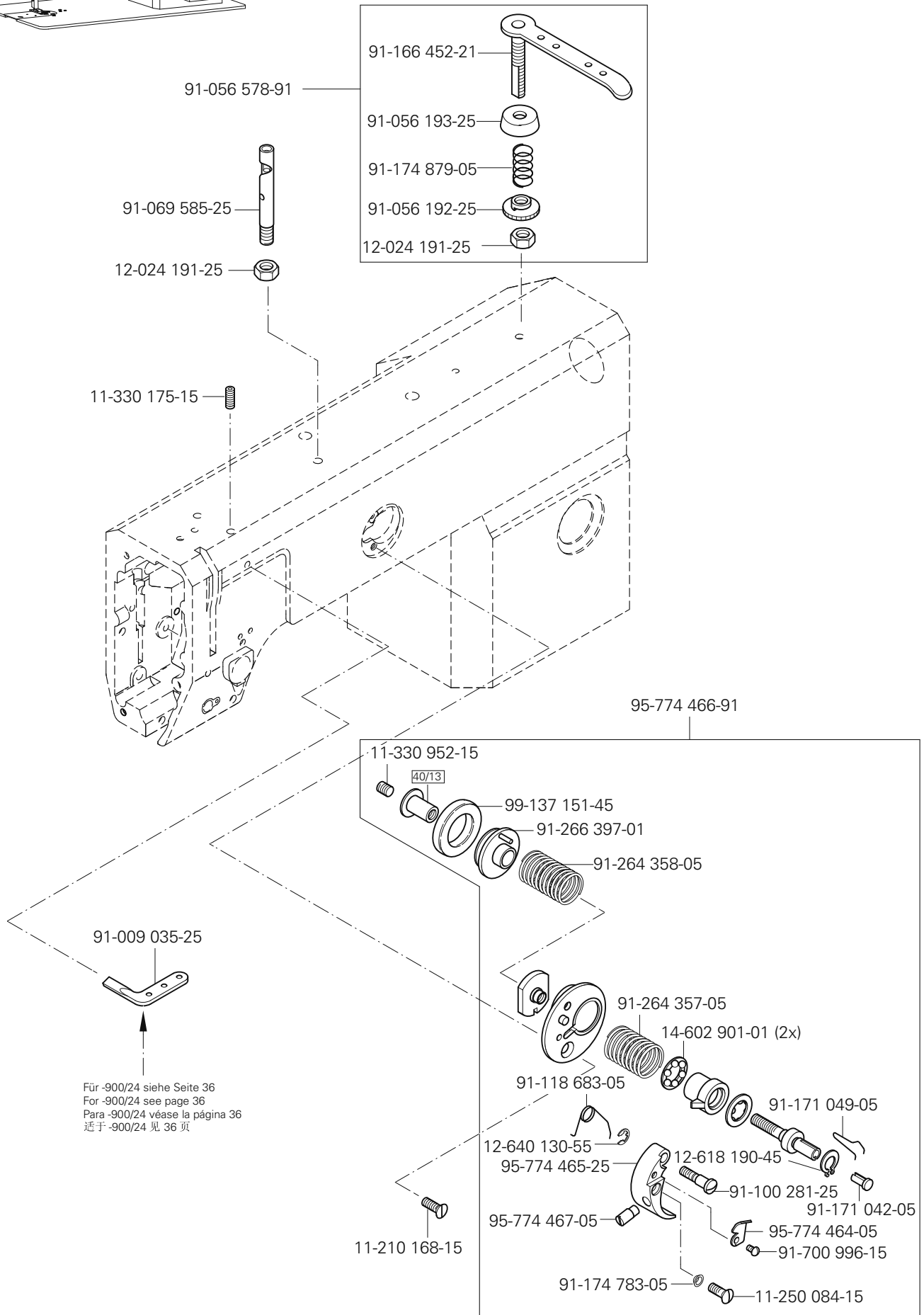




Armteile  
Arm parts  
Piezas del brazo  
机臂零件

PFAFF 1181;1181- D  
PFAFF 1183;1183- D

3.03

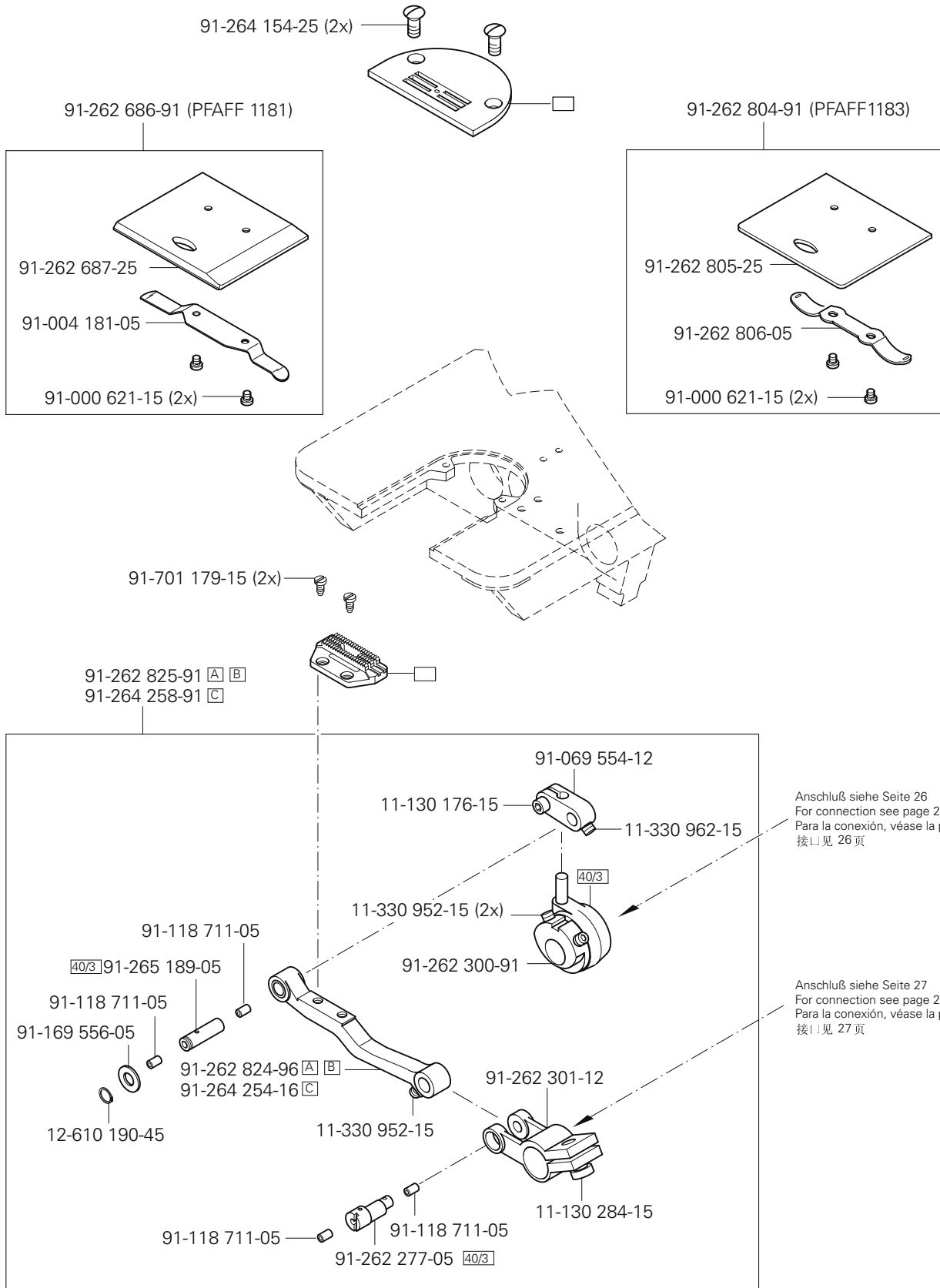
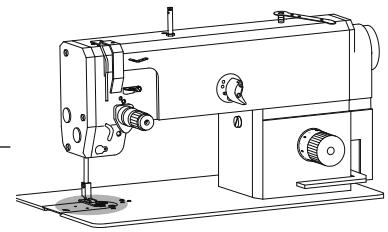


Für -900/24 siehe Seite 36  
For -900/24 see page 36  
Para -900/24 véase la página 36  
适于 -900/24 见 36 页

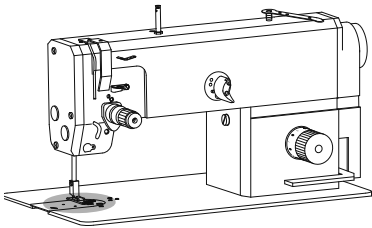
# 3.04

Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Piezas del cárter  
底板零件

PFAFF 1181  
PFAFF 1183







**Grundplattenteile**  
**Bedplate parts**  
**Piezas del cárter**  
**底板零件**

PFAFF 1181  
PFAFF 1183

**3.04**

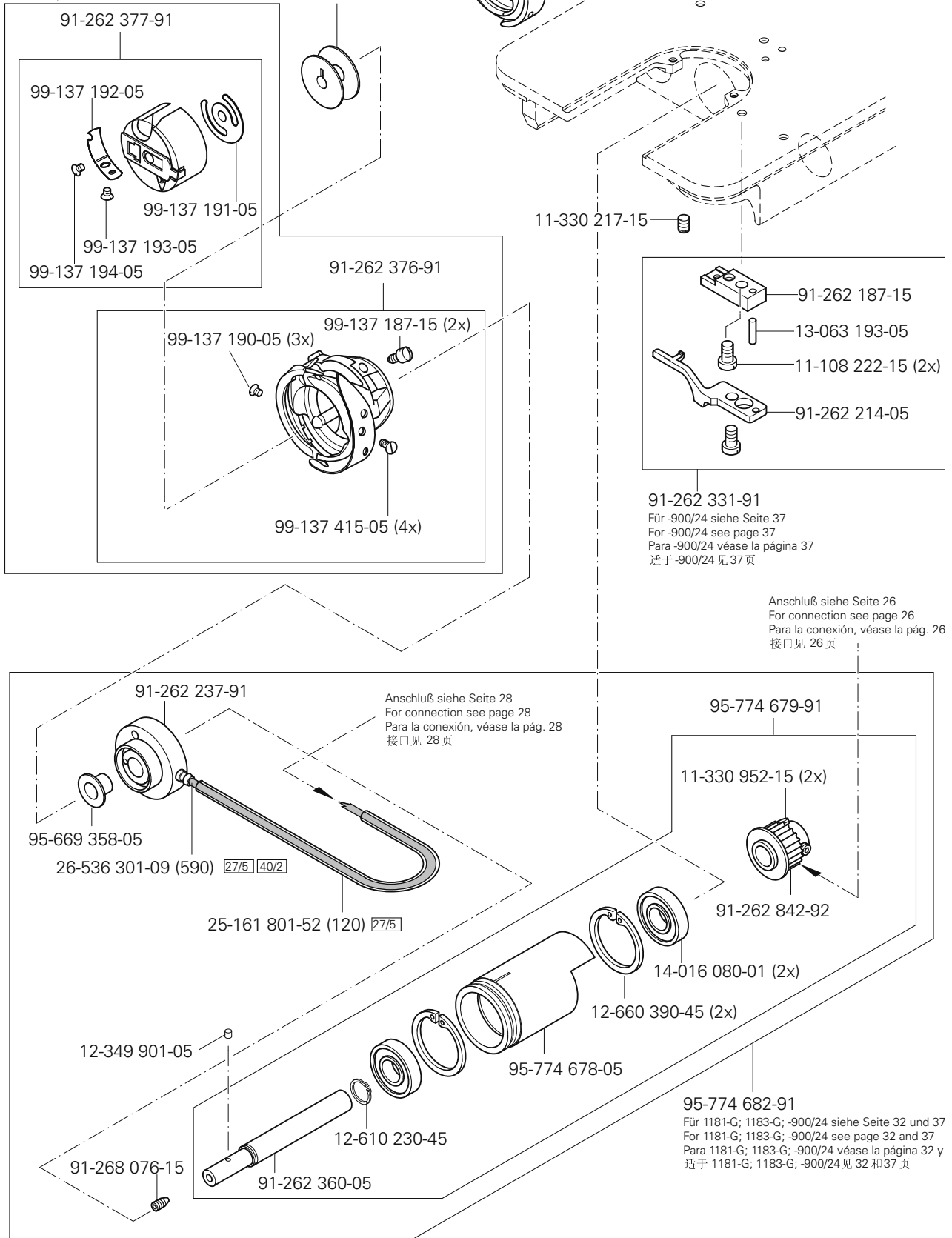
91-262 250-91 **A** **B**

Für 1181-G; 1183-G siehe Seite 31  
For 1181-G; 1183-G see page 31  
Para 1181-G; 1183-G véase la página 31  
适于 1181-G; 1183-G 见 31 页

91-262 437-05

Für 1181-G; 1183-G siehe Seite 31  
For 1181-G; 1183-G see page 31  
Para 1181-G; 1183-G véase la página 31  
适于 1181-G; 1183-G 见 31 页

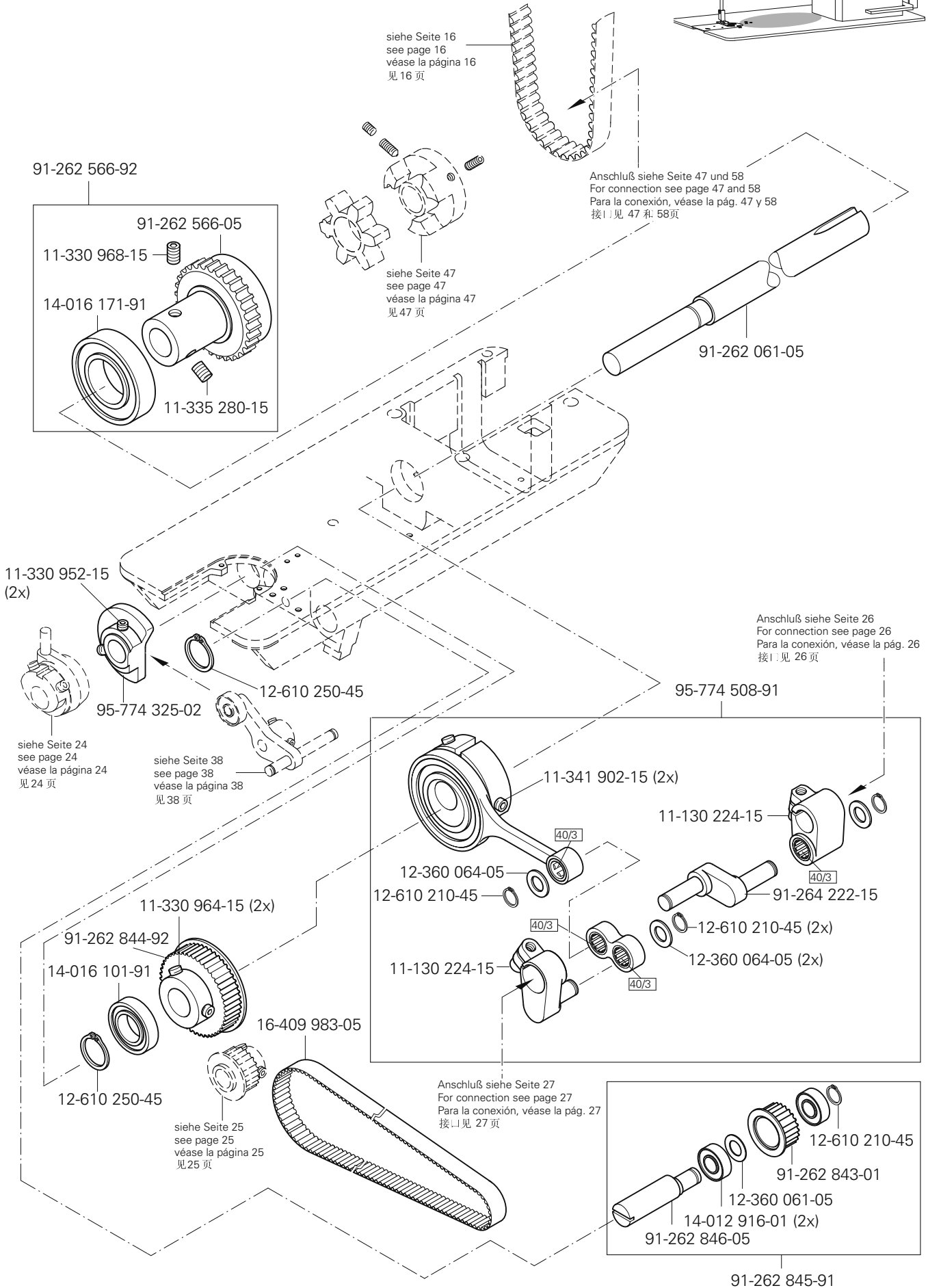
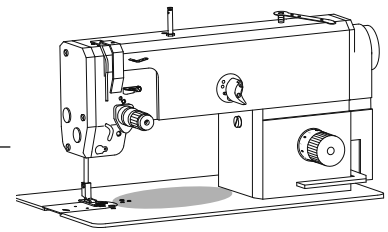
91-264 383-91 **C**

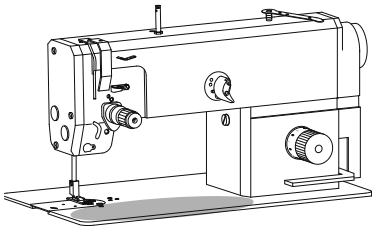


# 3.04

## Grundplattenteile Bedplate parts Piezas del cárter 底板零件

PFAFF 1181  
PFAFF 1183

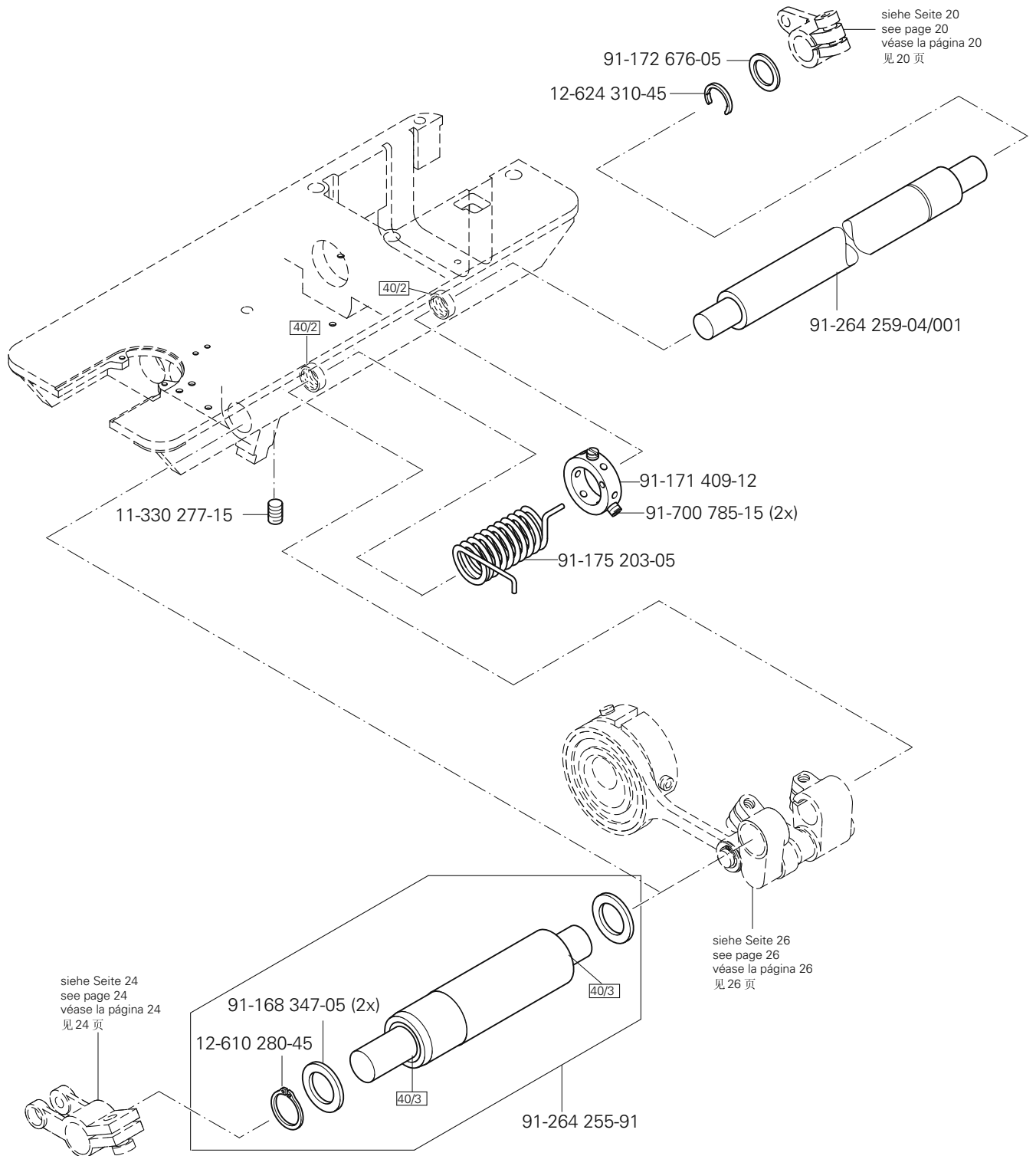




Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Piezas del cárter  
底板零件

PFAFF 1181  
PFAFF 1183

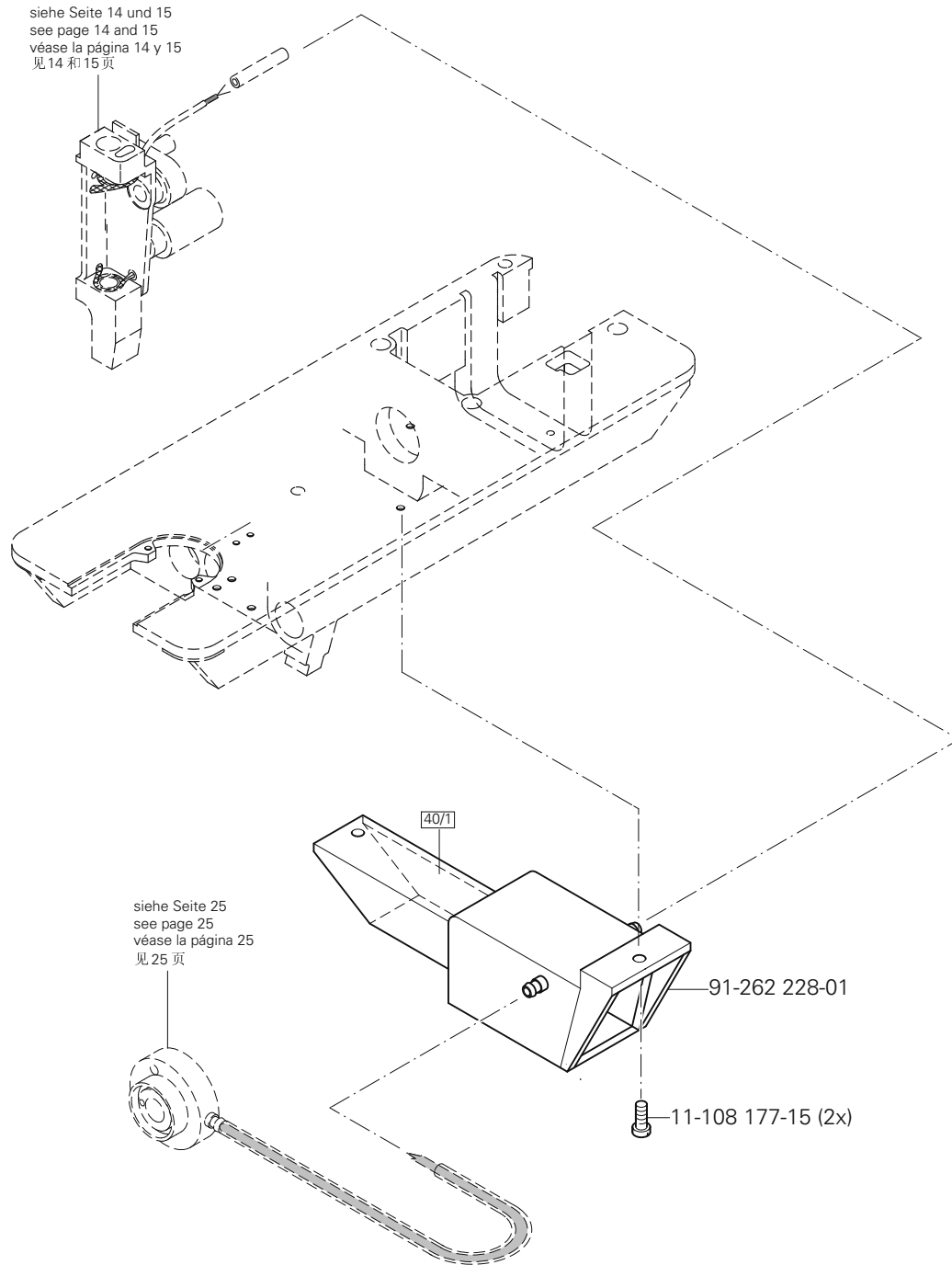
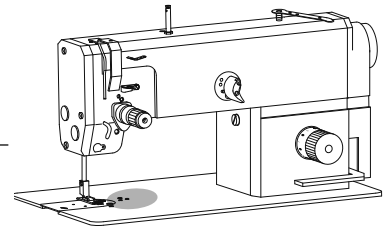
3.04

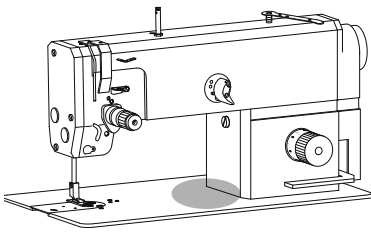


# 3.04

Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Piezas del cárter  
底板零件

PFAFF 1181  
PFAFF 1183



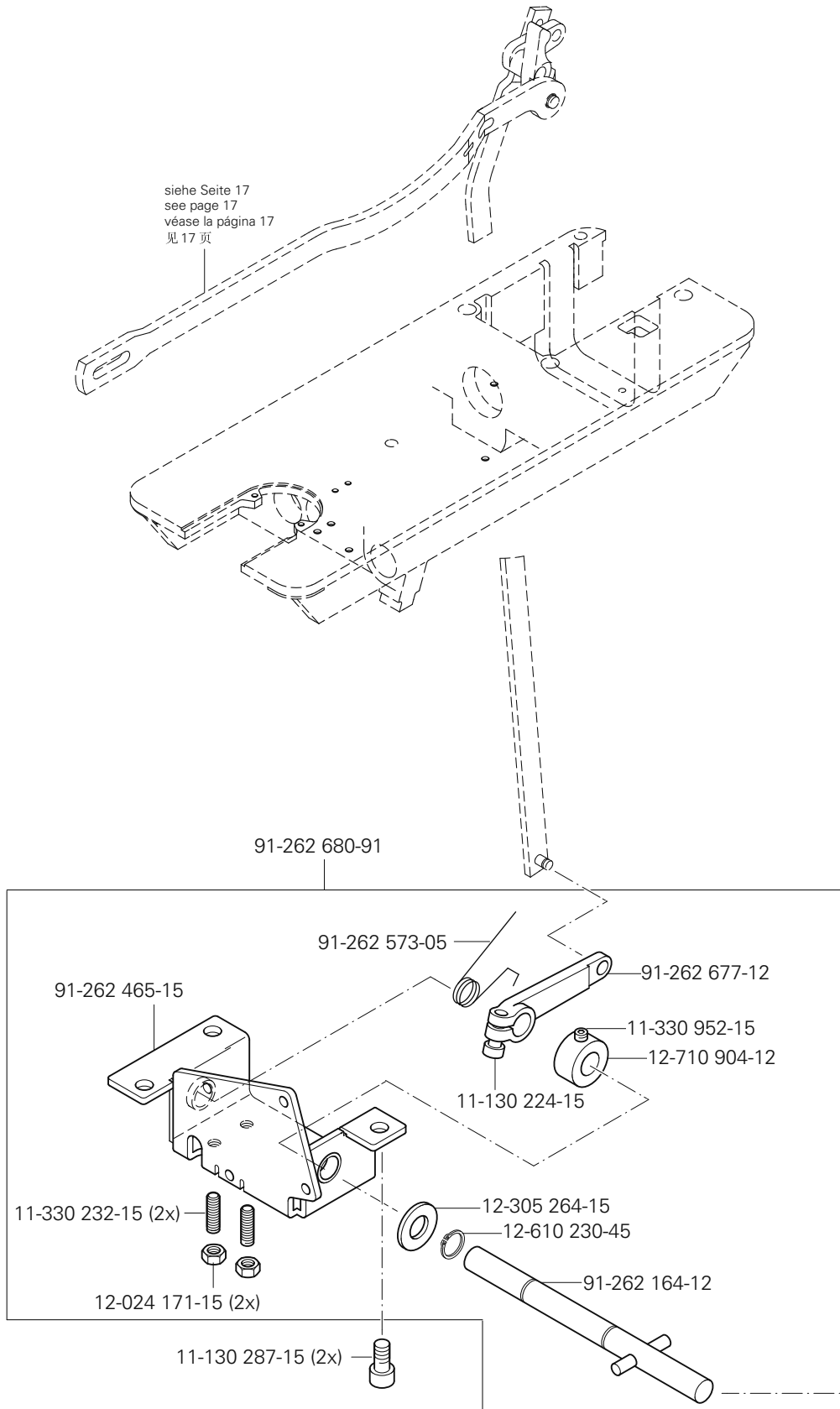


Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Piezas del cárter  
底板零件

PFAFF 1181  
PFAFF 1183

3.04

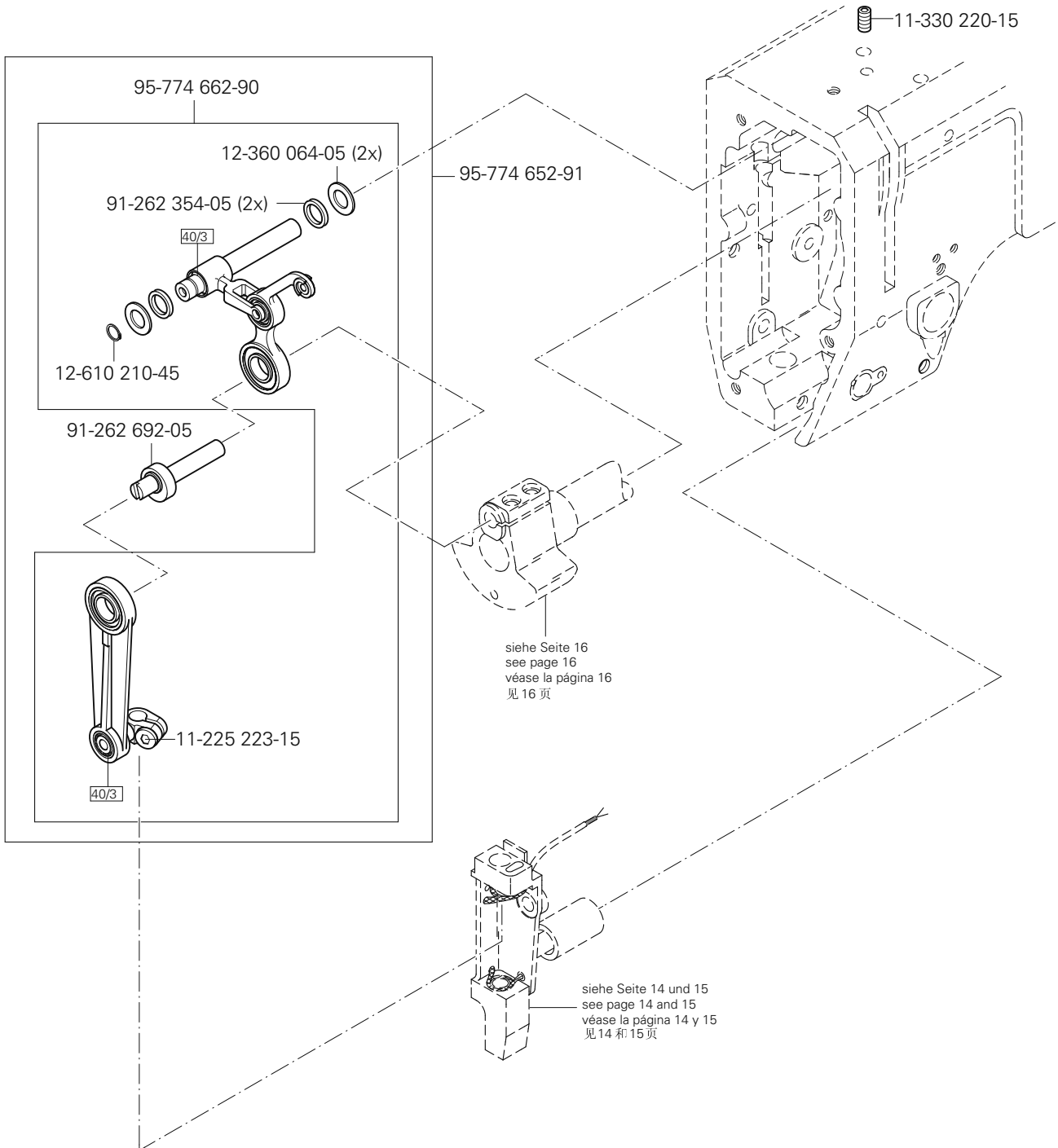
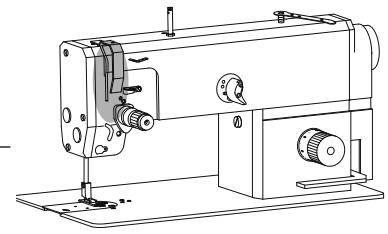
siehe Seite 17  
see page 17  
véase la página 17  
见 17 页

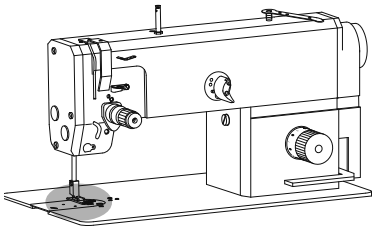


Anschluß siehe Seite 57  
For connection see page 57  
Para la conexión, véase la pág. 57  
接口见 57 页

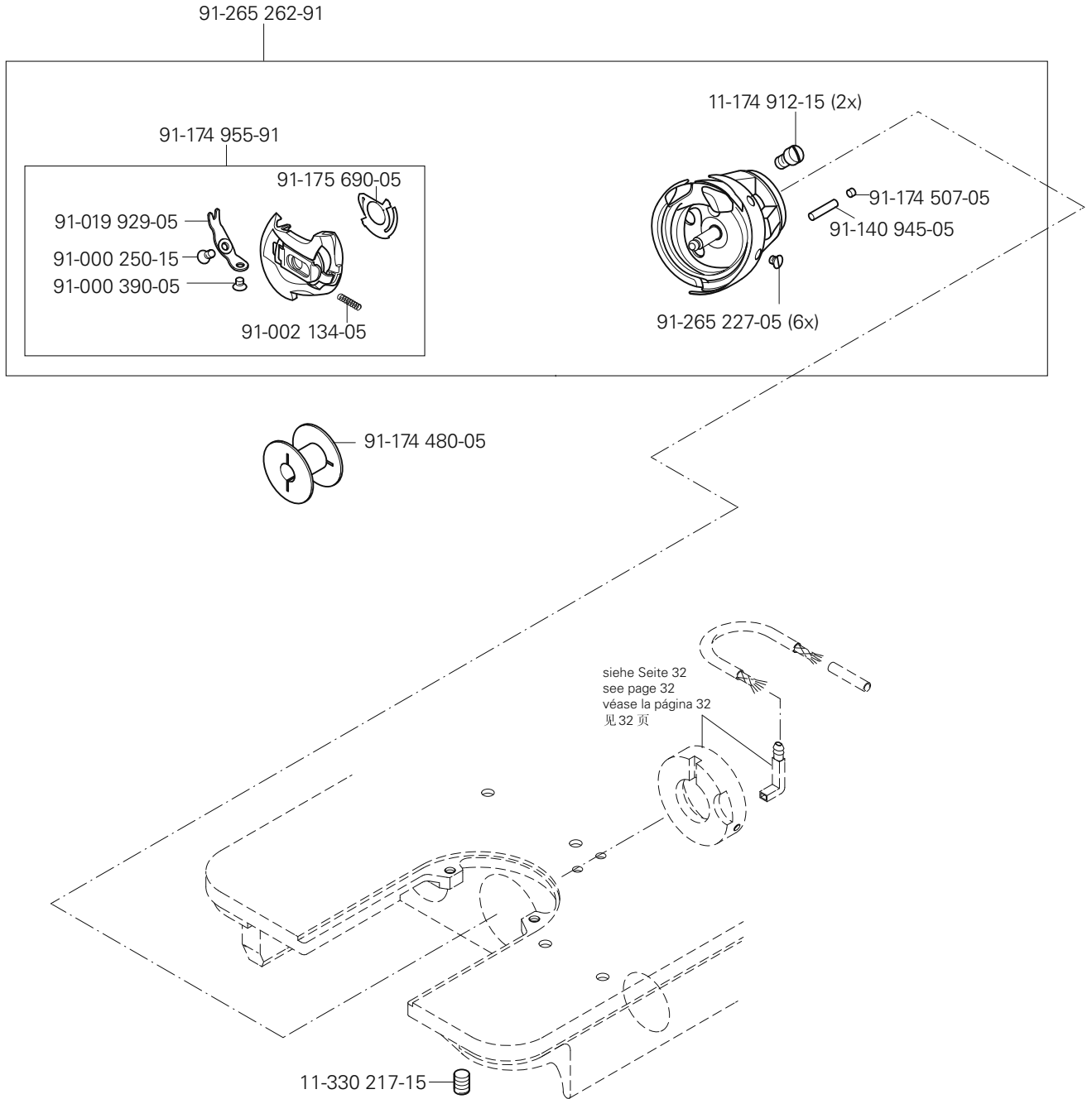
# 4

Abweichende Teile der PFAFF 1181-G;1183-G  
 Different parts for PFAFF 1181-G;1183-G  
 Piezas de la PFAFF 1181-G;1183-G que son diferentes  
 PFAFF 1181-G;1183-G 中有差别的零件



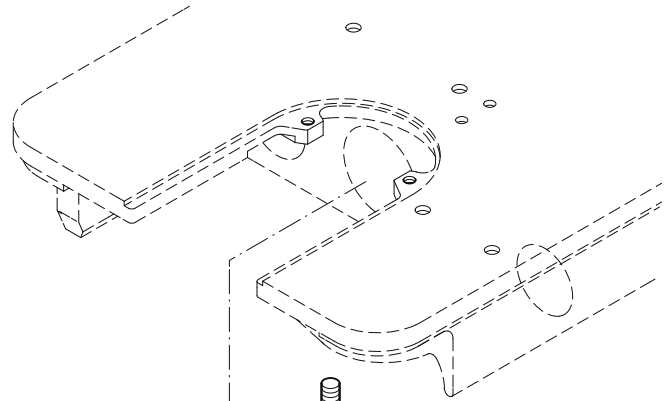
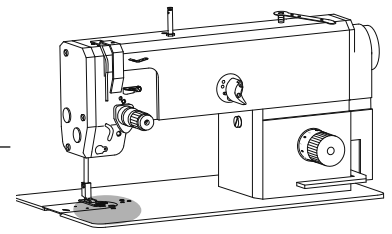


Abweichende Teile der PFAFF 1181-G;1183-G  
 Different parts for PFAFF 1181-G;1183-G  
 Piezas de la PFAFF 1181-G;1183-G que son diferentes  
 PFAFF 1181-G;1183-G 中有差别的零件

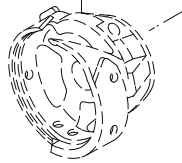


# 4

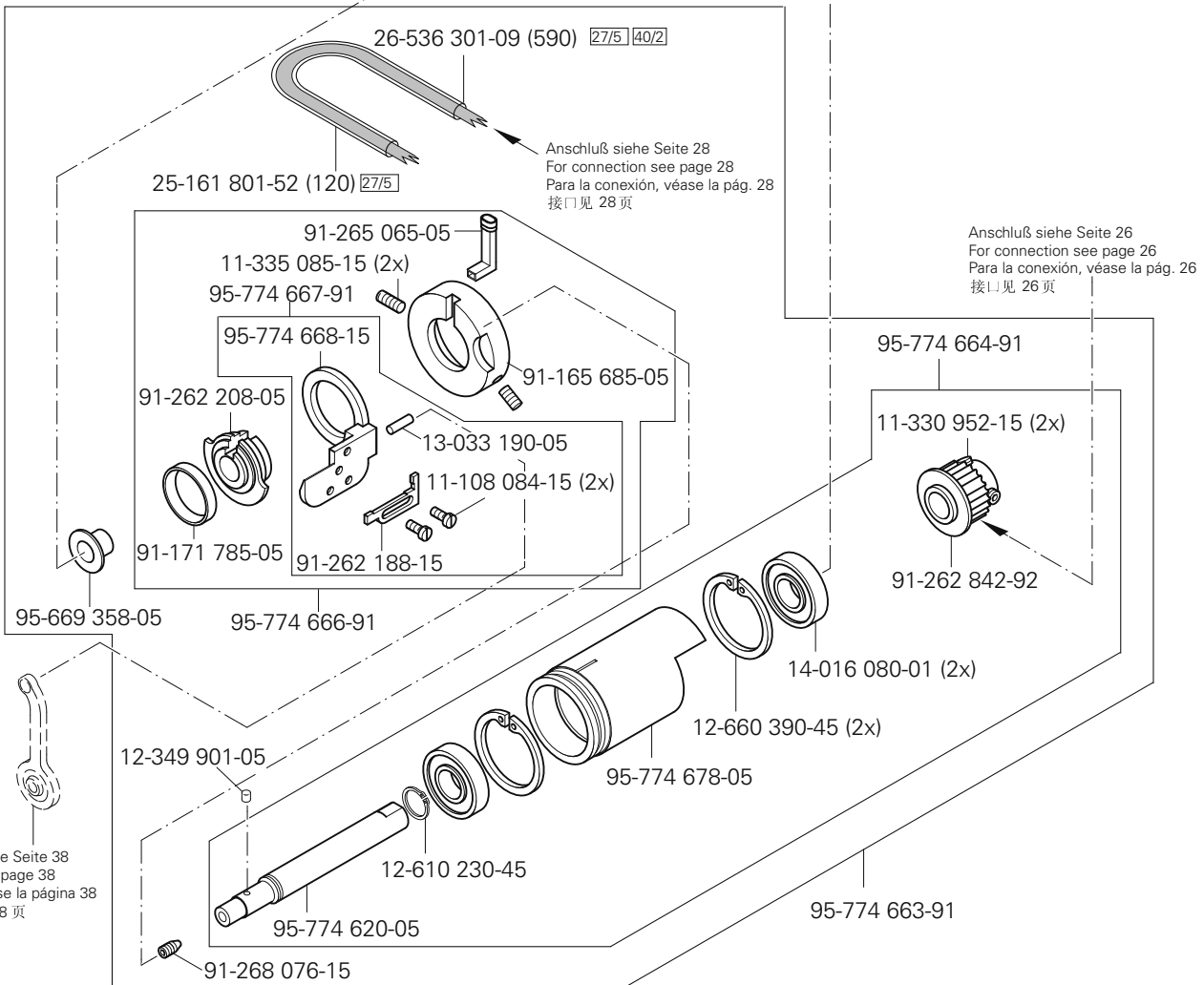
Abweichende Teile der PFAFF 1181-G;1183-G  
 Different parts for PFAFF 1181-G;1183-G  
 Piezas de la PFAFF 1181-G;1183-G que son diferentes  
 PFAFF 1181-G;1183-G 中有差别的零件



siehe Seite 31  
 see page 31  
 véase la página 31  
 见 31 页

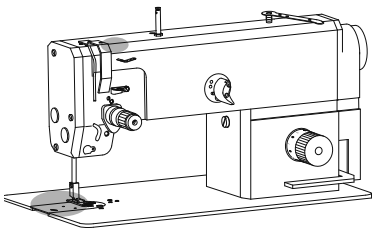


11-330 217-15



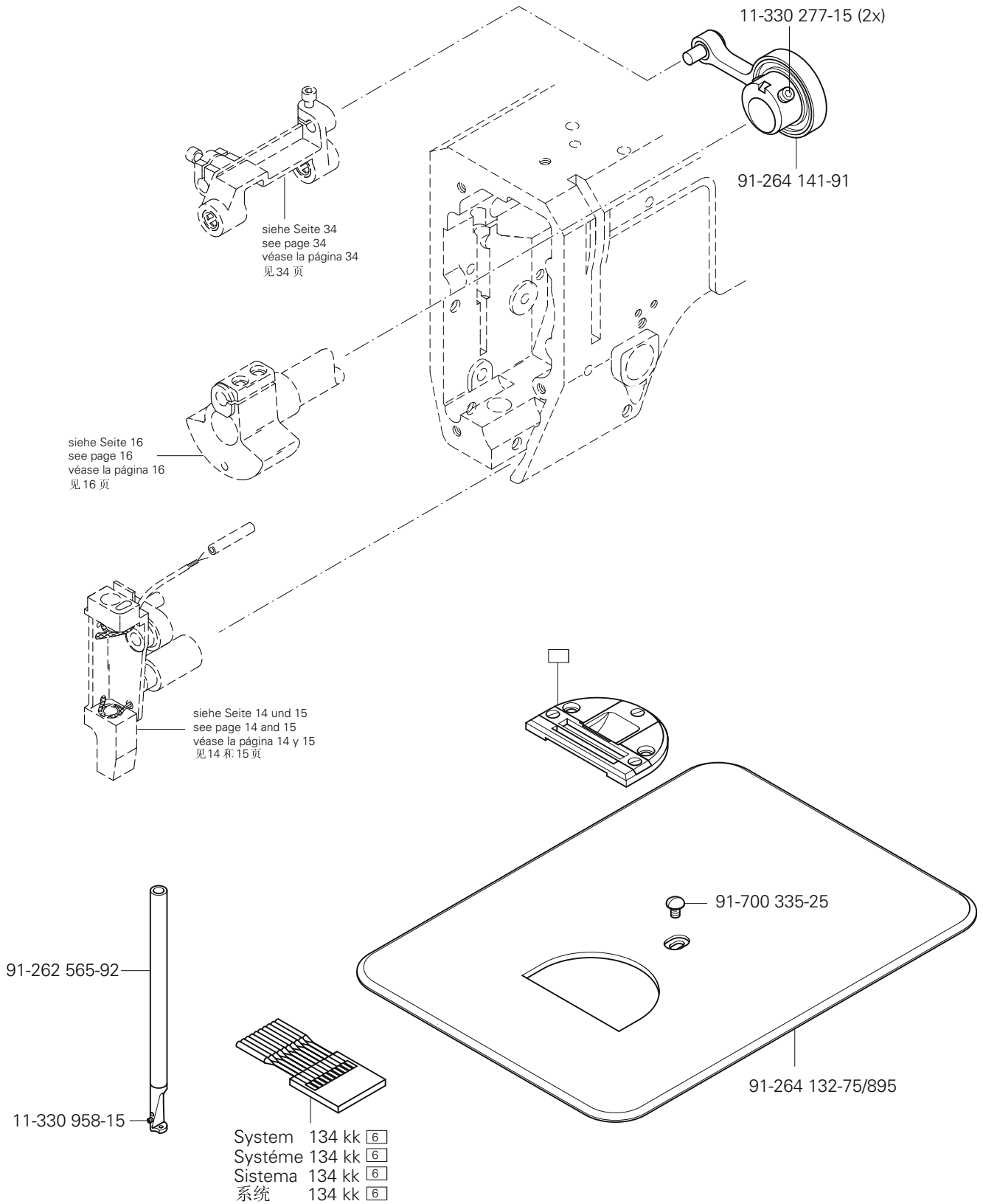
siehe Seite 38  
 see page 38  
 véase la página 38  
 见 38 页

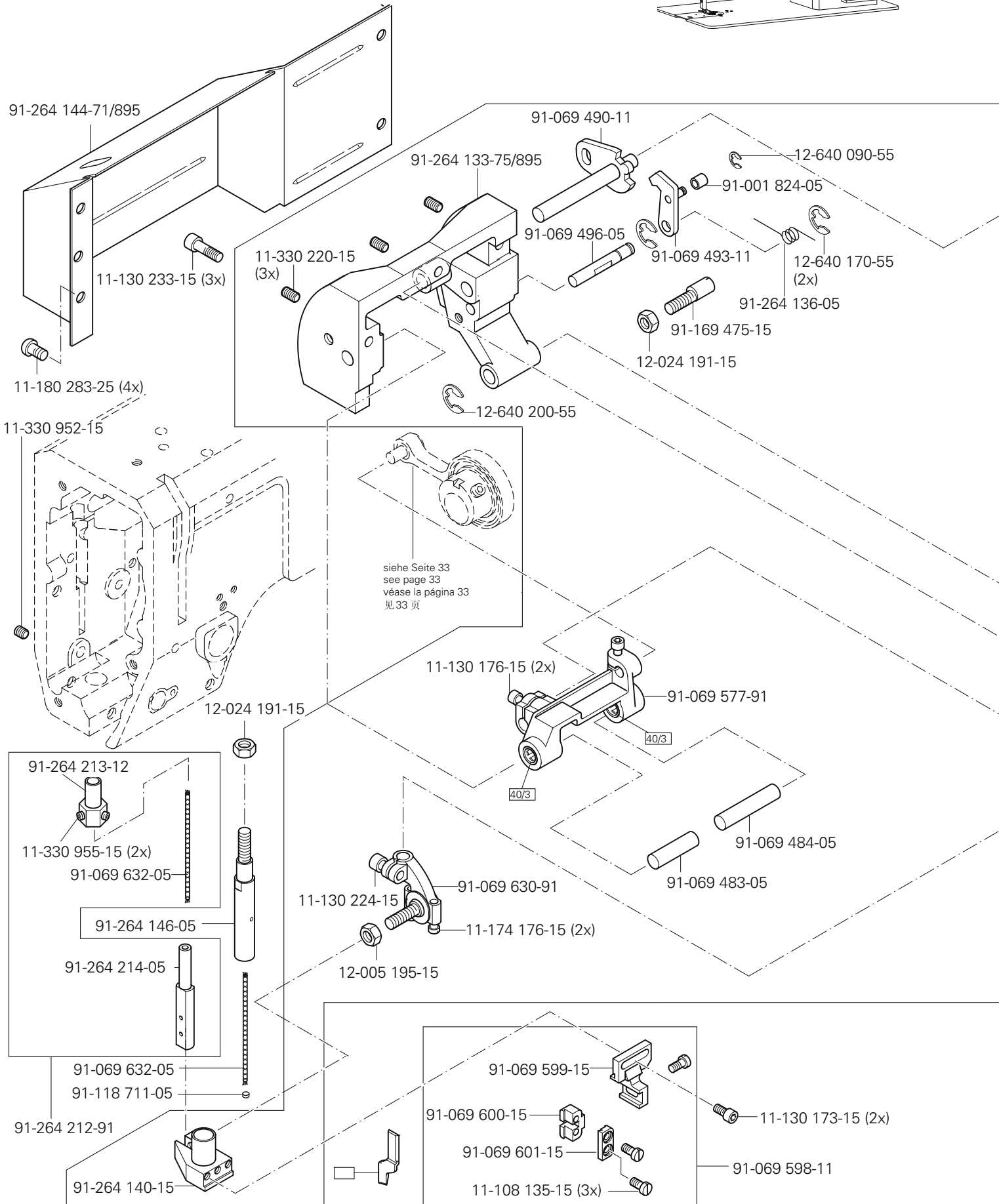
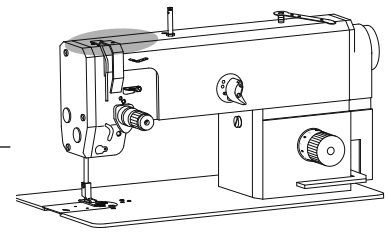


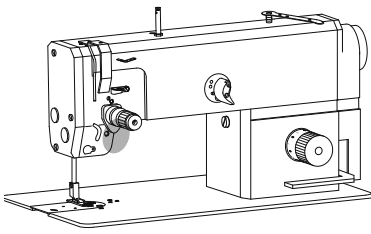


Kanten-Beschneideinrichtung (-731/01)  
 Edge trimmer (-731/01)  
 Recortador (-731/01)  
 切边器 (-731/01)

PFAFF 1181  
 PFAFF 1183



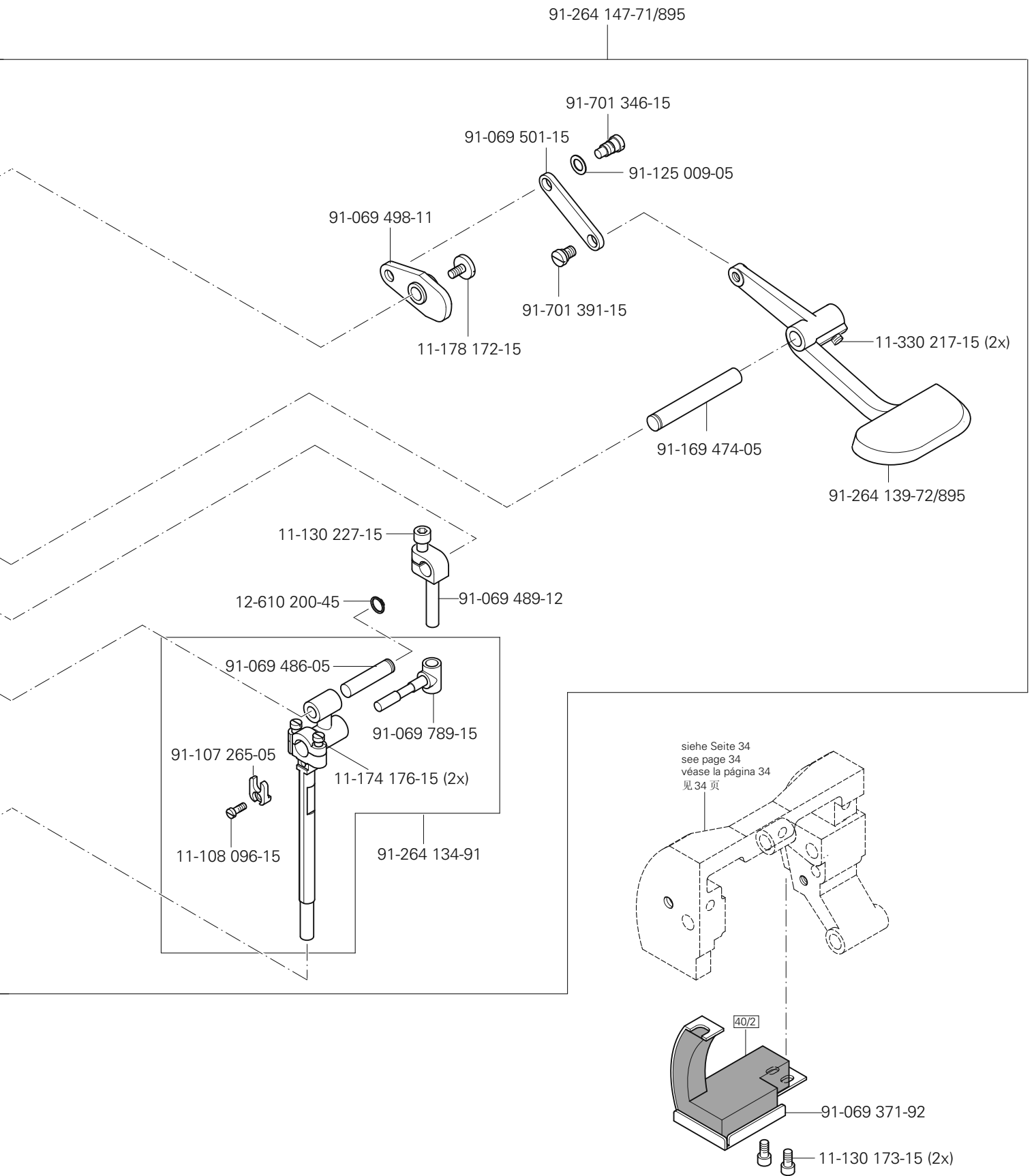


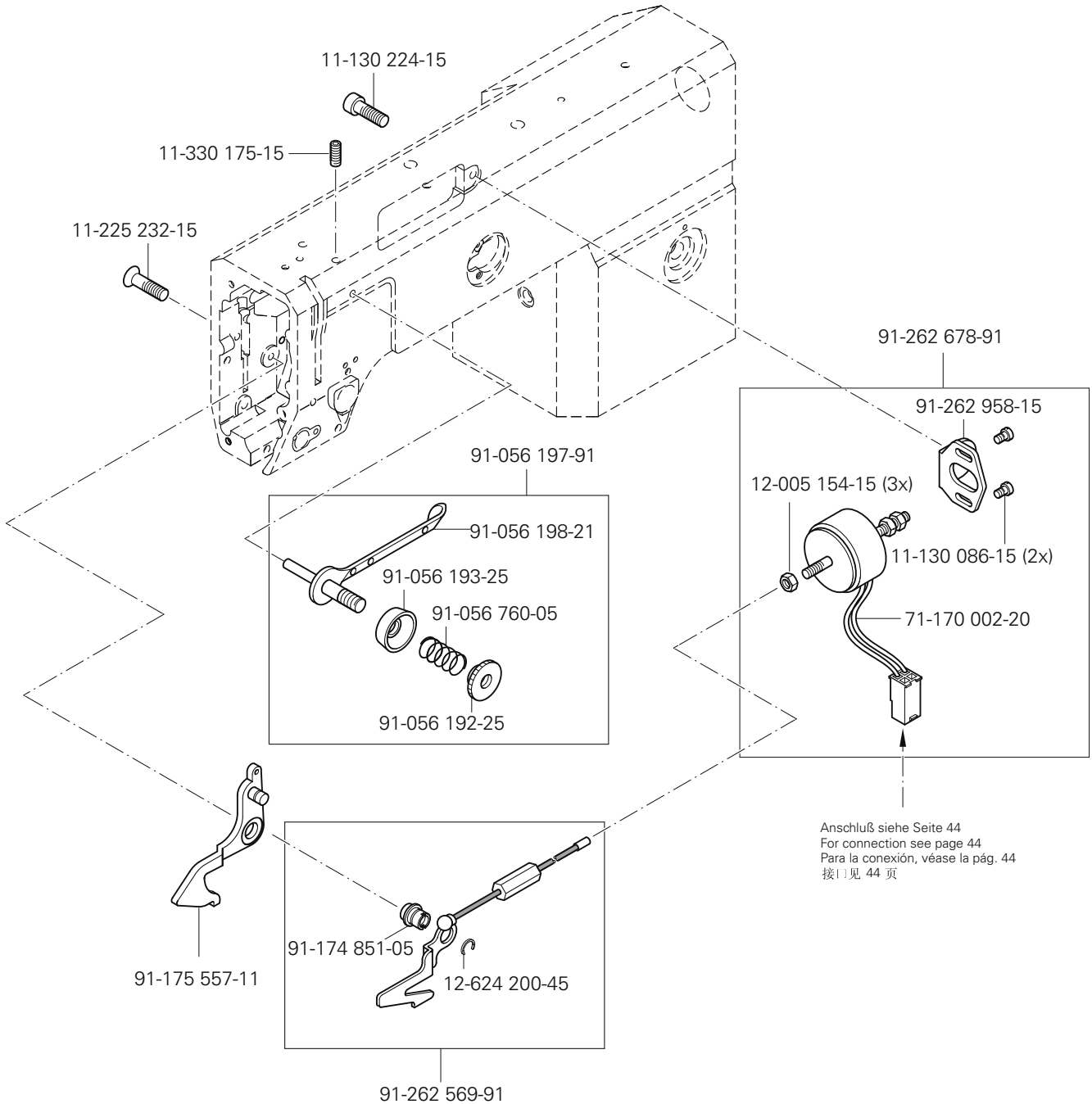
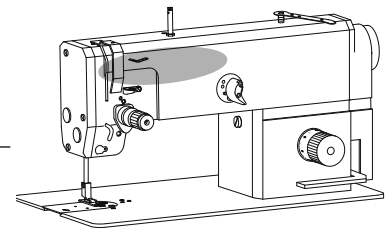


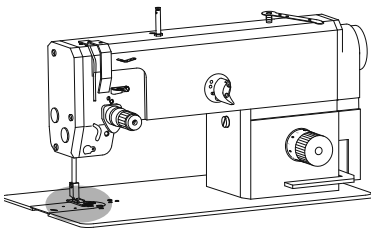
Kanten-Beschneideinrichtung (-731/01)  
 Edge trimmer (-731/01)  
 Recortador (-731/01)  
 切边器 (-731/01)

PFAFF 1181  
 PFAFF 1183

5

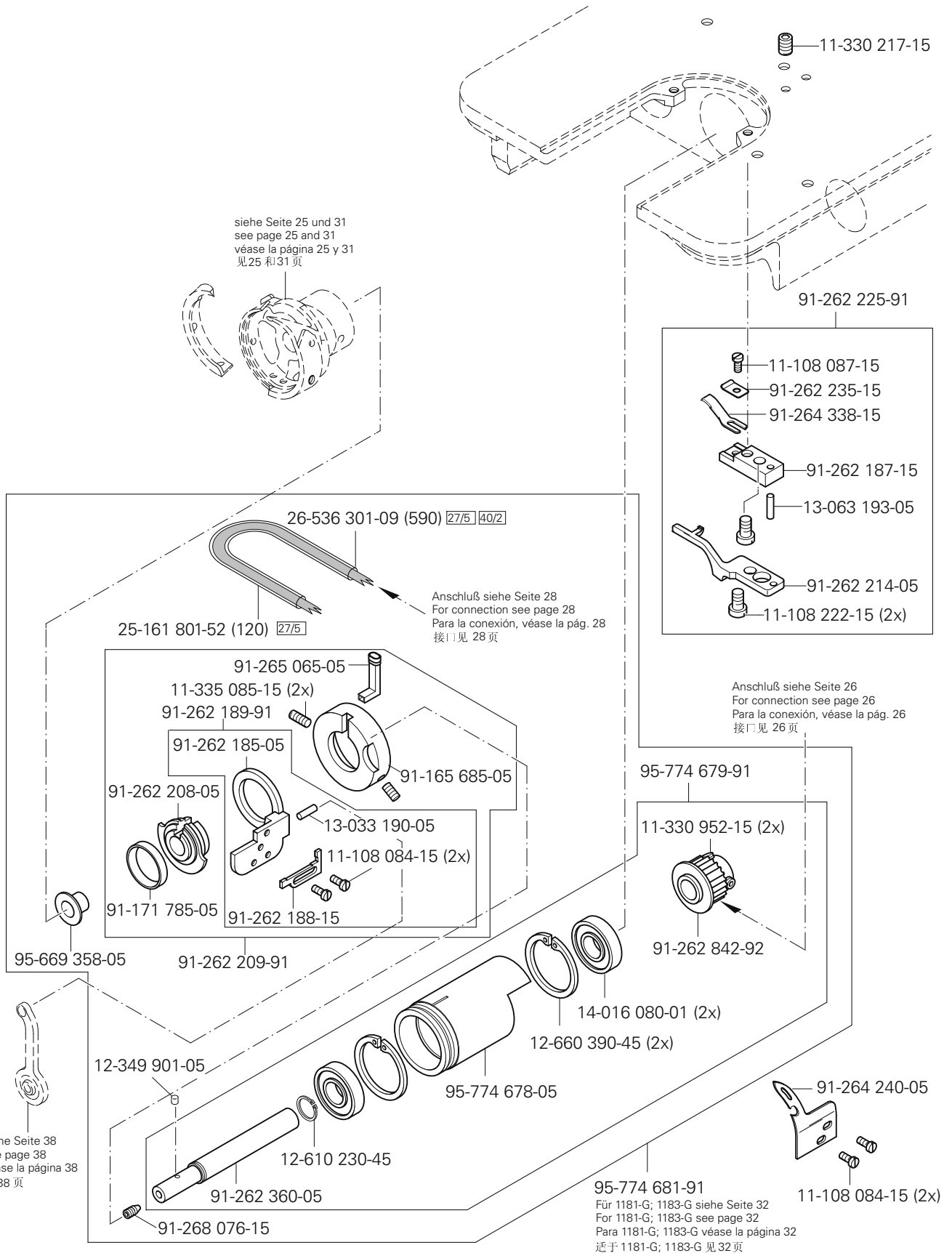


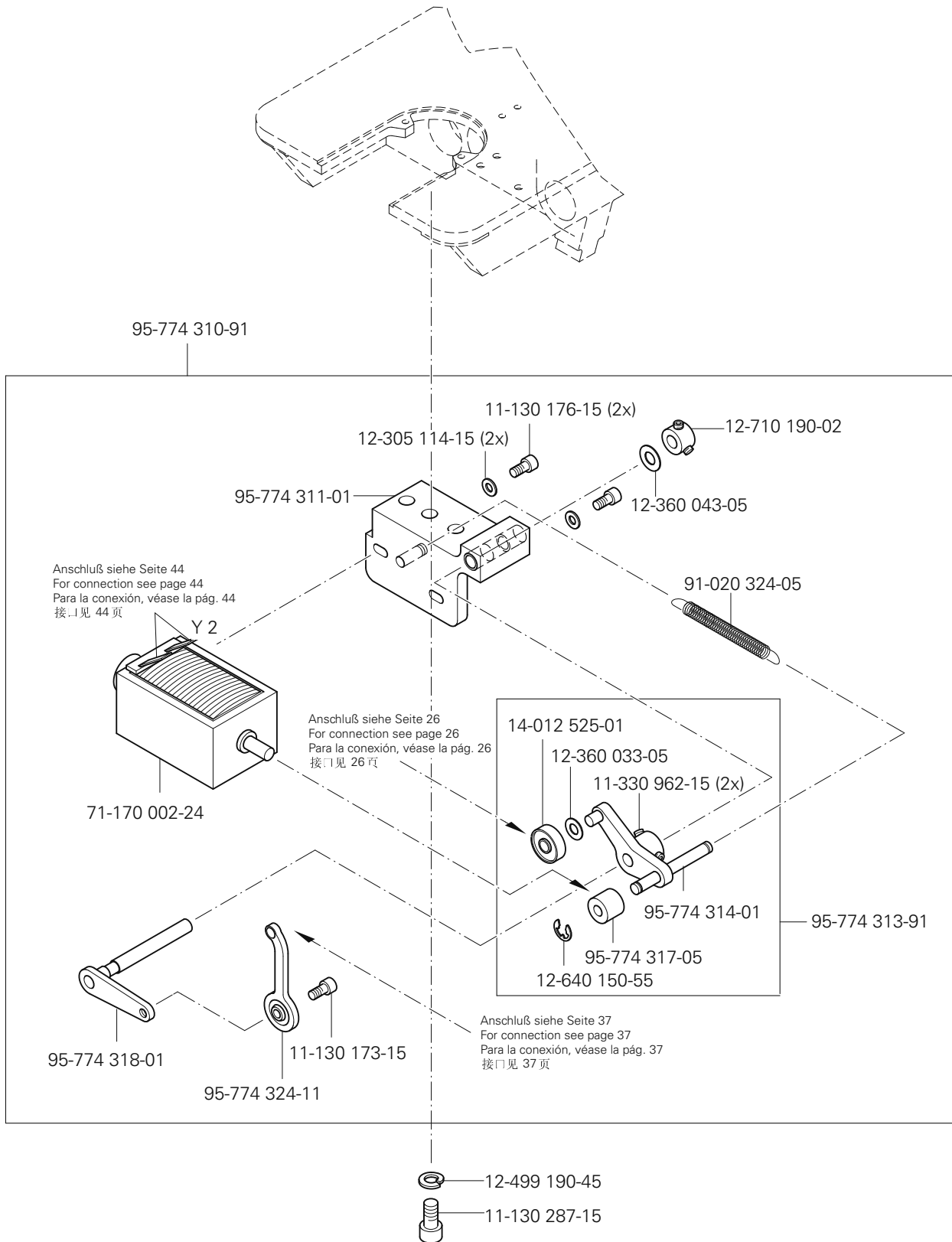
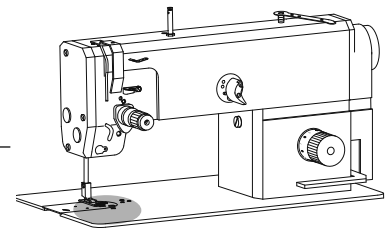


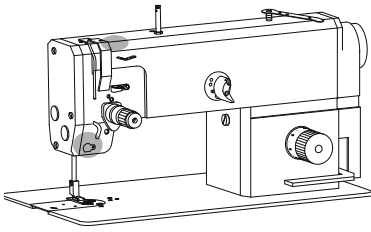


Fadenabschneid-Einrichtung (-900/24)  
 Thread trimmer (-900/24)  
 Cortahilos (-900/24)  
 切线器 (-900/24)

PFAFF 1181; 1181-G  
 PFAFF 1183; 1183-G

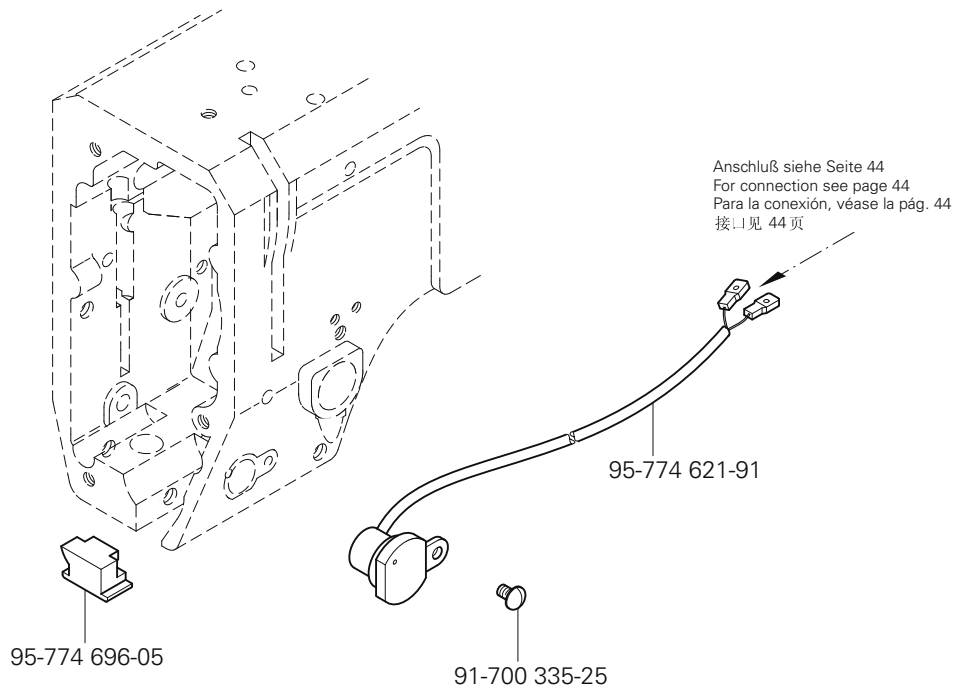


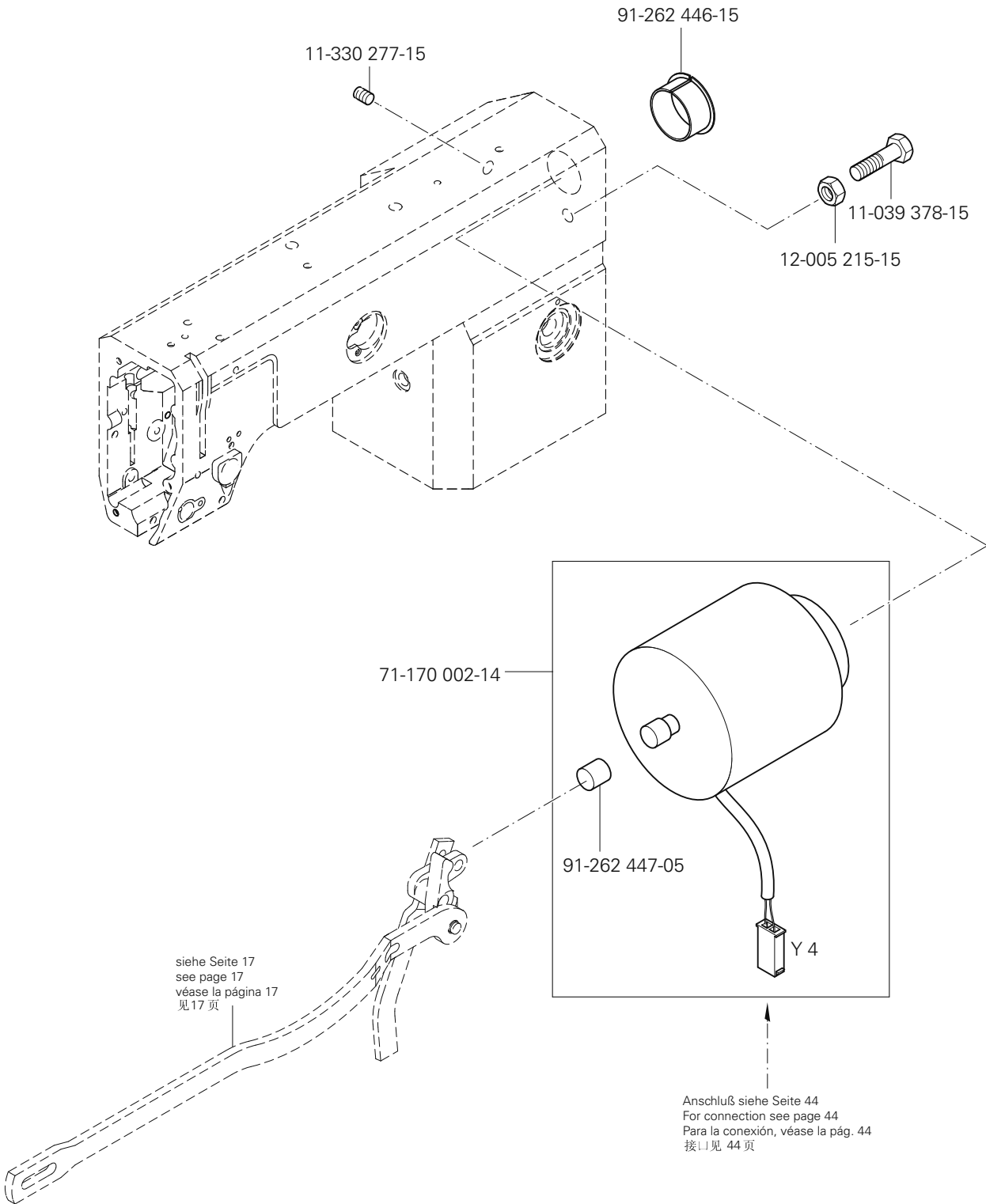
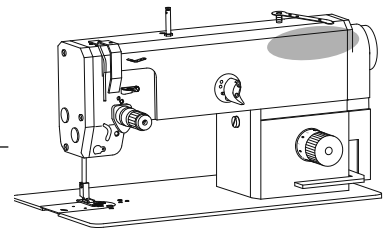




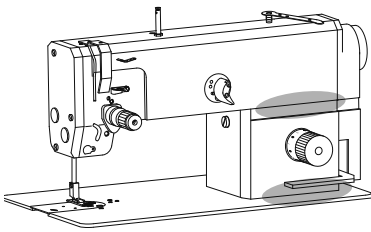
Fadenklemme (-909/14)  
 Thread trapper (-909/14)  
 Pinza sujetahilos (-909/14)  
 夹线器 (-909/14)

PFAFF 1181;1181-G  
 PFAFF 1183;1183-G



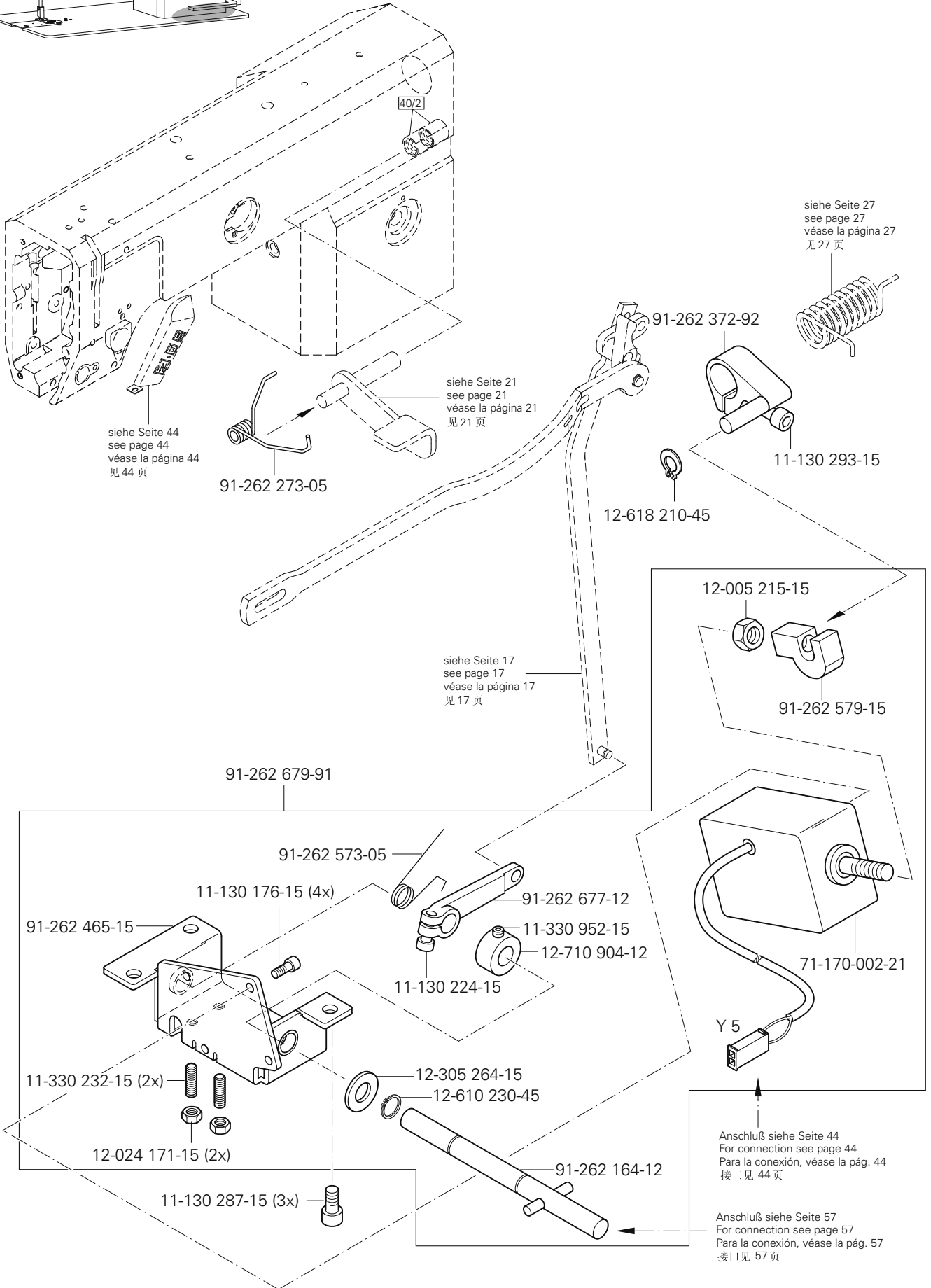


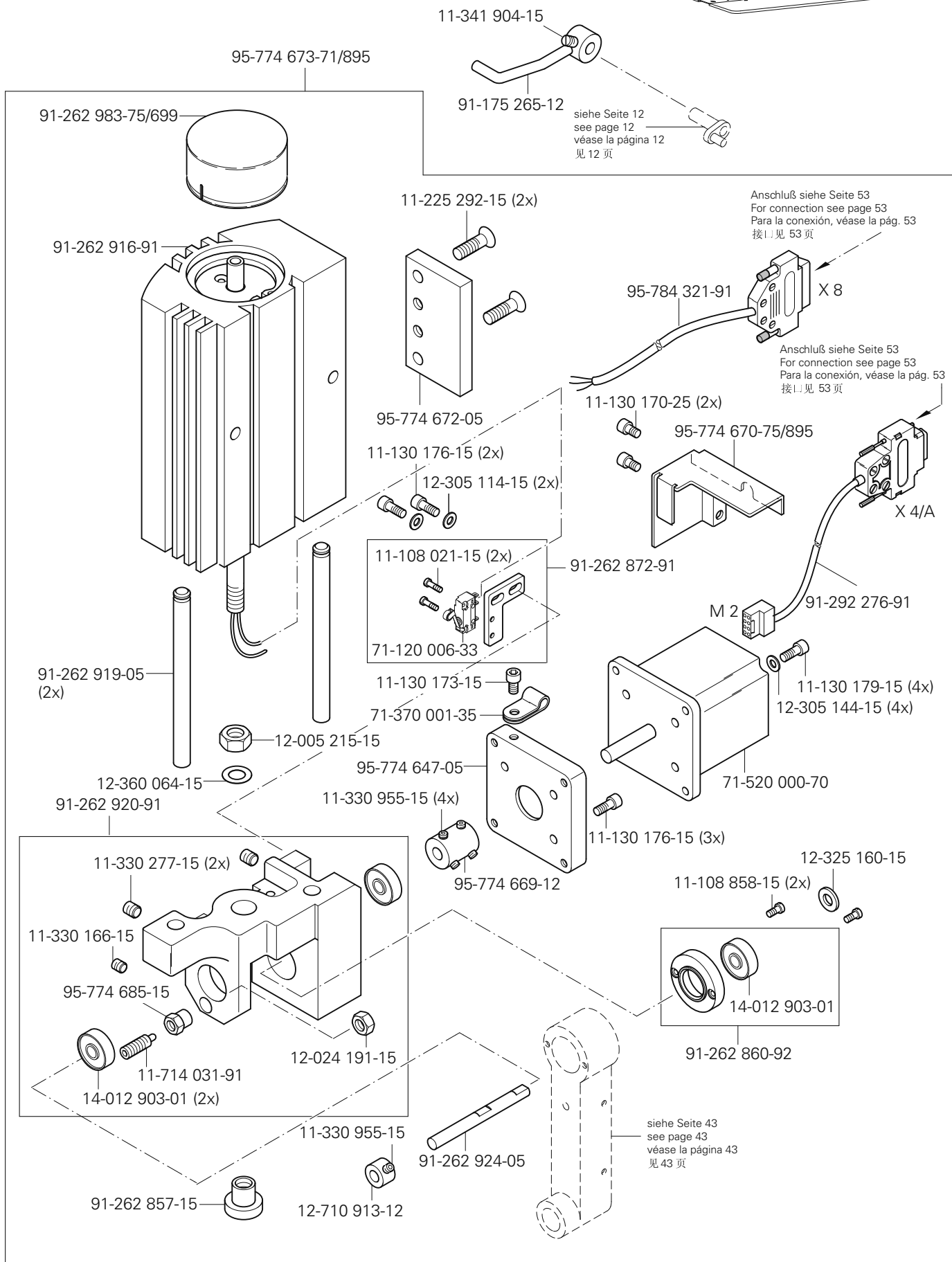
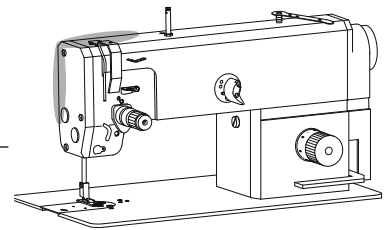


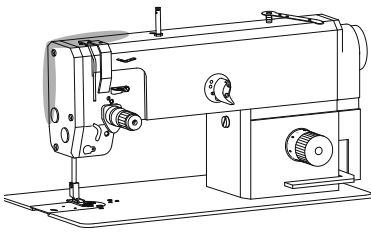


**Verriegelungs-Einrichtung (-911/37)**  
**Backtacking mechanism (-911/37)**  
**Rematador (-911/37)**  
**锁紧装置 (-911/37)**

PFAFF 1181-900/24; 1181-G-900/24  
 PFAFF 1183-900/24; 1183-G-900/24

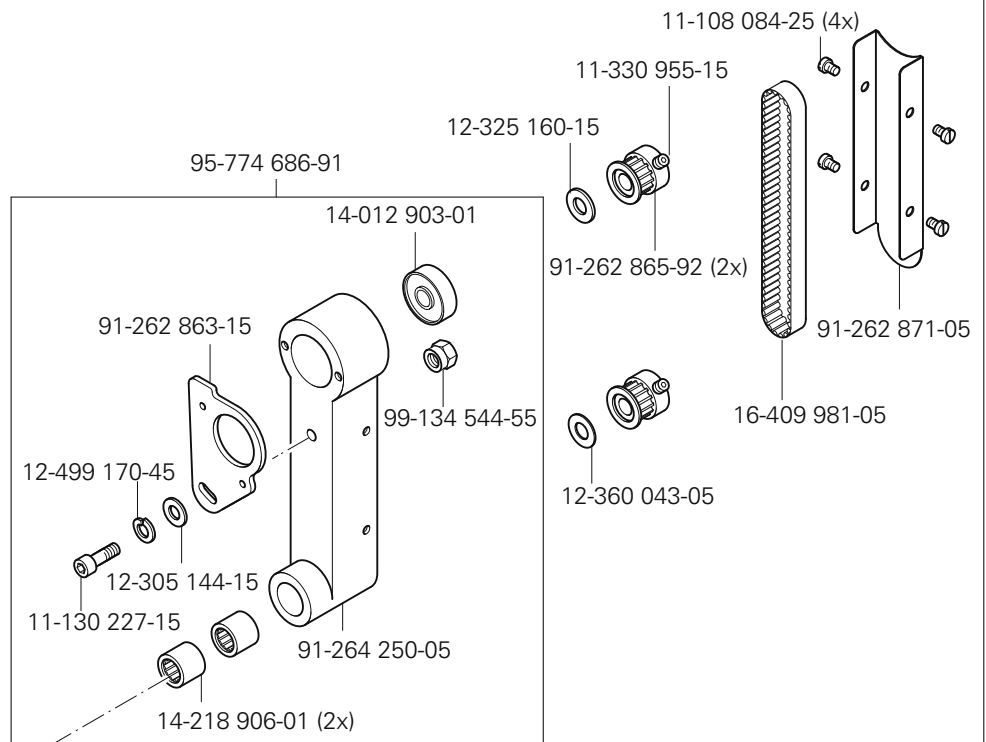
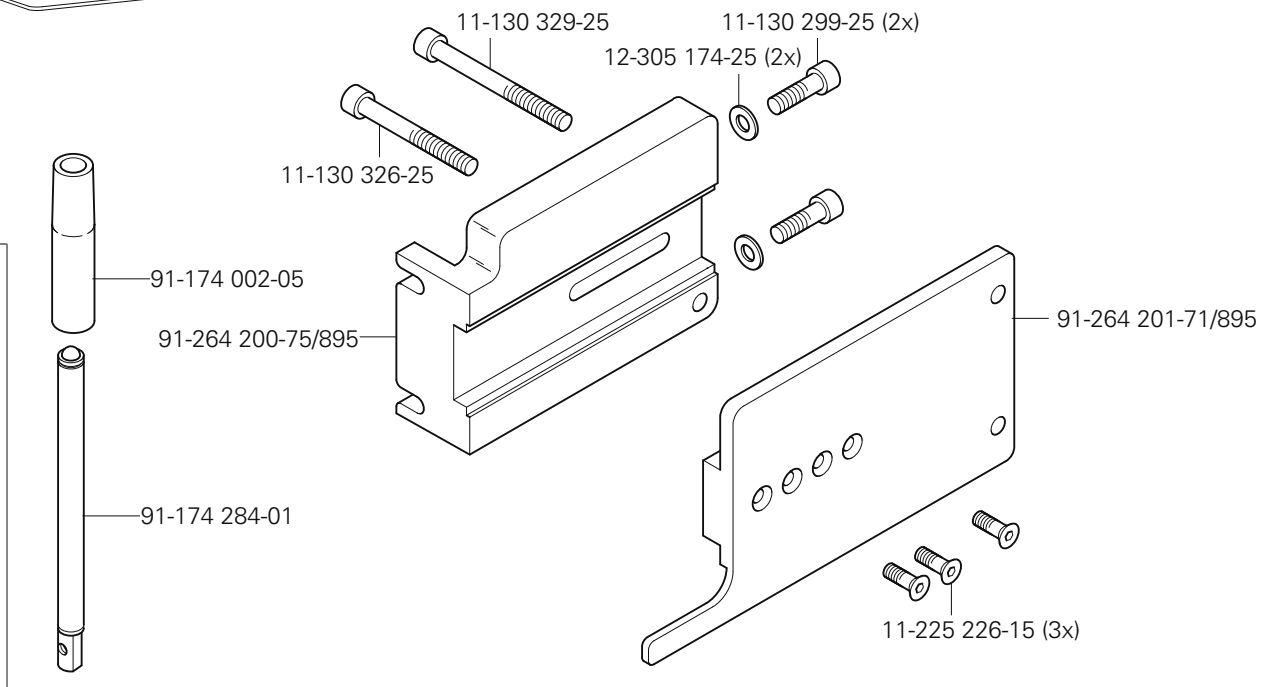






Walzentransport-Einrichtung (-948/26)  
 Puller feed (-948/26)  
 Puller (-948/26)  
 滚筒送料器 (-948/26)

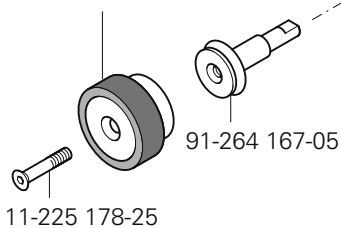
PFAFF 1181-900/24  
 PFAFF 1183-900/24



siehe Seite 42  
 see page 42  
 véase la página 42  
 见42页



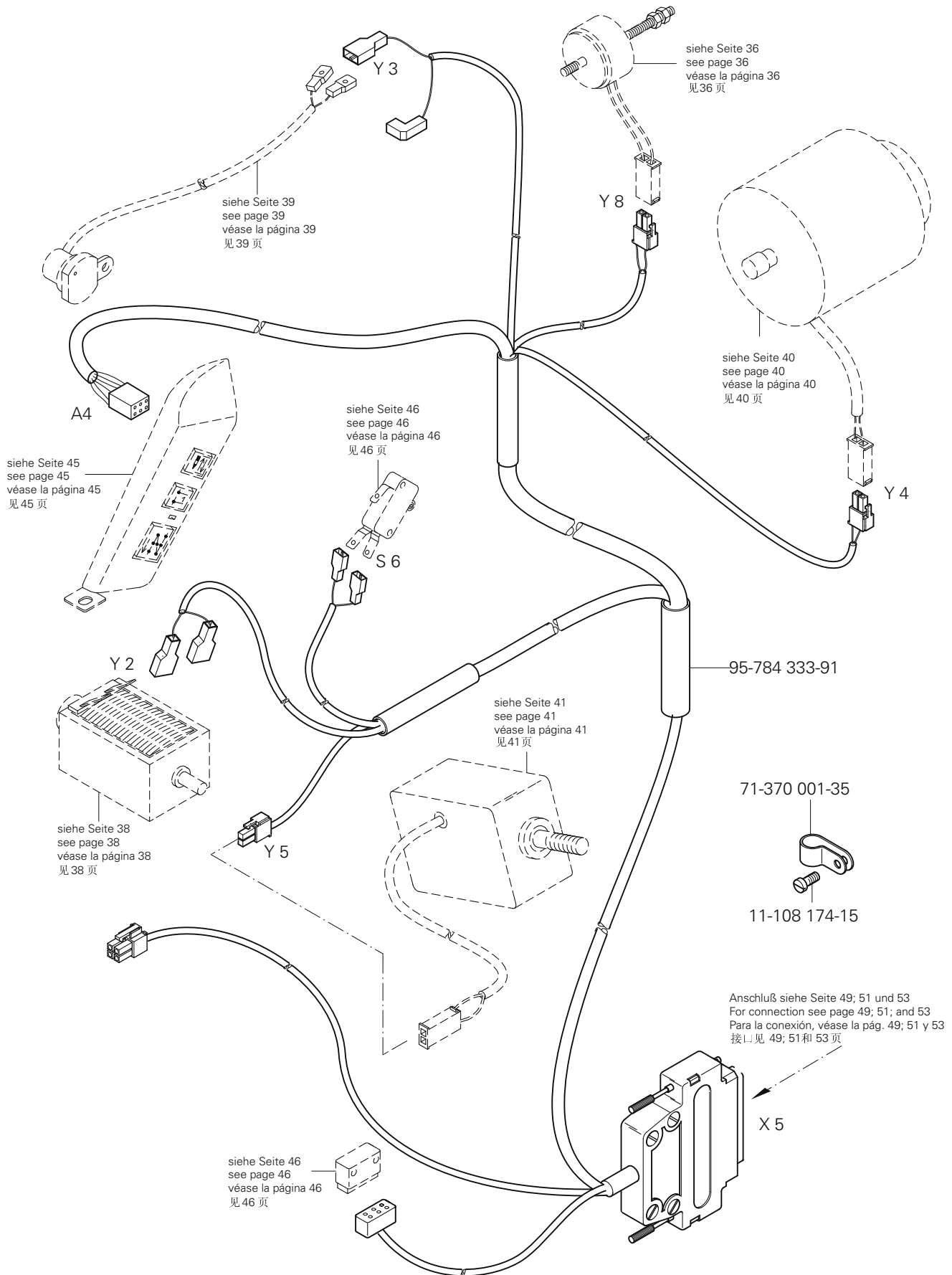
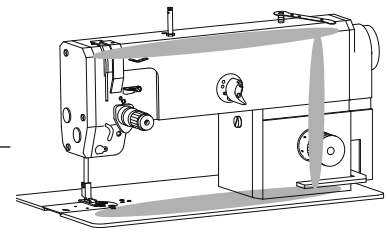
- 91-264 236-01 (30 x 10) 27/12 38/7 28
- 91-264 170-01 (30 x 15) 27/12 38/7 28
- 91-264 173-01 (30 x 20) 27/12 38/7 28
- 91-264 166-01 (30 x 30) 27/12 38/7 28
- 95-774 630-05 (30 x 10) 27/12 38/9

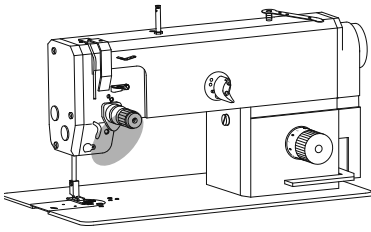


# 11.01

## Kabelbaum zum Oberteil Cable tree to sewing head

Mazo de cables para el cabezal PFAFF 1181-900/24; 1181-G-900/24  
上部机器电缆束 PFAFF 1183-900/24; 1183-G-900/24





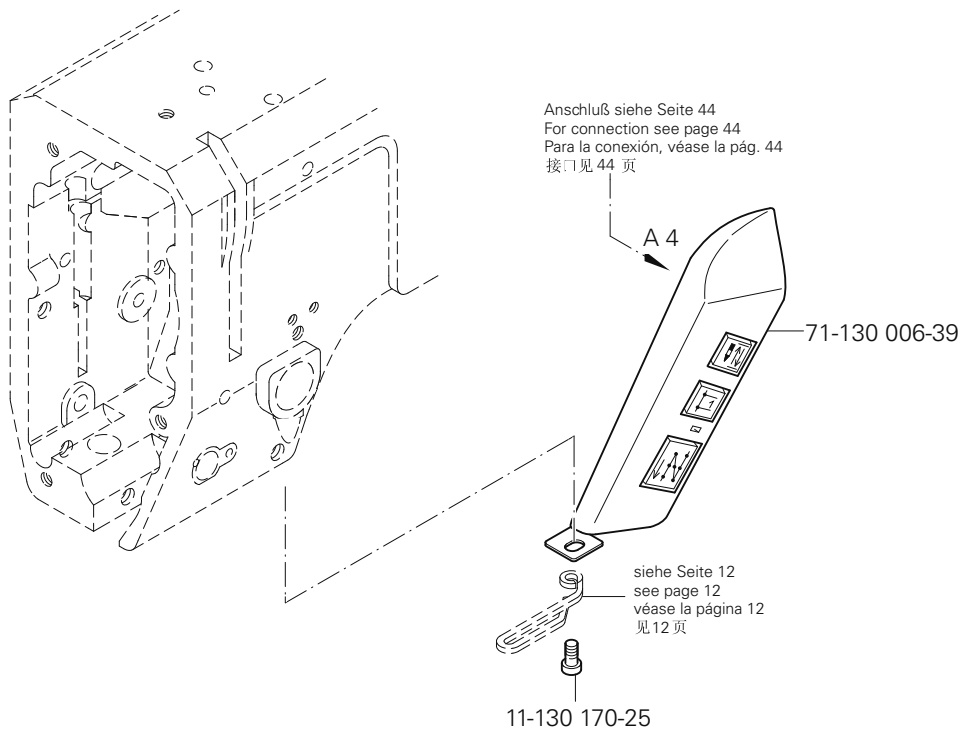
Tastschalter

Push-button

Interruptor pulsador PFAFF 1181-911/37

按钮开关 PFAFF 1183-911/37

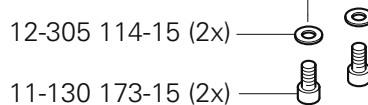
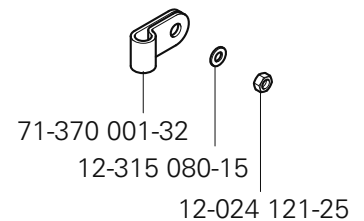
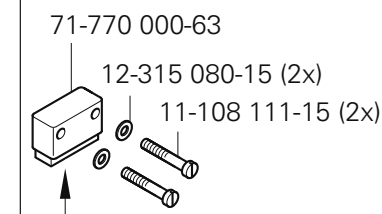
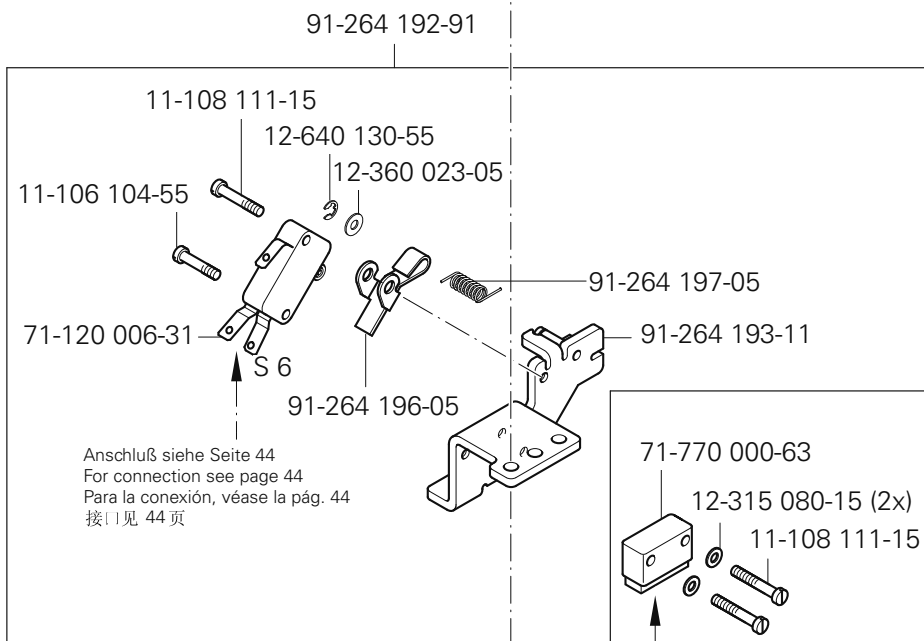
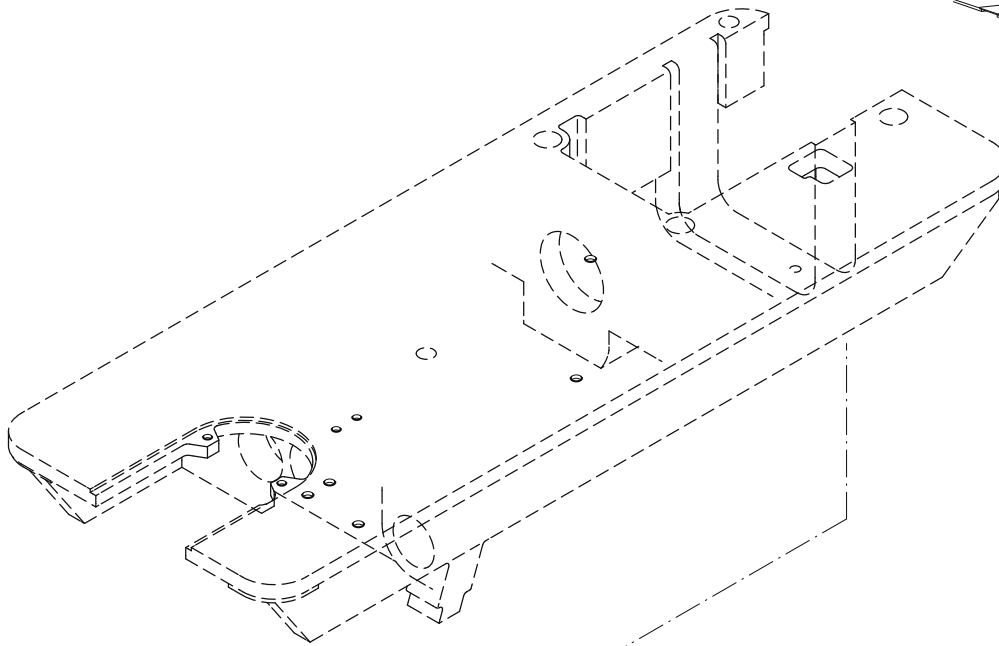
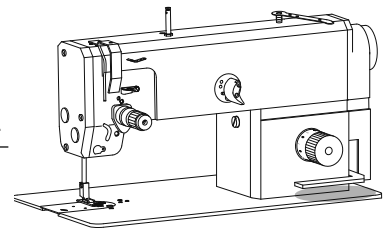
# 11.02

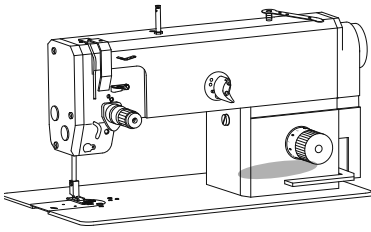


# 11.03

Oberteilerkennung und Einschaltperre  
Sewing head identification and start inhibitor

Detecção de la parte superior y bloqueo de arranque PFAFF 1181-900/24  
上部机器识别和启动闭锁 PFAFF 1183-900/24

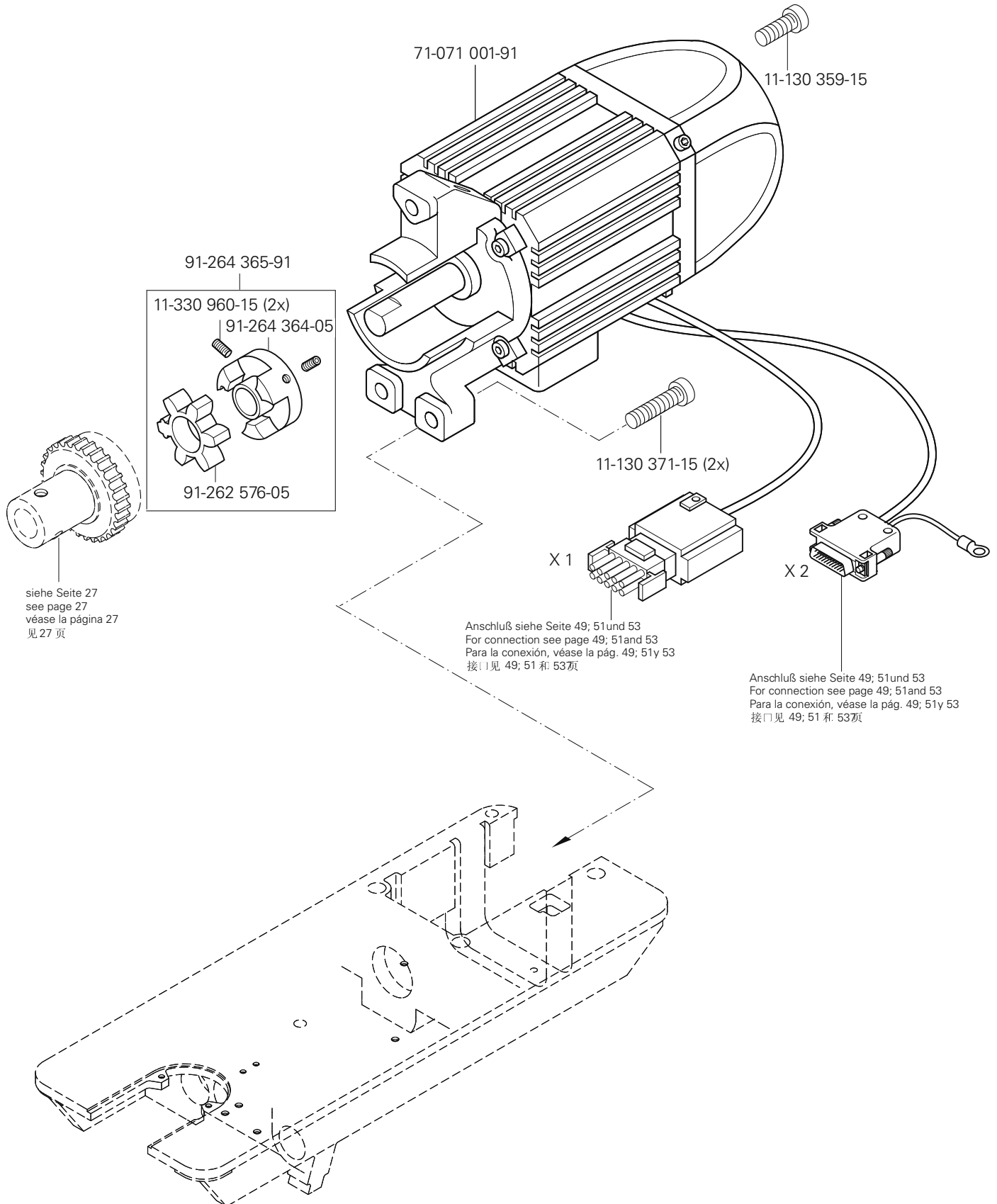




Einbaumotor  
Built-in motor  
Motor incorporado  
内装式电机

PFAFF 1181-900/24  
PFAFF 1183-900/24

11.04



siehe Seite 27  
see page 27  
véase la página 27  
见 27 页

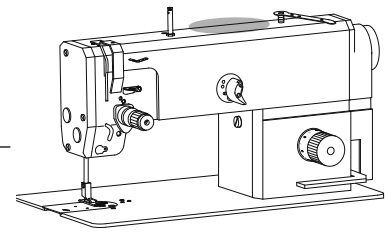
Anschluß siehe Seite 49; 51 und 53  
For connection see page 49; 51 and 53  
Para la conexión, véase la pág. 49; 51 y 53  
接口见 49; 51 和 53 页

Anschluß siehe Seite 49; 51 und 53  
For connection see page 49; 51 and 53  
Para la conexión, véase la pág. 49; 51 y 53  
接口见 49; 51 和 53 页

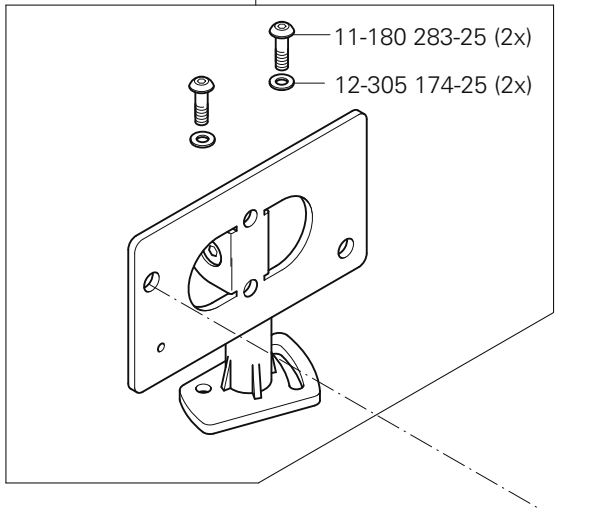
# 11.05

Steuerungspaket PicoDrive mit P40 PD  
 Control package PicoDrive with P40 PD  
 Paquete de control PicoDrive con P40 PD  
 控制组件 PicoDrive 带 P40 PD

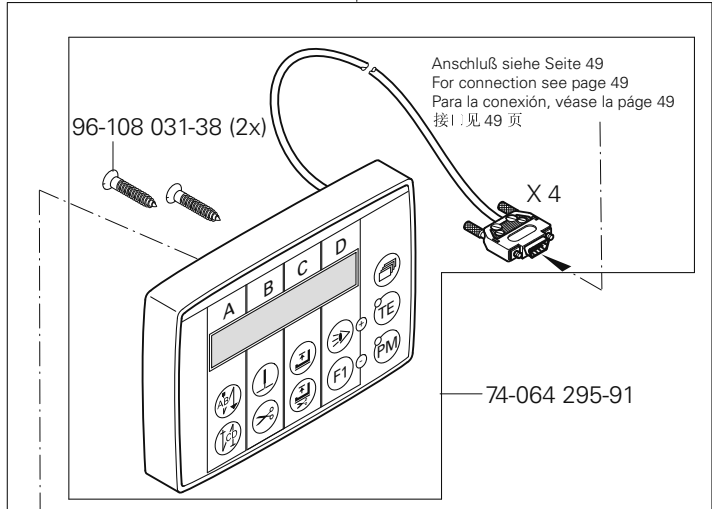
PFAFF 1181  
 PFAFF 1183



91-264 382-70



73-086 001-90



74-064 295-91

11-130 176-25 (4x)

12-499 150-45 (4x)

11-462 253-55 (2x)

99-137 196-05 (4x)

11-330 173-15 (4x)

91-262 385-75/893

71-590 007-21

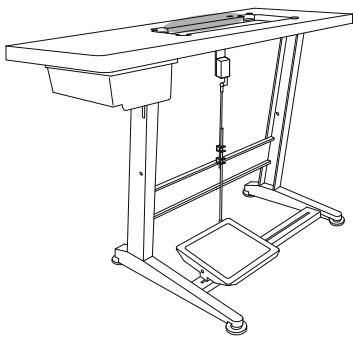
71-520 006-01

X 3

Anschluß siehe Seite 49  
 For connection see page 49  
 Para la conexión, véase la página 49  
 接口见49页

Zur Tretplatte  
 For the pedal  
 Para el pedal  
 用于踏板

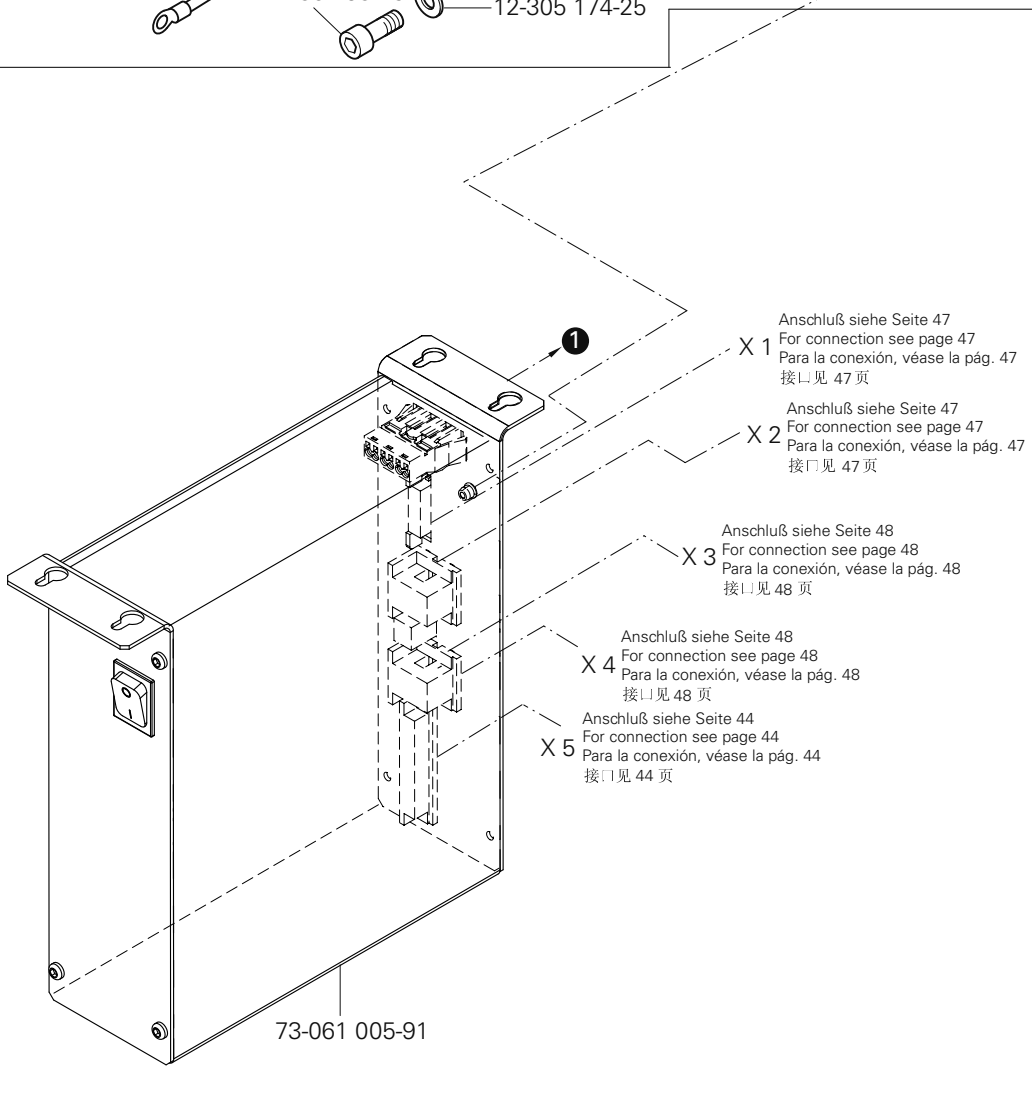
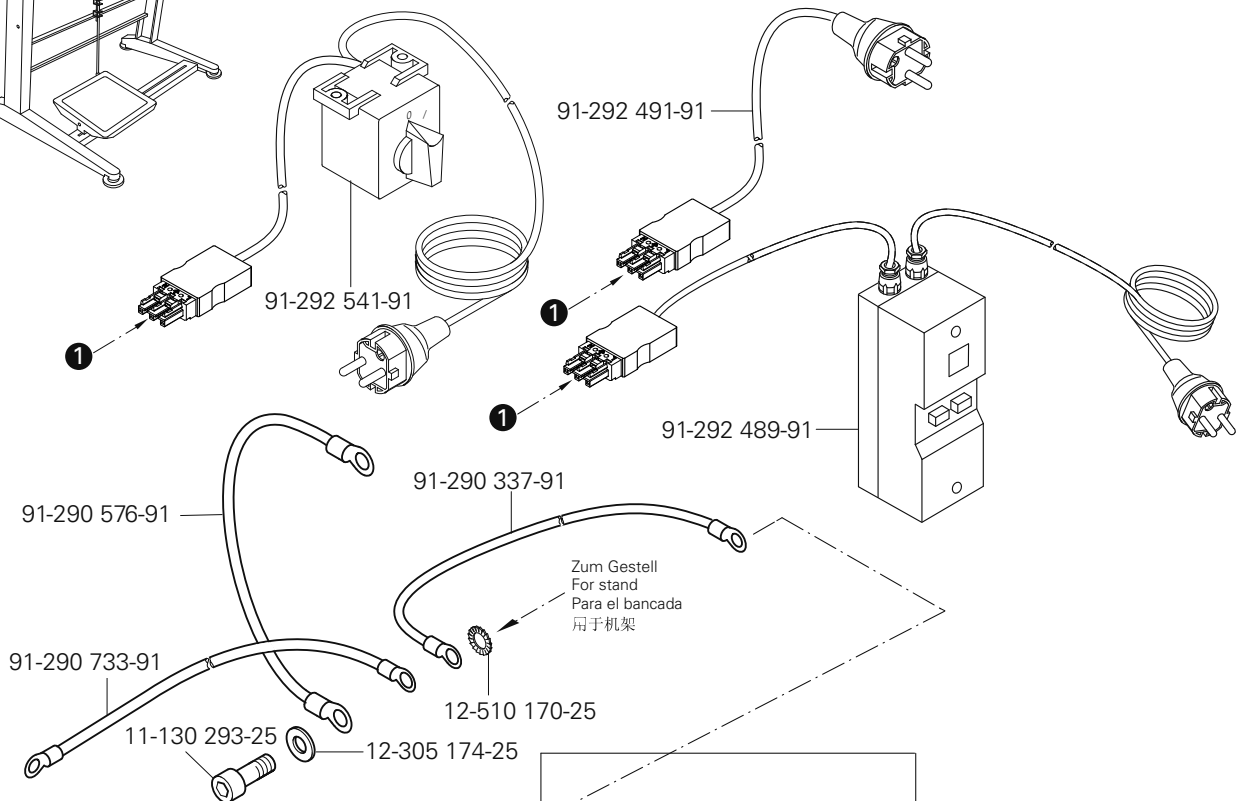




Steuerungspaket PicoDrive mit P40 PD  
Control package PicoDrive with P40 PD  
Paquete de control PicoDrive con P40 PD  
控制组件 PicoDrive 带 P40 PD

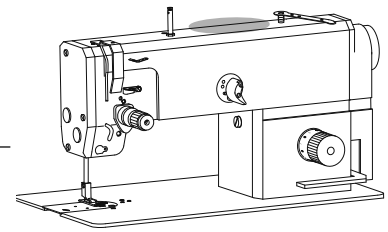
PFAFF 1181  
PFAFF 1183

11.05



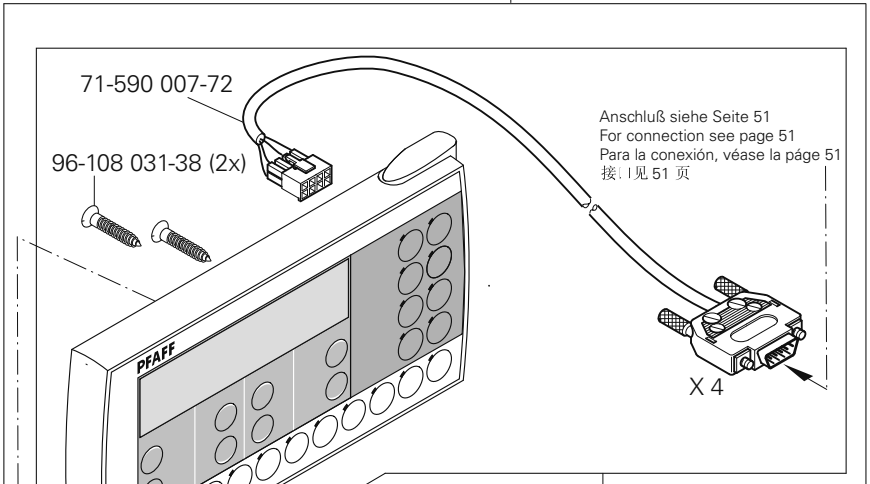
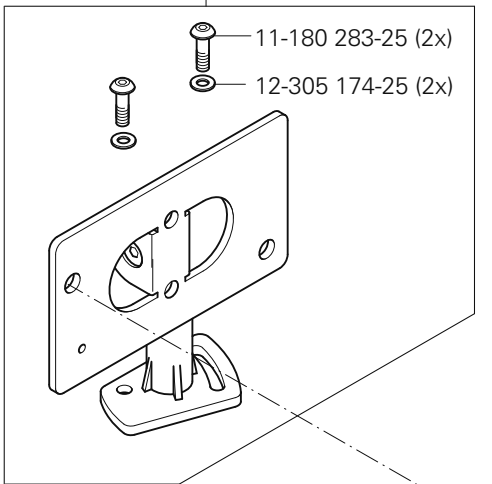
# 11.06

Steuerungspaket EcoDrive mit P40 ED  
 Control package EcoDrive with P40 ED  
 Paquete de control EcoDrive con P40 ED PFAFF 1181  
 控制组件 EcoDrive 带 P40 ED PFAFF 1183

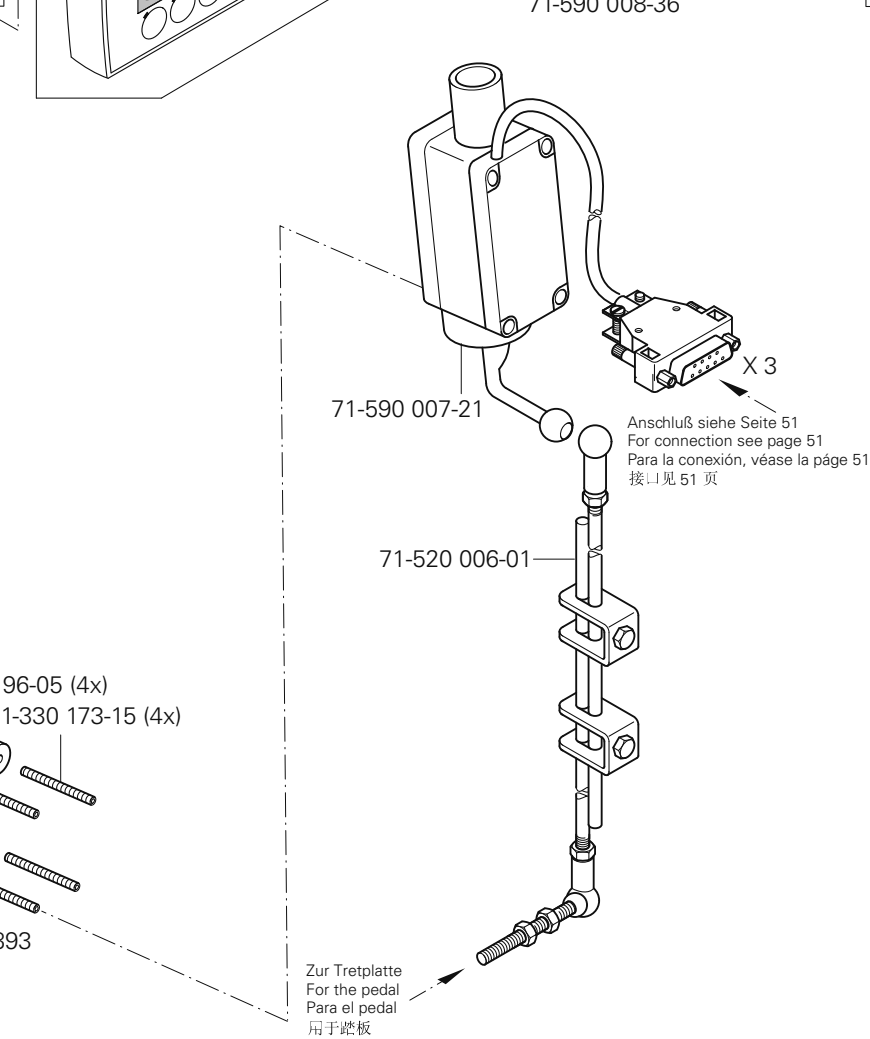
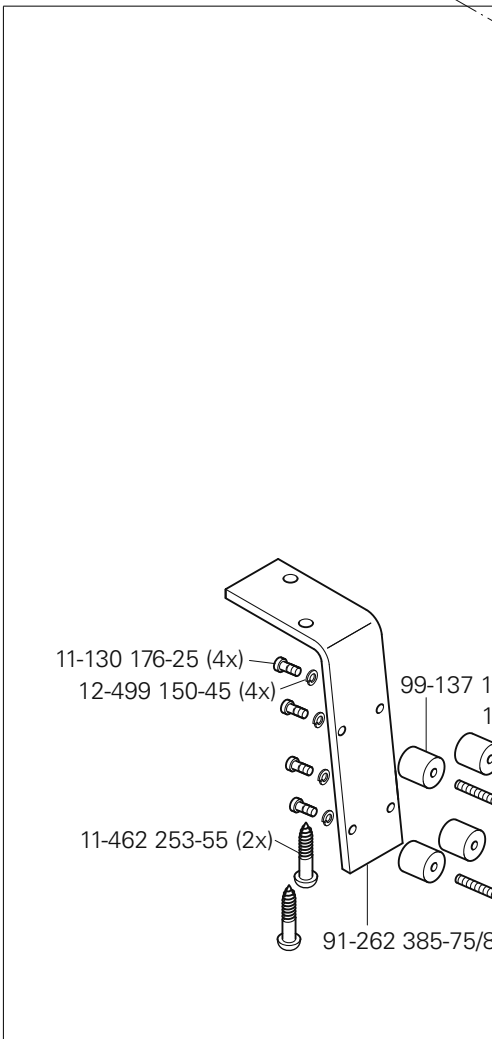


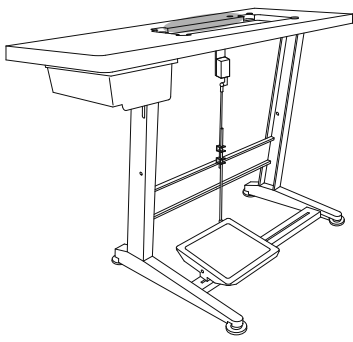
91-264 382-70

71-590 007-84



71-590 008-36

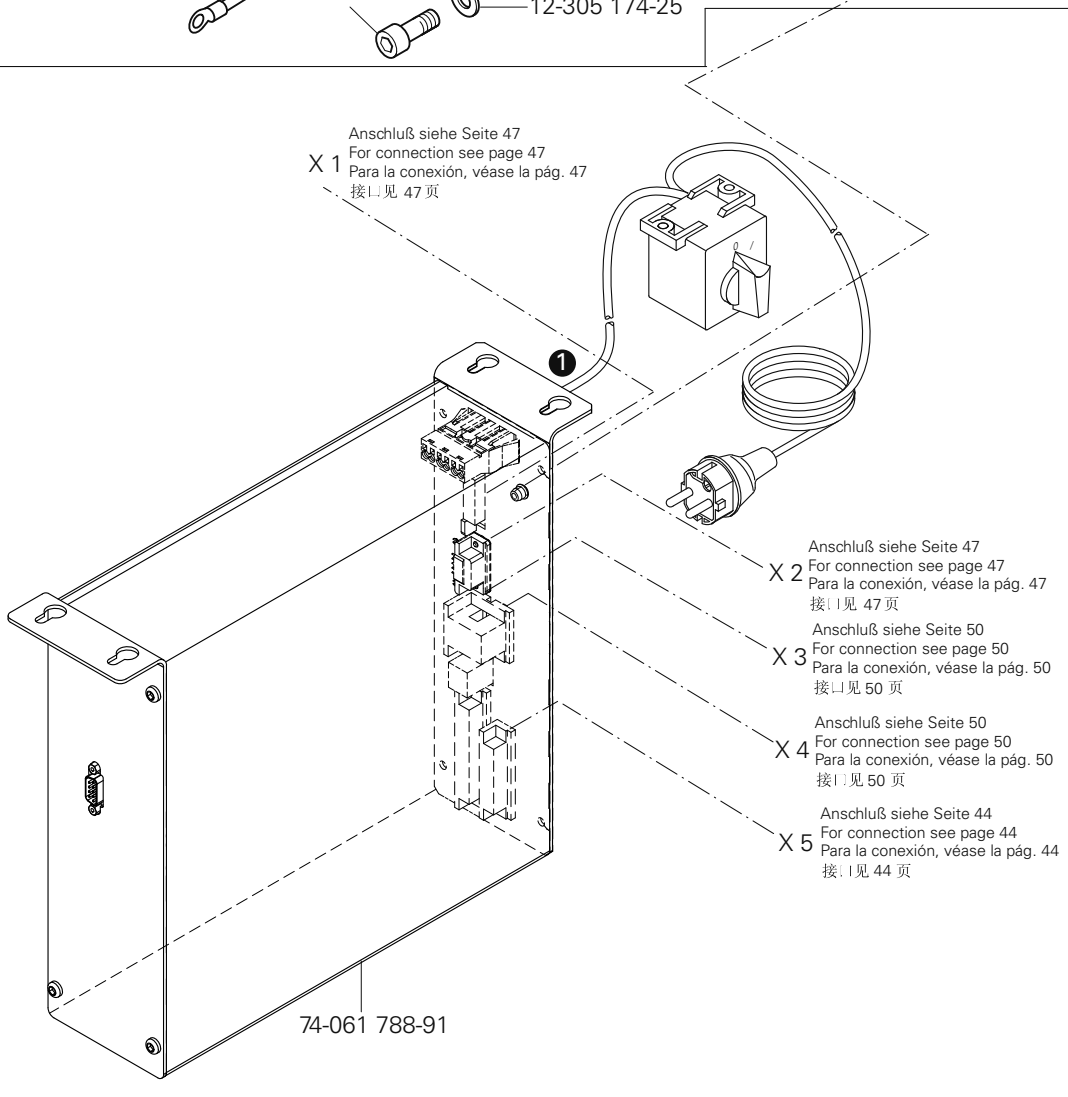
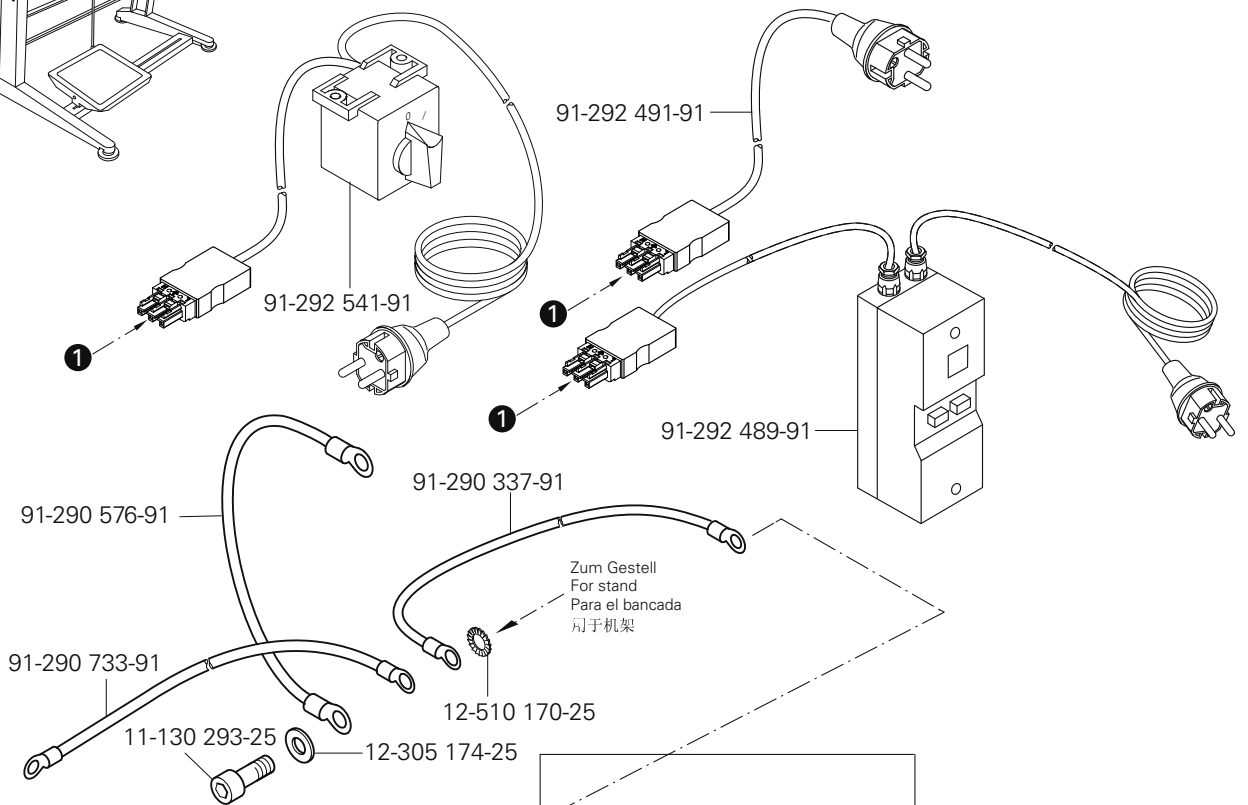




Steuerungspaket EcoDrive mit P40 ED  
 Control package EcoDrive with P40 ED  
 Paquete de control EcoDrive con P40 ED  
 控制组件 EcoDrive 带 P40 ED

PFAFF 1181  
 PFAFF 1183

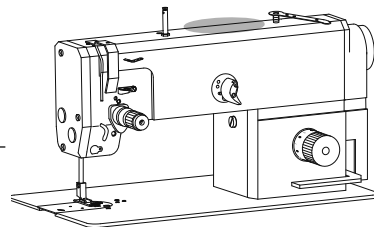
11.06



# 11.07

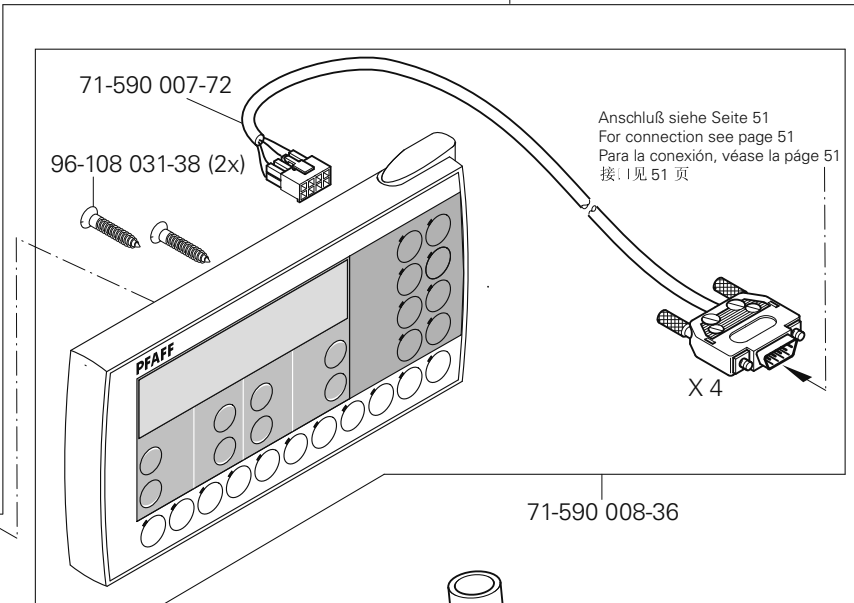
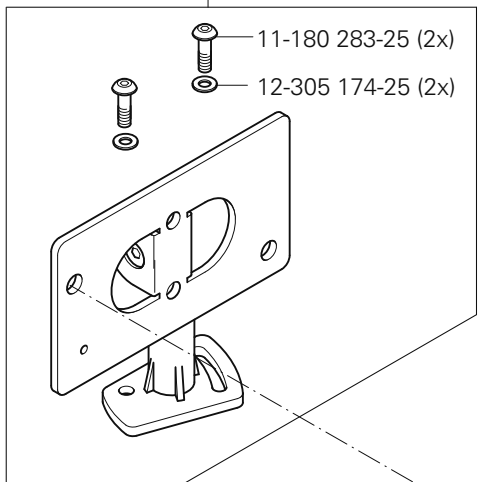
Steuerungspaket EcoDrive mit P350 ED  
 Control package EcoDrive with P350 ED  
 Paquete de control EcoDrive con P350 ED  
 控制组件 EcoDrive 带 P350 ED

PFAFF 1181-948/26  
 PFAFF 1183-948/26

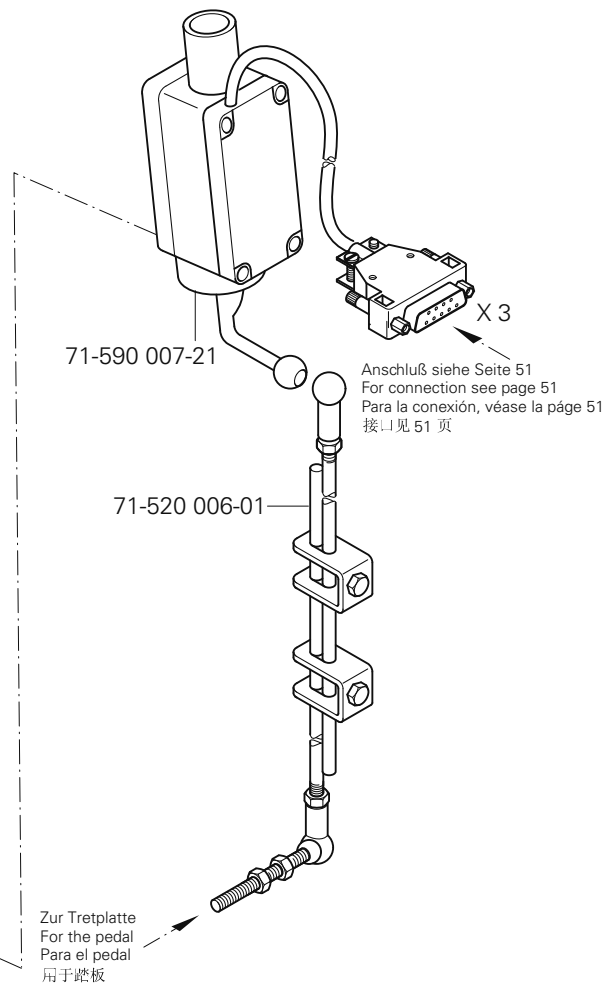
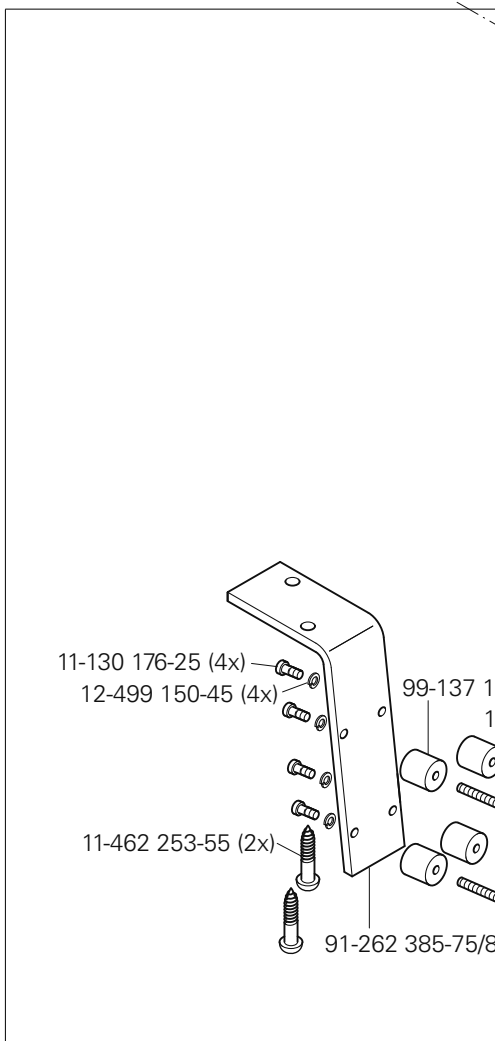


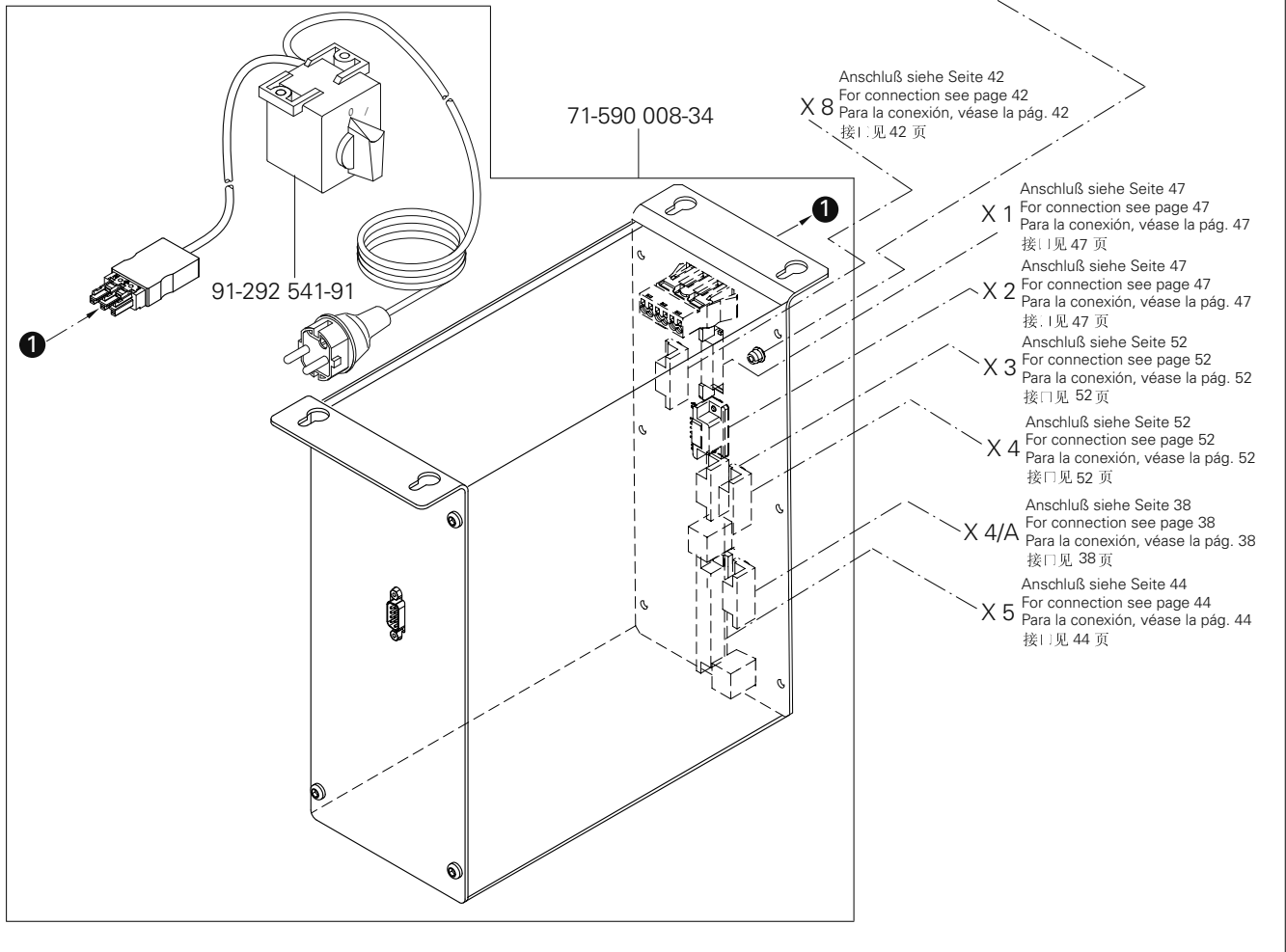
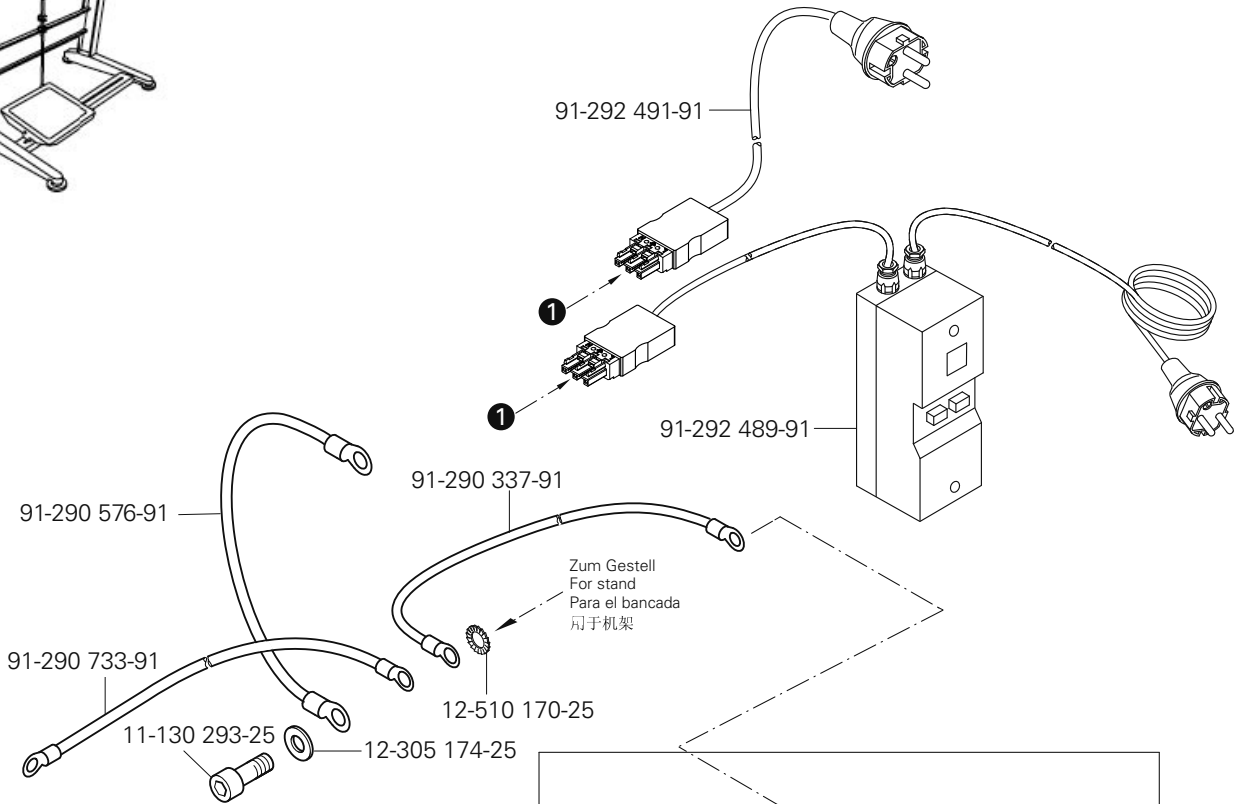
91-264 382-70

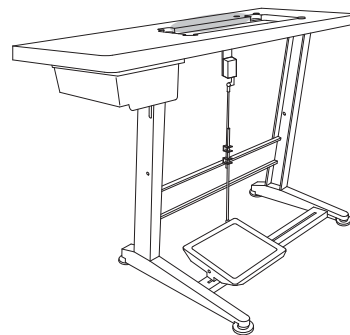
71-590 008-35



71-590 008-36



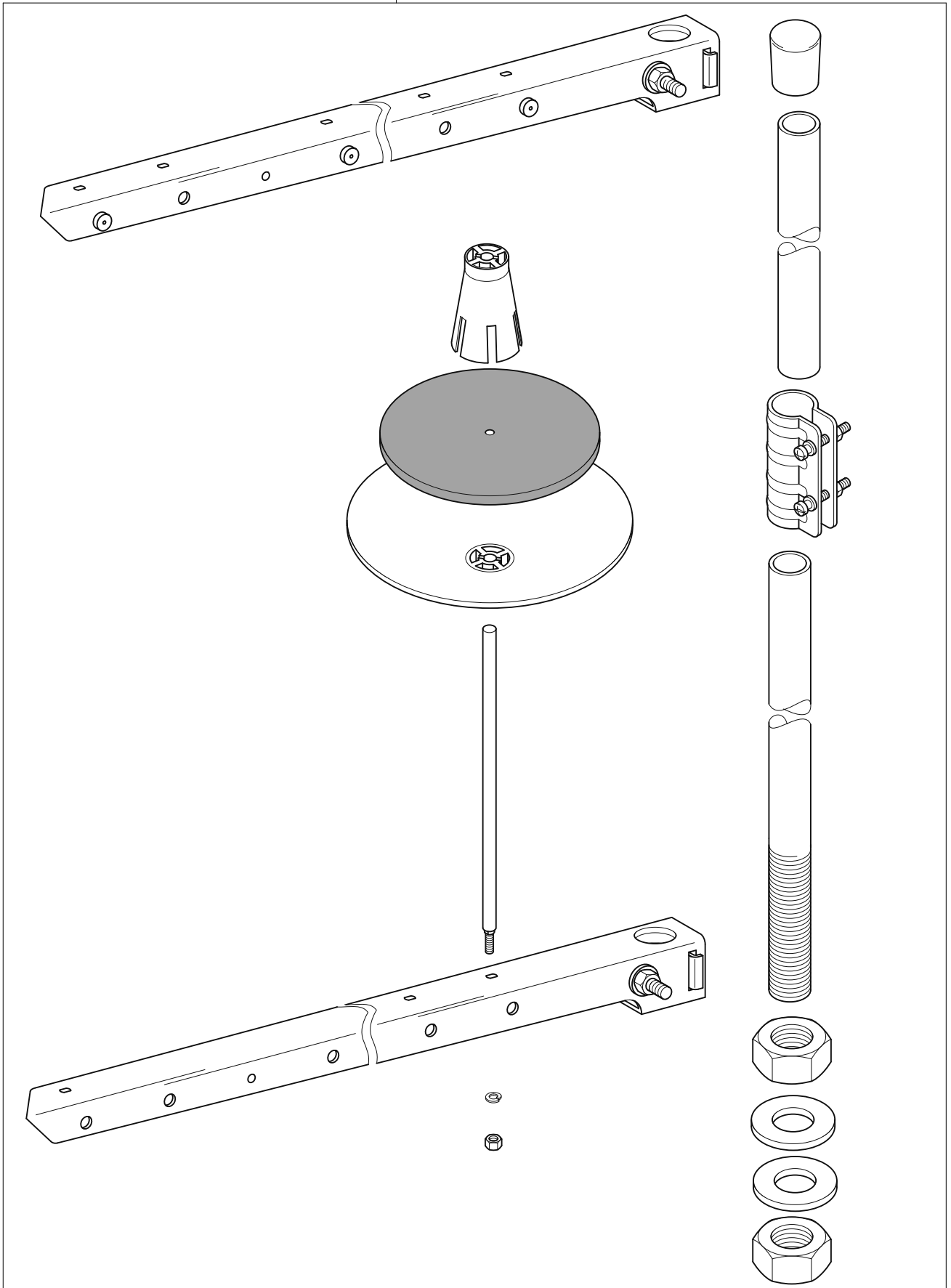




Bausatz 71-086 007-91 (besteht aus:)  
 Kit 71-086 007-91 (consisting of:)  
 Juego de piezas 71-086 007-91 (compuesto de:)  
 组件 71-086 007-91 (由下列部分组成)

<p>12-335 211-15 (3x)</p> <p>12-499 210-15 (3x)</p> <p>11-039 381-15 (3x)</p>		<p>71-061 001-91</p>
		<p>71-050 100-91</p>
<p>91-229 455-90</p>		<p>71-050 300-91</p>
		<p>71-064 000-91</p>
		<p>91-268 671-70/895</p> <p>11-130 293-25</p> <p>12-499 190-45</p> <p>96-108 031-40</p> <p>12-510 111-25</p> <p>91-268 668-75/895</p>

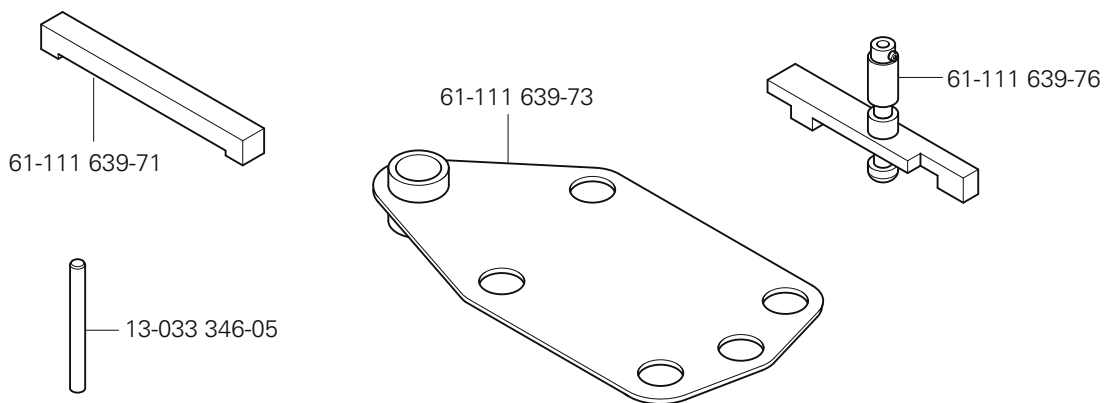
91-229 070-70/895



# 13

Einstellehren  
Adjustment gauges  
Calibres de ajuste  
设置量规

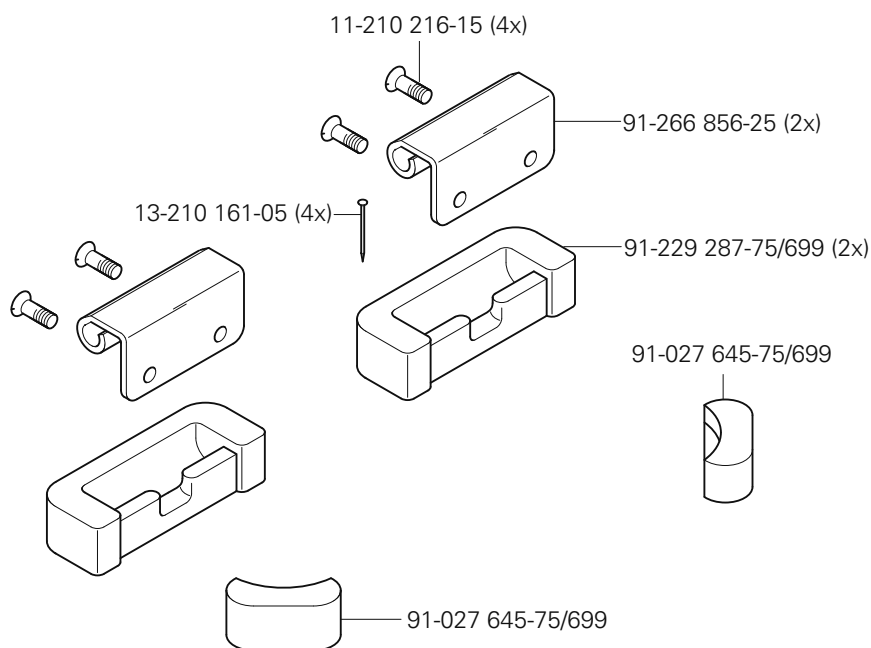
PFAFF 1181  
PFAFF 1183



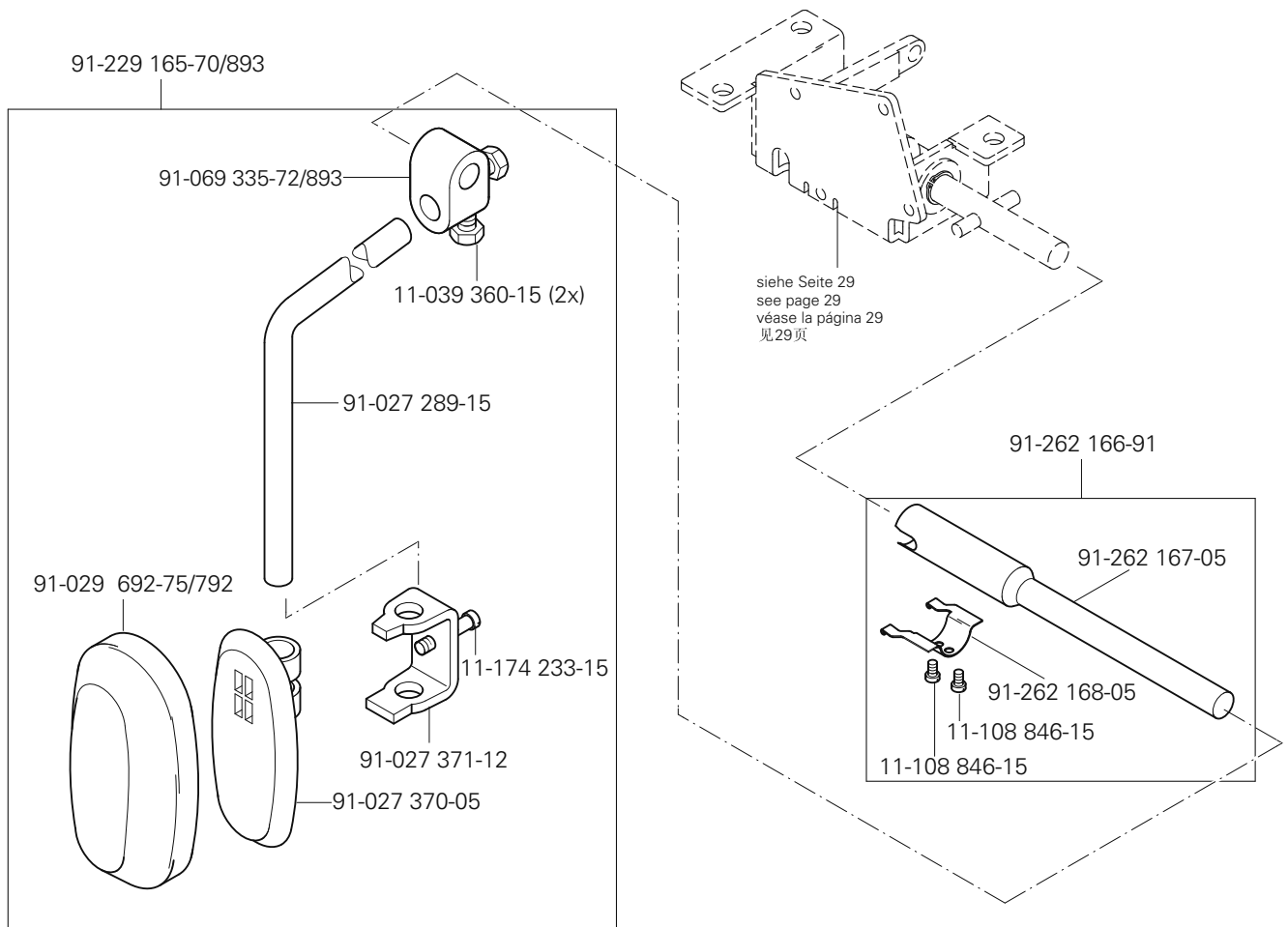
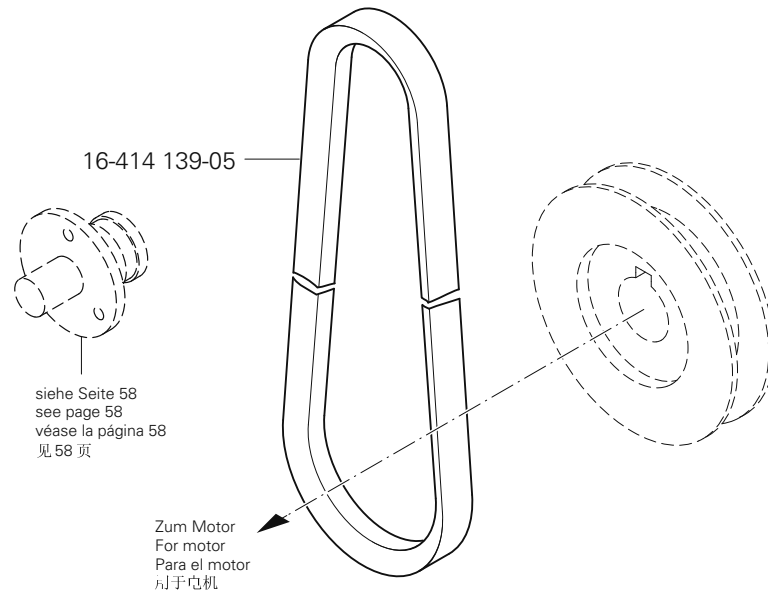
# 14

Teile zur Tischplatte  
Parts for table top  
Piezas para el tablero  
用于台板的零件

PFAFF 1181  
PFAFF 1183



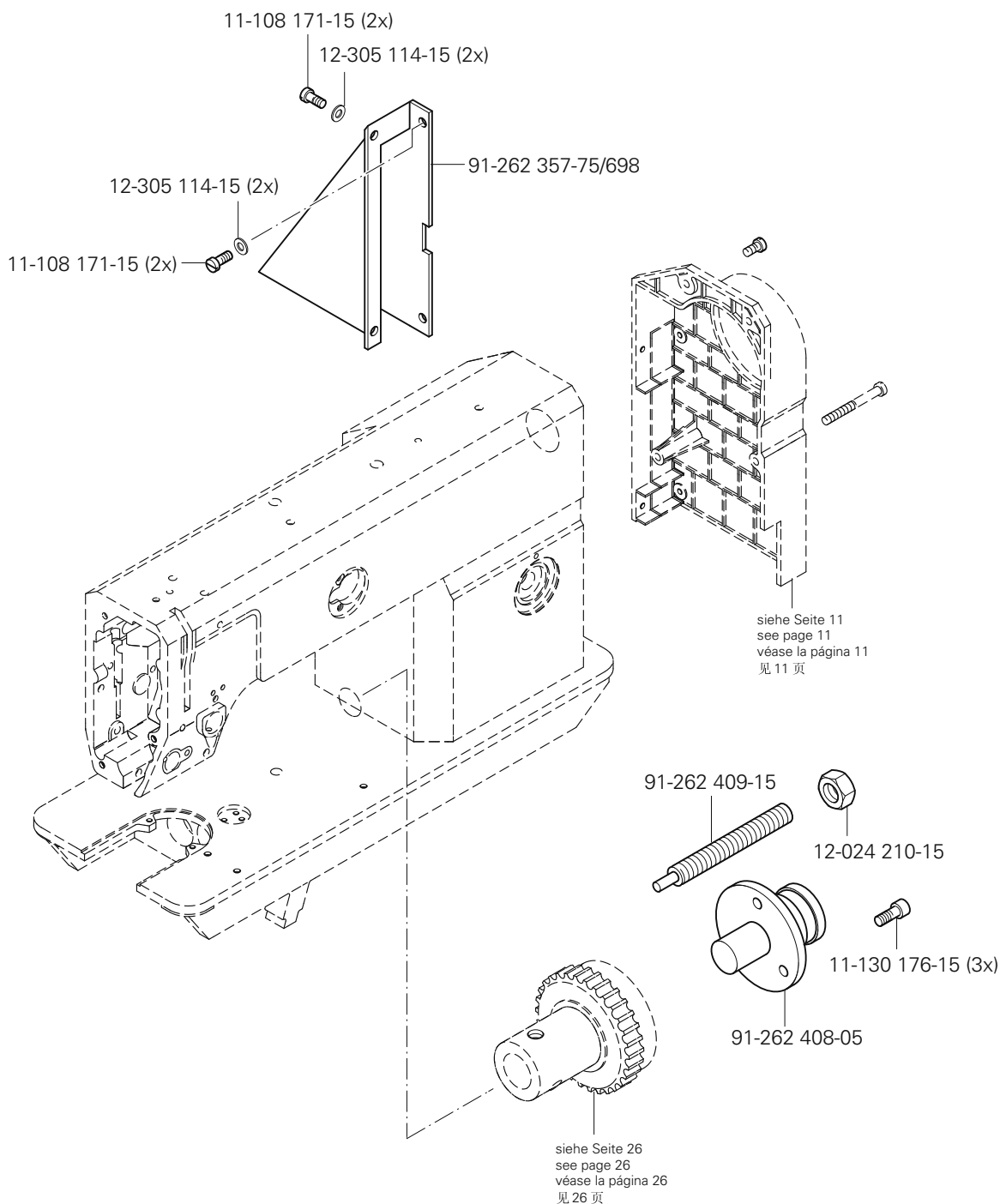
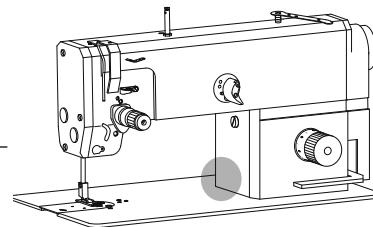




# 17.01

Anbausatz für externen Motor  
Mounting kit for external motor  
Juego de piezas acoplables para motor externo  
外部电机安装组件

PFAFF 1181  
PFAFF 1183



Öl Oil Aceite 油	Mittelpunkts-Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosidad media a: 中点粘度:		Dichte bei: Density of: Densidad a: 密度, 在:		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Número de pedido para recipientes con: 订货号用于油箱, 带:		
	°C	mm <sup>2</sup> /s	°C	g/cm <sup>3</sup> (g/ml)	1 Liter 1 Litro 1 升		
28-011 201-44	40	22,0	15	0,865	91-129 917-91		

Fett Grease Grasa 脂	Penetration Penetration Penetración 贯入度	Tropfpunkt Drip-point Punto de goteo 滴点	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Número de pedido para recipientes con: 订货号用于油箱, 带:				
			mm/10	°C	0,25 kg	0,5 kg	1 kg
28-011 202-05							28-011 202-05
28-011 202-47	220-250	185					28-011 202-47

No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号
11-039 360-15	57	11-130 284-15	24	11-330 175-15	23, 36	12-305 114-15	15, 38, 42, 46, 58
11-039 381-15	54	11-130 287-15	18, 19, 20, 29, 38, 41	11-330 217-15	25, 31, 32, 35, 37	12-305 144-15	42, 43
11-039 378-15	40	11-130 293-15	11, 41	11-330 220-15	12, 13, 14, 15, 30, 34	12-305 174-25	43, 48, 49, 50, 51, 52, 53
11-106 104-55	46	11-130 293-25	43, 49, 51, 53, 54	11-330 232-15	29, 41	12-305 264-15	29, 41
11-108 021-15	42	11-130 326-25	43	11-330 277-15	16, 18, 20, 21, 27, 33, 40, 42	12-315 080-15	46
11-108 084-15	32, 37	11-130 329-25	43	11-330 280-15	16	12-325 160-15	42, 43
11-108 084-25	43	11-130 359-15	47	11-330 952-15	18, 22, 23, 24, 25, 26, 29, 32, 34, 37, 41	12-335 171-15	19
11-108 087-15	37	11-130 371-15	47	11-330 955-15	14, 34, 42, 43	12-335 211-91	54
11-108 096-15	35	11-132 172-15	12	11-330 958-15	33	12-341 090-25	22
11-108 111-15	46	11-132 223-15	12, 22	11-330 960-15	47	12-349 901-05	25, 32, 37
11-108 135-15	34	11-170 281-15	17	11-330 962-15	24, 38	12-360 023-05	46
11-108 171-15	58	11-173 168-25	12	11-330 964-15	16, 26	12-360 033-05	38
11-108 174-15	44	11-173 171-25	11	11-330 968-15	26	12-360 043-05	38, 43
11-108 174-25	12	11-174 176-15	34, 35	11-335 085-15	32, 37	12-360 054-05	19, 20
11-108 177-15	28	11-174 233-15	57	11-335 280-15	16, 19, 21, 26	12-360 061-05	26
11-108 222-15	25, 37	11-174 912-15	31	11-341 217-15	22	12-360 063-05	20, 22
11-108 222-25	11	11-178 172-15	35	11-341 277-15	12, 14, 15	12-360 064-05	13, 26, 30
11-108 846-15	57	11-178 223-25	20	11-341 901-15	14	12-360 064-15	42
11-108 858-15	42	11-180 283-25	11, 34, 48, 50, 52	11-341 902-15	26	12-360 083-05	21
11-130 086-15	36	11-210 168-15	23	11-341 904-15	12, 42	12-360 143-05	18
11-130 170-25	11, 42, 45	11-210 265-15	16	11-462 253-55	48, 50, 52	12-499 150-45	48, 50, 52
11-130 173-15	11, 34, 35, 38, 42, 46,	11-225 172-25	11	11-714 031-91	42	12-499 170-45	43
11-130 176-15	15, 24, 34, 38, 41, 42, 58	11-225 178-25	43	12-005 154-15	36	12-499 190-45	54
11-130 176-25	48, 50, 52	11-225 223-15	13, 30	12-005 175-15	19, 20	12-499 210-15	54
11-130 179-15	42	11-225 226-15	43	12-005 195-15	34	12-510 111-25	54
11-130 185-15	11	11-225 232-15	12, 36	12-005 215-15	40, 41, 42,	12-510 170-25	49, 51, 53
11-130 224-15	18, 26, 29, 34, 36, 41	11-225 292-15	42	12-024 121-25	46	12-610 190-45	17, 18, 24, 38
11-130 224-25	11	11-250 084-15	23	12-024 171-15	29, 41	12-610 200-45	19, 35
11-130 227-15	20, 35, 43,	11-317 971-15	14	12-024 191-15	34, 42	12-610 210-45	13, 26, 30,
11-130 233-15	34	11-320 171-15	20	12-024 191-25	23, 34	12-610 230-45	25, 29, 32, 37, 41
11-130 251-15	11	11-330 085-15	13	12-024 210-15	58	12-610 250-45	26
11-130 257-25	11	11-330 166-15	18, 42			12-610 280-45	27
		11-330 173-15	48, 50, 52				

No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号
12-618 170-45	11	14-016 151-91	16	71-520 000-70	42	91-069 079-72/895	12
12-618 190-45	23	14-016 171-91	26	71-520 006-01	48, 50, 52,	91-069 105-25	12
12-618 210-45	41	14-018 624-91	16	71-590 007-21	48, 50, 52,	91-069 322-01	12
12-624 200-45	36	14-026 902-01	16	71-590 007-72	50, 52	91-069 335-72/893	57
12-624 210-45	12	14-218 906-01	43	71-590 007-84	50	91-069 371-92	35
12-624 280-45	18	14-602 901-01	23	71-590 008-34	53	91-069 434-91	12
12-624 310-45	27	16-409 981-05	43	71-590 008-35	52	91-069 483-05	34
12-640 090-55	34	16-409 983-05	26	71-590 008-36	50, 52	91-069 484-05	34
12-640 130-55	12, 23, 46	16-414 139-05	57	71-770 000-63	46	91-069 486-05	35
12-640 150-55	17, 20, 38	25-161 801-49	14, 15	73-061 005-91	49	91-069 489-12	35
12-640 170-55	20, 34	25-161 801-52	14, 15, 25, 32, 37	73-086 001-90	48	91-069 490-11	34
12-640 200-55	22, 34	26-536 301-09	14, 15, 25, 32, 37	74-061 788-91	51	91-069 493-11	34
12-650 012-55	21	28-011 201-44	59	74-064 295-91	48	91-069 496-05	34
12-660 390-45	25, 32, 37,	28-011 202-05	59	91-000 250-15	31	91-069 498-11	35
12-710 190-02	38	28-011 202-47	59	91-000 390-05	31	91-069 501-15	35
12-710 901-22	20	61-111 639-71	56	91-000 621-15	24	91-069 554-12	24
12-710 904-12	29, 41	61-111 639-73	56	91-001 824-05	34	91-069 562-05	12
12-710 913-12	42	61-111 639-76	56	91-002 134-05	31	91-069 568-05	12
13-030 341-05	11	71-050 100-91	54	91-004 181-05	24	91-069 577-91	34
13-033 190-05	32, 37	71-050 300-91	54	91-009 035-25	23	91-069 579-05	12
13-033 208-05	22	71-061 001-91	54	91-019 929-05	31	91-069 585-25	23
13-033 346-05	56	71-064 000-91	54	91-020 324-05	38	91-069 598-11	34
13-052 085-55	16, 18	71-071 001-91	47	91-027 289-15	57	91-069 599-15	34
13-063 193-05	25, 37	71-086 007-91	54	91-027 370-05	57	91-069 600-15	34
13-064 247-05	12	71-120 006-31	46	91-027 371-12	57	91-069 601-15	34
13-068 391-05	21	71-120 006-33	42	91-029 692-75/792	57	91-069 630-91	34
13-250 088-25	14	71-130 006-39	45	91-056 192-25	23, 36	91-069 632-05	34
13-250 097-25	15	71-170 002-14	40	91-056 193-25	23, 36	91-069 709-12	14
14-012 525-01	38	71-170 002-20	36	91-056 197-91	36	91-069 789-15	35
14-012 903-01	42, 43	71-170 002-21	41	91-056 198-21	36	91-100 117-15	12
14-012 916-01	26	71-170 002-24	38	91-056 578-91	23	91-100 270-25	22
14-016 080-01	25, 32, 37	71-370 001-32	46	91-056 760-05	36	91-100 281-25	23
14-016 101-91	26	71-370 001-35	42, 44	91-069 075-11	12	91-100 331-15	17

No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号
91-100 400-15	16	91-174 002-05	43	91-262 196-05	16	91-262 355-12	22
91-105 482-05	22	91-174 284-01	43	91-262 197-05	22	91-262 357-75/698	58
91-107 265-05	35	91-174 480-05	31	91-262 200-91	22	91-262 360-05	25, 37, 51
91-118 570-92	16	91-174 507-05	31	91-262 201-05	22	91-262 372-92	41, 56
91-118 683-05	23	91-174 703-91	31	91-262 202-15	22	91-262 376-91	25
91-118 711-05	24, 34	91-174 783-05	23	91-262 203-05	22	91-262 377-91	25, 26
91-125 009-05	35	91-174 851-05	36	91-262 208-05	32, 37	91-262 385-75/893	48, 50, 52, 75, 77
91-140 945-05	31	91-174 879-05	23	91-262 209-91	37	91-262 408-05	58
91-161 334-25	12	91-174 955-91	31	91-262 214-05	25, 37	91-262 409-15	58
91-162 578-71/698	11	91-174 956-45	31	91-262 218-05	20	91-262 437-05	25, 26
91-162 582-75/895	11	91-175 203-05	27	91-262 225-91	37	91-262 446-15	40
91-162 596-25	12	91-175 265-12	42	91-262 228-01	28	91-262 447-05	40
91-162 690-92	12	91-175 557-11	36	91-262 231-72/893	21	91-262 457-12	12
91-162 694-05	12	91-175 690-05	31	91-262 232-11	21	91-262 465-15	29, 41, 56
91-162 984-05	12	91-175 785-05	31	91-262 235-15	37	91-262 536-15	11
91-165 685-05	32, 37	91-229 070-70/895	55	91-262 237-91	25	91-262 544-91	16
91-166 452-21	23	91-229 165-70/893	57	91-262 250-91	25	91-262 552-12	22
91-167 590-15	11	91-229 455-90	54	91-262 273-05	41	91-262 554-92	18
91-168 347-05	27	91-262 061-05	26	91-262 274-05	21	91-262 565-92	33 47
91-168 480-15	16	91-262 161-72/698	16	91-262 277-05	24	91-262 566-05	26
91-169 457-12	14	91-262 162-75/698	11	91-262 300-91	24	91-262 566-92	26
91-169 474-05	35	91-262 164-12	29, 41	91-262 301-12	24	91-262 569-91	36
91-169 475-15	34	91-262 166-91	57	91-262 304-45	13	91-262 573-05	29, 55
91-169 556-05	17, 18, 24	91-262 167-05	57	91-262 320-91	15	91-262 576-05	47
91-171 042-05	23	91-262 168-05	57	91-262 326-15	11	91-262 577-75/698	22
91-171 049-05	23	91-262 174-11	17	91-262 329-75/895	11	91-262 578-71/698	22
91-171 050-05	12	91-262 179-15	17	91-262 331-91	25	91-262 579-15	41, 56
91-171 068-05	12	91-262 183-75/895	11	91-262 336-91	14	91-262 677-12	29, 41
91-171 409-12	27	91-262 185-05	37	91-262 344-91	18	91-262 678-91	36
91-171 441-01	18	91-262 187-15	25, 37	91-262 345-12	18	91-262 679-91	41
91-171 785-05	32, 37	91-262 188-15	32, 37	91-262 346-12	18	91-262 680-91	29
91-171 811-15	17	91-262 189-91	37	91-262 347-05	18	91-262 686-91	24
91-172 676-05	27	91-262 195-92	16	91-262 354-05	13, 30	91-262 687-25	24

No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号
91-262 688-91	16	91-262 920-91	42	91-264 236-01	43	91-290 576-91	49, 51, 53
91-262 689-91	16	91-262 924-05	42	91-264 240-05	37	91-290 733-91	49, 51, 53
91-262 691-90	13	91-262 941-91	12	91-264 250-05	43	91-292 276-91	42
91-262 691-91	13	91-262 958-15	36	91-264 254-16	24	91-292 489-91	49, 51, 53
91-262 692-05	13, 30	91-262 959-71/699	11	91-264 255-91	27	91-292 491-91	49, 51, 53
91-262 751-90	13	91-262 964-91	12	91-264 258-91	24	91-292 541-91	49, 51, 53
91-262 751-91	13	91-262 985-25	11	91-264 259-04/001	27	91-700 335-25	11, 33, 39
91-262 761-71/895	11	91-264 132-75/895	33	91-264 293-91	19	91-700 785-15	27
91-262 804-91	24	91-264 133-75/895	34	91-264 301-91	20	91-700 996-15	23
91-262 805-25	24	91-264 134-91	35	91-264 304-05	20	91-701 179-15	24
91-262 806-05	24	91-264 136-05	34	91-264 306-12	20	91-701 346-15	35
91-262 813-91	20	91-264 139-72/895	35	91-264 338-15	37	91-701 391-15	35
91-262 819-05	15	91-264 140-15	34	91-264 339-15	17	95-669 358-05	25, 32, 37
91-262 821-91	13	91-264 141-91	33	91-264 340-11	17	95-774 310-91	38
91-262 824-96	24	91-264 144-71/895	34	91-264 341-91	17	95-774 311-01	38
91-262 825-91	24	91-264 146-05	34	91-264 355-91	20	95-774 313-91	38
91-262 836-01	14	91-264 147-71/895	35	91-264 357-05	23	95-774 314-01	38
91-262 837-91	14	91-264 154-25	24	91-264 358-05	23	95-774 317-05	38
91-262 838-91	18	91-264 166-01	43	91-264 364-05	47	95-774 318-01	38
91-262 839-91	18	91-264 167-05	43	91-264 365-91	47	95-774 324-11	38
91-262 842-92	25, 32, 37	91-264 170-01	43	91-264 382-70	48, 50, 52	95-774 325-02	26
91-262 843-01	26	91-264 173-01	43	91-264 383-91	25	95-774 327-91	11
91-262 844-92	26	91-264 192-91	46	91-265 065-05	32, 37	95-774 464-05	23
91-262 845-91	26	91-264 193-11	46	91-265 189-05	24	95-774 465-25	23
91-262 846-05	26	91-264 196-05	46	91-265 198-15	17	95-774 466-91	23
91-262 857-15	42	91-264 197-05	46	91-265 227-05	31	95-774 467-05	23
91-262 860-92	42	91-264 200-75/895	43	91-265 262-91	31	95-774 508-91	26
91-262 863-15	43	91-264 201-71/895	43	91-265 270-91	31	95-774 612-92	22
91-262 865-92	43	91-264 212-91	34	91-266 397-01	23	95-774 620-05	32
91-262 871-05	43	91-264 213-12	34	91-268 076-15	25, 32, 37	95-774 621-91	39
91-262 872-91	42	91-264 214-05	34	91-268 668-75/895	55	95-774 630-05	43
91-262 916-91	42	91-264 222-15	26	91-268 671-70/895	54	95-774 646-05	20
91-262 919-05	42	91-264 233-15	11	91-290 337-91	49, 51, 53	95-774 647-05	42

No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号	No. 零件号	Seite Page Página 页号
95-774 652-91	30	99-137 192-05	25				
95-774 662-90	30	99-137 193-05	25				
95-774 663-91	32	99-137 194-05	25				
95-774 664-91	32	99-137 196-05	48, 50, 52				
95-774 666-91	32	99-137 247-45	11				
95-774 667-91	32	99-137 415-05	25				
95-774 668-15	32						
95-774 669-12	42						
95-774 670-75/895	42						
95-774 672-05	42						
95-774 673-71/895	42						
95-774 678-05	25, 32, 37						
95-774 679-91	25, 37						
95-774 680-75/895	11						
95-774 681-91	37						
95-774 682-91	25						
95-774 685-15	42						
95-774 686-91	43						
95-774 696-05	39						
95-784 321-91	42						
95-784 333-91	44						
96-108 031-38	48, 50, 52						
96-108 031-40	54						
99-069 722-01	14						
99-133 220-01	14						
99-134 544-55	43						
99-135 161-85	21						
99-137 151-45	23						
99-137 186-05	25						
99-137 187-15	25						
99-137 188-15	25						
99-137 190-05	25						
99-137 191-05	25						



**1181**

**1183**

UNTERKLASSEN-AUSSTATTUNG

SUBCLASS PARTS

COMPOSICIÓN DE LAS SUBCLASES

子机型-设备

# 20.01

Nähwerkzeuge<sup>▲</sup>  
Gauge parts  
Organos de costura  
缝纫工具

PFAFF 1181

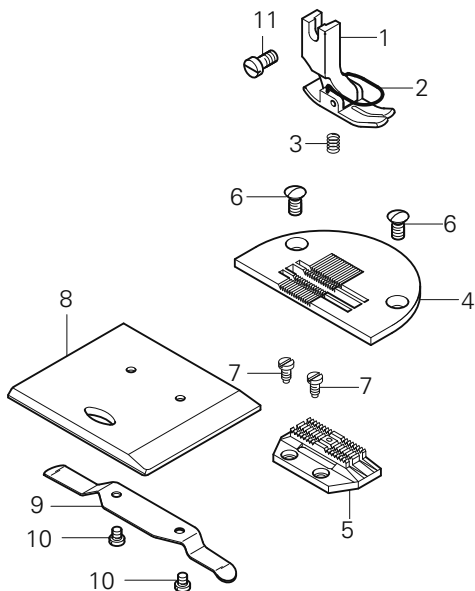
## -8/11

Für allgemeine Näharbeiten.  
Standardform des Teilesatzes.  
(Zum Nähen mittlerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations.  
Standard part set.  
(for sewing medium-weight  
materials.)

Para trabajos de costura en general.  
Juego de piezas estándar.  
(para coser materiales semiligeros.)

适用于一般性缝纫工作。  
套件的标准型式。  
(用于中偏厚料的缝纫)



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 10	B♦	4,5	91-202 308-91
1 - 3	B♦	4,5	91-154 804-21
2			91-154 744-05 <b>[3/1]</b>
3			91-154 518-05
4	B♦	4,5	91-150 671-25
5	B♦	4,5	91-059 816-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 686-91
8			91-262 687-25
9			91-004 181-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

# 20.01

Nähwerkzeuge<sup>▲</sup>  
Gauge parts  
Organos de costura  
缝纫工具

PFAFF 1181  
PFAFF 1181-G

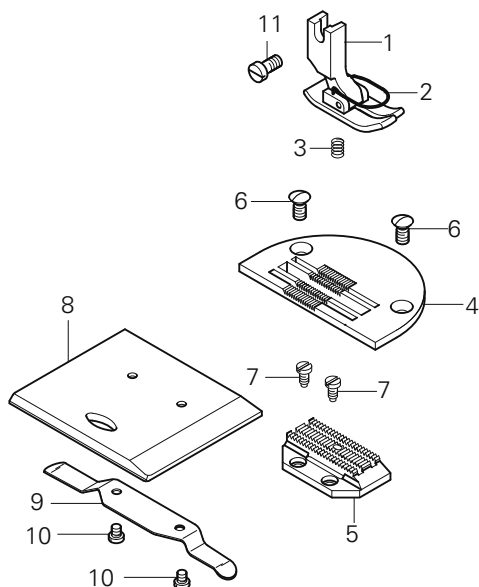
## -8/13

Für allgemeine Näharbeiten.  
Standardform des Teilesatzes.  
(Zum Nähen mittelschwerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations.  
Standard part set.  
(for sewing medium-heavy  
materials.)

Para trabajos de costura en general.  
Juego de piezas estándar.  
(para coser materiales semipesados.)

适用于一般性缝纫工作。  
套件的标准型式。  
(用于中偏厚料的缝纫)



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 10	C♦	6,0	91-202 310-93/001
1 - 3	C♦	6,0	91-154 838-23/001
2			91-154 744-05 <b>[3/1]</b>
3			91-154 518-05
4	C♦	6,0	91-150 672-25
5	C♦	6,0	91-059 961-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 686-91
8			91-262 687-25
9			91-004 181-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

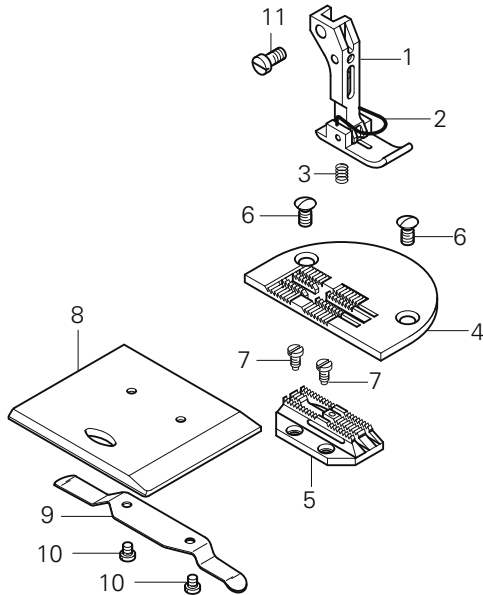
-8/92

Für allgemeine Näharbeiten  
mittels Brücken-Teilesatz..  
(Zum Nähen mittlerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations  
with bridge-type part set.  
(for sewing medium-weight  
materials.)

Para trabajos de costura en general  
juego de piezas en puente.  
(para coser materiales semiligeros.)

适用于借助桥形杆组件的  
一般性缝纫工作。  
(用于中厚料的缝纫)



Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 10	B♦	4,5	91-202 453-93/001
1 - 3	B♦	4,5	91-154 832-21
2			91-054 894-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	B♦	4,5	91-150 673-25
5	B♦	4,5	91-059 505-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 686-91
8			91-262 687-25
9			91-004 181-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

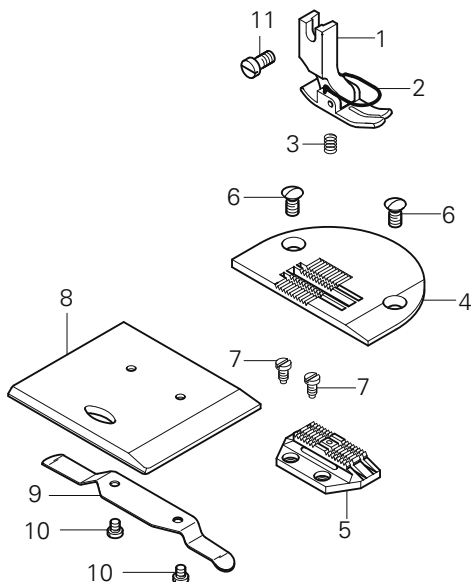
-34/11

Zum Nähen besonders feiner  
Stoffe.

For stitching delicate fabrics.

Para géneros muy finos mediante.

适用于缝纫特薄材料。



Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 10	A♦	3,0	91-202 450-91
1 - 3	A♦	3,0	91-154 804-21
2			91-154 744-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	A♦	3,0	91-150 819-25
5	A♦	3,0	91-059 496-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 686-91
8			91-262 687-25
9			91-004 181-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

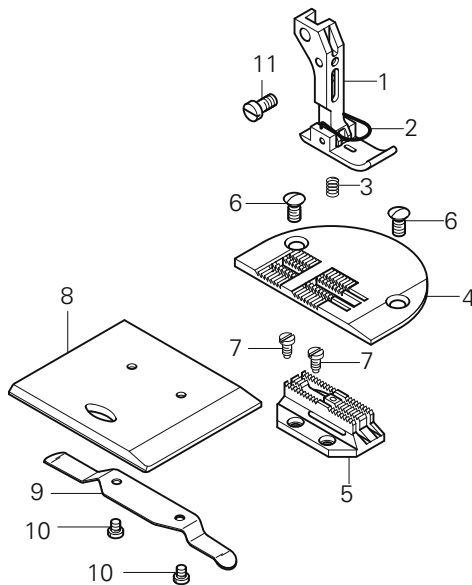
## -34/92

Zum Nähen besonders feiner Stoffe mittels Brücken-Teilesatz.

For stitching delicate fabrics with bridge-type part set.

Para géneros muy finos mediante juego de piezas en puente.

适用于借助桥形杆组件缝纫特薄材料。

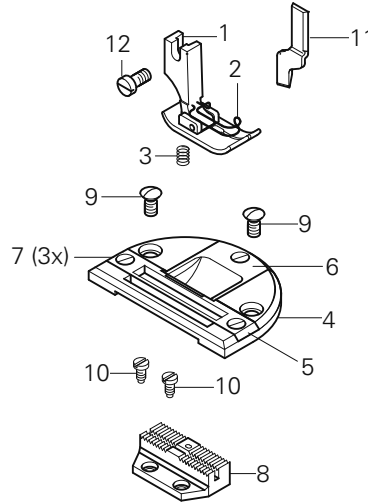
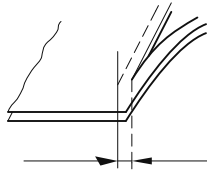


Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Typo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 10	A <sup>◆</sup>	3,0	91-202 454-93/001
1 - 3	A <sup>◆</sup>	3,0	91-154 830-21
2			91-054 864-05 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3/1</span>
3			91-154 518-05
4	A <sup>◆</sup>	3,0	91-150 764-25
5	A <sup>◆</sup>	3,0	91-059 504-05
6			91-264 154-25

Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Typo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 686-91
8			91-262 687-25
9			91-004 181-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

-731/01-8/11

Arbeitsgang  
Operation  
Opération  
工序



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Schneidabstand Trimming margin Margen de corte 切边距离	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 11	B <sup>◆</sup>	4,5	4,0	91-202 363-93/003
			4,5	91-202 363-93/004
			5,0	91-202 363-93/003
			6,0	91-202 363-93/005
			7,0	91-202 363-93/005
1 - 3	B <sup>◆</sup>	4,5	4,0	91-154 792-03/005
			4,5	91-154 792-03/006
			5,0	91-154 792-03/001
			6,0	91-154 792-03/007
			7,0	91-154 792-03/008
2				91-154 797-05[3/1]
3				91-154 518-05
4 - 7	B <sup>◆</sup>	4,5	4,0	91-150 676-93/002
			4,5	91-150 676-93/003
			5,0	91-150 676-93/001
			6,0	91-150 676-93/004
			7,0	91-150 676-93/005
4				91-150 677-05
5	B <sup>◆</sup>	4,5	4,0	91-048 716-03/001

Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Schneidabstand Trimming margin Margen de corte 切边距离	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
5	B <sup>◆</sup>	4,5	4,5	91-048 716-03/002
			5,0	91-048 716-03/003
			6,0	91-048 716-03/005
			7,0	91-048 716-03/007
			4,0	91-048 703-04/004
6	B <sup>◆</sup>	4,5	4,5	91-048 703-04/005
			5,0	91-048 703-04/006
			6,0	91-048 703-04/008
			7,0	91-048 703-04/010
8	B <sup>◆</sup>	4,5	4,0	91-059 833-04/002
			4,5	91-059 833-04/004
			5,0	91-059 833-04/006
			6,0	91-059 833-04/008
			7,0	91-059 833-04/010
9				91-264 154-25
10				91-701 179-15
11				91-169 395-04/002
12				11-108 174-15

# 20.02 Nähwerkzeuge<sup>▲</sup> Gauge parts Organos de costura 缝纫工具

PFAFF 1183

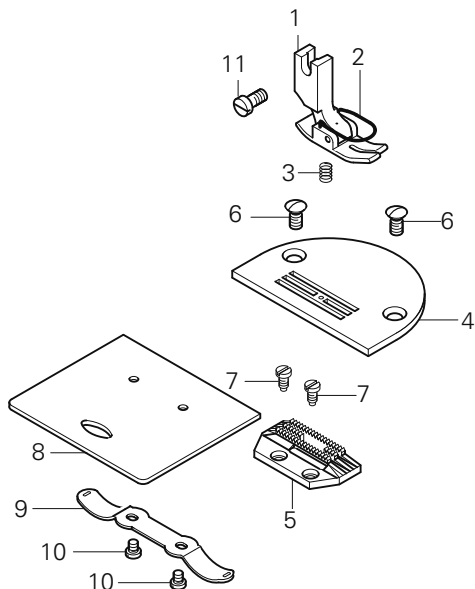
-8/31

Für allgemeine Näharbeiten.  
Standardform des Teilesatzes.  
(Zum Nähen mittlerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations.  
Standard part set.  
(for sewing medium-weight  
materials.)

Para trabajos de costura en general.  
Juego de piezas estándar.  
(para coser materiales semiligeros.)

适用于一般性缝纫工作。  
套件的标准型式。  
(用于中厚料的缝纫)



Pos.-Nr. Item No. № de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. № de pieza 零件号
1 - 10	B <sup>◆</sup>	4,5	91-202 356-93/001
1 - 3	B <sup>◆</sup>	4,5	91-154 807-21
2			91-154 744-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	B <sup>◆</sup>	4,5	91-150 694-24/001
5	B <sup>◆</sup>	4,5	91-059 968-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 804-91
8			91-262 805-25
9			91-262 806-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

# 20.02 Nähwerkzeuge<sup>▲</sup> Gauge parts Organos de costura 缝纫工具

PFAFF 1183  
PFAFF 1183-G

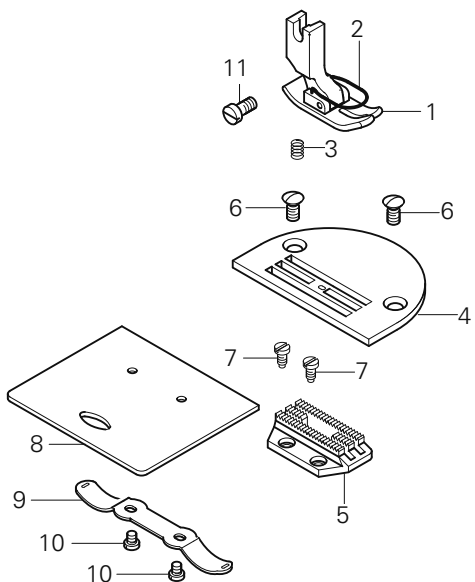
-8/33

Für allgemeine Näharbeiten.  
Standardform des Teilesatzes.  
(Zum Nähen mittelschwerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations.  
Standard part set.  
(for sewing medium-heavy  
materials.)

Para trabajos de costura en general.  
Juego de piezas estándar.  
(para coser materiales semipesados.)

适用于一般性缝纫工作。  
套件的标准型式。  
(用于中偏厚料的缝纫)



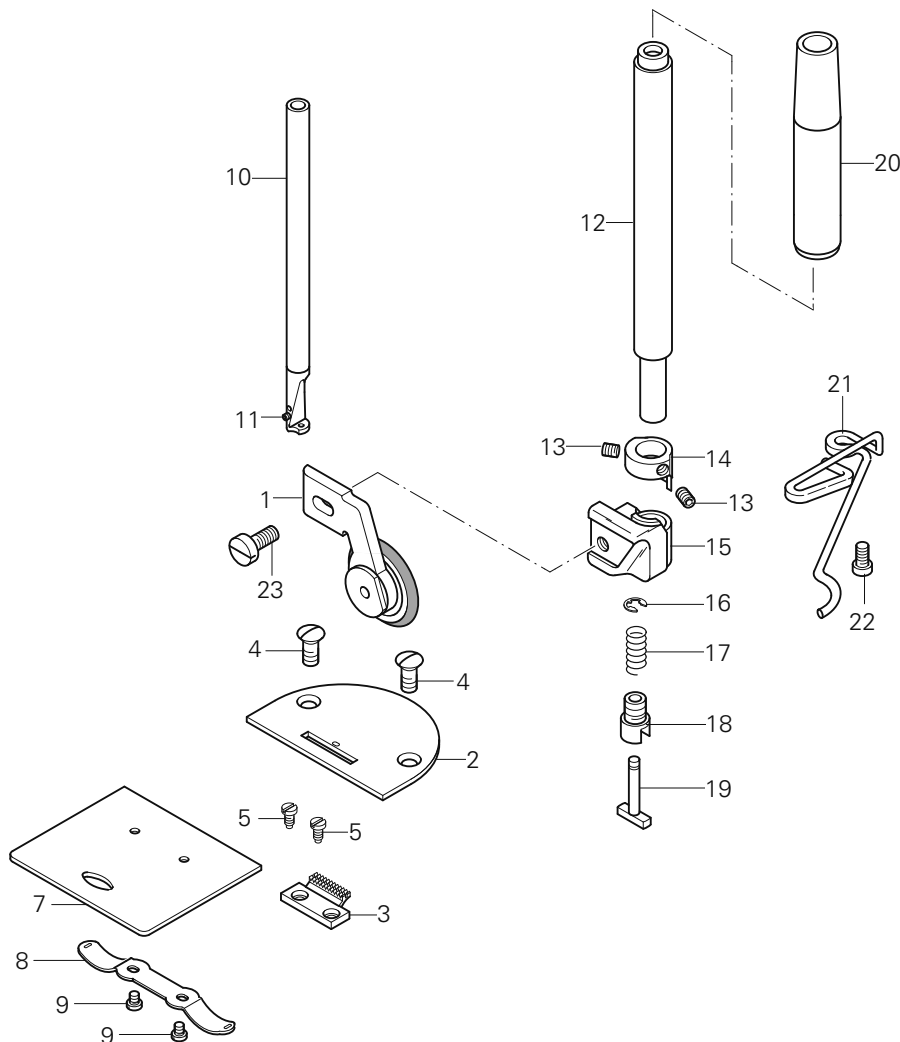
Pos.-Nr. Item No. № de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. № de pieza 零件号
1 - 10	C <sup>◆</sup>	6,0	91-202 357-93/001
1 - 3	C <sup>◆</sup>	6,0	91-154 845-23/001
2			91-154 744-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	C <sup>◆</sup>	6,0	91-150 693-25
5	C <sup>◆</sup>	6,0	91-059 967-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 804-91
8			91-262 805-25
9			91-262 806-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

-8/44

Für Stepparbeiten an Schuh-  
schäften und sonstigen  
Lederwaren mittels Rollfuß

For sewing operations on shoe  
uppers and other leather articles  
machine equipped with roller presser.

Para trabajos de apurado en cortes  
de calzado y demás artículos de  
cuero mediante pie rodante.  
适用于滚轮压脚  
在鞋帮和其它皮料上的  
珩缝针绣工作。



Pos.-Nr. Item No. № de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. № de pieza 零件号
1 - 9	B♦	4,5	91-202 358-93/002
1	B♦	4,5	91-051 155-93/001
2	B♦	4,5	91-150 695-24/002
3	B♦	4,5	91-059 969-04/002
4			91-264 154-25
5			91-701 179-15
6 - 9			91-262 804-91
7			91-262 805-25
8			91-262 806-05
9			91-000 621-15
10 - 11			91-262 565-92
11			11-330 958-15

Pos.-Nr. Item No. № de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. № de pieza 零件号
12 - 20			91-171 075-91
12			91-171 076-01
13			91-700 388-15
14			91-169 322-15
15			91-169 323-15
16			12-640 070-55
17			91-025 376-05
18			91-700 409-15
19			91-025 374-05
20			91-171 557-05
21			91-262 520-25
22			11-132 172-15
23			91-700 717-15

# 20.02 Nähwerkzeuge<sup>▲</sup> Gauge parts Organos de costura 缝纫工具

PFAFF 1183-948/26

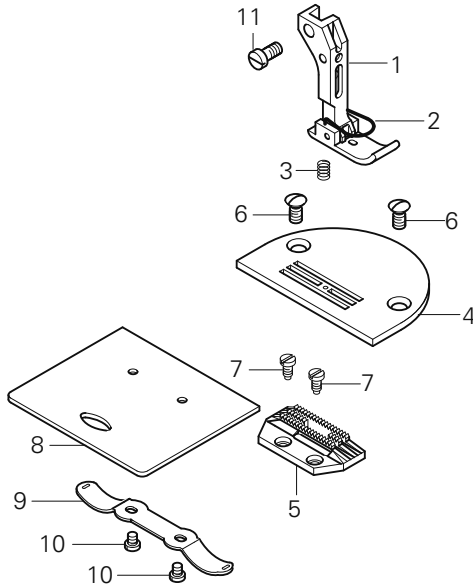
-8/93

Für allgemeine Näharbeiten.  
Standardform des Teilesatzes.  
(Zum Nähen mittlerer  
Materialien.)

For ordinary sewing operations.  
Standard part set.  
(for sewing medium-weight  
materials.)

Para trabajos de costura en general.  
Juego de piezas estándar.  
(para coser materiales semiligeros.)

适用于借助桥形杆组件的  
一般性缝纫工作。  
(用于中厚料的缝纫)



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Typo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 10	B <sup>◆</sup>	4,5	91-202 391-93/001
1 - 3	B <sup>◆</sup>	4,5	91-154 834-23/002
2			91-054 894-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	B <sup>◆</sup>	4,5	91-150 694-24/001
5	B <sup>◆</sup>	4,5	91-059 968-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 804-91
8			91-262 805-25
9			91-262 806-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

# 20.02 Nähwerkzeuge<sup>▲</sup> Gauge parts Organos de costura 缝纫工具

PFAFF 1183

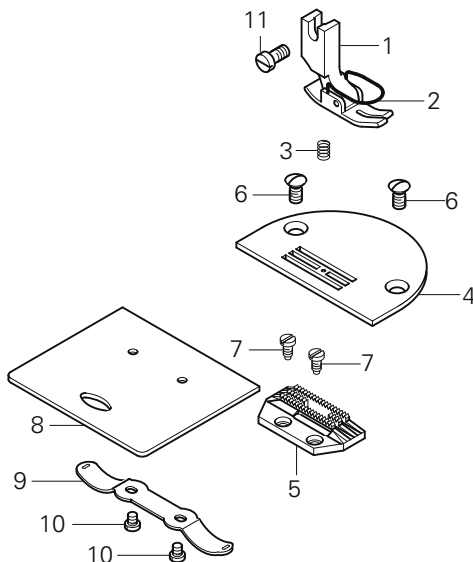
-34/31

Zum Nähen besonders feiner  
Stoffe.

For stitching delicate fabrics.

Para géneros muy finos mediante.

适用于缝纫特薄材料。



Pos.-Nr. Item No. 序号	Ausführung Model Typo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. 零件号
1 - 10	A <sup>◆</sup>	3,0	91-202 448-93/001
1 - 3	A <sup>◆</sup>	3,0	91-154 843-23/001
2			91-154 744-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	A <sup>◆</sup>	3,0	91-150 820-25
5	A <sup>◆</sup>	3,0	91-059 497-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 804-91
8			91-262 805-25
9			91-262 806-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15



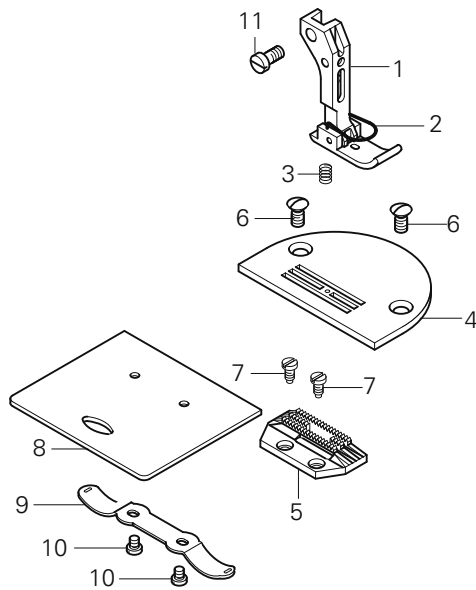
-34/93

Zum Nähen besonders feiner Stoffe.

For stitching delicate fabrics.

Para géneros muy finos mediante.

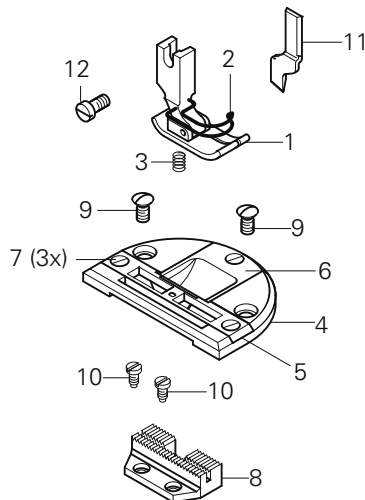
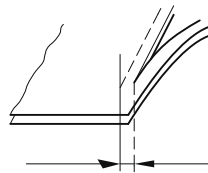
适用于缝纫特薄材料。



Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 10	A♦	3,0	91-202 449-93/001
1 - 3	A♦	3,0	91-154 834-23/001
2			91-054 894-05 [3/1]
3			91-154 518-05
4	A♦	3,0	91-150 820-25
5	A♦	3,0	91-059 497-05
6			91-264 154-25
7			91-701 179-15
8 - 10			91-262 804-91
8			91-262 805-25
9			91-262 806-05
10			91-000 621-15
11			11-108 174-15

-731/01-8/31

Arbeitsgang  
Operation  
Opéracion  
工序



Pos.-Nr. Item No. N° de pos. 序号	Ausführung Model Tipo 款式	Stichlänge Stitch length Largo de puntada 针距	Schneidabstand Trimming margin Margen de corte 切边距离	Teile-Nr. Part No. N° de pieza 零件号
1 - 11	B♦	4,5	5,0	91-202 364-93/001
	B♦	4,5	7,0	91-202 364-93/002
1 - 3	B♦	4,5	4,0	91-154 794-03/005
	B♦	4,5	4,5	91-154 794-03/006
	B♦	4,5	5,0	91-154 794-03/001
	B♦	4,5	6,0	91-154 794-03/007
	B♦	4,5	7,0	91-154 794-03/008
2				91-154 797-05 [3/1]
3				91-154 518-05
4 - 7	B♦	4,5	5,0	91-150 680-93/001
	B♦	4,5	7,0	91-150 680-93/002
4				91-150 677-05
5	B♦	4,5	4,0	91-048 705-03/012
	B♦	4,5	4,5	91-048 705-03/013
	B♦	4,5	5,0	91-048 705-03/014
	B♦	4,5	6,0	91-048 705-03/016
	B♦	4,5	7,0	91-048 705-03/025
6	B♦	4,5	4,0	91-048 703-04/004
	B♦	4,5	4,5	91-048 703-04/005
	B♦	4,5	5,0	91-048 703-04/006
	B♦	4,5	6,0	91-048 703-04/008
	B♦	4,5	7,0	91-048 703-04/010
7				91-000 730-25
8	B♦	4,5	4,0	91-047 464-04/009
	B♦	4,5	4,5	91-047 464-04/010
	B♦	4,5	5,0	91-047 464-04/011
	B♦	4,5	6,0	91-047 464-04/012
	B♦	4,5	7,0	91-047 464-04/013
9				91-264 154-25
10				91-701 179-15
11				91-169 395-04/002
12				11-108 174-15



**Europäische Union**  
Wachstum durch Innovation – EFRE



## PFAFF Industriesysteme und Maschinen AG

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord  
D-67661 Kaiserslautern

Telefon: +49-6301 3205 - 0  
Telefax: +49-6301 3205 - 1386  
E-mail: [info@pfaff-industrial.com](mailto:info@pfaff-industrial.com)